

# CARTELES

ALFREDO T. QUILEZ  
DIRECTOR

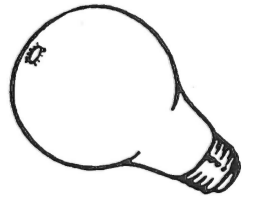


VOL. X  
LA HABANA  
SEPTIEMBRE

10¢

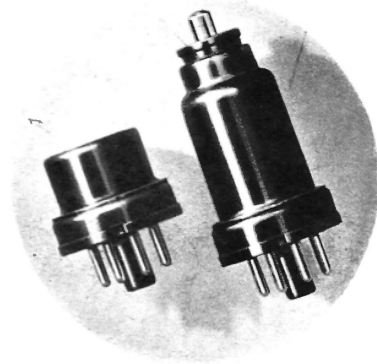
"1870"  
R. CALINDO  
HABANA 1935

De la "Casa de Magia".....  
**AYER—la lámpara MAZDA**



★ ★ ★  
**HOY—un nuevo milagro de la radiotecnica:**

los **RADIOS**  
**"GENERAL ELÉCTRIC"**  
 para 1936



Receptor G.E. (modelo A-82) de válvulas enteramente metálicas.

**L**A constante investigación realizada en el Laboratorio General de Investigación de la General Eléctric Company, popularmente llamado la "Casa de Magia" o la "Casa de los Magos", dió al mundo la célebre lámpara MAZDA de incandescencia. Cinco adelantos de trascendencia en el alumbrado por incandescencia, cada uno tan revolucionario como evolutivo, provenientes todos ellos de aquel laboratorio, han dado por resultado lámparas eléctricas más duraderas, rendidoras, eficaces y baratas. Hoy las bombillas MAZDA G.E. son reconocidas en el mundo entero como las mejores lámparas eléctricas que se fabrican.

Y AHORA la "Casa de Magia" os trae un nuevo milagro de la radio . . . . los nuevos receptores "General Eléctric" para 1936. En estos nuevos radios G.E. las válvulas de ampolla de vidrio han sido reemplazadas por válvulas de envoltura metálica, las cuales mejoran la recepción, especialmente la de ondas cortas, pero también las de ondas largas comunes.

Actualmente podéis disfrutar de todas las ventajas de estas recias válvulas metálicas y de su perfecto compañero fónico, el *altavoz equilibrado*, que reproduce la voz y la música con perfecta pureza de tono. Y este magnífico tono permanece constante, gracias al *condensa-*

*dor acordante "Permaliner"*—tercera contribución de la "Casa de Magia"—el que mantiene el instrumento siempre afinado.

Acaso el más trascendental de estos adelantos sea la *caja piloto* que, como su nombre lo indica coordina los órganos del aparato y, asediado por mil y más ondas, sólo deja pasar una—aquella para la cual el instrumento ha sido sintonizado, es decir, afinado.

Estas particularidades exclusivas de la "Casa de Magia," poseídas por los nuevos radios "General Eléctric" para 1936, les dan hermosura y fidelidad de tono, y una perdurabilidad que desafía el tiempo.

Ved los nuevos radios G.E. en exhibición en casa de los revendedores de la General Eléctric. Verlos y oírlos es preferirlos.

Escuchad la emisora W2XAF de la General Eléctric Company todos los Miércoles a la 7 de la tarde (hora exacta de Nueva York).

LH-9-35S

**GENERAL**  **ELECTRIC**

COMPANY OF CUBA

Santiago

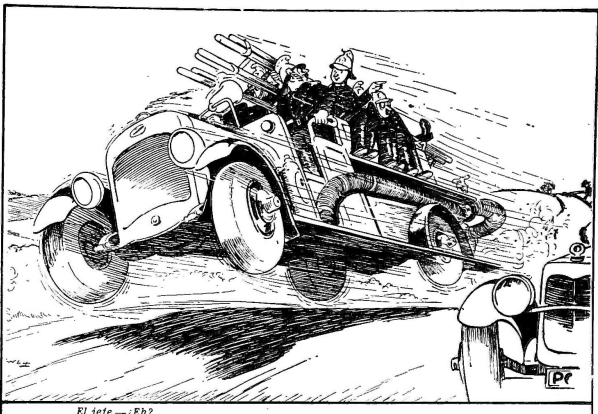
Habana

Pinar del Río

# GOMAS Y THERAS



FRANK BAILEY



El jefe.—¿Eh?  
El bombero locuaz.—Decía que el paisaje es precioso. ¿No le parece a usted?  
(De "London Opinion".—Londres).



—Carro Nº 63!  
—Carro Nº 63!  
—¡Dos hombres sospechosos, aquí, en el estudio!  
(De "Collier's".—New York).

—Cuentame todos los escándalos que ha habido durante mi ausencia.  
—Escándalos? La verdad es que durante tu ausencia no ha habido ninguno.  
(De "Il 420".—Florencia).



VELADA MUSICAL  
—¿Está usted seguro de que el piano lo inventaron los chinos?  
—¡Ya lo creo! Es uno de los capciosos más antiguos.  
(De "Estampa".—Madrid).

## CUENTOS

La viuda del poeta francés Colletet se hallaba muy escasa de recursos y en cierta ocasión fue a pedir dinero a Funetiére, diciéndole que no tenía como enterar a su madre, que, entre parentesis, estaba buena y sana.

Pero cuatro días después murió repentinamente la viuda, y su madre, no sabiendo a quién acudir, se dirigió a Funetiére. Este, sorprendido y desagrado por el engaño, repuso:

—¡Ah, señora!... Si su hija quiere dinero para que la entierren, que me lo venga a pedir en persona.

En 1861, Carlos Mauricio Decombes, autor dramático, periodista y secretario particular de Guizot, tuvo un altercado con un amigo suyo, Perpignan, es p a d a c h in de profesión y hombre de gran valor e inteligencia, y concertó con él un encuentro en condiciones gravísimas. Armas: la pistola; distancia: cinco pasos.

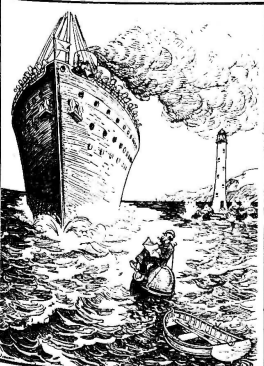
Perpignan tiró primero y erró el golpe.

—¡Bravo, Perpignan!—gritó Decombes, que, no alimentando serios rencores contra él, quería, sin embargo, saber hasta dónde llegaba el valor de su adversario.—Dime, antes de que te envíe al otro mundo, ¿en qué piensas de bueno y de hermoso?

—¡Pienso— repuso Perpignan— que al estuviese en tu lugar no haría lo que tú has dicho que íbas a hacer.

Decombes se echó a reír y tiro, al fin, reconciliándose después con el ocurente duelista.

—Muchas gracias, señor Pérez, pero esto es un lunar, no una mosca.  
(De "Guern Meschino".—Milán).



El capitán.—¿Necesita usted auxilio?  
El torero.—No, gracias. Estoy aquí esperando a que se le quite el mal humor a mi mujer.  
(De "London Opinion".—Londres).



—¡Mira! ¡Parece que debe haber habido "chivo" cuando destruyeron esta cárcel!  
(De "Judge".—New York).

## DEL EJEMPLO

**D**E cuantas consideraciones nos hacemos a diario para bien acreditar nuestra reputación, ninguna deberá convencer mayor razón que aquella que dice: ratifique tu vida la belleza de tus palabras y sé ante todo ejemplo viviente, porque sólo así tendrás autoridad.

Meditando en esto que lección nos resulta de las más urgentes, se me puebla el pensar de las mil situaciones en que la vida nos coloca para ser sembradores y faltando al compromiso sólo tendemos las manos en horas de recolección.

A ti, mujer, para quien desenvolví siempre con amor este mi empeño de trazarte surcos que te hicieran el camino menos escabroso, van las líneas de hoy como una llamada amistosa que nos deje revisar juntas un punto fundamental de prestigio y respeto.

Mujer aun en capullo, cuando todo devenir canta en promesas, en la hora hermosa e importante de asomarse al mundo para sentar crédito, forzoso es para entonces ajustar cuentas con nosotras mismas, para que de un principio, a tiempo de formarnos disciplina, sea cada paso, cada acto desenvuelto, el expediente que je demos al mundo para fuzgarnos y valorarnos.

Para este tiempo en que hacen falta ropajes rosa, rosa también debe ser el espíritu, donde no quepan por desentono notas violentas. Si se habla para entonces con voces que vibran como cristal, si deben sólo oírse plasmados en palabras pensamientos puros, expresiones nuevas, todo esto quede supeditado y enlazado por perfecta compenetración a los hechos que se realicen.

Tú no puedes ser, mujer principiante, estampa ideal de las más bellas impresiones, más que enseñándote en el actuar limpia y transparente.

¿Qué harás de tu frasear bonito, de tus modales seductores, de esas conquistas que sueles multiplicar cuando vives en primavera, si no puedes o no quieres daries consistencia sembrando el camino de acciones decorosas?

Recuerda cuando aun es tiempo que todo es factible de desaparecer, que se marchita la belleza, que se vela la voz, que se esfuman los admiradores cuando caen los años, que sólo queda en pie, sólido y eterno, el crédito honorable de una vida sin mancha.

Estamos ya recorriendo el sendero de la mano del compañero, en ese pasar trascendente que decimos matrimonio.

La fe que parece para entonces puntal imprescindible del compañerismo, no podrá sentarse ni subsistir más que nutriéndola en la fuente de los hechos. De frente ya a la realidad, sin el mutuo disimulo de las quimeras románticas, no valdrán los arrullos de palabras poéticas, no se nos medirá con la vara de la pasión no satisfecha, será severo el juicio y en cada acción cumplida labraremos en firme o haremos el vacío.

Tu dignidad para este tiempo asociada a la del marido, no se conformará con posturas bonitas, con decires graciosos; si son estas obligaciones de lo social, para afirmar un crédito que se diga firme y amplio tendrá lo que hacemos que respaldar lo que decimos, tendrá lo que ensalzamos o lo que repudiamos que enseñarse en los hechos de nuestra propia vida.

Y en la hora augusta de la maternidad ¿no te han dicho, mujer, las voces del alma, que son las que suelen contar verdades, que tu divisa sea el ejemplo? Profundiza y verás que son las palabras las que menos auxilian. La tarea de madre ¡cómo sería de fácil, cómo fructificaría en todo tiempo! si te dispusieras tú, si quisieramos todas las que fuimos investidas de esta gloria, mostrar ante los hijos desde el alba al ocaso un comportamiento ejemplar, que nada ni nadie pudiera manchar, que espejo transparente fuera donde niño u hombre gustara contemplarse cada hijo.

Bio limpio, cristalino, de correr sereno y sin estancamientos que lo tuerzan, debiera ser el pasar de cada madre ante la prole que fuzga y que imita. En esta labor soberana salvamos y nos salvamos.

Las ramas de nosotros lógico parece que se nutran de bien por el mismo tronco que les dió la vida, pero obliga esto a purgar de impurezas la fuente que sustenta y dar savia pura y no turbio residuo.

¿Dónde radicará la autoridad de madre, dónde hallarás fuerza moral para corregir o guiar si hablas con elocuencia y vives entre pequeñeces? Si te asomas al alma de tu hijo para depurarla, es porque de antemano o tienes o deberias tener pulcra, intachable, como patena, el interior de la tuya.

Cuando estés segura de tu higiene moral, entonces y sólo entonces regala predicas, canta a lo bueno y fustiga el mal.

LEONOR BARRAQUÉ.

### ADAPTACION

Para que podamos ser considerados como contentillos agradables, preciso será saber y querer adaptarnos al charlar de cada cual. No implica esto encubrir nuestra personalidad, ni tampoco rebajarla por la ajena, es sólo cortesía obligada para acreditar la bondad de la educación.

¿Cómo olvidar cuando estamos frente a un niño el lenguaje que debemos emplear, suave, ligero, entretenido? Rebañemos para entonces la suma de los años y seamos por el momento de nuevo infantiles.

Hagamos psicología en la reunión de mayores y fácil nos será captar los distintos temperamentos, el corto de genio, el sencillo, el mundano y el apasionado; cada uno exige un trato especial y con él un hablar apropiado.

En el respeto y práctica de esta variedad, habrá una demostración que diga ausencia de egoísmo, olvido de nosotros mismos e interés por todos. El fon-

do siempre latente de los sentimientos delicados cuando actuamos en "fino" y no en "vulgar".

LEONOR BARRAQUÉ.

### ANIVERSARIOS DE BODA

1º año: bodas de papel. 5º año: bodas de madera. 10º año: bodas de estaño. 12º año: bodas de cuero. 15º año: bodas de cristal. 20º año: bodas de porcelana. 25º año: bodas de plata. 30º año: bodas de marfil. 40º año: bodas de lana. 45º año: bodas de seda. 50º año: bodas de oro. 75º año: bodas de diamantes.

Cuando la virtud y la modestia realzan los atractivos de una mujer hermosa, su hermosura la coloca mucho más alto que a las estrellas del firmamento; su sonrisa es más deliciosa que un jardín de rosas; sus ojos inocentes son más dulces que los de la tórtola; el candor y la verdad residen en su corazón.

GREGORY.



## EL BOSQUE Y LA CASA

Por E. Marquina

Digo:—"Por vida del bosque, que es hora de fantasías; si nunca te la prometo nunca vendrás a pedírmela; y yo te tengo en casa, aderezada y munida, donde, al placer de habitarla, se te harán cortos los días. No sé si está cerca o lejos, que es hora de fantasías; no sé si ayer la empezaron, no sé si estará concluida; pero, mira, aquellos troncos de pino van a servirme de vigas. En la casa, un cuarto grande con ventanales que miran los de una parte a montaña, los de otra parte a marina. En un rincón, una mesa para las historias mías; junto a la mesa, un sillón; junto al sillón, una silla; que es hora de fantasías; no sé si habrá en las ventananas sus seis macetas floridas; pero, mira, la mesa, la silla y sillón nos saldrán de aquella encina. En lo mejor de otro cuarto tu arcón de madera fina, bien perfumado de hierbas, con que la ropa es más limpia; abren tu arcón, en dos jarros, ramas de almendros floridas; y una piel junto al arcón adonde hincar las rodillas. No sé si el arcón es grande, que es hora de fantasías;

ni si la luz que lo alegra te es bastante o te es mezquina; pero, mira, para el arcón, aquel robe no dará madera fina. Viene con más pompa en todo la alcoba opulenta y rica, que ha de llegarse a habitarla la majestad de la vida. La cama está bien compuesta de columnas retorcidas, todas labradas a torno, obra que se lleva días. No sé si son las columnas una para cada esquina, o si un barandal protege la cabecera pulida; pero, mira, serán de aquellos nogales las columnas retorcidas. Los haces nos darán leña con la que el hogar se anima; bien te gustará, en invierno, sentir sus tibias caricias. De un tronco viejo, una imagen haremos y una capilla; cosa para ti de rezos, para mí de poesía.

No sé si acabe la casa, que es hora de fantasías, no sé si la tengo cerca o si de lejos me atisba; pero, mira, sin este dolor del bosque tal vez nunca existiría. Maravillada y suspendida queda, el hombre amigo su cabeza oprime, y ve flotar sobre el dolor del bosque la vaga creación que lo redime.

# Ojos Negros

VALS

por Milciades Aguirre



INTRODUCCION

Musical notation for the introduction, featuring piano (*p*) and mezzo-forte (*mf*) dynamics.

VALS LENTO

Musical notation for the first section of the waltz, marked *vivo* and *vals lento*, with *rit* and *p* markings.

Musical notation for the second section of the waltz, marked *f*.

Musical notation for the third section of the waltz, marked *p lento* and *rit*.

Musical notation for the fourth section of the waltz, marked *ff* and *rit*.

Musical notation for the fifth section of the waltz, marked *f*.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes various notes, rests, and dynamic markings such as *f* and *p*.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar notation and dynamic markings like *f*.

Third system of musical notation, showing further development of the musical theme with dynamic markings like *f*.

Fourth system of musical notation, featuring a *mf* dynamic marking and a *p* marking towards the end of the system.

Fifth system of musical notation, with a *mf* dynamic marking and a *p* marking.

Sixth system of musical notation, continuing the melodic and harmonic progression.

Seventh system of musical notation, concluding the page with dynamic markings *rit*, *p*, and *pp*. The system ends with the instruction "Al.  $\frac{3}{8}$  a la 2ª Parte y a  $\frac{3}{8}$ ".

# siguiendo al mundo

\* El rayo de sol que penetra por una grieta en un cuarto poco iluminado es sólo la luz reflejada en el polvillo flotante. Esta clase de rayos no existen cuando la luz penetra en un aposento cuyo ambiente está completamente limpio de polvo, como demostró Tyndall.

\* El avestruz es el corredor más veloz de toda la tierra. Calcúlase que corre con una velocidad de más de 120 kilómetros por hora, si bien sólo la conserva en una distancia de poco más de 2 kilómetros.

Cuando los avestruces corren mueven las patas con tanta rapidez que parece que no tocan el suelo. Según el doctor Livingstone, la vista no puede seguir el movimiento de las patas del avestruz como tampoco puede hacerlo con la de los radios de las ruedas de los coches.

\* Las tortugas son los animales que alcanzan vida más larga, si es que no mienten las investigaciones que se han llevado a cabo al respecto.

El único ser viviente que hoy día podría hablarnos de Napoleón es una tortuga que vive todavía, y vivía en Santa Elena cuando allí fué desterrado el famoso guerrero.

La edad de esta tortuga es probablemente superada por la de otra que aun vive en la isla Mauricio, a donde fué llevada hace muchos años de las islas Seychelles.

\* El cuarenta por ciento de los habitantes del mundo se dedica a la agricultura.

\* Es curiosa la influencia de los colores en los locos.

Un loco que solía pasarse meses enteros sin hablar palabra, se hizo conversador en grado extremo después de haber estado durante tres horas en un cuarto pintado de rojo, y otro que se había declarado en huelga del hambre, a las dos horas de permanecer en la misma habitación devoró cuanto le pusieron a tiro.

Un loco furioso a quien era preciso tener de continuo con la camisa de fuerza, fué recluido durante un día entero en un cuarto pintado de azul, y al cabo de este tiempo, quedó completamente tranquilo.

\* La colección de monedas más importante del mundo está en el Museo de Viena.

\* En Holanda la cuestión de la boda se trata como si fuera un negocio cualquiera. El mes de los matrimonios es noviembre y sus domingos son muy interesantes. El primer domingo de dicho mes se denomina "domingo de revista", el segundo "de decisión", el

tercero "de compra" y el cuarto "de posesión".

El primer domingo van a misa los jóvenes de ambos sexos y después se celebra una especie de parada en la que las jóvenes pasean con sus mejores atavíos por delante de los mozos. Estas las contemplan y cada cual "echa el ojo" mentalmente a la que más le gusta. El domingo de decisión habla cada uno a su elegida y empieza el flirteo hasta el domingo "de compra", en cuyo día los pretendientes hablan en serio con la familia de la novia y si se ponen de acuerdo, cuando llega el domingo siguiente los novios se desposan.

\* En el Japón casi todos los trenes de pasajeros llevan un coche-biblioteca, donde los viajeros encuentran a su disposición libros y revistas constantemente renovados.

\* Según las modernas concepciones sobre la organización del trabajo, parece ser que las abejas pierden mucho tiempo. Son incapaces de modificar sus costumbres.

El estudio de la arquitectura de las colmenas ha permitido construir otra mejor dispuesta, que reduce el número de reinas y aumenta el de las obreras.

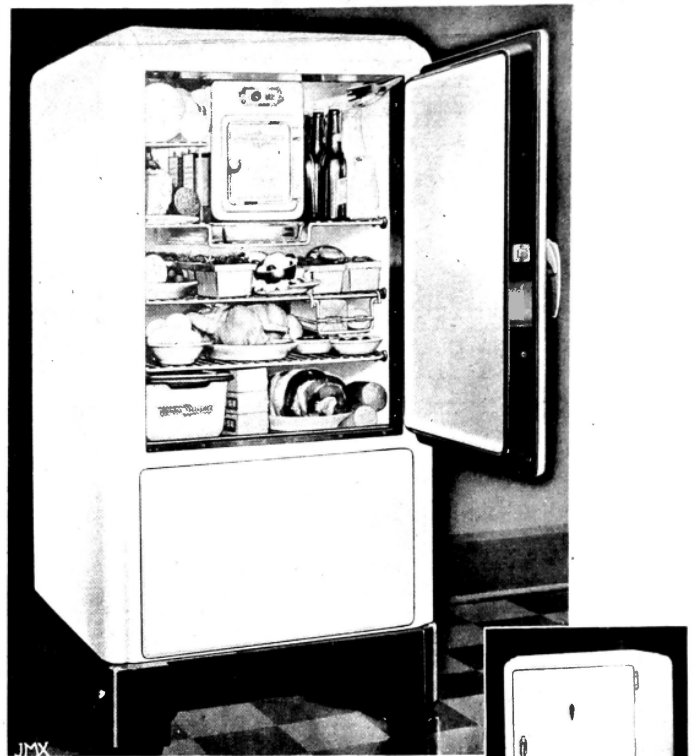
Una colmena de 40 mil abejas ha duplicado su producción, y habiéndose modificado en todas las granjas que se dedican a la apicultura la formación de las colmenas, se ha podido comprobar que el total rendimiento ha sido quince veces mayor que antes.

\* El golf, -y más aun, el golf sobre hielo, que podría parecer "non plus ultra" del modernismo deportivo, goza de una respetable antigüedad. Pruébalo una estampa del célebre pintor Romain de Hogke, que representa un jugador francés de fines del siglo XVII.

\* El Banco de Inglaterra destruye, todas las semanas, unos 350 mil billetes de banco, para substituirlos con nuevos y limpios, pues está probado que el papel moneda es uno de los mejores vehículos para toda clase de microbios.

\* En las casas de alquiler de Berlín, está terminantemente prohibido tener animales domésticos, como perros, gatos, gallinas, etc.

\* Los túneles más largos de Francia son: el de San Gotardo, que mide 14,920 metros; el de Mont Cenis tiene 12,220 metros; el de Malvage, sobre el canal del Marne al Rin, 4,700; el del Nerthe, 4,638; el de Blaisy, 4,100; el de Credo, 3,900; el de Houblonnière, 3,100; el de Domartin, 2,678 y el de Rolleboise, 2,600 metros.



Nuevos Modelos 1936

Refrigeradores Eléctricos

Montgomery Ward

Distribuidores Exclusivos:

CASA HARRIS, S. A.

O'Reilly, 104.-Habana.

Teléfono A-8790

el  
**Jarabe**  
**"ROCHE"**  
calma la tos  
hace desaparecer la expectoración  
destruyendo los gérmenes infecciosos.

el  
**Jarabe "ROCHE"**  
es el **Remedio** ideal  
para las  
**Afecciones**  
**Pulmonares**  
y la  
**Tuberculosis**

F. HOFFMANN-LA ROCHE & Co.  
PARIS



**Potencia**

al débil, decaído, flojo, neurasténico, falto de memoria, da RIKACAL, tónico que no excita. En boticas \$1.



# FELICIDAD PARA EL NIÑO DIVULGACIONES HORTENSIA LAMAR

## Por la felicidad de TU HIJO tienes que reeducarte moralmente

Salud, éxito y dicha se obtienen por la reeducación de sí mismo.

V. Pauchet.

**Q**UÉ padres de sentimientos normales hacia sus hijos no están dispuestos al sacrificio por la salud y dicha de ellos? Pues ninguno de tanta excelencia para ellos, de tal trascendencia, como la reeducación moral de sí mismos de los padres, tan íntimamente unida a la reeducación física de que hemos hablado en el número anterior. No es la gesta heroica, tan rara, y que brota sin esfuerzo bajo la presión de un acontecimiento extraordinario; no, es el heroísmo callado y perseverante del cultivo cotidiano, la superación sin tregua para ser dignos de la paternidad, para dar al hijo la vida dichosa a que tiene derecho, y las oportunidades de alcanzar su pleno desarrollo. Y como nadie puede dar lo que no tiene, si los padres no se educan moralmente, mal podrán educar a sus hijos; si no conocen el camino de la dicha, sólo podrán llevarlos como van ellos, por caminos estrechos y tortuosos, asaltados por la sombría ignorancia a cada paso, estorbados siempre por el prejuicio y afligidos por el infortunio.

Abramos de par en par las ventanas de nuestra alma a las ricas enseñanzas del Dr. Pauchet, sigamos la empinada cuesta del esfuerzo fecundo, hasta alcanzar las cimas donde crece la dicha sin sombras. La felicidad del niño pagará con creces a cada padre, a cada madre, su propia dicha y el esfuerzo por conquistarla.

Dice Pauchet: "Dos bateleros se embarcaron en un velero cada uno y deciden hacer la travesía de la Mancha. Por desgracia, sopla el viento de norte a sur. Al cabo de algunos instantes, uno de ellos renuncia al viaje; el segundo piloto ejecuta sabias bordadas, y a pesar del viento contrario, alcanza la costa inglesa. El primero ha obrado como lo haría el noventa y siete por ciento de los hombres; ha sufrido la ley del esfuerzo menor. El segundo ha erguido su voluntad contra los elementos desfavorables, y no sólo no se ha dejado dominar por ellos, sino que se ha servido de su resistencia para tocar su meta; tal es la imagen de la resistencia de los destinos humanos. La mayoría de los hombres se quejan de sus desdichas, de sus enfermedades, de sus accidentes, de los acontecimientos enfadosos que estorban la realización de sus deseos; pero la cosa obedece a que se han dejado dominar por aquellos, en vez de dominarlos y de sacar partido de los mismos.

Un laboratorio norteamericano de psicología experimental ha demostrado que, de cien personas que adoptan una carrera, sólo triunfan tres; las demás llevan una pobre existencia sin alegría,



El miedo, la timidez, la inquietud, el pesimismo, la envidia, perturban y dañan de manera incalculable, la atmósfera del hogar, influyendo nefastamente en el desarrollo psíquico del niño. Si quieres hijos felices y risueños, destierra estos sentimientos de tu hogar.

que no era aquella a la cual tenían derecho. De estos múltiples malaventurados, hay uno o dos que deben su fracaso, su desdicha real o relativa, a la mala suerte; los otros deben acusar de ella únicamente a sus defectos personales.

Son numerosos estos defectos que dañan a la salud, al éxito y a la dicha; pero predominan cuatro: la emotividad, el miedo, el odio y el pesimismo.

1.—La emotividad.—Las cualli-

dades de la raza que no conviene atrofiar, por desgracia las hipertrofiarnos. Ya no somos niños alegres, sino desbocados, excitados; esta deformación obedece a que a los tónicos naturales suministrados por nuestra sangre y nuestro clima hemos añadido estimulantes artificiales: "Las gentes que han tenido la desventura de acostumbrarse a los placeres violentos pierden el gusto de los placeres moderados y se aburren siempre en una búsqueda inquieta de la alegría". (Fenelón).

En nuestra alimentación hemos reemplazado los manjares reconfortantes por los excitantes. Se atiborra a los niños de bombones y de chocolate; aparece el café en todas las mesas, ricas o pobres, por los salones circulan las tazas de té; las terrazas de los cafés rebosan de gente. *El aperitivo es un peligro social* (Profesor Letulle). Desde por la mañana el obrero entra en las cantinas. ¿Por qué resistiría a la tentación, cuando filántropos ávidos de popularidad proclaman que el trabajador tiene derecho a la carne como el burgués y que puede beber alcohol, so pretexto de que la bebida le hace olvidar la tristeza de su vida laboriosa? Espanta pensar cuánto ha costado de dinero, de sufrimientos, de muertes, de locuras y de crímenes esta filantropía. Da grima pensar que veinte veces han entrado los diputados, por miedo a la tasca, el proyecto de ley modestísimo sobre la limitación del número de despachos de bebidas.

No se aprecian las diversiones sino cuando excitan: carreras desatinadas en auto, partidas de campo trepidantes al sol y entre el polvo. Se practican sin medida los deportes... Es tal el fanatismo por los concursos hípicas o el boxeo, que la victoria de un caballo supone un asunto de Estado y el pueblo aguarda con ansiedad los partes que le enteran de cómo los puños ilustres del negro X rompieron algunos dientes al blanco Y; en cuanto a la excitación sexual, constituye

(Continúa en la Pág. 59)





# ¿ Le Gustaría Establecer su Propio Negocio de Radio Sin Capital ?

## Entonces **RADIO** Aprenda

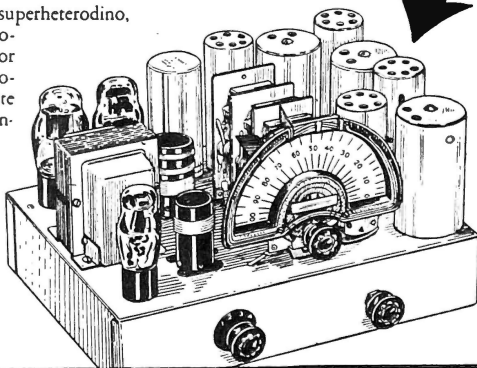
por mi método comprobado que lo prepara en su propia casa para trabajos muy bien pagados. Envíe el Cupón pidiendo mi Libro Gratis.



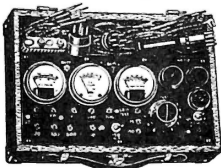
### Mi Nueva y Sensacional Oferta: RADIO de TODA ONDA GRATIS Con su Enseñanza ¡El Mundo al Alcance de su Mano!

Este potente receptor, que Ud. mismo construye con los equipos que le proporciono, le permite recibir estaciones situadas a millares de kilómetros tan fácilmente como las locales. Escuche las transmisiones de Tokyo, Nueva York, París, Madrid, México, Buenos Aires y El Vaticano; diviértase con las transmisiones de aficionados en todo el mundo, y si desea emociones, sintonice las estaciones de policía, de aviación, barcos y estaciones telefónicas; manténgase en contacto directo con el Almirante Byrd en sus exploraciones del Polo Sur.

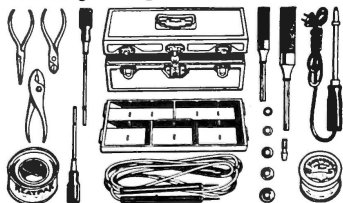
He aquí un receptor superheterodino, con un alcance de sintonización 15 veces mayor que el de receptores comunes, excepcionalmente eficiente, con sorprendente sensibilidad, tremendo volumen y una pureza de tono maravillosa. Se incluye potente altoparlante dinámico de último modelo, especialmente ajustado para este receptor de TODA ONDA.



### También le doy un Analizador y Juego de Herramienta



ANALIZADOR



HERRAMIENTA

### Mis Estudiantes tienen Magníficas Ganancias en Trabajos Sencillos durante su Tiempo Libre

"En la actualidad estoy viviendo de las enseñanzas adquiridas. Ahora poseo una estación de Radio y un taller de reparaciones".  
Alfonso de la Fuente, Colón, CUBA.

los trabajos que he venido realizando. Desde la lección 7<sup>a</sup> comencé a realizar trabajos".  
V. Bonet, Central Preston, CUBA.

"Hasta el día de hoy tengo ganados \$423.26 en trabajos de Radio y una exis-

tencia en materiales de \$192.00".  
Ramón Durán Bas, Central Palma, CUBA.

"Aprovecho la presente para ofrecerle mi establecimiento de Radio y efectos eléctricos. Mi negocio marcha bien".  
José Chaca, Habana, CUBA,

Con el aumento considerable del número de receptores de Radio que se usan en los hogares de todo el mundo, se han abierto infinidad de oportunidades lucrativas para usted y medios de establecer su propio negocio, ya sea para su tiempo libre o como ocupación única. Al principio de su enseñanza le proporciono instrucciones para ejecutar 30 Trabajos de Radio que son muy comunes en cualquier parte. Muchos de los estudiantes del I. de R. ganan de \$5 a \$25 dólares extra, cada semana, durante sus ratos desocupados solamente.

Yo le mostraré la forma de instalar, inspeccionar y reparar todos los tipos de receptores de Radio. Le daré gratis, equipo de Radio, instrumentos de comprobación, así como instrucciones para hacer experimentos prácticos, construir receptores y equipo de comprobación. Le enseñaré el Radio en todas sus ramas y lo prepararé para establecer su propio negocio sin necesidad de capital—o bien para ocupar un empleo muy bien pagado en el trabajo de difusoras, televisión, películas sonoras, radio de onda

corta, radio-operador, servicio y reparación, radio de aviación, etc. Así mismo, le daré 5 magníficos Cursos Superiores, LIBRES de costo extra.

Me comprometo a enseñarle en su casa, durante su tiempo libre. No necesita tener instrucción especial o experiencia previa. El Instituto de Radio es la Primera y más grande organización que se dedica exclusivamente a la preparación de hombres de aspiraciones en los países de habla española. El curso del I. de R. es el famoso curso QUE SE PAGA POR SI SOLO.

### Este Libro de Radio, Gratis

Envíe el Cupón pidiendo mi nuevo libro ilustrado de 32 páginas: "Brillantes Oportunidades en Radio." Le describe los magníficos empleos para los cuales lo prepara mi curso. Envíe el cupón HOY MISMO



### ESTE LIBRO GRATIS

C. H. MANSFIELD, Presidente

Instituto de Radio, Dept. 925-F  
1031 S. Broadway, Los Angeles, Calif, E. U. A.

Sírvase enviarme enteramente gratis su libro "Brillantes Oportunidades en Radio", que indica como puede Ud. prepararme para trabajos de Radio durante mis ratos libres o para ocupación única.

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_

País \_\_\_\_\_

Gibara, 3 de septiembre de 1935.  
 Señor Director de la revista CARTELES.  
 Quiero expresar por este medio mi adhesión a la carta publicada en su editorial del 1.º de septiembre y firmada en Niquero por "Un Trabajador Cubano".

Mucho me maravilla que ese "pobre diablo", que es la mejor manera de llamar a los esclavos de las poderosas empresas azucareras, se lamenta de los atropellos que con sus trabajadores cometen las compañías extranjeras. Los que tienen la suerte de vivir y trabajar en compañías americanas, pueden darse por satisfechos. Compárense todas las cosas: consideraciones, casa de viviendas, sueldos de empleados, jornales y hasta la forma que cualquier auto empleado de una de esas compañías americanas usa cuando un obrero tiene que tratar con él asuntos que se relacionen con su trabajo, con los de las empresas cubanas. Es muy bochornoso para un país como éste, donde todos sus habitantes pueden encontrar mejor manera de vivir, que haya CUBANOS, dueños de grandes fábricas azucareras que opriman tan fuertemente a sus compatriotas, al extremo de que los hagan vivir en la miseria y muchas veces hasta morir de hambre.

Aquí, en Oriente, tenemos una poderosa empresa azucarera. Sus dueños son cubanos todos, hijos de padres cubanos, y sus trabajadores, contando con los cortadores de caña son, el noventa por ciento, todos cubanos. Esta compañía paga con tales y libretas para el departamento comercial, los jornales y sueldos más bajos que se pagan en toda la República. Hoy mismo no se gana el cincuenta por ciento de lo que se ganaba del año 28 al 29, siendo notable la diferencia de precio que hay en el azúcar de esos años a este de 1935. Este central tiene leveles particularísimas, a las cuales son sometidos los empleados por la fuerza, so pena de dárseles un plazo de 24 horas para que se lleven a su familia, a los que no estén dispuestos a someterse a ellas. La compañía interviene casi directamente en la vida privada de sus obreros y para eso cuenta con un servicio de SABUESOS, uniformados de guardas jurados, que todas las noches reportan a la administración la vida y milagros de cada uno de sus servidores. Esta compañía no respeta las leyes de la República; siempre ejerce coacción sobre los inspectores de cualquier dependencia del Estado, y siempre tiene la suerte de que todos le dan el "piojo". En el departamento comercial se les sirven libras de 14 onzas a sus marchantes

# LA Opinión AJENA

Esta sección tiende a satisfacer una necesidad: la de recoger el clamor de la calle, dando publicidad a todos aquellos asuntos que por su índole no pueden ser comentados editorialmente y que, sin embargo, comporten un beneficio o respondan a una finalidad de mejoramiento colectivo. Quejas, protestas, sugerencias de bien público y requerimientos a las autoridades, los insertaremos en forma sintética. Nada personal será admitido. Rogamos a nuestros lectores que escriban corto y claro. De lo contrario, no prestaremos atención a sus envíos.

"forzados", además de alterar, al antojo del superintendente del establecimiento, los precios de los víveres de primera necesidad, como le da la real gana. Toda la mercancía de que se surte este departamento se recibe por un subpuerto y como dice su editorial, no pagan los derechos. El superintendente de dicho establecimiento hace ir, en horas fuera de labores, a sus empleados para que atiendan a un marchante y los hace trabajar hasta mediodía del domingo. Este departamento, el único en toda la comarca, ofrece jugosas utilidades todos los años y sin embargo los sueldos en su mayoría no pasan de 30 a 35 pesos mensuales.

Las casas de los trabajadores y empleados son todas de madera vieja y se mojan por dentro cuando llueve. Cuando son reparadas, utilizan maderas usadas de otras casas que se han derribado por inservibles.

Durante las labores de la zafra, los empleados que trabajan por turnos en la fábrica como maestros de azúcar, puntistas, químicos, no tienen sustitutos cuando uno de ellos se enferma, y los dos restantes tienen que seguir las labores del que falta. Hay veces que uno de estos señores tiene trabajadas hasta CIENTO horas semanales, y a la hora de liquidarlos no se tiene en consideración su trabajo y su calidad de empleados para pagarles hasta el mismo día en que terminan su labor.

Durante el tiempo muerto les bajan a los cuatro gatos que dejan trabajando un 20 o un 30 por 100 de lo que a-

naban, les cortan el agua corriente, les apagan la luz a las diez de la noche y después de esa hora no se puede salir a la calle sin estar expuestos a ir a dormir a cualquier parte menos a su casa.

Hay otras muchas cosas que contar, pero como dice ese "Trabajador Cubano" de Niquero, vivimos en una de esas repúblicas chiquitas donde al que habla le cortan la lengua...

**ES UNA EMPRESA CUBANA, DE PADRES CUBANOS, CON HIJOS CUBANOS Y EL 90 POR 100 DE SUS EMPLEADOS CUBANOS TAMBIEN.**

Si usted hace pública esta carta, ruegole, como en el caso del de Niquero, que use este seudónimo:

"Otro Trabajador Cubano de Gibara".

**NOTA EDITORIAL.**—Esta es otra de las muchas cartas firmadas cívicamente por sus autores, que estamos recibiendo a diario y que, por presentar un ángulo nuevo del problema, estimamos de interés para el lector, y quizás de utilidad para las autoridades encargadas del cumplimiento de las leyes vigentes.

El objeto que perseguimos, como ya hemos aclarado anteriormente en esta sección, no es denunciar hechos aislados ni sacar a la piqueta pública a tal o cual central o colonia azucarera; porque nuestro criterio acerca del problema fundamental nos lleva a proponer cambios radicales en la legislación obrera e industrial vigente, y no el inútil y enfadoso procedimiento de apuntalar cada estructura carcomida que se descubre en el camino.

Señor Director de CARTELES.  
 Por un decreto-ley de la República fué modificado el Código electoral, en el sentido de que en cada barrio hubiese un colegio electoral por cada 600 votantes o fracción superior a 200. Esta medida en mi opinión fué justa, si bien es cierto que se tomó muy festinadamente dado lo avanzado de la reorganización de los partidos. Tiende el decreto-ley a que me refiero a evitar en un solo colegio la aglomeración de electores para de esta manera hacer más fácil la votación, pues de otro modo habría colegios en donde irían a votar miles de electores. Ahora el Tribunal Superior Electoral, por una instrucción, modifica el citado decreto-ley, en tal sentido que anula completamente la intención del legislador, pues habiendo sido inspirado el mismo en evitación de aglomeraciones de electores, el Tribunal Superior permite que en un mismo local se sitúen cuantos colegios se estimen necesarios con tal de que dicho local sea amplio. Esto ha traído por resultado que dicha instrucción sea burlada, pues ayer hemos visto en algunos locales instalados en casas de sólo tres habitaciones pequeñas, hasta cuatro colegios, con una confusión en la que nadie se entendía y con la consiguiente demora en la votación.

Opinamos que la instrucción del supremo organismo electoral debe ser revocada inmediatamente para evitar la repetición de casos como el de ayer, en que vimos dentro de una casa alquilada para corta familia, la aglomeración de cientos y cientos de electores, quedando así burlado el decreto-ley a que hacemos mención. Un local para cada colegio, a no ser que éstos se instalen en edificios amplios, muy amplios, lo cual nos parece difícil.

La Habana, septiembre 9 de 1935.  
 ABELARDO J. ADAM.

**NOTA EDITORIAL.** — Nos abstenemos de opinar en relación con el problema planteado por nuestro comunicante, porque a cualquier reparo que hiciésemos al Tribunal Superior podría éste contestarnos que se trata de medidas de emergencia, absolutamente necesarias para poder celebrar en fecha fijada esas benditas elecciones, de las cuales parece depender, según tanta opinión autorizada, nuestra dicha política y económica, y por ende, la buena voluntad de nuestro poderoso vecino. Y ya dijo el romano que "la necesidad es la ley suprema".

## "LOS CAMELS NO AFECTAN LA RESPIRACIÓN" DICEN LOS DEPORTISTAS

SEGÚN LA EXPERIENCIA QUE HE TENIDO, LOS CAMELS SON TAN SUAVES QUE NO AFECTAN LA RESPIRACIÓN O LA RESISTENCIA. LOS CAMELS REVIVEN MI ENERGÍA

YO TAMBIÉN ME REVIVO CON UN CAMEL. ME LEVANTAN EL ESPÍRITU CUANDO ESTOY DECAÍDO POR EL CANSANCIO O AGOTAMIENTO

¡SON TAN SUAVES QUE SE PUEDEN FUMAR CUANTOS SE QUIERAN!

MEL OTT—Famoso jugador de baseball

GERENTE DE HOTEL—James H. McCabe

# CAMELS ¡TABACOS MÁS COSTOSOS!

R. J. REYNOLDS TOBACCO COMPANY, Winston-Salem, Carolina del Norte, E. U. A.

PRECIO 20 POR 25¢



# CARTELES



VOL. 23 LA HABANA, SEPTIEMBRE 22, 1935 NUM. 38

Publicado en la ciudad de La Habana, por el Sindicato de Artes Gráficas Ave. Menocal y Petitier.—Apartado 188.—Cable y telégrafo "Carteles".—Telefonos: Dirección, U-1651; Administración, U-2732; Redacción, U-5621; Anuncios, U-8121.—Representantes exclusivos para anuncios en el extranjero: Joshua B. Powers, Inc., 220 East 42nd St., New York; 616 Ave. Sáenz Peña, Buenos Aires; 22 Rue Royale, Paris; 14 Cockspur St., Londres; Solismarmer, Berlin W. 55.—Número suelto: en Cuba, \$0.10; en el extranjero, \$0.15.—Precios de suscripción: para Cuba, un año, \$5.00; seis meses, \$2.75. Para el ex-

**ALFREDO T. QUÍLEZ**  
DIRECTOR.

trajero: Países adheridos al Convenio Postal, un año, \$6.00; seis meses, \$3.25; países no comprendidos en el Convenio Postal, un año, \$7.00; seis meses, \$4.00.—Acojido a la franquicia postal y registrado como correspondencia de segunda clase en las oficinas de Correos de La Habana.—Registrado como correspondencia de segunda clase en la Administración de Correos de Guatemala, el pondencia de segunda clase en la Administración de Correos de Guatemala, el número siete de fecha 23 de mayo de 1935, del señor secretario de Gobernación.

## Cooperación entre Estados Unidos y Cuba

**L**AS actividades de la Unión Social Económica de Cuba, en la que están comprendidas las clases más representativas de la producción nacional, tienen, por fuerza, que interesar a CARTELES y que promover su entusiasmo, por cuanto una iniciativa de cooperación y de esfuerzo conjunto como ésta ha sido, en todo momento, demandada y recomendada por nosotros, persuadidos, como lo estamos, de que cualquier propósito de superación y de mejoramiento públicos ha de alcanzarse por la vía de la unión y de la solidaridad propias. El mal nuestro es el de haber estado dependiendo de lo fortuito en la mayoría de los casos, y el de creer que los problemas de un pueblo deben ser resueltos por otro pueblo, al que se confiere así la facultad paternalista de conformar nuestro destino.

Pero si hemos sido siempre enemigos de esa apelación simplista al extranjero, ya sea en lo político, ya sea en lo económico, sin otro argumento que el sentimental y sin más esperanza que la de "conmover las fibras heroicas", si nos place la perspectiva de promover, por una acción conjunta que armonice los intereses y que concierte un intercambio de ventajas, relaciones más amplias con los otros pueblos, no fundadas en sensiblerías anticientíficas, sino en una liga firme y perdurable de provechos comunes, en los que no entren ni la condescendencia filantrópica, ni la beneficencia internacional, tal como se ha entendido entre nosotros.

Por mucho tiempo los cubanos han estado dependiendo en su economía de la acción unilateral de los norteamericanos. Y cuando Cuba invadía con sus azúcares los mercados de consumo americanos, desplazando al productor nativo, no sólo por la brutalidad del número—hubo zafra cubanas de cinco millones de toneladas y aun más—sino, también, por el costo de producción—ya que aquí se pagaban jornales de miseria,—aquél productor, lógicamente, reaccionó contra lo que constituía no una simple amenaza, sino una realidad depresiva, y puso en juego las poderosas influencias de que en el orden político disfrutaba. Previamente esos mismos productores americanos pretendieron concertar un arreglo con Cuba que fuese ventajoso para ambas partes, pero el cubano, imprevisor, desdeñó el concierto, seguro, como crearía, de que los grandes intereses industriales norteamericanos vinculados a Cuba y relacionados con la producción azucarera, compensarían, con creces, cualquier campaña de los remolacheros y cañeros de la Luisiana.

Error gravísimo de interpretación, porque aun admitiendo que los inversionistas americanos en Cuba fuesen, en número, tan importantes como los productores agrícolas nativos—que no lo eran—lo cierto es que estos últimos, operando y ejerciendo su influencia en distintos Estados con representación en el Congreso, tenían en sus manos un arma política poderosa, la del sufragio, para obtener con ventaja sobre los segundos una legislación proteccionista. Y así ocurrió, en efecto. Los productores azucareros americanos lograron imponer tarifas ruinosas contra el azúcar de Cuba. Y en poco tiempo se decretó la ruina de nuestra industria y se anegó nuestra capacidad adquisitiva, decreciendo, también, nuestras importaciones de los Estados Unidos hasta un nivel nunca registrado en nuestra historia.

Esta experiencia debe mostrar que la política inteligente de Cuba no es la de depender absolutamente de la acción parcial, por eficaz que sea, del grupo de intereses americanos radicados en este país, si que es preciso, a la vez, estrechar, en cierto modo, una relación de amistad comercial con todos y cada uno de los elementos relacionados con Cuba y que tengan intereses afines a los nuestros.

Las ventajas que el nuevo Tratado de Reciprocidad con los Estados Unidos comporta para Cuba no son ventajas permanentes, sino transitorias, condicionadas a una reacción peculiar de los dos medios contratantes. Para que esas ventajas se establezcan y con la estabilidad produzcan la confianza pública y el crédito firme que desarrolle el máximo nuestra capacidad de producción y de riqueza, es necesario que se cree desde ahora, y se funde con sagaz acierto, una liga de entidades afines, cada una de las cuales obtenga un beneficio o perciba un provecho de la perennidad del Tratado.

Hasta ahora el Tratado no es sino la resultante de una política inteligente, pero revolucionaria, impuesta desde el Poder por el Presidente Roosevelt, con el ánimo de rescatar a los Estados Unidos de la depresión y de la crisis. Pero los gobiernos son siempre efímeros. Y nadie puede inferir qué política seguirá en el futuro un nuevo gobierno que surja ni siquiera hasta qué fecha se mantendrá en vigor, aun bajo la presente administración, ese convenio u otro cualquiera. En los Estados Unidos la opinión pública es muy activa y muy enérgica. Y ella prevalece al cabo sobre cualquier orientación oficial, aunque sea justa, cuando logra manifestarse de un modo ostensible y concreto. No puede confiarse exclusivamente en la buena disposición

del Presidente Roosevelt ni en su mero propósito de mantener su política del buen vecino en lo que respecta a Cuba, porque la realidad es que, en un momento dado, un fallo del Tribunal Supremo de Justicia o una votación en el Congreso pueden echar por tierra el Tratado y poner de nuevo a nuestro país bajo la amenaza de una liquidación dolorosa.

La Unión Social Económica de Cuba tiene, pues, ante sí un largo camino a recorrer, y una acción provechosa y útil a desarrollar, no sólo en su propaganda activa dentro del medio cubano, al objeto de cohesionar los espíritus y promover una solidaridad pública lo bastante ostensible para impresionar al Gobierno y al pueblo americanos, sino tratando de sumar a su empresa y de enrolar en sus filas a todos los productores industriales americanos que han resultado favorecidos con la recuperación económica de Cuba.

Porque la lucha próxima, inevitable, en el Congreso americano, será entre el bloque agrícola, que tiene una inmensa fuerza electoral y representantes de gran influencia y habilidad parlamentaria en ambas Cámaras, y el Gobierno de Roosevelt, que ha puesto su fe en las medidas del "New Deal" y que sabe hasta dónde afectaría a los propios Estados Unidos la pérdida del mercado consumidor cubano, por razones de un nuevo arancel prohibicionista contra nuestros azúcares y demás productos favorecidos por la ley Costigan-Jones y por el Tratado de Reciprocidad.

Siendo esto así, nos parece que lo urgente, lo inaplazable, es convocar a una acción defensiva en favor de Cuba a los industriales americanos—que son los favorecidos por el auge de nuestras importaciones de Norteamérica—de manera que sean ellos los legítimos antagonistas del bloque agrícola y que ellos, no por sentimentalismo, sino por utilidad práctica, compensen y equilibren en el Congreso y en la opinión pública americana, los esfuerzos legislativos y la propaganda formidable que los productores nacionales de azúcar han de hacer en contra del vigente Tratado.

La Unión Social Económica de Cuba podría incorporar a sus filas, asociándolos y vinculándolos a sus gestiones, a todos los industriales americanos que venden sus productos en el mercado nuestro. De este modo, con aliados de allá, dispuestos a defender la vigencia del Tratado que les ha abierto de nuevo el mercado de Cuba, devolviéndole a nuestro país su anterior capacidad adquisitiva, sería más difícil la victoria de los remolacheros y del bloque agrícola en general, ya que no sólo éste va a luchar en contra del azúcar, sino en contra también de los otros productos de nuestro suelo, como el tabaco, el tomate, las verduras, no pocos tubérculos y una cantidad variada de frutas del trópico.

La única forma de neutralizar la gestión innegablemente enérgica de los agricultores americanos en contra del Tratado sería obtener la cooperación de los industriales. Hay que hacer una intensa propaganda allá, para impresionar la opinión pública con datos y con cifras legítimas, de manera que se conozca, por la Prensa y por el radio, el perjuicio sufrido por el propio pueblo de los Estados Unidos durante los años de la depresión, cuando Cuba perecía bajo la pesadumbre de las tarifas prohibicionistas y cuando nos era imposible comprar la cantidad de artículos manufacturados que ahora nos llegan y a los que por nuestro nivel de civilización y nuestro standard superior de vida estábamos ya habituados. Hay que hacer llegar a conocimiento del pueblo americano,—para que la probable campaña del bloque agrícola no impresione a las masas y éstas no actúen a su vez y ejerzan decisiva influencia en las determinaciones del Congreso—que el Tratado con Cuba nos permite ocupar de nuevo nuestra posición de grandes consumidores de los productos industriales americanos. Hay que revelar a ese pueblo, con estadísticas y cuadros comparativos, los perjuicios desastrosos que sufrió la industria americana en general, cuando Cuba, en un descenso súbito de sus importaciones, de 300 millones de pesos que compró en otra fecha, llegó a la cifra exigua de unos 20 millones, arruinada por las tarifas. Hay que probar que la derogación del Tratado significaría la pérdida de nuestra capacidad adquisitiva, y con ella, la imposibilidad de importar, como lo venimos haciendo desde que el Tratado se halla en vigencia, artículos manufacturados de todas clases—incluyendo los de origen agrícola—en proporción superior a la que importa cualquier otro país de la América.

La Unión Social Económica de Cuba, que tan oportunamente ha asumido la función de armonizar, conciliar y fundir intereses, debe reflexionar sobre estos extremos, y completar su obra útil, enrolando en sus filas a los representantes de la industria americana que venden sus productos a Cuba. Ellos pueden ser, y de fijo serán, colaboradores eficientes. Y en su día opondrán con solidaridad defensiva un valladar inexpugnable a la presión del bloque agrícola.

# LAS MISIONES



Herbert T. FITCH, autor de esta narración apasionante sobre las investigaciones realizadas por los hombres de Scotland Yard.

Herbert T. Fitch, antiguo jefe del departamento político del Buró de Detectives Británicos y uno de los más sagaces inspectores de Scotland Yard, narra en estos artículos, plétóricos de interés humano, las aventuras sorprendentes en que él intervino y que superan, en la mayoría de los casos, a las ficciones de los escritores policiacos. Intrigas de la política internacional, complot, asesinatos, robos, todo pasa, como en un caleidoscopio, por estos episodios narrados en forma amena y ágil, y que tienen el gran valor de ser verídicos.

## por Herbert T. FITCH

—Se trata de un complot—dijo el hombre. Y orgulloso del asombro que habían despertado sus palabras, se lanzó a un relato demasiado confuso, pero del que se sacaron en consecuencia que importantes personalidades de la finanza internacional meditaban turbar la paz de Europa, apenas reconquistada, preparando uno de esos atentados que, cometidos en un rincón de Europa, repercuten como una serie de cohetes que estallan en sucesión.

Oír estas revelaciones de una gravedad internacional, de boca de un tipo de esta calaña, marsellés por añadidura, parecía paradójico, pero los más grandes Investigadores de estos asuntos tienen necesidad de encontrar sus agentes de ejecución en los medios sociales más bajos. Así, el comisario, a pesar de su escepticismo, no se olvidó de transmitir las revelaciones del "Marinero" a la Seguridad General. Se inició una discreta *enquête*, y... asombro general. Las revelaciones de Raimundo, comprobadas, desenvueltas, desarrolladas, llevaron a la

Policia a la pista de tres personajes en extremo conocidos, en ambos mundos. Uno era americano, otro judío naturalizado, y el tercero tenía en las altas finanzas uno de los puestos más destacados.

Y así fué que una mañana el expediente levantado con no menos secreto que urgencia en Scotland Yard, se me entregó enviándose a mí, inspector de la famosa sección especial, para que interviniera en la no menos famosa investigación.

Los sótanos de la política internacional, de los que el gran público no conoce más que los resultados, por los documentos que se cambian por las Cancillerías y que se hacen conocer, son a veces tan novelescos, que se corre el riesgo de no ser creído, si antes no se hace un poco de historia.

La Prensa, generalmente, se hace eco siempre, en forma discreta, de eso que el público llama el escándalo de los comerciantes de cañones. Generalmente esos despachos cortos, oscuros, relatan debates confusos ante los Parlamentos extranjeros, y son poco leídos por los franceses. Y sin embargo encierran muchas enseñanzas. Este año mismo, el tráfico internacional de armas, ha sido evocado en muchos países. En los Estados Unidos se ha producido un escándalo enorme, al saber que un gran número de funcionarios de los departamentos de la Guerra, Aviación y Marina, eran agentes de firmas industriales para las cuales ellos se esforzaban en obtener las órdenes de compras. A consecuencia de estas revelaciones llevadas ante el Congreso americano ¿no se ha legado hasta a asegurar que el rey de un gran Estado europeo se encargaba él mismo de reclutar los clientes para una gran manufactura de armas, rifles, ametralladoras, explosivos?

En Londres se discute aún sobre este asunto que interesa solamente bajo sus aspectos técnicos y económicos, la suerte de todos los pueblos. En la Cámara de los Comunes, se ha iniciado un gran debate sobre la fabricación privada y el tráfico de las armas. Y se ha presentado una moción por uno de los partidos, para que Inglaterra, a título de ejemplo, prohíba desde ahora la fabricación privada de armamentos, fuente permanente de conflictos. En Francia, el Gobierno, alocucionado por el doble crimen de Kalemenn, ha decidido reglamentar estrictamente la venta de armas. Pero es, sobre todo, en los debates que en diversas ocasiones se iniciaron en el Palacio de Borbón

**D**ESDE el año 1900, nueve reyes han muerto asesinados. En 1914, el atentado de Sarajevo hizo estallar la guerra mundial. La muerte trágica en Marsella del rey Alejandro y de Luis Barthou ha llevado la atención del mundo a los crímenes políticos. No hay intrigas más profundas que las que preparan esos dramas donde se juega a menudo la suerte del mundo.

La sección especial de Scotland Yard, que se llama en Inglaterra el "ejército silencioso", está, mejor que ninguna otra organización de la Policía europea, al corriente de esos complots; pero es muy raro que uno de los miembros de esta selecta clase de la Policía británica cuente, aun envolviéndolas en los velos más densos, para que no deje traslucir la identidad de los protagonistas, las aventuras en las que sus funciones le han mezclado.

Sin embargo, el inspector Herbert Fitch, uno de los ases de esta brigada, ha querido romper este tradicional silencio. Sus recuerdos transcritos en este sensacional reportaje que traducimos de una de las más leídas revistas de policía de París, "Police Magazine", proyectan sus luces extrañas en los corredores de la política europea en estos últimos años. Herbert Fitch tuvo en el curso de las misiones secretas que le fueron confiadas, que desembrollar intrigas gigantescas y podemos relatar un gran número de expediciones que concluyeron con éxito definitivo, gracias al sentido del cumplimiento estricto del de-

ber, e hicieron fracasar empresas que para servir infames intereses amenazaban la paz del mundo.

*Un complot de fabricantes de cañones.—*

A causa de una pequeña riña sostenida en un bar de Marsella por dos individuos, en una noche del verano de 1919, se pudo obtener el rastro para este servicio sensacional prestado por el famoso policía.

Los que riñeron se nombraban Bebert Le Frise, y Raimundo el Marinero. ¿Motivo de la riña? El eterno femenino que para estos dos hombres del hampa se había materializado en la morena belleza de una hija del arrabal; menos que nada, por lo que se ve, aparentemente. El asunto se arregló a cuchillo. Bebert fué herido. Se detuvo al "Marinero" y sin duda esta modesta historia hubiese terminado en el correccional si el comisario que iniciara el interrogatorio del herido, no se hubiese visto precisado a recibir algunas confidencias.

—Si la Policía no es demasiado mala conmigo,—dijo,—relataré algunas cosas graves.

—¿Negocio de Coco?

—"El Marinero" alzó los hombros despectivamente.

—Mejor que eso,—dijo.

—¿Una banda internacional?

—Todavía mejor.

—¿Un crimen?—prosiguió el comisario, que comenzaba a sentirse interesado.

Hubo un silencio.

—Habla,—dijo el funcionario.



El criminal y yo íbamos en el mismo ómnibus.

# SECRETAS DE SCOTLAND YARD

durante la guerra, sobre las actividades de los fabricantes de cañones y pertrechos y los financieros interesados en estos asuntos, que ha podido verse la importancia internacional que pueden alcanzar los intereses de ciertos magnates del armamento. Las cuentas publicadas por el "Diario Oficial" contienen las pruebas más irrefutables de las intrigas urdidas por algunos de esos grandes comisionistas viajeros de la guerra, de los que el pueblo conoce sólo el fausto y la leyenda...

Uno de esos complots fué el que puso en el tapete de la Seguridad francesa, las confidencias de Raimundo el Marinero, que acababa de descubrir y fué, para confundir a los culpables, que se había llamado a Scotland Yard. La sección especial en la que he tenido el honor de servir está, efectivamente, compuesta de los mejores detectives británicos, hombres curtidos en ese menester, que poseen varios idiomas y que son perfectos y cumplidos en todos sus aspectos, física y moralmente. En tiempos normales, es a ella a quien incumbe velar por los huéspedes reales de Inglaterra, y es ella la que ha evitado múltiples atentados. Es ella también la que persigue a los espías y ella la que vigila a los anarquistas internacionales. ¡Cuánto ha hecho oscuramente, anónimamente, este ejército policiaco por la paz del mundo!

Los informes que se me habían remitido, en papel azul y con el membrete de Urgente, contenían la relación detallada de los hechos y de los gestos de tres hombres notorios de la época, uno de los cuales se suicidó y los otros dos están a la sombra por mucho tiempo. Los tres eran los reyes del armamento, no aquellos cuyos nombres son conocidos del gran público, sino grandes financieros que debían sus fortunas, menos a su conocimiento de la Bolsa, que al tráfico de los instrumentos de muerte. Esos hombres trabajan bajo la cubierta de maniqués que, a veces, no conocen ni los nombres de los jefes que los emplean.

El más temible de ellos, no era ni el judío inglés, ni el magnate de las finanzas, sino el americano, un hombre del pasado surgido del hampa, donde había nacido, al mundo internacional de los negocios por una serie de golpes felices en los que la ley había sido lesionada. Un hecho mostrará al personaje; tenía tantos enemigos dispuestos a perderle, que no podía salir del hotel en que vivía, sin hacerse acompañar de un hombre armado de revólver, uno de esos tiradores profesionales que guardan las espaldas de los gangsters célebres.

Nuestros tres hombres debían encontrarse en París; sus idas y venidas eran muy vigiladas en sus residencias para que pudiesen celebrar entrevistas secretas. Fui, pues, enviado a la Villa, porque el único de los tres conspiradores sobre el que teníamos informes concretos era el americano, buscado por la Policía inglesa para responder de diversos delitos.

Me encontré, pues, en el modesto hotel en que la entrevistista debía tener efecto, acompañado



El narcómano se dejó desarmar sin esfuerzo.

de uno de los jefes de la Policía francesa.

El propietario del hotel estaba a cien leguas de sospechar la identidad de los que habían obtenido una habitación en su casa para sus siniestras entrevistas. Cuando se le puso al corriente de esto, se desató en denuestos furiosos y juró que no les permitiría franquear el dintel.

—A esos bandidos que vienen a trabajar contra Francia,—gritó,—nunca los acogeré bajo mi techo. En cuanto lleguen los pondré inmediatamente de patitas en la calle, sin explicaciones de ningún género.

Nos dió gran trabajo calmar su patriotismo intempestivo que contrariaba nuestros proyectos, mostrándole que precisamente el interés del país consistía en capturar sobre el terreno a los tres conspiradores. Sólo así el hotelero consintió en dejarnos entrar en su casa. Examinamos, pues, la habitación donde debía tener lugar la entrevista. No había el menor sitio donde ocultarse ni el más pequeño escondite para escuchar, cerca de la mesa, la conversación de ellos. Delante de la chimenea había una gran pantalla, pero era un abrigo muy inseguro y se corría el riesgo de ser descubiertos en seguida.

—Sería preciso que hubiera una puerta disimulada,—dije.

—Eso me concierne,—gritó el hotelero.—Si va en ello el interés nacional, yo haré el pequeño gasto. Haré abrir una pequeña

puerta en el lugar que se me señale.

Aquella misma noche los obreros comenzaron la tarea, y bien pronto fué cortada en la pared una abertura. Un simple marco de maderas la recubrió, y sobre él se colocó papel igual al que cubría las paredes de la habitación. Nadie podía, sin estar advertido, descubrir el escondrijo.

Al fin llegó el día de la cita. Yo estaba oculto desde hacía una hora tras del tabique cuando entró el primero de los conspiradores. Poco a poco distinguí otras voces; los invitados desconfiaban y llegaron separadamente. Yo escuché que pidieron el almuerzo. Distinguía perfectamente las voces de los invitados. Todos hablaban en francés la mayor parte del tiempo, aparte de algunas exclamaciones populares en inglés, que atribuí al guardaespaldas. La comida se hizo interminable. Cuando se llegó a los licores, y el sirviente hubo salido definitivamente, una de las voces ordenó al guardaespaldas:—Lance una ojeada alrededor, Sam, para ver si podemos estar tranquilos.—Oí recorrer el cerrojo, rodar algunos muebles, y quitar la pantalla de la chimenea. Me felicité de no estar detrás de ella.

Al fin Sam volvió a su puesto y escuché entonces un murmullo de voces, que comenzaron en francés su discusión. Era un plan de una audacia y de una amplitud verdaderamente asombrosas el que ellos

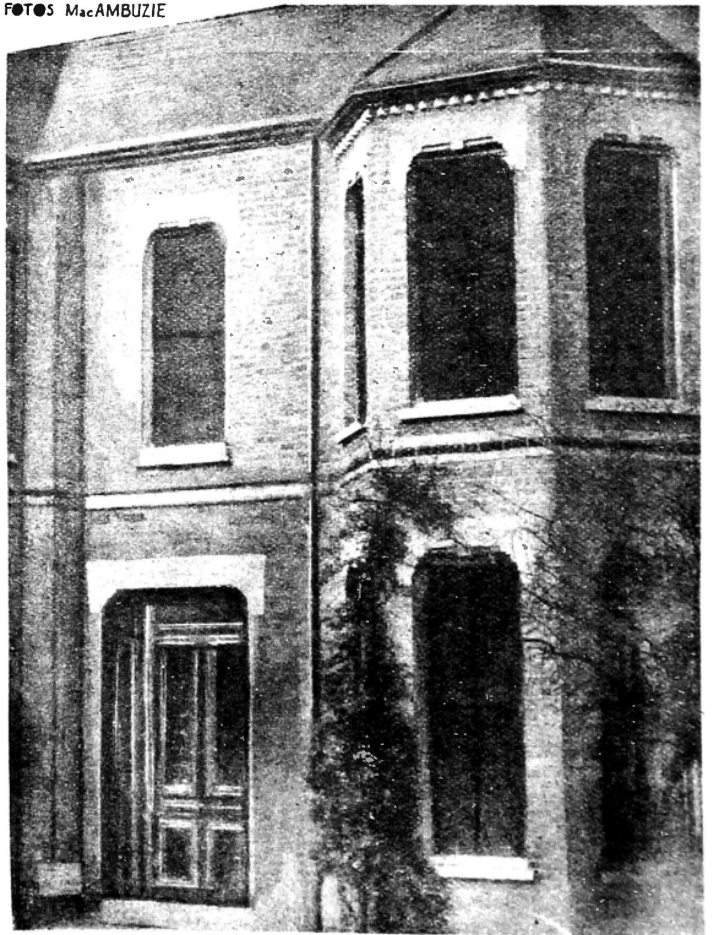
elaboraban. Los principales elementos del mismo fueron estenografiados por mí, casi acurrucado en mi escondite. Naturalmente que yo no puedo revelar nada de este secreto de Estado. De todo lo que mi estenográfica copió, solamente algunos nombres de políticos, líderes accesibles podrían decirse, las diferentes cantidades de dinero a distribuir entre las organizaciones anarquistas dispuestas a colaborar en no importa qué combinación para arruinar la civilización, las sumas importantes a repartir entre los hombres capaces de cometer los atentados, que debían ser reclutados entre los bajos fondos. Así fué como Raimundo el Marinero había oído hablar del asunto. Citáronse hasta nombres de generales que no eran más que marionetas a sueldo de los negociantes de municiones.

Cada cita, cada nombre era cuidadosamente examinado. De las medidas que cada uno de esos hombres decidiera tomar, dependía lógicamente la guerra mundial.

En una región de Europa, particularmente inflamable, acababan de producirse incidentes que habían ocasionado una peligrosa tensión internacional. Dos países, uno de los cuales era un Estado aliado al que Inglaterra estaba unido por esos compromisos irrevocables, estaban a punto de ser agarrados. El asunto había co-

(Continúa en la Pág. 61)

FOTOS MacAMBUZIE



Un gran edificio que fué antaño una residencia privada suntuosa...

# Victor Hugo, FIGURA DE ACTUALIDAD

En estos días no puede hacerse un diario, en París, sin tropezar con retratos, caricaturas o viejas fotografías de Victor Hugo. Los niños de las escuelas han desfilaro solemnemente ante una estatua del poeta, expuesta en las escalinatas del Panteón; se han celebrado cien ceremonias oficiales en su honor; todos los actores de la Comedia Francesa han declamado fragmentos de *La Leyenda de los Siglos*, de las *Odas y Baladas*, de *Las Contemplaciones*, ante los micrófonos de las estaciones de radio. Se representan fragmentos de *Hernani*, de *Ruy-Blas*, en varios teatros. Los cines proyectan una versión cinematográfica de *Los Miserables*...

Hace exactamente cincuenta años que ha muerto el poeta.

\*  
 Toda obra de arte posee un *contenido manifiesto* y un *contenido latente*. Un valor actual y una acción futura. Un dinamismo inmediato y un dinamismo en potencia.

El contenido manifiesto es aquel que se dirige más directamente a la época en que ha sido concebida la obra; el que está destinado a producir reacciones inmediatas en sus contemporáneos. El contenido latente sólo puede revelarse más tarde. Se hace visible un buen día, cuando logra sincronizarse con un brote de sensibilidad que le es afín. Cuando una época, por razones de evolución colectiva, está apta para comprenderlo.

Siempre he sentido profunda lástima por los escritores estetas que escribían la palabra *belleza* con B mayúscula. Ningún vocablo del idioma es menos merecedor de semejante privilegio. Porque la belleza es algo tornadizo, caprichoso, insustancial. No puede nunca atribuirsele un valor constante. Ni un sentido definido. Es algo que depende enteramente de nuestra emoción. Y nuestra emoción está sometida a leyes de materialismo histórico, de evolución mental producida por fenómenos exteriores, que de ningún modo permiten una fijación de cánones tendientes a sentar, de modo cierto, que aquello es hermoso o no lo es.

Cerca de cuatro siglos fueron necesarios para que el "contenido latente" de la obra del Greco se revelara. Cincuenta años, para que comprendiéramos el alcance verdadero de un poeta casi contemporáneo como Arturo Rimbaud. Y sin embargo, no está demostrado aún que el *interés actual* que nos lleva a admirar las producciones de estos creadores los haya instalado definitivamente en el sitio en que los hemos colocado. Tal vez sus obras tengan todavía un "contenido latente" que no percibimos. Que se revelará dentro de años, variando totalmente el género de admiración que por ellas sentirán los hombres.

Toda obra puede considerarse desde varios puntos de vista. Cada siglo la juzga de acuerdo con su mentalidad y sus anhelos. La

obra gigantesca de Rabelais comenzó por divertír a sus primeros lectores. Más tarde, se percibió su formidable contenido satírico. En el siglo XVII fué despreciada por los escritores franceses. Los románticos la pusieron de moda nuevamente. Hoy, descubrimos en ella, ante todo, tesoros de invención verbal, de imaginación, que se relacionan directamente con nuestras más avanzadas ideas poéticas. Puede decirse que el *Gargantúa y Pantagruel* se ha manifestado ante sus lectores de diez maneras distintas, según el espíritu de cada siglo, dejando varias veces de ser considerado como *obra maestra*.

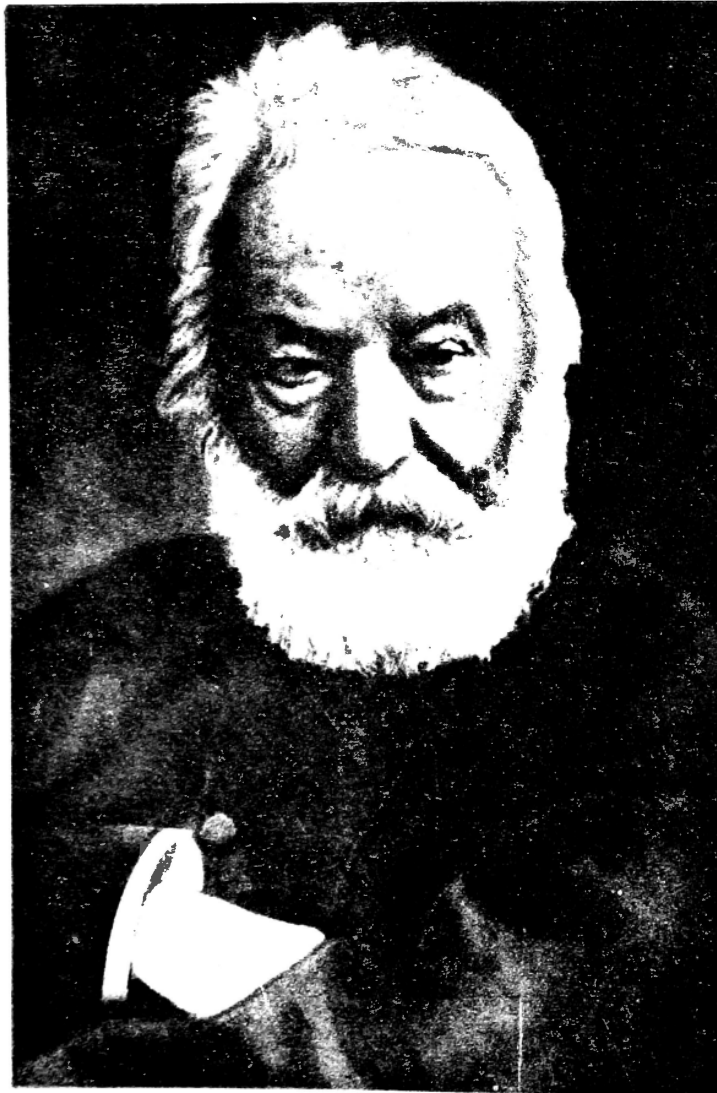
Y es que el término mismo de *obra maestra* encierra un profundo contrasentido. Llamamos en realidad "obras maestras" a aquellas obras que llevan a su más extrema perfección un sistema retórico. Porque la retórica tampoco es arte asentado. Sus reglas sólo actúan durante un tiempo determinado. Cada gran escritor crea una retórica. Retó-

rica contra la cual tendrán que reaccionar, forzosamente, los escritores de las generaciones venideras.

En América, hemos conocido todos los vicios de la retórica. Por un proceso de imitación, generalmente, porque aquellos que no fueron bastante fuertes para crearse una retórica personal—los que no se llamaron Martí, Rubén Darío, o Ramón López Velarde—nos ofrecieron un ejemplar catálogo de retóricas características de las épocas en que vivieron.

En un poema que tiene, sin embargo, una gran importancia histórica en nuestra literatura, don Manuel de Zequeira y Arango nos ofrece un buen ejemplo de retórica neoclásica:

"A nuestros campos desde el  
 sacro Olimpo  
 el copero de Júpiter se lanza,  
 y con la fruta vuelve que los  
 (dioses  
 para el festín aguardan".  
 (Oda a la piña).



Victor HUGO

En ciertos poemas, la Avellaneda saqueó los campos de la retórica hugoliana. En su *Oda al Niágara* Heredia nos ofrece un dechado de retórica romántica...

Cito estos ejemplos para demostrar hasta qué punto la retórica, "arte que enseña las reglas del bien decir", está sujeta a fluctuaciones y a cambios de matiz. Y es precisamente porque la retórica forma parte del "contenido manifiesto" de toda obra literaria. Pertenece a su época. Pasa de moda como la forma de un sombrero o el diseño de un carruaje. Pero es necesaria, sin embargo, porque sirve para fijar las ideas de modo inteligible para el entendimiento colectivo en un momento dado.

El "contenido latente", en cambio, es aquel que se sustrae milagrosamente a toda retórica. Navega entre los versos de un poema, escapando a todas las miradas. Se oculta entre las páginas de un libro, para revelarse en el momento más inesperado, y alcanzar sensibilidades a dos o tres siglos de distancia. Un *primitivo* de nuestra literatura, D. José Suri y González, poeta villaclareño, escribe en pleno siglo XVIII estos versos de un maravilloso valor verbal y visual:

"...y la ciudad toda  
 era de oro acrisolado,  
 cristalino y sin escoria.  
 Doce raras margaritas  
 eran las puertas vistosas...etc"

Ningún poeta actual podría permanecer insensible ante el ritmo de: "acrisolado, cristalino y sin escoria", ni ante la imagen—digna de William Blake—que representa las doce puertas de una ciudad mítica, como "doce raras margaritas"...

He aquí un buen ejemplo del brote de ese "contenido latente" que sitúa una obra de arte ante la posteridad, en determinado momento, con un relieve que no le conocieron sus contemporáneos.

\*  
 Cincuenta años después de la muerte de Victor Hugo, cabe preguntarse hasta qué punto el *contenido latente* de su obra se nos va revelando. Porque sus libros encierran indiscutiblemente un sinnúmero de valores pasados—actuales ayer—y futuros.

El contenido manifiesto de la obra de Hugo fué dinámico, virulento, vigoroso. *Hernani*, el Prefacio al *Cromwell*, *Los Miserables*, *Napoleón el Pequeño*, *El último día de un condenado*, dieron tajos a diestro y siniestro. Ningún poeta tuvo el don de interesar a tal punto su época, inquietándola, indignándola, apasionándola. Sin embargo, estas producciones no tienen ya para nosotros sino un valor histórico. Su retórica nos abruma, sus preocupaciones nos son ajenas, sus preocupaciones nos son ajenas. Después de leer a Zola y a Tolstoi, difícilmente podremos seguir con verdadero interés la larga historia de Jean Valjean.

No obstante, el "contenido latente" de la obra de Hugo se va manifestando, fuera de los cam-

(Continúa en la Pág. 55)

# LAS MANIOBRAS ITALIANAS EN BOLOGNA



Una pieza antiáerea de 20 mm., usada en fuego horizontal. Este nuevo cañón italiano posee precisión extraordinaria y gran rapidez de tiro.

(Foto Internacional).

A la medianoche del sábado 24 de agosto, comenzaron las grandes maniobras del Ejército italiano, en las que tomaron parte medio millón de hombres. Al concluir el gigantesco simulacro bélico, el día 31 de agosto, Italia había demostrado al mundo su preparación para hacer frente a cualquier conflicto que pudiera presentarse en Europa mientras parte de sus fuerzas estén comprometidas en la aventura de Abisinia.

La zona en que se efectuaron las maniobras comprende los pasos del Brennero, que comunican a Italia con Austria. Por esos pasos avanzarían las tropas italianas en caso de que Alemania, aprovechándose de la situación africana, tratara de intervenir en Austria.



Uno de los nuevos morteros de trinchera usados por el Ejército italiano, dispara sobre el "adversario" durante la defensa de los pasos del Brennero.

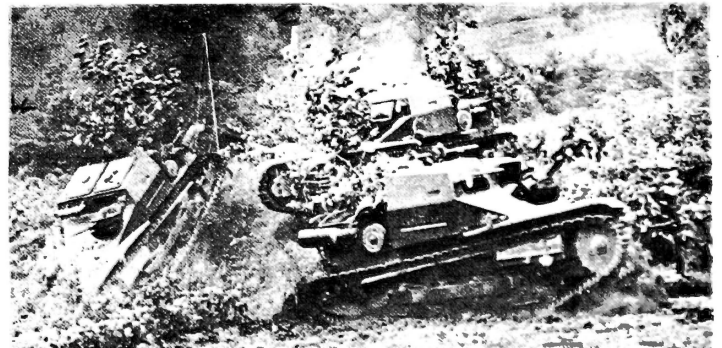


Los lanzallamas en acción. Soldados de infantería italianos usando los "flammenwerfer", arma introducida por los alemanes en el invierno de 1914-15 y usada también por ingleses y franceses durante la Gran Guerra.



Un puesto de radiotelefonía por onda ultracorta que puede transportarse en motocicleta. El Ejército italiano está dotado con millares de puestos de esta clase.

Ocultos tras un campo de maíz, los soldados del "Duce" aguardan cuerpo a tierra el momento de entrar en acción.



Disfrazados con ramas de árboles, los tanques de una división ligera entran en acción en las faldas alpinas.





De pronto, mis meucaciones fueron interrumpidas. Había comenzado a hablar mi defensor. Y pasó un cuarto de hora. Y otro cuarto de hora. Y pasó un tren ascendente y otro descendente, ambos locales. Sin darme cuenta, me quedé dormido. Cuando desperté, el letrado seguía hablando... hablando... hablando... Y el respetabilísimo jurado encargado de enviarme a la cárcel dormía profundamente. Me pareció una falta de respeto a mí. Y un peligro para mi futura exculpación. Tuve el impulso de llamar a gritos a aquella gente, hacer que escucharan a mi defensor, informarles de la necesidad y el deber que tenían de escuchar aquellas palabras liberadoras, tumultuosas y encendidas, según las cuales yo era el más inocente y cándido de los seres. No sé, en verdad, qué teoría sustentaba: legítima defensa, o locura, tal vez retraso mental, o quizás vindicación próxima de una ofensa grave... ¡Sabe Dios! Pero no quise despertar a aquellos santos varones y me puse en pie para des-perezarme.

**A** CABO de ser juzgado por un delito vulgar: homicidio. Así es. He matado a un hombre. ¡Vaya! Para los que no ven en las cosas más que la parte superficial, lo externo,—en una palabra: las apariencias,—eso es horrendo. Mucho más: es abominable. Debo ser castigado. Debo ser recluido en una cárcel. Sustraído a la sociedad, aislado de todos. Alejado de mi familia, de mis amigos, de mis libros... Enterrado, dentro de esa casa lóbrega y oscura, y sucia y pestilente: en la cárcel ignominiosa, con gente de trailla y de crimen, con los ladrones y asesinos, los falsarios, los prevaricadores... ¡Ah, rufianes! Pero yo sé que he hecho bien... ¿No es verdad, señores magistrados, que he hecho bien?

torpe, inarmónico. Estúpido, vamos. Ya había tropezado dos veces conmigo. Y de ahí partió mi rencor. Y no es que yo no sepa también ser rudo, áspero y un poco bárbaro,—cosas ancestrales!—cuando es necesario. Pero ahora, lo comprendo, con lo confortable que es la civilización, es absurdo. Por eso lo maté.

Estaría escrito, seguramente, que esto ocurriera. Hay cosas así, que están proyectadas hacia el futuro desde el fondo tenebroso de la prehistoria. El caso es que, sea como sea, ocurrió fatalmente, con esa lógica lamentable que tienen los sucesos irremediables. Después de todo, en mi país, por otra parte, no se da mucha importancia a esto de la vida de los demás, y se tiene el criterio de que si se fabrican las balas debe ser con el fin exclusivo de darles adecuado empleo.

Pero es un poco molesto eso de estarse varias horas delante de un jurado,—que sabemos inferior mil veces a nosotros, pero que tiene nuestra suerte en sus manos,—y verse forzado a sonreír como haciéndonos los desentendidos, para no caer pesados.

—Nada de petulancias,—me dijo el abogado.—Naturalidad, naturalidad...

Yo estaba seguro de obtener un veredicto absolutorio, de "no culpable". Pero cuando entré en la sala, aquel tribunal de hombres graves, peludos y un poco desaseados, me impresionó un poco y me restó confianza. Después dije:

—¡Bah!—y me senté tranquilamente cuando me lo ordenaron.

A la tercera reunión del jurado, debía hablar mi defensor. Yo no llevaba un solo testigo de descargo, y los de la acusación habían dicho millares de estupideces. Y a pesar de que eran las ocho de la mañana, hacia un calor abominable. A esa hora, pitó un tren. Y no era el tren de las ocho, sin embargo. El convoy era el de las seis y media. Sino que llevaba su buena hora y media de retraso. Me entretenía pensando estas puerilidades mientras se juzgaba de mi suerte...

Pero esto me sugirió la idea de viajar. El próximo convoy debía pasar a las once. Con toda seguridad, cruzaría pitando a la una de la tarde y yo tendría tiempo

de largarme del lugar, satisfaciendo así mi deseo de dejar aquellas gentes y ver otros paisajes. Sobre todo, esto último. Un enorme deseo de contemplar otro panorama me invadió ferozmente. De pronto me acordé que no me dejarían marchar; que era un hombre sujeto a ciertos ineludibles deberes, como el de saber en qué pararía todo aquello, y que, además, mi viaje podría interpretarse como una fuga y dar lugar a mortificantes comentarios. Se me creería un prófugo de la justicia si lograba cruzar la frontera, y hasta quizás si se me tomaría por un ente cualquiera, incapaz de guardar la consideración debida a un jurado, cosa tan respetable siempre... No sabía qué hacer, en realidad.

Pero algo me señalaba la conveniencia de unas vacaciones,—había tenido un largo periodo de trabajo,—y una voz interior me decía que probablemente un veredicto absolutorio me sería mucho menos saludable, (desde el punto de vista de los parientes del hombre que abrió la boca para tragarse dos balas de mi pistola),



Miré hacia la calle. A lo lejos, chilló el punzante pito de una locomotora; y de nuevo, con fuerza invencible, con intenso impulso volitivo, se me ocurría salir de aquella sala calurosa y ver, muy tranquilamente, el matiz de otros paisajes, otros distintos panoramas que no fueran aquellas mediocres perspectivas del pueblo, con sus gentes idiotas e incomprendidas.

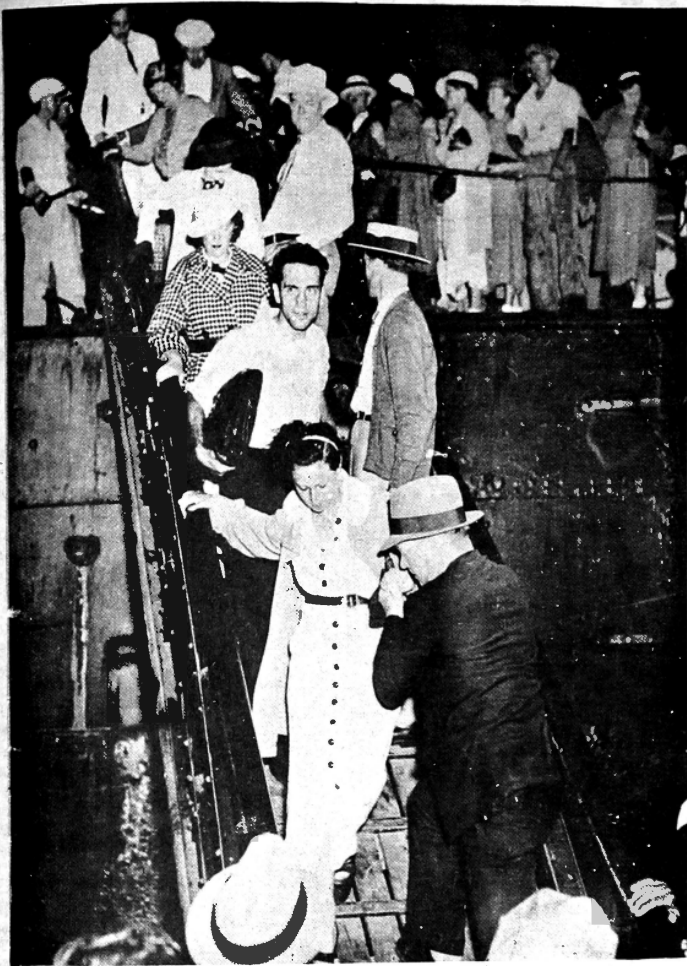
Pero no estaba en libertad bajo caución metálica. Y no podía, pues, salir del pueblo, ni aun siquiera de la sala del juicio. Me acordé que el alguacil era amigo mío, que me debía favores y respeto y que me podía permitir un descuido. (El tren pitó más cerca). El defensor hablaba desde hacía varias horas; y la gente, que tenía que hacer porque era el tiempo de la cosecha y cada minuto perdido era un pequeño saco de dinero menos, no quería perderlo allí tontamente. Se fueron retirando, pues, y nos dejaron solos. Ya no quedaba nadie en la sala, más que el jurado, que dormía; mi defensor, y yo. Todos tenían allí una función determinada. Yo, no. ¿Qué hacía, pues, allí, a la una de la tarde? Lo mejor era marcharse... Hice dos líneas a lápiz, a mi letrado, se las eché en un bolsillo mientras gesticulaba ridículamente invocando no sé qué cosas de determinismo intrínseco,—tal vez freudianas,—y en medio de aquel ambiente de estupidez y de aburrimiento, me deslicé lentamente hacia la calle, con el gesto vago de quien va a ver jugar una partida de bolos. La imagen era exacta; porque en ese momento precisamente,—la una y diez minutos de la tarde,—entraba en la bolera de la estación rodando con apagado estruendo el convoy ferroviario. Me senté cómodamente en un coche de primera, y en seguida comenzó a rodar nuevamente la gran mole de hierro.

A sesenta kilómetros estaba la frontera. Y mi abogado había prometido hablar dos horas más. Hubiera sido insoportable escuchar tanto tiempo el ruido incansante de sus palabras, cargadas de citas, de opiniones ilustres, de teorías de irresponsabilidades. Mucho ruido.

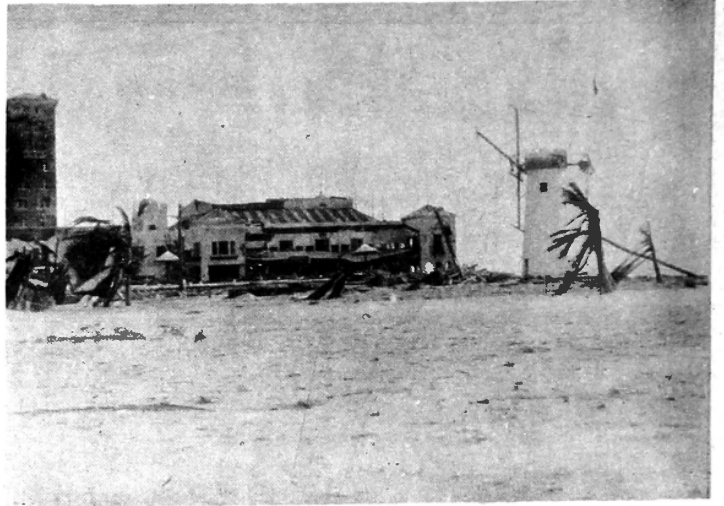
Por eso salí...



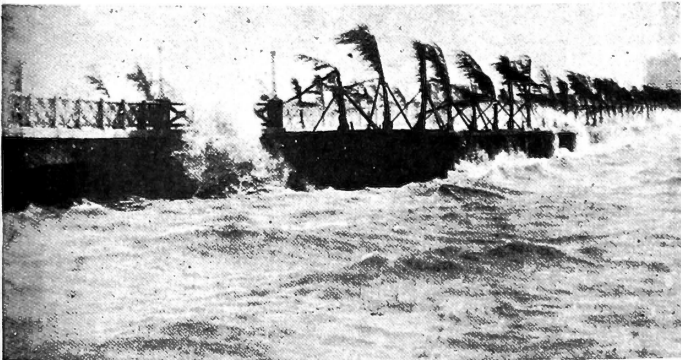
# EL CICLÓN <sup>de</sup> LA FLORIDA



Un grupo de supervivientes del "Dixie" desembarcando—¡por fin!—en Miami.



Efectos del ciclón en las ricas residencias de los cayos floridianos.



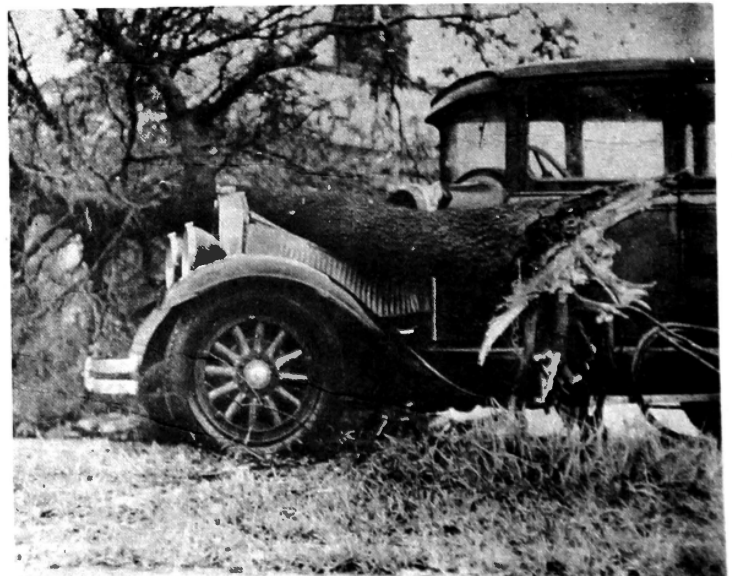
Uno de los puentes que unen los cayos floridianos, batido por la furia del viento y del mar.



Tampa bajo los efectos del ciclón. El agua alcanzó medio metro de altura en algunas calles.



El campamento de veteranos Nº 1, que fué barrido totalmente por el ciclón. En este campamento perdieron la vida más de 150 personas.



Arboles derribados y automóviles destruidos llenan las carreteras de La Florida.

# Donde las dan...

## HELEN ADAMS

Versión de A. R. ilustrada *X Galindo*



**V**IRGINIA, escuchando el final de la conversación telefónica de Watterson, adivinando casi la voz femenina al otro extremo del hilo, sonrió satisfecha. Las últimas frases, cortadas por silencios, fueron:

—No puedo, Della. No, es imposible... Un cliente de Chicago... Es importante... Si, lo llevaré a cenar y a algún espectáculo... Nosotros dos, si, solos, por supuesto.

—¿Y mañana?

La pregunta hizo retumbar el auricular, y Virgie la oyó perfectamente.



comprar a tu cargo... si esto no me alcanza?

—¡Oh, no! No me hago cargo de las cuentas de las mujeres. ¡Es demasiado peligroso! Pero... toma cincuenta pesos extra para lo que quieras.

Cuando el hombre se hubo marchado, Virgie dobló cuidadosamente los billetes y los guardó en una cartera, debajo de las almohadas. Luego esperó pacientemente a que Melinda, la doncella por horas, le sirviera el café. Reflexionó que, para empezar, la cosa no estaba mal. El alquiler estaba asegurado; pagaría algunas pequeñas deudas, y todo el dinero "extra" lo dedicaría a ropa. Era un descanso. Al arruinarse Reynolds, su panorama se entenebreció. Watterson lo iluminaba de nuevo.

Magnífico sujeto, Reynolds. Más delgado, mucho más que Watterson, Pero el otro ya no tenía qué dar, y éste sí. Andando los días, cuando lo hubiera "asegurado" bien, Watterson atendería a todos sus gastos. Quizás sobrara algo para ahorrar... \*

Los dos meses siguientes pasaron para Virgie como un agradable ensueño. Si Watty hubiera sido un poquito más refinado, su vida hubiera sido perfecta. Pero era demasiado dueño de sí mismo, demasiado dominante; y excesivamente opuesto a toda relación, por superficial que fuese, entre Virgie y cualquier hombre, en especial los más jóvenes que él. Una vez balló con un muchacho en un club nocturno una sola pieza. Y Watterson se enfureció. La hizo abandonar el club en seguida, retornándola al apartamento. Esa noche sintió casi temor físico. Aquel hombrazo debía tener una fuerza horrible... Ni con sus amigas se mostraba atento; entre dientes las calificaba

(Continúa en la Pág. 54)

—¿Mañana?—repuso él.—No sé qué decirte... El va a estar aquí tres o cuatro días, y tendré que atenderlo. Es un buen cliente.

Otra breve pausa.

—Sí, sin dudas. Te llamaré—concluyó, colgando el receptor con gesto de fatiga. Y añadió, dirigiéndose a Virginia:—¡Dichosa mujer! ¡Cuánto trabajo para desprenderla de uno!

Virginia dió un toque a sus labios con el lápiz de carmin. No deseaba que Watterson viera la expresión de triunfo de sus ojos, al ver cómo daba el pasaporte a Della. Que sirviera de lección a aquella gorda rubia.

Watterson estaba soberanamente aburrido de ella, aunque aun no lo había expresado... con claridad. Della no lo comprendía; e ignoraba que él iba a ser desde entonces "propiedad" suya.

Se habían conocido dos noches antes casi accidentalmente en el café Dan. Dos días... y allí estaba ella, en su despacho privado, aguardando mientras él daba a Della un pretexto.

A la primera ojeada Virgie se dió cuenta de que le había gustado mucho a Watterson, y él era

presa codiciada para muchachas como ella, Della y tantas otras. Presa que, si era preciso, se disputaban de mil maneras, algunas no muy recomendables...

Virginia se dió cuenta de que le gustaba a Watterson. Eso y haberse arruinado Reynolds la decidieron. Jugó esos dos días contra Della; y no cabía dudas de que había triunfado.

Lo contempló sin que él se diera cuenta. Estaba cerrando su mesa. Era un hombrazo. Casi tosco. Casi brusco. Pero ella sabría manejarlo a su gusto. Y no le sería tan fácil dejarla plantada como a Della. Tuvo que contenerse para no reír recordando lo del cliente de Chicago a quien había que entretener.

Mientras vestía el abrigo, Watterson interrogó:

—¿Cómo me dijiste que te llamas?

—Virginia... Virgie, para ti.

—¡Oh! Cosas curiosas de la vida. ¡Virginia! ¿Te llamas así, de verdad? Bien... es un nombre bonito, me gusta. ¡Ja, ja!

Aunque le pareció de bastante mal gusto el comentario, rió ella

también. Juntos, atravesaron varias oficinas desiertas. Ella se detuvo ante un espejo para componer algún detalle de su atavío. Della cuidaba mucho de aparecer bien. Watterson la ayudaría ahora a ella, pagando, a lucir mejor que la rubia gorda. ¡Qué tipos más distintos eran! La otra gruesa, rubia, blanca; ella esbelta, trigueña, de cabello oscuro... Tenía que convencer a Watterson de que las trigueñas valían más que las blondas.

Atravesaron el corredor exterior mostrándose mutuamente indiferentes. Ella podía pasar por una cliente demorada.

\* A la mañana siguiente—Virgie con sumo tacto mencionó la deuda del alquiler y su necesidad de ropa—Watterson escogió en un abultado rollo de billetes de banco doscientos pesos.

—Toma—dijo a Virgie.—Para el alquiler y tus demás cosas.

—La renta es de cien pesos, Watty...—y tras un pequeño rato de duda:—¿Puedo... puedo

# La mar y LOS NIÑOS



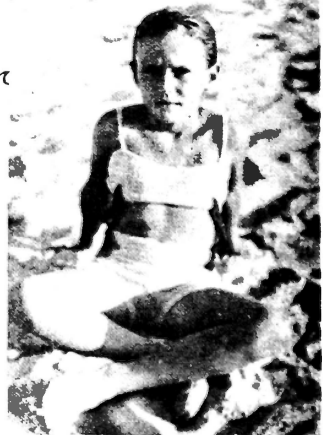
En un país como Cuba, donde la irradiación solar es profusa, no debiera existir un solo caso de raquitismo. La Habana, además de su sol vivificante, cuenta con una franja extensa de mar, donde numerosos clubs y balnearios brindan a todas las fortunas esas tres fuentes de salud y energía que son el sol, el mar y el aire. Los saludables niños que aquí ve el lector son sólo unos pocos, tomados al azar, de los muchos que concurren de mañana al balneario "La Concha", en la playa de Marianao, en busca de alegría y salud.



(Fotos David, fotógrafo del balneario "La Concha").



El profesor de natación Adolfo MARTINEZ, rodeado de un grupo de discípulos. De diez a quince lecciones son suficientes para que un niño aprenda a nadar.



Una lección de cultura física, todo ritmo y belleza.





**PICCARD EN LA HABANA.**—Jean PICCARD, el famoso explorador de la estratosfera, que llegó a La Habana, de paso, acompañado de su esposa e hijos. El señor Piccard es hermano del profesor Auguste Piccard, el sabio belga que realizó la primera ascensión a la estratosfera. A pesar de lo que han dicho algunos colegas mal informados, la identidad de nuestro ilustre huésped de unas horas no ofrece dudas de ninguna clase.



Pablo ALVAREZ DE CANAS, el joven maestro de la crónica social, que ha sido condecorado por el Gobierno español con la Cruz de la Orden de la República.

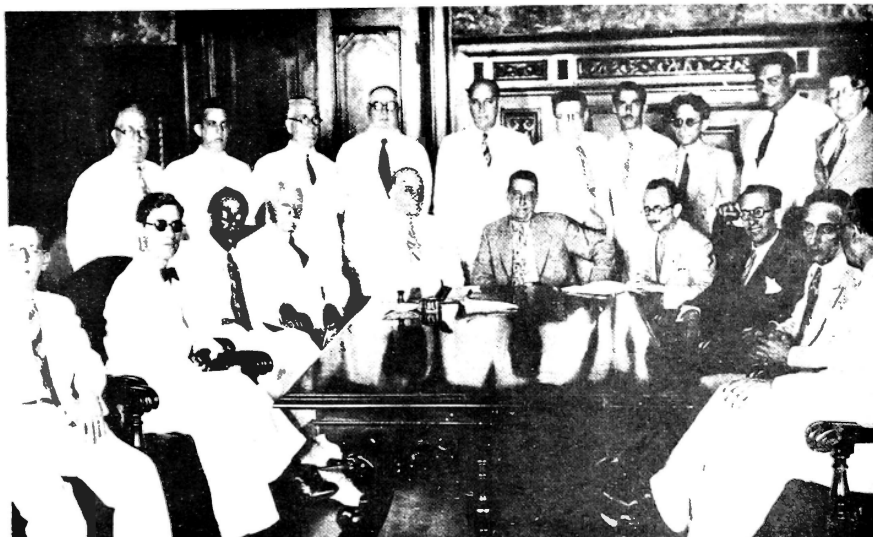
(Fotos Funcasta).



**MARGOT ROS Y EL CORO CASTELLANO.**—La joven y notable pianista Margot ROS dirigiendo un concierto del Coro Infantil del Centro Castellano. La señorita Ros fué muy aplaudida por la concurrencia.



**SUSPENSO DE EMPLEO Y SUELDO.**—El señor Alberto BELT RAMIREZ, administrador de la Aduana de La Habana, que ha sido suspenso de empleo y sueldo mientras se le instruye expediente por supuestas irregularidades graves. En dicho expediente han prestado declaraciones acusatorias miembros de distintos cuerpos de investigación y seguridad.



**EL RETIRO PERIODISTICO.**—Los miembros de la comisión administrativa del Fondo del Retiro Periodístico, reunidos con el secretario del Trabajo para tomar posesión de sus cargos.



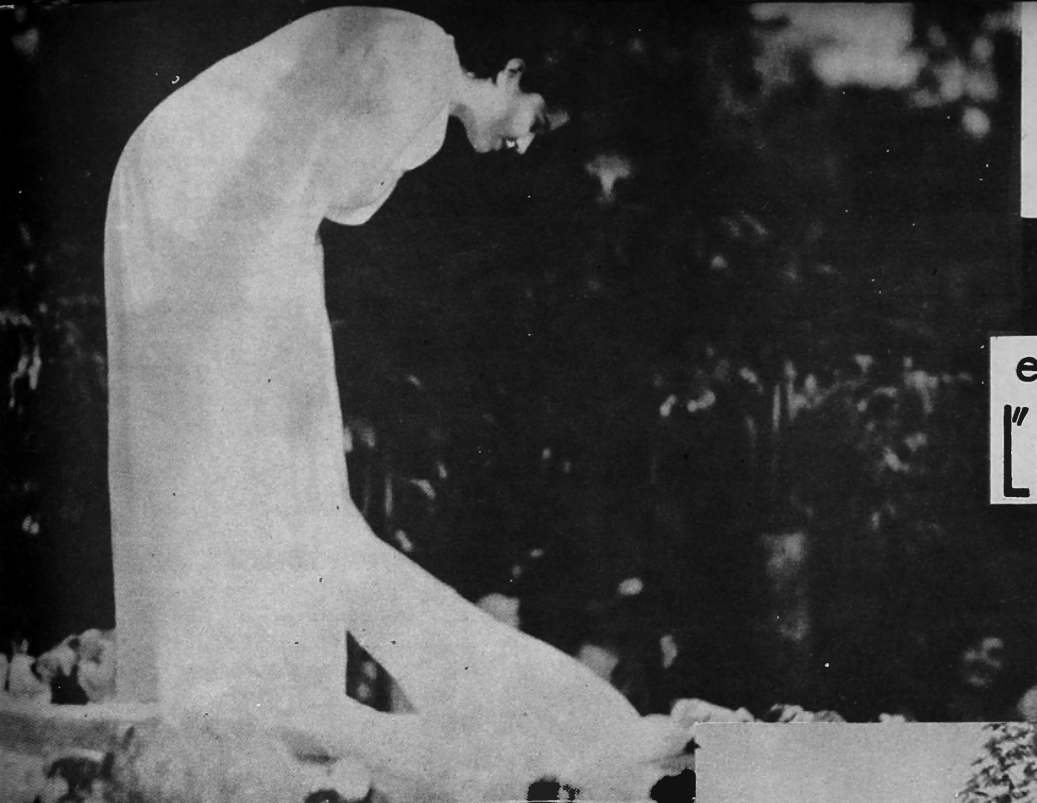
**EL RECITAL DE EUSEBIA COSME.**—Eusebia COSME, la admirable recitadora, recibiendo los aplausos del público a la terminación del recital ofrecido en el Principal de la Comedia el martes 10.



**RITORNA VINCITOR.**—Eliseo GRENET, el popular compositor y director, aclamado al regresar a La Habana después de una gira triunfal por Europa.

# DALIA IÑIGUEZ

en  
**"LA TROPICAL"**



Dalia IÑIGUEZ recoge, reverente, las aclamaciones de la multitud. (Foto Pegudo).

Rocas, árboles, luz... Y en ese escenario natural, Dalia IÑIGUEZ lanza como un reto las estrofas valientes del poema. (Foto Pardo).

Dalia IÑIGUEZ (Foto Rembrandt).



Por iniciativa de Julio Blanco Herrera—espíritu progresista y hombre de fina sensibilidad artística—Dalia Iñiguez ofreció un recital el jueves 12 en los jardines de "La Tropical".

En aquel ambiente sereno y bello, en contacto con la naturaleza y ante un público nutridísimo, la admirable recitadora alcanzó uno de sus triunfos más merecidos y resonantes.

En esta página recogemos varias fotografías de esa tarde de arte, que dejó un recuerdo imborrable en cuantos asistieron a ella.



Sobre el bello panorama de los jardines, Dalia IÑIGUEZ interpreta con su voz de oro los versos castellanos... (Foto Pardo).

Un aspecto del enorme público reunido en los jardines de "La Tropical" para oír a la admirable recitadora Dalia IÑIGUEZ. (Foto Pardo).



**GENERALMENTE** el señor Manly, cuando tenía entre manos un asunto, se dedicaba por entero a su negocio, aunque era un hombre mujeriego. Pero esta noche había algo nuevo en él. Acaso era la rubia, pero es más probable que fuera la luz de la luna floridana. El señor Manly trabajaba generalmente en Broadway, pero había oído decir que la pesca era buena en Miami y sus alrededores y por eso estaba allí. Desde luego, no estaba enamorado de la luna.

—¡Bravo! Creo que eres un hombre maravilloso, Eduardo—dijo la rubia.—¿Sabes lo que eso significa? ¡Creo que eres maravilloso!

—¿Y todo porque te regalé ese brazalete?—preguntó con ternura el señor Manly. Desde luego, él sabía que no era por eso. Sin saber por qué, le parecía que aquello era amor verdadero y se sentía seguro de haber conquistado por sus propios méritos a aquella chiquilla deliciosa. A todas las mujeres les gustan los diamantes, desde luego, pero a ésta le gustaba también él. Y no es que no fuera un buen brazalete. El señor Manly era experto en diamantes.

—¡Y eso que hace apenas una semana que nos conocemos!—suspiró la rubia, alzando las pestañas recién engomadas en una forma que perturbaba corazones.—¡Y pensar que si no hubiera sido por aquel baile de máscaras no nos hubiéramos conocido!

—Estaba escrito, nena,—murmuró el señor Manly por sobre la mesa del cabaret.—Estaba escrito en las estrellas, como dijo el poeta.—dijo inclinándose hacia ella.

Ella se sonrió y él le devolvió la sonrisa mirándose en los espejos blancos de sus dientes.

—Eras un nocaut, nena, con tus ojos azules brillando bajo el antifaz...

—¡Y tú eras tan romántico! ¿Sabes lo que quiero decir, Eduardo? Tan alto y misterioso con tu antifaz. Como ese Robin Hood.

—¿Quién?

—Ese, el de la película, una especie de ladrón a la antigua.

—Los ladrones ya no usan antifaces, nena—replicó él volviendo a la realidad.—Ya nadie usa antifaces, a no ser en los bailes de máscaras.

Ella exhaló un suspiro:

—Pues tú parecías, con él, un artista de cine.

¡Conque parecía un artista de cine! El orgullo del señor Manly llegó a las nubes. ¡Pues no era nadie esta muchacha! Levantó la vista de su *high ball*, y clavando la mirada admirativamente en ella, preguntó:

—¿Te gustaría tener otro brazalete, nena?

—¡O-oh! —dijo adorablemente la muchacha.

\*  
Ambos volvieron a contemplarse a través de la mesa. El oprimió sus manos entre las suyas. Sus uñas le encantaban; eran como las flores de hibisco que crecían fuera. Hubiera querido quedarse junto a ella toda la noche, pero tenía que trabajar.

—Ese brazalete lo gané para ti en las carreras —dijo el señor Manly inocentemente.— Vamos a ver ahora si puedo ganarte alguna otra cosa esta noche.

—¡Bravo! Debes ser un jugador formidable, Eduardo.

En sus ojos había felicidad. Se oyó la música del piano. Era su número.

—No veremos mañana—dijo. Y adelantándose hacia el círculo de



# El Antifaz

*Mezclar el amor en los negocios es cosa que produce generalmente malos resultados. El señor Manly nunca lo había hecho, pero... ¿quién puede decir de esta agua no beberé?*

**por TERESA HYDE PHILLIPS,**

*Ilustraciones de Barbara E. Schwinn · Versión de M. M. V.*



—Ese brazalete lo gané en las carreras—dijo inocentemente el señor Manly.

luz del reflector, comenzó a ejecutar su canción.

—Seguro, nena.

Pero el señor Manly sabía que estaría lejos, muy lejos, antes que ella despertara al día siguiente. El señor Manly no quería abusar de la suerte.

Consultó su reloj de platino. Eran las dos de la mañana. Dedicó a la cantante de los blues una última mirada tierna, y se dirigió hacia la oscuridad de terciopelo, en el débil y grato perfume de la noche.

El señor Manly recorrió las calles. Todo estaba en calma. Despreocupado bajo su piel tostada, el rico Miami del invierno dormía...

Al llegar junto a una puerta blanca miró rápidamente en torno suyo y luego entró. Su entrada no llamó la atención porque no había nadie cerca que pudiera verle. El señor Manly no se sentía nervioso. Era hombre habituado de antiguo a estas cosas. Tan de antiguo que sentía el deseo punzante de introducir en esta alguna pequeña diferencia. A la sombra de los altos bambúes del patio, se puso cuidadosamente los guantes de goma. La fuente murmuraba sus quejas de amor y a lo lejos un ruiseñor cantaba al compás de las flautas de un cuento de hadas. El señor Manly se detuvo a escucharle y le pareció volver a oír la voz de su rubia. ¡Si hubiera podido verle ahora, ella que admiraba a los ladrones de otros tiempos!

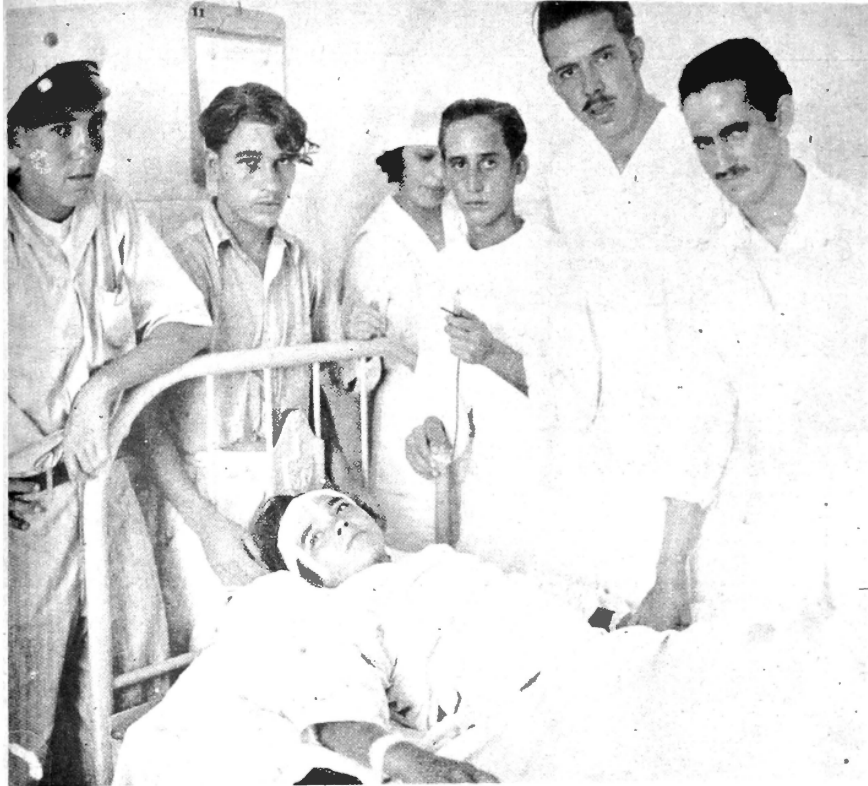
Robin Hood, pensó el señor Manly, flotando en la noche del trópico, como en una substancia más pesada que el aire.

Metió la mano en el bolsillo y buscó el recuerdo de su dama: el antifaz que sus uñas de hibisco habían desatado cierta noche, hacía ya una semana. Era su amuleto, su *souvenir*. Lo había llevado consigo durante aquellos siete días felices. "Como en las películas"—dijera ella. La idea la emocionó y súbitamente emocionó también al señor Manly. Esa era la nota diferente que su corazón le pedía. Sonriendo en la obscuridad espesa, se puso el antifaz. Así introdujo el romance en el negocio...

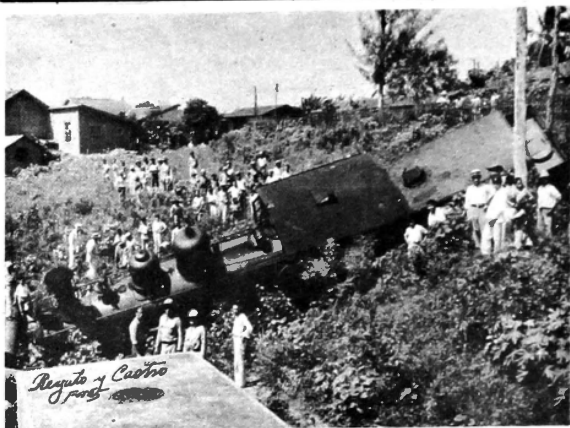
Terminado eso, el señor Manly dejó a un lado el romance, porque los hombres tienen que trabajar para que lloren las mujeres. Sin hacer ruido se movió a través de las sombras hasta desvanecerse por una ventana que había seleccionado días antes. Todo resultó espléndido. Las joyas ni siquiera estaban en la caja, sino que las habían dejado en la gaveta de un tocador, como invitándole a llevarse las.

Cuando reapareció junto a los bambúes, el señor Manly estaba entregado por completo al negocio. Antes de irse tuvo esa precaución que nunca olvidan los artistas de todas las profesiones, para evitar incurrir en error por exceso de confianza en sí mismos: pasó revista en su memoria a cada cosa que había hecho desde que salió de los bambúes. Su mente le tranquilizó diciéndole que no había cometido error alguno, que no había dejado ninguna huella tras sí. Se cerró de que las joyas estaban seguras en sus bolsillos y de que no formaban bultos delatores. Guardó los guantes en un bolsillo vacío y por un segundo salió al claro de luna en el patio para examinarse el traje... No había peligro porque esta parte del patio no era visible desde la casa. Su pechera blanca lucía

(Continúa en la Pág. 42)



**UNA INJUSTICIA EN MATANZAS.**—El niño Orlando RIPOLL, de 12 años de edad, que fué lesionado gravemente el día 4 de septiembre por un automóvil tripulado por el marino Julio Fernández, chófer del capitán de la Marina Carmelo González. Los familiares del herido se quejan de que las autoridades no han procedido a detener al chófer ni a seguirle procedimiento como exige la ley. Junto al herido están el doctor Luis TAPIA, director del Hospital Civil de Matanzas, y otros galenos que han realizado esfuerzos por salvar la vida al menor Ripoll. (Foto Nemo).



**UN ACCIDENTE FERROVIARIO.**—La locomotora del tren de pasajeros Cienfuegos-Santa Clara, que descarriló en las proximidades de la capital villareña. Afortunadamente no ocurrieron desgracias personales.



**EL CONCURSO DE BELLEZA EN SAGUA.**—Grupo de asistentes al primer escrutinio del gran Certamen Nacional de Belleza Femenina, en el cual figuran las señoritas Cuca ARIAS y Mumita ALONSO, las dos candidatas que mayor número de votos obtuvieron. (Foto Sánchez).



**EL 4 DE SEPTIEMBRE EN SANTA CLARA.**—Miembros del cuerpo de Policía de la capital de las Villas, reunidos para conmemorar la fecha del 4 de septiembre. (Foto Regato y Castro).



**LA ESTUDIANTINA DEL "APOSTOLADO" EN SAGUA.**—Estudiantina integrada por un grupo de alumnas del colegio "El Apostolado", de Sagua la Grande. De izquierda a derecha, en pie: señoritas SANCHEZ, FERNANDEZ, SEGUROLA, NEYRA, CUELLO (Z. y M.) y PRADO. Sentadas: señoritas GARCIA, MAURI y JAQUET. (Foto Sánchez).



**Alberto FLORES,** popular guitarrista y cancionero oriental que visitará próximamente La Habana, con objeto de ofrecer varios conciertos. (Foto Montserrat).



**Rosita SANCHEZ,** popular cantante de radio de Santiago de Cuba, que está obteniendo brillantes triunfos en la estación CMKD con la orquesta "Ideal", que dirigen los profesores Chepin y Choven. (Foto Mexicana).



**EL 4 DE SEPTIEMBRE EN CABAIGUAN.**—Miembros del puesto militar de Cabaiguan, reunidos para festejar la fecha del 4 de septiembre. En el grupo figuran el teniente GOMEZ, jefe del puesto; el sargento ARMENTEROS, los cabos PEREZ y CRUZ y los alistas VALDIVIA, SOSA, HERNANDEZ, MANSO, VALLE, VALENCIA, CRUZ, DE LA O y BRITO.

# LOS PLANES DE GUERRA DE ABISINIA

Sospechas de ataque aéreo.—

El autor de este artículo es el corresponsal en campaña del "Times" de New York y se encuentra en contacto con las tropas abisinias desde hace varios meses. El señor Steer es un experto en cuestiones militares y disfruta de sólida reputación internacional.

## ROY G. L. STEER

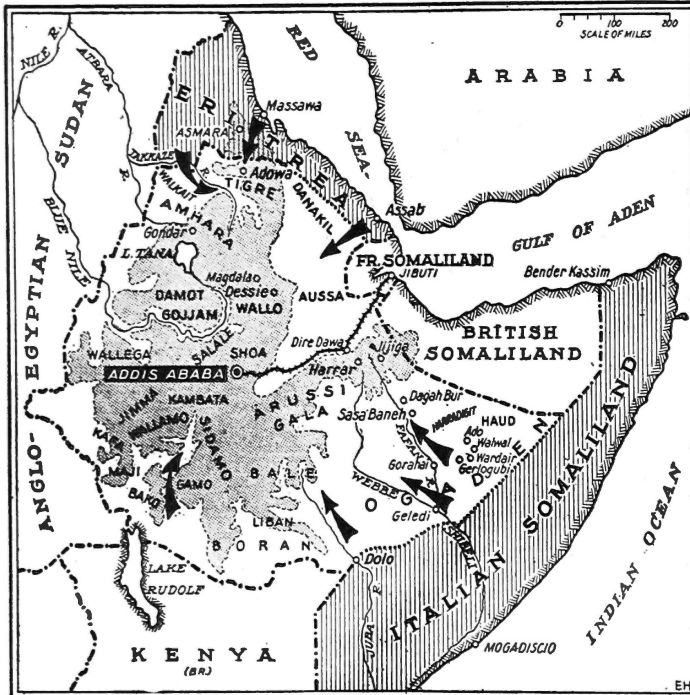


El príncipe MAKONEN, hijo menor del emperador de Abisinia, que ha sido designado ayudante de su padre y jefe de los "boy scouts".

Addis Abeba, septiembre 10.

**E**l Estado Mayor General de Etiopía está haciendo rápidos preparativos en la suposición de que el primer ataque italiano se producirá por el norte, con Adua como objetivo: un ataque directo, cubierto por una acción de flanco a través del valle de Takkaze y el nordeste del Walkait. En este caso el emperador Haillie Selassie y el ras Seyyum, comandante de la provincia de Tigré, han convenido en retirarse estratégicamente ante el avance de los italianos. Pero si éstos tratan de conquistar todo el país, con vista a establecer un protectorado, deben esperarse ataques simultáneos del norte, del este y del sur.

En el este se informa que los italianos tienen 40.000 soldados concentrados en Assab, frente a la pequeña cordillera de Wallo, desde donde amenazan a Dessie, la provincia del príncipe heredero. Desde Assab es posible también atacar por el aire a las



Las flechas negras que aparecen en este mapa de Abisinia indican la dirección de los ataques italianos que el Estado Mayor abisinio espera. Según sus noticias, los italianos atacarán primero por el norte, en dirección a Adua.

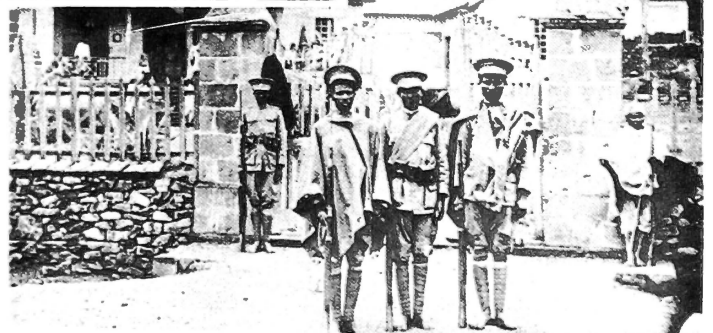
dos ciudades más importantes de Abisinia: Addis Abeba y Harrar.

Por el sur los italianos pueden escoger distintos procedimientos: un avance sobre Harrar, por entre Uat-ual y el fuerte Damot; un movimiento más lento hacia el Webbe Shibeliro bien una marcha a partir de Dolo por la rica y bella región de Arussi Galla.

Según las noticias que aquí se tienen, Assab está mejor fortificada que cualquiera otra de las bases del Africa oriental italiana. Y esto indica mucho, porque el desolado Assab, cuya única carretera hacia el interior ha provocado ya algunas disputas entre ingenieros italianos y etiopicos, está en la costa del terrible desierto de Danakil.

¿A qué tantas tropas en Assab? ¿Por qué fortificar tanto esa base? Los abisinios creen que es porque allí tiene Italia algo frágil que desea proteger detrás del desierto. Por ejemplo, aeroplanos, cuyas estaciones terrestres son altamente vulnerables, pero cuyos objetivos—Addis Abeba, Harrar y el ferrocarril de Djibuti—no pueden ser amenazados más de cerca desde ningún otro punto de Eritrea.

Si los italianos ejecutan un ataque terrestre a través del desierto, los abisinios creen que su línea de comunicaciones se alargará y debilitará tanto que permitirá a las guerrillas de Dessie y de Harrar atacarla con éxito, impidiendo todo verdadera invasión. Lo que



El Ministerio de la Guerra de Addis Abeba, donde los abisinios preparan sus planes de campaña.

los etiopes temen es el ataque aéreo. Por esa razón las fuerzas de Dessie han recibido las mismas instrucciones que los ejércitos del norte y noroeste: no concentrarse nunca en grandes masas, disolverse siempre de día y reunirse para atacar por la noche.

El Estado Mayor abisinio cree que si puede comprometer bastantes tropas italianas en la Etiopía septentrional y en Danakil, le quedarán todavía soldados suficientes para emprender un contraataque por el sur. Allí se encuentra el general Graziani al frente de fuerzas que se consideran insuficientes y una derrota italiana en el frente de la Somalilandia, causada por la infiltración etiopie y por la rebelión de las tribus, puede, a lo que aquí se cree, arruinar el prestigio militar de Italia y poner término a la guerra.

Desde el punto de vista etiopico esa es la única manera de terminar rápidamente la guerra. Y

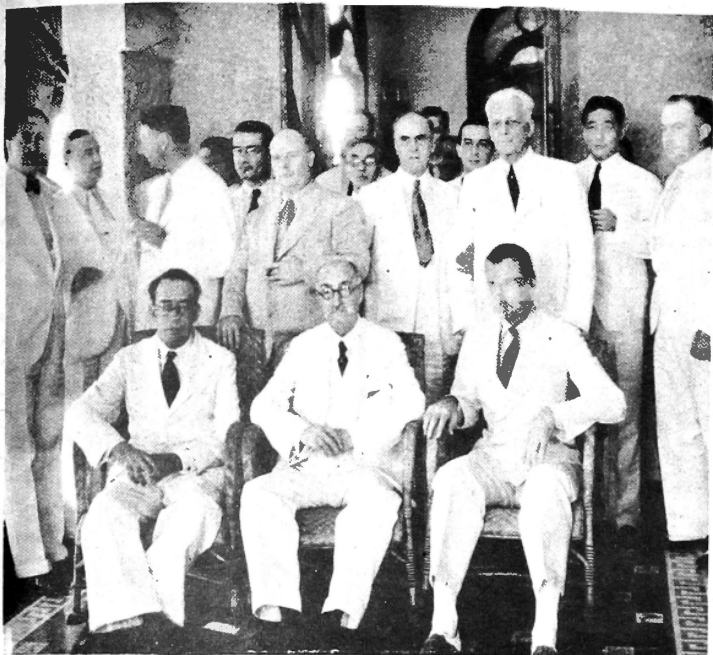
(Continúa en la Pág. 44)



Infantería abisinia desfilando por Addis Abeba en dirección a la frontera de Tigré.



# DE *Aquí* y DE *Allá*

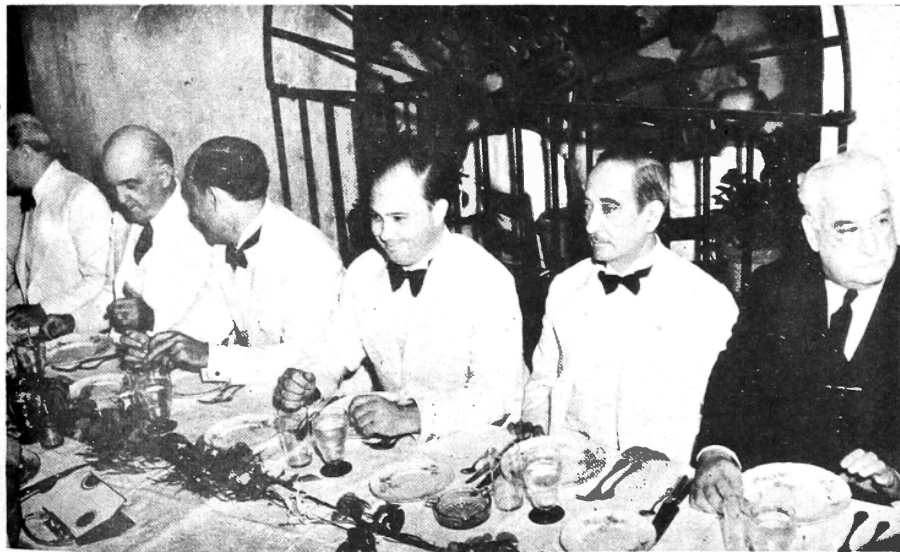


**EL ANIVERSARIO DE MEXICO.**—Concurrentes a la recepción ofrecida el lunes 16 en la Embajada de México, para celebrar el aniversario de la independencia de la hermana república. En primer término, sentados, el licenciado CRAVIOTO, embajador de México; el secretario de Estado, señor BARNET, y el señor CAFFERY, embajador de los Estados Unidos.



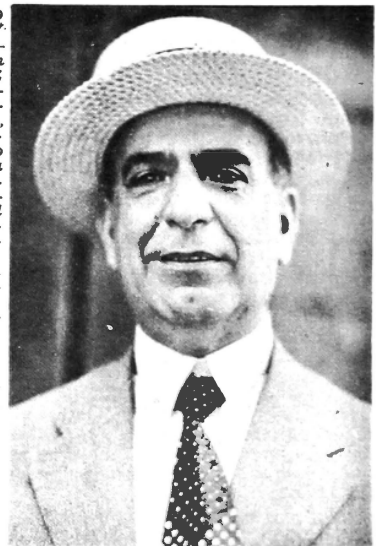
El señor Manuel CUBAS, fabricante de la pasta dental Gravi, rodeado de las personas que acudieron a despedirle al embarcar para New York.

(Fotos Funcasta).



**EL HOMENAJE A ICHASO.**—Presidencia del banquete ofrecido a nuestro distinguido compañero Francisco ICHASO con motivo de su triunfo en el concurso del Tricentenario de Lope. De izquierda a derecha: los señores León ICHASO, Rafael María ANGULO, el licenciado ESPELIUS, encargado de negocios de España; Francisco ICHASO, el doctor PRESNO y Antonio L. VALVERDE. El acto se efectuó el domingo 15 en el restaurante El Patio.

**EL MINISTRO DEL URUGUAY SE RETIRA.**—Don Benjamín FERNANDEZ MEDINA, ministro del Uruguay en Cuba, que ha anunciado su retiro al conocerse la decisión del Consejo de Secretarios, contraria al tratado de comercio cubano-uruguayo. Durante su gestión en Cuba, el señor Fernández Medina se conquistó la admiración y el aprecio de los intelectuales cubanos y la gratitud del pueblo por la energía que puso en la defensa de los revolucionarios aislados en su Legación en los tiempos del Sr. Machado.



El señor José MUJICA RAMIREZ, químico azucarero en las centrales Salamanca y San Isidro por los años 1929-31, cuyo paradero desea conocer su desesperada madre, la señora Araceli Ramirez, residente en Dr. Cárceles N.º 17, Madrid (España).



El doctor Antonio GALVEZ GOMEZ, jefe de Desinfección de la ciudad de La Habana, que embarcó para Rio de Janeiro (Brasil) en una misión conjunta del Gobierno cubano y de la Rockefeller Foundation. (Foto Van Dyck).



**CUBA AUXILIA A LA FLORIDA.**—El ingeniero MONTOLIEU al embarcar para los Estados Unidos, en representación de la Cruz Roja Cubana, con objeto de hacer entrega de la suma de \$2,000 con que ésta contribuye al auxilio de los damnificados del ciclón.

# PÁGINAS DESCONOCIDAS u OLVIDADAS de NUESTRA HISTORIA

## LAS RUINAS MÁS INTERESANTES DE LAS ANTIGUAS MURALLAS

### ROIG DE LEUCHSENRING

**Y** A hemos dicho en artículos anteriores que de los restos que aun se conservan en nuestra capital de las antiguas Murallas, uno de los trozos que más interés ofrece por su configuración y su valor histórico, es el correspondiente al lienzo de Muralla marítima que protegía el edificio destinado a Maestranza de Artillería, pues este trozo de Muralla, que se extiende desde el comienzo de la calle de Cuba, en lo que fué Cortina de Valdés, hasta lo que es hoy continuación de la calle de Chacón, nos ofrece una espléndida muestra de la forma y peculiaridades que tuvieran en su construcción las Murallas, sin que falte en este trozo a que nos referimos la típica garita, también de gruesa piedra, que servía para refugio de los centinelas. Además, como ya también hemos expuesto, es ésta la única parte de Muralla marítima que aun existe, y desde la cual se combatió y murió en 1762 cuando el asalto y toma de La Habana por el ejército y armada británicos.

Todo este lienzo de Muralla, con su garita inclusive, iba a ser deruido en breve, pues los terrenos que ocupa se encuentran comprendidos dentro del trazado de una de las nuevas avenidas

correspondientes al paseo del malecón del puerto; pero gracias a las gestiones que realizamos en unión de nuestros amigos los doctores Francisco González del Valle y Francisco de P. Coronado, conseguimos que los ingenieros del Departamento de Obras Públicas encargados de la dirección de aquellas obras, nos ofreciesen respetar de dicho lienzo de Muralla una parte de éste con la garita que la corona, tal como se

hizo con el bastión y garita del Santo Angel, frente al actual Palacio Presidencial.

Este trozo de Muralla marítima de que nos venimos ocupando formaba parte del lienzo que corría desde el sitio en que estuvo la puerta de la Punta, junto al castillo de este nombre, hasta la Capitanía del Puerto, y fué construido en época del gobernador don Dionisio Martínez de la Vega, de 1730 a 1733, según se des-

leria inglesa, terminándose su definitiva construcción en 1797 durante el mando del conde de Santa Clara.

Sobre este trozo de Muralla se construyó años más tarde el Parque y Maestranza de Artillería, considerado por el historiador Pezuela como "el verdadero falansterio militar del armamento del ejército de Cuba, desde que dió impulso a sus talleres en 1860 el Excmo. señor capitán general don Francisco Serrano". En ese "excelente establecimiento", se construía y reparaba toda clase de armas de fuego desde fusiles hasta cañones, así como se fabricaban cápsulas, pues contenía todos los artefactos y maquinarias para estos menesteres bélicos, de acuerdo con la época. De sus talleres salieron las armas empleadas en la expedición española a México, y Pezuela relata que desde 1860 a fines del 62 "se pusieron en perfecto estado de servicio 6.923 fusiles que habían sido dados de baja por inútiles, y a 3.929 se le pusieron llaves de pistón y a 1.293 cajas nuevas".

Pedro J. Guiteras en su muy vallosa *Historia de la Conquista de La Habana*, al hablar de las fortificaciones con que contaba La Habana para su defensa el año 1762, señala como la parte mejor fortificada de la ciudad la nordeste, cuyo frente marítimo, desde el castillo de la Punta hasta la Capitanía del Puerto, daba precisamente la cara a alturas de la otra margen de la entrada del puerto que constituían serios peligros en caso de ser dominadas por los sitiadores. Refiérese al castillo del Morro, y a la loma de la Cabaña, en aquella época no fortificada aún.

Sabido es que cuando el 6 de junio se presentó a la vista de La Habana la escuadra inglesa, el gobernador don Juan de Prado y Portocarrero, fiado en la errónea creencia de que dada la inexpugnabilidad de la plaza, no se atreverían a atacarla, no tomó precauciones sino hasta después que le avisaron del Morro que los navios británicos se disponían a realizar un desembarco, pues muy por el contrario, y según refiere Guiteras tomándolo del *Beatson's Naval and Military Memoirs*, los británicos juzgaban que La Habana, aunque bien fortificada, no era inexpugnable en aquella época.

Entre las presurosas medidas de defensa que se tomaron merecieron atención preferente los trabajos de fortificación del lado de la bahía, desde la Punta al Arsenal, en cuyos trabajos fueron utilizados "los negros esclavos ofrecidos voluntariamente por sus dueños los cuales sirvieron de gran utilidad en las operaciones por el lado de la bahía y en los trabajos de fortificación". Estos esclavos los hace ascender Pezuela a 1.400 o a 1.500 de propiedad particular, más los 300 que pertenecían al rey. El total de hombres que este historiador español señala como participantes en la defensa de La Habana, dice, ascendían a unos 2.600 entre tro-

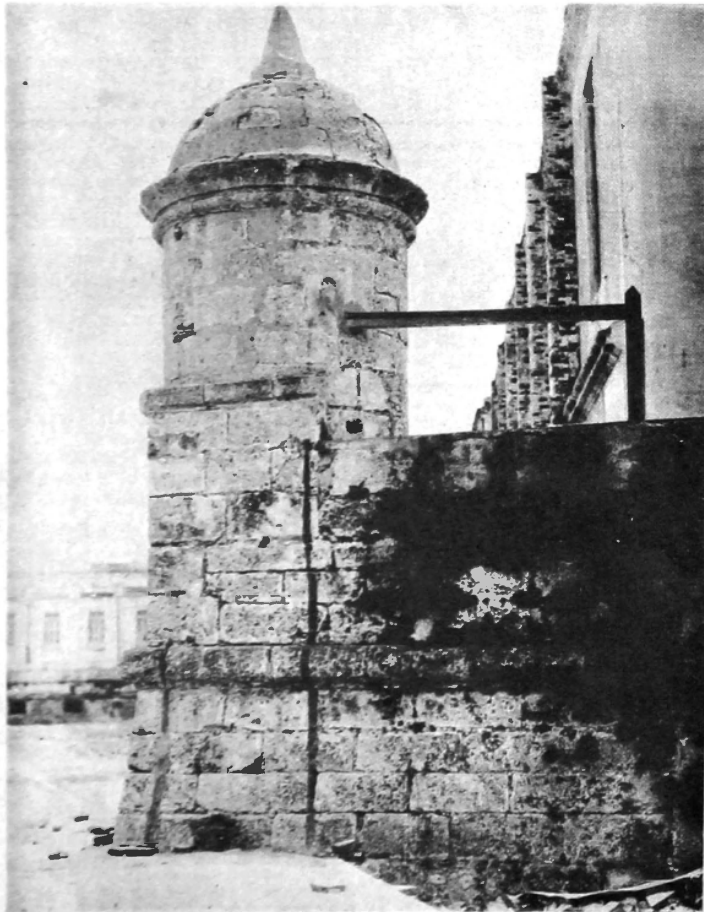
(Continúa en la Pág. 50)



Vista general del lienzo de muralla marítima al fondo de la Maestranza, que será destruido próximamente, menos la garita y un trozo del bastión. Desde estas fortificaciones se peleó y murió recientemente en 1762, cuando el ataque británico a La Habana.

prende de las lápidas que existieron en la puerta de la Punta y en la parte de Muralla inmediata al edificio en que se encontraba instalada hasta no hace mucho la Capitanía del Puerto, en sustitución de la trinchera que desde la Punta a la Maestranza hizo "de rafas a trechos y tapia de cinco palma de ancho... y en ella... un reduto que mira a la mar", el gobernador don Lorenzo de Cabrera y Cervera, de 1629 a 1630, según da a conocer la historiadora Irene A. Wright, así como que dicha trinchera fué objeto de censura, entre otros por Pedro de Armenteros, por creer "que ningún enemigo intentaría desembarcar allí bajo las baterías de los tres fuertes, y que al llevar a esa trinchera los soldados necesarios para defenderla, se debilitaban mucho las fortificaciones de la Caleta, Punta Brava y la Chorrera".

Hacia 1740 el gobernador Juan Francisco Güemes y Horcasitas reconstruyó, fortaleciéndolo considerablemente, el lienzo levantado por Martínez de la Vega, a tal extremo que, según ya vimos en otro artículo, el historiador Arrate lo juzga uno de los trozos mejor construido de las Murallas. Después de la toma de La Habana por los ingleses, realizada la restauración española, recibió esta parte de la Muralla las necesarias reparaciones en los destrozos que en la misma causó la arti-



Garita en el trozo de las antiguas murallas, en la parte marítima, al fondo de la Maestranza de Artillería, que será conservada gracias a las gestiones realizadas por nosotros cerca de los ingenieros de Obras Públicas, directores de las obras de los parques y avenidas del nuevo malecón del puerto.

(Fotos Funcasta).

# Catch-as-catch-can LÍRICO

por Tullio Piccolomini

VERSIÓN DE A. A. RUIZ

Fotos M<sup>rs</sup> KNOX SPETTACOLI - Ilustración de U. N. MacChiavello

En vez de conducir gentilmente a Carmen a la silla, como todos los don José anteriores habían hecho, el tenor Kuppinger agarró por el cuello a la asombrada Onegin y la derribó de un terrible empujón.



El difunto ENRICO CARUSO, el más famoso de los don José, a quien abofeteó la Farrar cantando la "Carmen".



Geraldina FARRAR, la temperamental soprano americana, que tuvo sus problemas con Caruso... y con el público de La Habana.

LOS actores y cantantes de grandes aptitudes artísticas a veces se identifican de tal modo con el personaje que interpretan que en ocasiones han arrojado al suelo a sus supuestos enemigos y hasta les han causado graves lesiones, mediante el uso peligroso de armas blancas.

Madame Sigrid Onegin, la soprano sueca, bien conocida en Norteamérica, sufre actualmente de resultados de ello: mientras cantaba, recientemente, la "Carmen" de Bizet, el tenor germano Hans Kuppinger parece que se extralimitó en su caracterización de burlado don José y arrojó con tal fuerza al suelo a la Onegin, cuando el libreto no indicaba que lo hiciera, que le causó severas lesiones. Y la soprano sueca, que estima que el tenor se extralimitó en su furia amorosa, le ha puesto ahora un pleito reclamando daños y perjuicios, ya que asegura que las lesiones sufridas fueron de tal naturaleza que le impiden dar cumplimiento a un contrato para aparecer en los Estados Unidos a partir del próximo 18 de octubre. El tenor alemán niega el cargo de mala fe que le hace la soprano y pretende que lo ocurrido fué algo puramente accidental y que él no pudo evitar, a pesar de los esfuerzos que hizo.

Madame Onegin es una señora joven y bella que estima que el agarrarla por el cuello y arrojarla al suelo violentamente es algo que Kuppinger no debió haber hecho, por lo menos sin que le diera permiso para ello el director de escena. Tampoco cree que la acción del tenor alemán obedeciera a motivos de raza, toda vez que ella no tiene sangre semita, sino nórdica, en sus venas.

El percance ocurrió en el segundo acto de "Carmen", parte en que la heroína de Sevilla, como todo el mundo sabe, no es tratada con violencia. Por el contrario, en ese acto es "Carmen"

quien se pone furiosa cuando don José, su admirador, escucha la corneta que lo reclama al cuartel y le dice que tiene que abandonarla, justamente cuando ella estaba poniendo en juego, para dominarlo, todas sus seducciones. Carmen baila su mejor danza con objeto de seducir al joven soldado y éste no pueda desairarla cuando le pida que abandone el servicio y se vaya con ella y su cuadrilla de contrabandistas gitanos.

Pero don José insiste en su partida y ella se pone furiosa y le arroja a los pies la gorra y la espada. Entonces el militar, lleno de consternación, le dice que no se va por su gusto sino con gran dolor, "porque a nadie había amado nunca como a ella".

Carmen sigue bailando, haciendo burla de don José y éste insiste en que tiene que oírlo. El tenor debe coger a la soprano por el brazo y conducirla a la silla donde estaba sentada para, a su

## UNA ACLARACIÓN DEL CENTRAL NIQUERO

Publicamos a continuación la carta que nos envía el señor administrador del central Niquero, en la provincia de Oriente, impugnando las declaraciones de "Un trabajador cubano" que aparecieron con nuestro editorial de septiembre 1º. Aunque en ellas no se aludía a dicho central y los abusos que se ponían de manifiesto son, por desgracia, muy corrientes en los ingenios y colonias azucareros, CARTELES acoge las manifestaciones del señor Pujol y se felicita de que el central Niquero sea de los que velan por el bienestar económico de sus trabajadores y empleados, contribuyendo así a elevar el nivel de vida del obrero cubano, sin lo cual no habrá prosperidad posible para nuestra República.—N. de la R.

Sr. Director de CARTELES.  
Apartado 188, La Habana.  
Muy señor mío:

En el número 35 de esa importante y estimada revista, en su Editorial, aparece una carta que desde Niquero le ha enviado "Un trabajador cubano", y como que este central está en el mismo pueblo, para evitar erróneas interpretaciones le dirijo estas líneas, para que si fuera posible, tenga la bondad de reproducirlas en su próximo número, no haciéndolo como un descargo porque todos los que por aquí viven saben que esas imputaciones no son ciertas, pero pueden dar lugar a dudas a los que están fuera de la localidad.

(Continúa en la Pág. 45)

# GRÁFICAS



El señor Alfredo HERNANDEZ, canciller del Consulado General de Cuba en New York, y su joven y bella esposa, la señora Aida BETANCOURT, que llegaron a La Habana en viaje de bodas. En la foto aparecen acompañados del grupo de familiares y amigos que acudió a recibirlos al muelle.



La señorita Adela TELLEZ BLANCO, alumna eminente del Conservatorio Provincial de Oriente, que ofreció un magnífico recital de piano en el Auditorium, conquistando un doble éxito de público y de crítica. La señorita Tellez Blanco es discípula de la ilustre pianista Dulce María Serret.



Luisa LAGE, joven y notable bailarina cubana, que se presentará en el teatro Campomór el próximo domingo 22, a las 10 a. m., en una interesante función en la que tomarán parte la soprano Ester Borja, la recitadora Aida Romero Nussa, el violinista Diego Bonilla y la Orquesta de Bellas Artes.



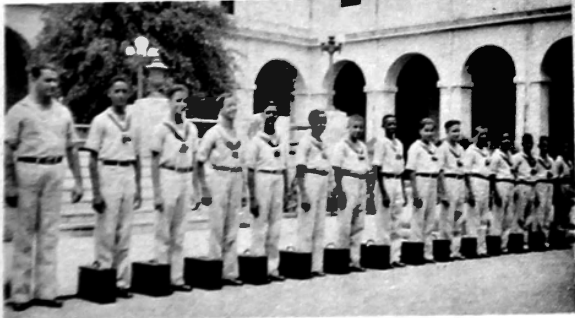
Dos aspectos del almuerzo ofrecido por el señor L. C. BOOS, administrador de la U. S. Rubber Export Co. Ltd., al doctor Nicolás SIERRA presidente de "La Polar" y demás altos empleados de la misma, con motivo de las buenas relaciones comerciales existentes entre ambas compañías.



El doctor Rodolfo PEREZ DE LOS REYES, eminente galeno que acaba de regresar de los Estados Unidos, a donde fué en viaje de estudio. A darle la bienvenida concurren al muelle las personas que aparecen con él en la fotografía.

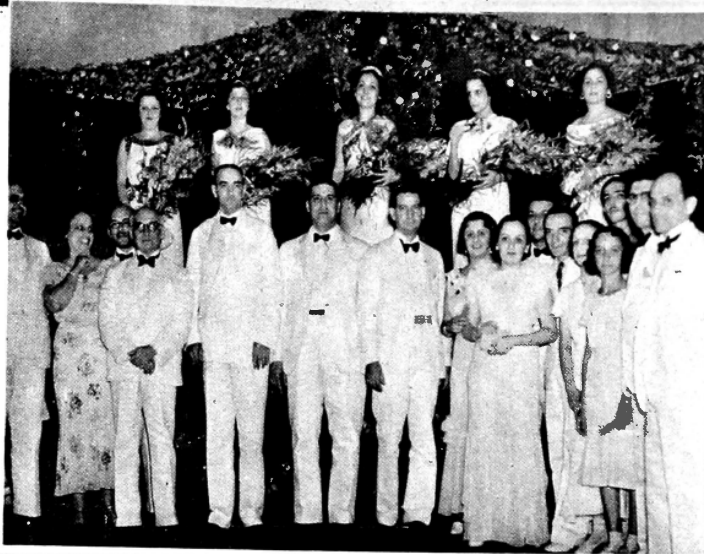


EN EL COLEGIO ESTOMATOLOGICO.-El doctor Ovidio MIRANDA, de la firma Crusellas y C<sup>o</sup>, fabricantes de la pasta dental Colgate, pronunciando su discurso en el banquete al doctor Carlos HERNANDEZ



Niños de la Casa de Beneficencia y Maternidad de La Habana que fueron a Santiago de Cuba para cooperar al éxito del Sorteo Extraordinario pro Oriente.

de la  
**HORA**  
de  
**AHORA**



**DE LA CUBAN TELEPHONE.**—Los señores H. C. HART, Agustín FERNANDEZ y René GALVEZ, en la brillante fiesta celebrada en el Club de la Cuban Telephone C<sup>9</sup> con motivo de la coronación de la Reina de las Ventas. A la derecha: el señor GALVEZ coronando a la Reina.



Grupo de concurrentes a la inauguración de la Hora Cremalt, que se trasmite todos los lunes, miércoles y viernes, de 9 a 10 p. m., desde la estación CMCF. En el grupo figuran los señores H. ESPINET BORGES y P. FERNANDEZ ROIG, directores de la hora; nuestro compañero Gustavo HERRERO, el señor Julio GUTIERREZ y otras distinguidas personalidades.



**LA EXPOSICION SIERRA.**—El notable dibujante Francisco SIERRA, que acaba de inaugurar una interesante exposición de caricaturas en los salones del Centro Asturiano. Abajo: la caricatura de nuestro director, Alfredo T. QUILEZ, una de las más notables de la exposición Sierra.



Mateo TORRIENTE, alumno eminente de la Escuela de San Alejandro, que acaba de ganar una beca provincial para continuar sus estudios de pintura.

El señor Antonio FUNES, protécnico distinguido, a quien se deben los hermosos juegos artificiales quemados en La Cabaña y en Columbia con motivo de la fiesta del 4 de septiembre.



Presidencia del almuerzo ofrecido en los jardines de "La Tropical" por la Compañía Nacional de Construcciones, que preside el ingeniero PEREZ BENITO.



**POLITICA DE SANGRE.**—El Sr. Pablo HERNANDEZ, hijo del heroico guerrillero Juan Blas Hernández, que resultó herido de un balazo en un choque político con el ex subsecretario de Justicia señor José Enrique Bringuier. El hecho ocurrió el lunes 9 en la ciudad de Morón.



# EL BOANBRE

## SINOPSIS DE LO ANTERIORMENTE PUBLICADO

El estafador más ingenioso, afortunado y hábil de su tiempo cae en Roma, se le escoge como capitán de Marina naufrago, se le protege, le recibe y bendice el Papa, y después de cometer grandes estafas, huírse. Con cartas, diplomas y títulos falsos, asarpa distintos cargos, se hace cura, militar, noble, general de brigada, conde, general-inspector del Ejército francés, primo de Napoleón, agente secreto de Gobiernos, guía político de jefes de Estado, comediógrafo y comediante, obispo... En un gran banquete que le ofrecen las autoridades de una ciudad, se presenta un oficial de gendarmes que le prende y lo arroja a la cárcel. Tenía casi dos millones de francos, producto de innumerables estafas, cada una de las cuales es un trabajo de ingenio, de habilidad, de audacia. Escapa disfrazado de cocinero ante sus mismos guardianes. Aparece en una casa como fugitivo político perseguido, hasta que huye de allí burlando a su protector. Se ve pobre, arruinado, desahogado, y trepa a la montaña donde con un resto de su antigua fortuna se aloja en casa de un pastor. Abandona esta vida y baja a las ciudades donde ejerce como médico, mercader, letrado, oficial retirado, hombre de negocios. Cobra una letra de cambio confeccionada por él mismo, se le descubre y se le condena a cinco años. Cumplida la pena, volvió a ingresar en el clero, cometió otras estafas haciéndose pasar como heredero de una gran fortuna y se marchó con los fondos de la comunidad y los que había recaudado en la población. Huyó y se alojó en otra población, en la casa del mismo comisario de Policía, con el que se divertía hablando de él mismo como si lo hiciera de otro.

**J**ERÍA de desear para bien de la sociedad,—dijo Collet,—que ese audaz ladrón viniese a fijarse en Laroche-Beaucourt.

—No estaría mucho tiempo sin que yo le prendiese, os lo aseguro.

—Así lo creo, desde luego, dada vuestra perspicacia. ¿Pero se ocupan de él todavía? ¿No han desesperado de poderle coger?

—¿Desesperado? ¡Si se sabe dónde está!

—¡Ah! ¿De veras? ¿Y puede usted decirme dónde, señor comisario?

—¿Cómo no! ¡En Tolosa!

—¿Y no le han cogido todavía? ¿En qué consiste eso?

—En cuanto a eso, no sé. A mí no me compete criticar a mis colegas de otras ciudades. Pero sé que, si se hallase en ésta, ya estaría cogido...

—Pero eso es verdaderamente lamentable,—dijo Collet.—¡Vaya una manera policiaca de proceder! ¡Oh! Yo he de hablar de este hecho al ministro tan pronto le vea. Ya no hay seguridad para los hombres de bien. Sería curioso, por lo que me decis, ver la requisitoria que se ha hecho para la captura de este peligroso bandido. Me gustaría verla y estudiarla. No se sabe nunca lo que puede suceder. Y si yo le encontrase alguna vez, ya que a él le gusta alternar entre la gente principal...

—De muy buen gana, señor conde. Y, si lo deseáis, hasta puedo facilitaros una copia de tal requisitoria. Todo lo que sea ayudar a la Policía, me parece un deber del buen ciudadano.

—Esto me haría estar más obligado, señor comisario. Nunca puede uno precaverse bastante contra semejantes sujetos.

—Voy a enviárosla en este mismo instante, señor conde. Por lo demás, vivid tranquilo, al menos durante vuestra estancia en mi casa. No hay temor de que Collet logre penetrar jamás en esta re-

sidencia. Yo os lo afirmo bajo mi palabra de honor...

Collet estaba divertidísimo. Las palabras del comisario le daban ánimos para proseguir con mayor entusiasmo la comedia, y se afirmaba en la seguridad de que nadie que no le conociera personalmente sería capaz de reconocer en él al condenado a galeras, al ex general, al ex obispo, al ex ignorantino. Sobre todo, que después de sus últimas hazañas se había persuadido más íntimamente de la torpeza de los funcionarios encargados de prenderle. Recobró totalmente su antigua confianza en sí mismo y continuó hablando de Collet como si se tratase de otra persona. Sabía sugestionarse de tal modo, que asumía el papel que le tocaba representar como si en realidad fuera la persona que representaba. En esto, sobre todo, era maravilloso, y ésta era una de las facultades naturales que más le ayudaban a triunfar sobre los otros. Divertido, al par, por las palabras del comisario, le dijo:

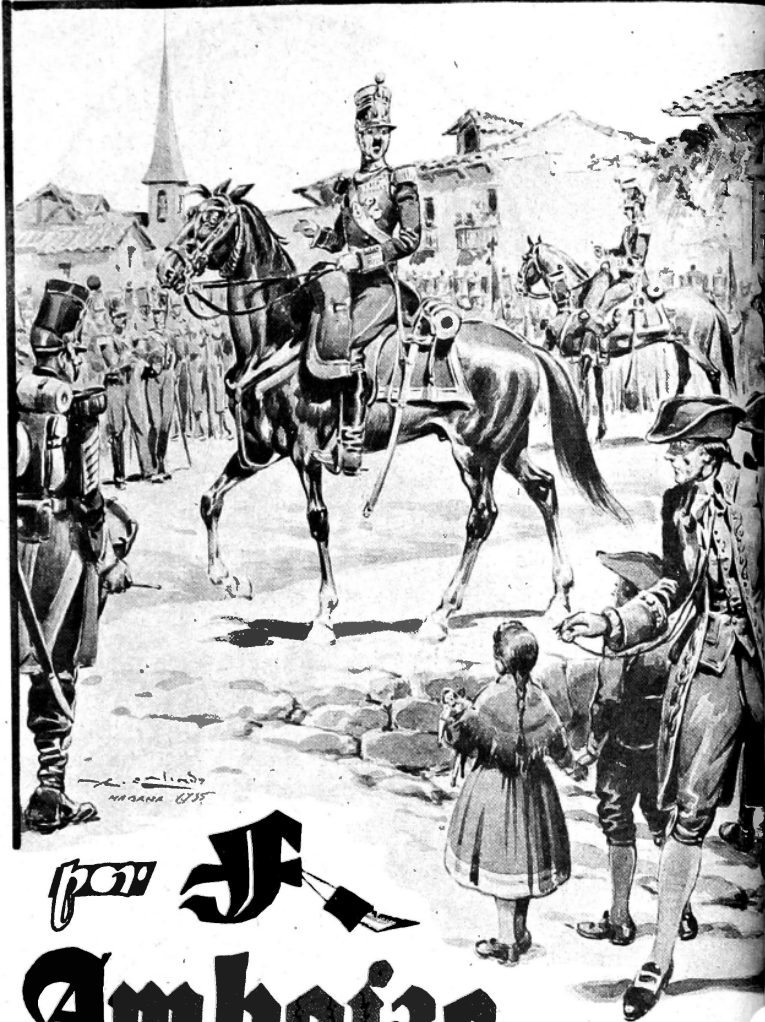
—Ciertamente, señor comisario. Sobre todo, si os conoce como yo. Porque vuestra conversación me ha proporcionado el medio de apreciar ampliamente vuestra perspicacia y vuestra sutileza. Sois, en efecto, un gran policía...

—Muchas gracias, señor conde; pero es verdad lo que decis. Y si tenéis ocasión de hablar de ello al ministro...

—Desde luego, señor comisario. Y lo haré con verdadero interés. Porque yo me alegraría, ¡ya lo creo!, de que todos los comisarios de Policía fuesen como vos...

Las últimas palabras de Collet fueron interpretadas por el comisario tan a su favor, que se sintió seguro de que en breve lograría un ascenso, dispuesto desde las altas esferas oficiales. Collet se reía interiormente de la estupidez de este hombre en cuyas manos estaba seguro de no caer nunca. Se despidieron después los dos hombres y un cuarto de hora más tarde tenía Collet en sus manos su propia requisitoria. Estallaba de risa. Todos los detalles relativos a su persona se hallaban allí consignados con pasmosa exactitud. Se dió a estudiar el peligroso documento con la mayor atención, pues le era preciso desfigurarse en algunos detalles a fin de borrar su parecido con las señas expuestas en la requisitoria. Pensando después en la versión policiaca que lo situaba en Tolosa, ciudad próxima a la que él estaba, creyó prudente alejarse un poco, por lo que determinó salir de Laroche-Beaucourt. El comisario de Policía experimentó una gran pena con el viaje del conde, que de modo tan ameno le conversaba cada noche y le hacía no pocas sugerencias en relación con la captura del audaz Collet.

El ladrón, pues, salió de la ciudad, siempre en tren de gran señor. Fué a fijarse en distintas localidades, en las cuales halló medios de aumentar su caudal, y estafando aquí, timando allá, realizando cuestaciones para obras caritativas, presentándose, ya como conde, ya como marqués, ya como delegado de diversas entidades y asociaciones, dejó constante



## Amboize

huella de su paso y una larga lista de víctimas entre las que se contaban no pocas damas, seducidas por la palabra fácil y amena de Collet, por su espíritu generoso y por la gracia con que sabía relatar las aventuras que inventaba para entretenimiento de su auditorio.

Al cabo de estas productivas peregrinaciones, cayó en Mans, por parecerle esta ciudad un campo inexploorado para sus cada día crecientes actividades. Habían pasado muchos años desde sus primeras aventuras y adquirido una gran experiencia y un superior conocimiento de las gentes. Ahora, conociéndolas a fondo, le era más fácil engañarlas.

En Mans vivía como un hombre bien acomodado, ya que no le faltaban recursos amplios para ello. Había adoptado el nombre de Gallat, y con éste se relacionó poco después de su llegada con las gentes principales de la ciudad. Estudiando las posibilidades

de la población, llegó a combinar una ingeniosa estafa de que debía hacer víctima a un rico joyero allí establecido. Ya estaba muy adelantado su trabajo en este sentido, cuando acertó a pasar por Mans un regimiento que hacía prácticas de marcha, y que después de largas jornadas debía detenerse en la población para to-

marse un descanso de algunos días. Y ésa fué la perdición de Collet.

# QUÉ ERA ÉL



## VERSION de Delbarzábal

sobre tal sujeto. Al verlo se consideró perdido y cedió sin resistencia a la fatalidad que había fijado su hora, no haciendo ningún esfuerzo para sustraerse a lo que llamaba su destino. Esto, a lo menos, fué lo que dijo después para justificar cómo, siendo tan diestro y hábil, y tan difícil de turbarse, no pudo encontrar ningún recurso para sustraerse del último golpe de la suerte.

Esta vez fué juzgado Collet con toda la solemnidad de las grandes causas criminales. Sostuvo su papel con energía, y tanto por la múltiple reincidencia como por los nuevos hechos que iban suministrando las pruebas aportadas al largo proceso, fué condenado a veinte años de trabajos forzados, —él, que no había trabajado nunca,— y declarado infame, según las leyes de la época. Fué enviado primero a las galeras de Brest para sufrir allí su condena, y después trasladado a las de Rochefort.

Tan pronto se vió Collet de nuevo con el grillete del forzado al pie, pareció que se resignaba a su suerte. Procuraba dulcificar su condena cuanto le era posible y por medios que él sólo conocía. Así, jamás careció de dinero para proporcionarse todas las ventajas que se permitía a los galeotes, de los cuales las de los alimentos y el vino eran las principales. Siempre los disfrutó en abundancia. Bebía frecuentemente vino de Burdeos, y respondía cuando se le reprochaba su aire de grandeza que tan mal se avenía a la realidad de su situación, que éste era el único vino que convenía a su salud.

Sus compañeros de cautividad le admiraban. Respetaban en él al hombre que había sido capaz de realizar tan extraordinarios hechos y no le daban nunca, en memoria de la acción más atrevida de su vida, sino el título de monseñor. Y por lo que a él toca

personalmente, se encontraba bien al lado de estas gentes, a las cuales miraba con piedad, la que manifestaba siempre que el visitador de las galeras hablaba con él a este respecto. Collet era uno de los galeotes a los que siempre había curiosidad en preguntar. Y él se prestaba de buena gana, porque esto lisonjeaba su orgullo. Decía frecuentemente, con la risa bañándole el rostro:

—Una sola cosa me interesa saber: si todos aquellos a quienes he hecho oficiales y dado otras dignidades, han conservado sus grados y mandos, y si todos los seminaristas a quienes he ordenado de sacerdotes, dicen misa...

Expresaba que los galeotes deberían estar separados por categorías, y no mezclar, por ejemplo, a los asesinos con los ladrones y falsarios como él. Manifestaba su repugnancia por los asesinos, pues decía que el asesinato es tan fácil que sólo bastaba un puñal para ejecutarlo, mientras que para robar se necesitaba talento, y para ser falsario un privilegiado ingenio.

Y preguntado una vez por un visitador por qué cuando había adquirido medios suficientes para vivir legalmente no había renunciado a su existencia culpable, dijo:

—¿Qué queréis? Los hombres son tan fáciles de engañar, que ellos mismos venían a excitar mis facultades para engañarlos. Muchas veces me obligaban a continuar mi vida por su estupidez. En Niza, por ejemplo, había adoptado el disfraz de obispo sólo para atravesar la ciudad. Sin embargo, fui conducido casi a la fuerza al palacio episcopal, constituido obispo con la mitra y el báculo a pesar mio, y colmado de elogios y de respeto. No fui yo el que me hice obispo de Manfredonia, sino el clero de Niza. Yo estaba entre la mitra y la prisión. Y, naturalmente, escogí lo primero. Vos hubierais hecho lo mis-

mo. He visto que bastaba un cordón, una cruz, o un título para excitar la admiración y la adulación de las gentes. He llevado cordones, cruces y títulos, y he sido respetado y admirado más que cualquier hombre honrado. ¿Dónde está entonces la diferencia entre lo verdadero y lo falso? La sociedad debe mirar al individuo, no a su traje. Si ella hubiera sido más fuerte que yo, me hubiera sometido. Pero yo he sido más fuerte que ella y la he sometido durante mucho tiempo. Hoy todavía se venga de una manera digna de su corrupción. Ha inventado una mazmorra donde, en lugar de moralizar al hombre, se le deshonra para siempre y lo rechaza de su seno. Sufro mi pena sin murmurar, y me considero más bien como vencido que como culpable. Porque desde aquí veo pasar a los hombres que me han honrado por mi traje y mis condecoraciones. Y sé que si mañana cambiara este traje de galeote por uno de esos brillantes uniformes que yo he usado, por la mitra del obispo o por las placas de general, se arrodillarían para recibir mi bendición, o me presentarían las armas.

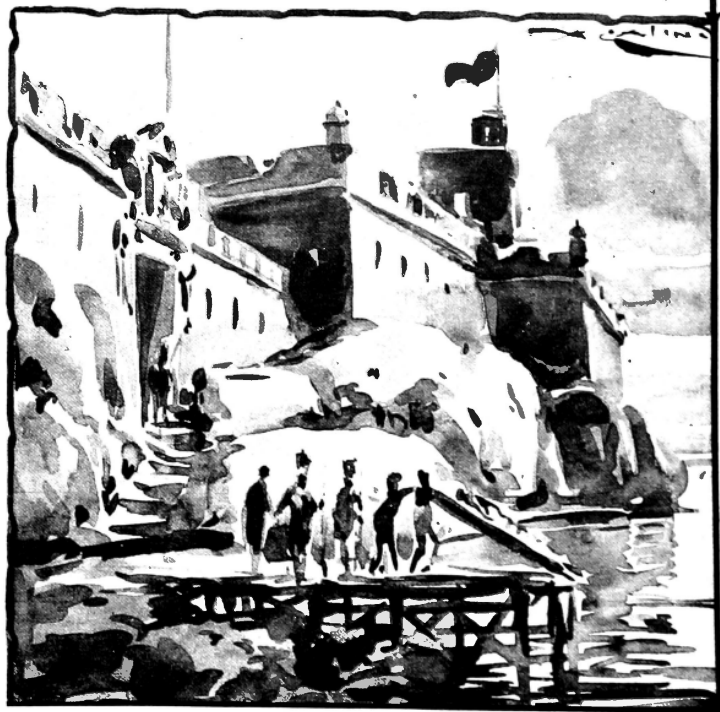
Collet pasó en la mazmorra todo el tiempo de su condena, y murió como había vivido. Había llegado al último año y al último mes de prisión. Estaba próximo a quedar libre. Sólo le faltaban 17 días para salir de Rochefort, cuando fué acometido de una enfermedad. Y aunque parecía poco grave, murió de ella a los pocos días. Aun esperaba volver al mundo, del que pensaba apoderarse para luego de levantar alguna riqueza, retirarse a disfrutar de unas bien saneadas rentas. Acabó su vida el 9 de noviembre de 1840. Su condena terminaba el 24 del mismo mes y año. Tenía 50 años de edad. De ellos, había pasado 25 en las galeras. Se le encontraron en los bolsillos nueve monedas de oro.

## Ilustraciones de GALINDO

fuga precipitada. El caballero Gallat temblaba de pies a cabeza. Fué hasta su casa, recogió lo más imprescindible para un viaje improvisado y se dispuso a poner la mayor distancia entre él y el peligro inminente que representaba el haber sido reconocido por el coronel, que había jurado tan enérgicamente vengarse de él por la burla de que lo había hecho objeto.

Ya había hecho Collet todos los preparativos de la fuga. Todo estaba dispuesto para partir. Estaban liados sus equipajes, puestos los caballos y caído el estribo para subir al carruaje, cuando se presentaron varios gendarmes, invadieron el lugar, se arrojaron sobre Collet, que aparecía en ese instante, lo ataron... y ahí acabó la larga serie de aventuras del audaz estafador. Sólo tuvo espíritu para decir:—Ya sabía yo que el amor propio herido de un hombre me sería finalmente más dañino que toda la gestión policiaca del mundo.

Este fué el único momento de la vida de Collet en que perdió su habitual sangre fría. El recuerdo del coronel, que le hostigaba inconscientemente a través de todas sus aventuras, se traducía ahora, efectivamente, en su pérdida para siempre. Repentinamente se cumplieron sus temores





# LA ENCUESTA



Señor Sebastián PUNTONET, presidente del Colegio de Contadores Públicos de Cuba.

**N**O puedo negarme a la amable solicitud de la brillante revista CARTELES, que me enaltece pidiéndome mis opiniones acerca de los tópicos políticos sociales y en el momento actual de nuestro país y, aunque el marco de una encuesta es demasiado estrecho para tratar los mismos con la amplitud que merecen, trataré, no obstante, de concentrar en el menor número de palabras posible, mis opiniones al respecto; pasando seguidamente a contestarlas en el orden consecutivo en que aparecen formuladas.

1.—Indistintamente unas u otras, siempre que vengan sin demora alguna; porque ambas han de conducir a la creación de un régimen legal de que tan faltos estamos y del cual habrá de derivarse, como lógica consecuencia, el acercamiento a la normalidad económica de que tan necesitado está el país, especialmente sus clases trabajadora y pobre.

2.—Soy francamente partidario de ensayar en Cuba un régimen semiparlamentario. La centralización de poderes en el Presidente de la República ha determinado la quiebra del régimen representativo del cual tenemos tan dolorosa experiencia en los 33 años de gobierno propio.

3.—Parece, a mi juicio, que el organismo que rija y gobierne la nación esté dividido en dos grupos. Uno, administrativo, de reconstrucción económica, y otro encargado del aspecto político. El primeramente citado pudiera estar integrado por representaciones corporativas de todas las clases sociales, y vendría a tener facultades legislativas; y el segundo pudiera estar formado por los sectores de la llamada Junta Revolucionaria de New York. Ambos grupos, conjuntamente, deberían designar al Presidente de la República quien solamente tendría atribuciones representativas y a un jefe de gobierno (premier). En síntesis, una forma de gobierno semiparlamentaria.

4.—La necesidad del establecimiento de la carrera administrativa es imperativa; y con ello la reorganización de la maquinaria humana del Estado, a fin de contar con personal competente e idóneo y lograr que la nación reciba un servicio adecuado del Gobierno. La cantidad de empleados debe ser sacrificada en beneficio de la calidad. Ello ayudaría a la correcta retribución del personal del Estado en relación con la importancia y responsabilidad del cargo.

Para evitar los males de la dominación política en la administración pública, la división del personal del Estado en dos grupos sería efectiva: cargos políticos y cargos administrativos. Los primeros serían aquellos necesarios al partido gobernante para desarrollar eficazmente su programa de gobierno y serían removibles a voluntad del mismo. Los segundos, sujetos a la carrera administrativa, se pudieran subdividir en: a) técnicos, y b) no técnicos.

En los cargos técnicos deberá exigirse capacidad académica mediante un título o certificado de aptitud. Los ingresos debían ser por concurso-trueba, preferiblemente mediante la formación de un tribunal ajeno a la administración. Una depuración previa parece indispensable, de ser adoptada la carrera administrativa.

El afianzamiento y la declaración jurada  
(Continúa en la pág. 46).

1. ¿Qué hubiera preferido usted: la celebración de las elecciones generales anunciadas para el próximo mes de diciembre, o la convocatoria a unas elecciones para Asamblea Constituyente que permitieran una reforma básica de nuestro régimen institucional de Gobierno? ¿Por qué?

2. ¿Cree usted que el régimen presidencial representativo, con su centralización de poderes, es el idóneo para resolver la crisis de Cuba o cree que es menester ensayar otro, más flexible, que libere al Poder Ejecutivo del cúmulo de responsabilidades y atribuciones que sobre él pesan y que lo tornan blanco de las censuras y de los antagonismos opositoristas?

3. ¿Qué cree usted acerca de la Cámara corporativa que CARTELES viene propugnando y en la que estarían representadas las clases más solventes, responsables y constructivas de Cuba, Cámara en la que cada uno de sus miembros sea seleccionado por un grupo o clase que solidarice sus actos y que, en caso de no cumplir con su mandato, pueda ser destituido, dejando el cargo a otro que pueda desempeñarlo con mayor aptitud?

4. ¿Qué opina usted sobre la creación de la carrera administrativa, sometiendo a un examen riguroso a los miembros del servicio civil, de modo que en cada cargo esté un funcionario verdaderamente idóneo y que la única garantía para el acceso a las posiciones burocráticas sea la capacidad técnica del aspirante, a fin de establecerse la inamovilidad de los mismos y de impedir que en cada campaña política el presupuesto público sea un agente electoral al servicio del gobernante de turno?

5. ¿Qué opina usted sobre la creación de Tribunales de Cuentas que fiscalicen todas las inversiones de los créditos presupuestales, de modo que los fraudes e ilicitudes encuentren un valladar energético en aquéllos?

6. ¿Qué opina usted sobre la creación de tribunales de Arbitraje para la solución de los con-



Sr. Arturo S. BERRAYARZA, ex presidente de la Asociación de Colonos.

**1.** LA experiencia adquirida a través de los años de existencia republicana, con todas sus convulsiones y reacciones, entre las que se destacan las de 12 de agosto y 4 de septiembre de 1933, con toda su agitación y consecuencias postrevolucionarias,—no ha sido lo bastante para producir, en todo el país, una

acción consciente y disciplinada que permita rectificar, en unas simples elecciones, los vicios y errores de las prácticas políticas del pasado. Pero no se suceden los acontecimientos en balde; por lo que estamos en tiempo de aprovechar la lección, llevando a una Constituyente la discusión de aquellas normas que estén a tono con las exigencias de renovación actuales para mejorar nuestras costumbres ciudadanas.

2, 4, 5 y 6.—Según mi concepción, la República debe encaminar sus pasos a la descentralización de poderes y facultades que hoy recaen desproporcionadamente en el Ejecutivo.

El Presidente de la República con el Consejo de Secretarios formará el Poder Ejecutivo que llevará las riendas del Poder.

En cuanto a las funciones administrativas, el Poder Ejecutivo limitará su actuación a fiscalizar las distintas dependencias del Estado sin intervenir en los nombramientos de los empleados. La Secretarías "políticas" contarán con una dirección técnico-administrativa.

Deberá crearse, con independencia, una Comisión Administrativa o de Servicio Civil, sin que puedan suspenderse sus funciones por el Ejecutivo de la nación.

También deberían consignarse en la Cons-  
(Continúa en la pág. 55)

**1.** LA celebración de elecciones el próximo mes de diciembre constituye la solución americana del problema cubano. La solución cubana del problema cubano sería la convocatoria para una Asamblea Constituyente, porque de esa manera se plasmarían en nuestra Carta Fundamental las reformas substanciales que demanda el presente momento histórico que vivimos.



Señor Alfredo O. CEBERIO, secretario general de la Asociación Nacional de Industriales.

2.—En Cuba, donde cada cubano es un autocandidato para la Presidencia de la República, y donde en cada Presidente hay un tirano en ciernes, tendríamos indispensable alterar el régimen presidencial representativo, y en su consecuencia, la descentralización de los poderes.

3.—El único medio de adecentar un poco la política cubana sería estableciendo un nuevo sistema bicameral, con una Cámara de elección popular y un Senado de carácter corporativo, y que los señores que integran este último cuerpo fueran designados libremente por las corporaciones culturales, profesionales, comerciales, agrícolas e industriales, entendiendo que cada una de estas corporaciones debe representar por igual a los empresarios de negocios y a los obreros, salvada que hacemos a fin de evitar torcidas interpretaciones. Estos señores serían designados libremente por las instituciones respectivas, sin elevación de ternas ridículas, que sólo se prestan a mayores desvergüenzas, pudiendo en todo caso ser destituidos por acuerdo expreso de las entidades que cada uno represente.

4.—La carrera administrativa, con la inamovilidad de los que ocupen los cargos, es una necesidad sentidísima, porque de esa manera propenderíamos a evitar que cada jefe de negociado o jefe de sección o director de cualquier departamento del Estado, pretenda erigirse, como actualmente sucede, en pequeño dictador dentro de su cargo respectivo. Si cada uno de los empleados tuviera noción exacta del derecho administrativo y supiera que la Administración tiene que regirse forzosamente por procedimientos jurídicos y no por los que están al frente de la cosa pública, el funcionario público pasaría a ocupar un puesto respetable, dentro de la estructura general de la nación, y el pueblo cubano recibiría siempre los beneficios indescriptibles que se derivarían de esta actuación serena y respetuosa por parte de los que forman la Administración pública.

5.—La Intervención General de la República es el organismo que debiera tener, y que en realidad de verdad tiene, pero que jamás se ha ocupado de ejercitarlas, las funciones que pretenden dar con la creación de los Tribunales de Cuentas; pero como el cargo de interventor depende exclusivamente de combinaciones políticas, se lleva siempre a dicho cargo a una persona por regla general falta de conocimientos, y siempre supeditada a los caprichos del que manda, que es en Cuba el Presidente de la República.

6.—La creación de Tribunales de Arbitraje para resolver los conflictos que surgen entre el capital y el trabajo, es de absoluta necesidad, máxime, cuando el resultado cierto de todas las diferencias entre ambas fuentes de producción se traduce siempre en perjuicios extraordinarios para la clase obrera y para la economía general de la nación. Si  
(Continúa en la pág. 47)



# DE CARTELES



Sr. F. VILCHES DE LA MAZA, profesor de la Escuela Profesional de Comercio de Santa Clara.

**1.** HUBIERA preferido la convocatoria a elecciones para Asamblea Constituyente, a las que debía llegarse únicamente después de abierta propaganda, en un periodo de absoluta libertad y garantías para la más perfecta divulgación de todas las ideas. Así se hubiera logrado un régimen institucional de gobierno que substituyera al que se pretende perpetuar, anacrónico desde su nacimiento.

2.—Nuestro régimen presidencial representativo, con su centralización de poderes, está fracasado. Es necesario el ensayo de otro más flexible que, liberando al Poder Ejecutivo de la responsabilidad aparente y atribuciones excesivas que el actual le otorga, lo despoje de la omnipotencia que lo hace máximo controlador de la sinecúra.

3.—La Cámara corporativa que propugnan, tiene la ventaja de que, movilizándose la opinión de los múltiples sectores de la sociedad para aportar su representación ante ella, se irá haciendo más ficticia la vida e inútil la función del crecido número de grupos llamados partidos que pululan, inspirados exclusivamente en el miedo personal. Puede esperarse de ella una gestión eficaz como inspiradora de la legislación definitiva, que debe corresponder a una Cámara legislativa nacional.

4.—Nada más efectivo que la carrera administrativa para destruir el sistema político-logrero al uso. Las Escuelas Profesionales de Comercio, de que soy un profesor separado en marzo último, tienen proyecto sobre su creación. De esos planteles y de la Superior de Comercio, en la Universidad, saldrían perfectamente capacitados los servidores del Estado. Al aplicarse la ley que cree la carrera administrativa, será necesario el examen de todos los empleados que no tengan título oficial que los capacite para las funciones a su cargo; pudiendo considerarse equitativo que a aquellos que demuestren cierto límite de conocimientos, se les conceda el *chance*, en tiempo prudencial, para que se hagan aptos cursando los estudios que necesiten en esos planteles oficiales.

5.—Creo de imprescindible necesidad la creación de un Tribunal de Cuentas, que fiscalizará la distribución de créditos nacionales, provinciales y municipales, así como cuantos fondos públicos existan sobre retiros y seguros sociales. Más de un sector revolucionario ha propugnado su creación ya.

6.—Deben existir Tribunales de Arbitraje para resolver los conflictos entre el capital y el trabajo, y ante ellos deben concurrir patronos y obreros a resolver sus casos, que serán fallados inapelablemente. Los constituirían, personalmente, los secretarios del Trabajo y el de Problemas Sociales, representación de cada una de las partes en litigio y una persona de libre designación de la Facultad de Ciencias Políticas, Sociales y Económicas de la Universidad. Su actuación puede ser bien orientada así que sea codificada la legislación sobre trabajo.

7.—Es necesaria la creación de un banco nacional de refacción agraria; debe estimularse oficialmente, como jamás se ha pensado hacer, la creación de cooperativas industriales. El paso previo sería tomar las medidas necesarias para el rescate progresivo de nuestras tierras que, con las que ya posee el Estado, hagan posible la creación del pequeño terrateniente. En Cuba hay en la actuali-

distintos entre el capital y el trabajo, en el que estén representados el patrono y el obrero y cuyo funcionamiento propicie en todo momento el hallazgo de fórmulas de inteligencia mutua, que hagan imposibles los extremismos y las violencias de una parte y de otra?

7. ¿Qué opina usted sobre la creación de bancos de refacción agraria y el estímulo oficial para la creación de cooperativas industriales, a fin de impulsar el desarrollo de nuestra economía y llegar a una explotación intensiva de nuestras naturales fuentes de riqueza?

8. ¿Qué opina usted acerca del plan de embellecimiento urbano y de fomento de turismo propuesto y divulgado por CARTELES, con vistas a la atracción de esa corriente viajera que ve el Estado de la Florida, en Norteamérica, y que puede dejar en nuestro país, cada invierno, una cifra fabulosa de millones de dólares?

9. ¿Cree usted que los actuales partidos políticos son los llamados a dotar a Cuba de un Gobierno lo suficientemente capaz para resolver nuestros conflictos económicos, sociales, políticos y docentes, o entiende por lo demás que ninguno de ellos ha lanzado una plataforma doctrinaria que enfoque estas realidades inmediatas con clara visión crítica, preocupándose, apenas, de las actividades electoreras?

10. ¿Qué vía o procedimiento considera el más indicado para canalizar y unificar todas las fuerzas representativas de Cuba en un propósito de rescatar la nación de su regresión o estancamiento, y hacer que intervengan, de modo activo y directo, en las funciones públicas, los hombres que han demostrado su aptitud en las actividades privadas?

11. ¿Qué iniciativa considera más urgente, más inaplazable y más salvadora para Cuba en el actual momento y qué fórmula juzga la más propicia para superar nuestra crisis perpetua, hoy agravada por los cambios bruscos que se han operado en el medio cubano?

dad un tercio menos de sitios que en 1895, y no es de olvidarse la situación de colonos-jornaleros a que han quedado reducidos buenos núcleos del campesinado cubano. Puede ese banco contribuir a una obra educativa, en gran parte: la de diversificación de cultivos.

8.—Estimo que sobre embellecimiento urbano—el capitalino, se entiende—se ha hecho bastante; más urgente sería la mejor limpieza y saneamiento de nuestra capital, que entrar en las grandes erogaciones que siempre representan esas obras. Además, en Cuba hay lugares de gran atractivo natural, hacia los cuales, con buenas vías de comunicación y otros alicientes, podría atraerse la corriente turística. Muy cierto que sería fabulosa la cifra de millones que dejaría el turismo cuando se le fomente debidamente, pero no deben seguirse concretando los esfuerzos e iniciativas gubernamentales a invertir desproporcionadamente en embellecer la capital con detrimento del resto de la República. No puede olvidarse que más de cuatro quintas partes de las millonadas que representa "para Cuba" esa zafra turística, son entradas netas para empresas hoteleras y comerciales capitalinas.

9.—No puedo creer a los actuales grupos políticos "legalistas" llamados a dotar a Cuba de un Gobierno con capacidad para resolver problema alguno de nuestro pueblo. Están fundados y apuntalados única, exclusivamente, en mi sentir,—más que en la ignorancia de las masas—en el sistema burocrático colonial que, tan inútilmente hasta hoy, nos aconsejara Martí debíamos terminar con el advenimiento de la República. No está de más decir que ese sistema, de que ahora se valen, lo sostendrán siempre por el propio interés de su existencia.

10.—El procedimiento para canalizar, unificándolas, nuestras fuerzas representativas, con propósitos de "inmediata" lucha contra la regresión y estancamiento nacional, primordialmente, no será otro que el acercamiento;—la propia reacción conservadora se encarga con su negativa actuación de propiciarlo—entre los diversos núcleos de genuino matiz revolucionario, mediante adopción de un programa mínimo, contentivo de

(Continúa en la pág. 44)

**1.** Si ahondamos un poco la coherencia de hechos, aun frescos, acaecidos en Cuba con motivo de la estrepitosa caída del régimen machadista, seguramente encontraríamos directrices de raíz revolucionaria que aspiraban a plasmarse en un orden jurídico ajustado a su esencia. Es verdad que la efervescencia revolucionaria creó por un momento profunda crisis en las instituciones y en la sociedad, pero precisamente en estos instantes trascendentes de todo proceso revolucionario es donde debemos captar las aspiraciones decisivas de esta época, que lucha tenazmente contra un pasado caduco y decadente que no se resigna dócilmente a desaparecer.

Después de esta etapa negativa en la que todo parecía rodar por el suelo, hubiera correspondido proceder con urgencia a darle vida a nuevas creaciones jurídicas, producto de la revolución. Es indispensable darle vigencia al espíritu revolucionario en normas jurídicas rectamente concebidas, ya que sobre una revolución triunfante puede edificarse legítimamente el nuevo derecho, porque ella significa una conciencia jurídica predominante.

En una palabra, lo correcto hubiera sido abrir el periodo constituyente, para elaborar las normas fundamentales inspiradas en el sentido de esta época, que hubieran orientado a nuestro pueblo por sendas nuevas de radical renovación.

Nada de esto se ha hecho, y, por el contrario, se lanza al pueblo a una ardiente lucha política de intereses y ambiciones personales, lo cual significa torcer el camino lógico y natural de un proceso histórico que está por encima de nosotros, y que fatalmente ha de recorrer sus fases vitales, hasta culminar en una estructura que revele sus esencias más íntimas.

El pueblo cubano invirtió un tesoro de energías y de sanos esfuerzos para llegar a ese momento culminante de su historia. Vivimos instantes de intensas inquietudes, sosteniendo una lucha heroica contra usos políticos inmemoriales que habían destruido nuestro progreso y nuestra cultura. Cuba penetró casi insensiblemente en el área de las magnas revoluciones que hoy conmueven al mundo. Revoluciones de ideología definida que no podrán alterarse en su contenido sustancial porque responden a leyes exactas del devenir humano.

Todo esto que trazamos a grandes rasgos, ha sido frustrado por error de método, a más de otras causas que saltan a la vista, y que no es necesario destacar. Pero lo que nos interesa consignar es lo funesto que será para el futuro dejar en suspenso los motivos revolucionarios y los anhelos de esta época, en vez de haber elegido el camino certero y adecuado que hubiera asegurado a este pueblo la paz y la prosperidad.

2.—Diversas causas de índole política y económica han contribuido a la honda crisis cubana, pero entre ellas merece destacarse por su importancia el abuso del Poder Ejecutivo, como consecuencia del cúmulo de atribuciones y prerrogativas que siempre le ha otorgado nuestra Carta Constitucional. Constituye este mal, cuyas consecuencias todos hemos palpado, una verdadera hipertrofia del Poder Ejecutivo, siendo no sólo propio



Doctor E. FERNANDEZ CAMUS, catedrático de Derecho Político en la Universidad Nacional.

(Continúa en la pág. 45)

CARTELES

# PRESENTIMIENTOS DE MUERTE Y DE INFORTUNIO

## por JAMES WILSON

A princesa Marta Bibesco, en su reciente libro sobre lord Thomson, el ministro del Aire inglés, revela un notable caso de presentimiento de muerte. Como se recordará lord Thomson, iba a bordo del gran dirigible inglés "R-101", cuando dicha nave se precipitó en tierras de Francia, incendiándose y pereciendo en tan espantoso siniestro el citado ministro, junto con cuarenta y siete tripulantes más.

En aquellos momentos la princesa Bibesco residía en Posada, Rumania, a muchos cientos de millas del lugar de la tragedia, y he aquí lo que en torno de este doloroso suceso relata en el libro que acaba de dar a la publicidad.

"La noche del 4 al 5 de octubre, exactamente en horas en que mi amigo parecía, sentí un dolor en el corazón, tan violento, tan inexplicable y persistente, que al cabo de una hora de lucha conmigo misma tuve que despertar a los sirvientes para que fueran a buscar a un médico. Me aplicaron unos sedativos y sin embargo no pude dormir en toda la noche. Pero, cuando llegó la luz del día el dolor cesó de abatirme y nunca más retornó".

A la mañana siguiente las noticias de la destrucción del gran dirigible inglés, con la muerte de su amigo Thomson, llegaron a la princesa, con lo que quedaba explicado el inexplicable presentimiento de la noche anterior. ¿Era, pues, aquello una aparición del espíritu de su señoría que rasgueaba en las cuerdas sensibles del corazón de la noble rumana y trataba por aquel medio de decirle

su último adiós, comunicándole lo que ocurría a cientos de millas de distancia?

La amistad de la princesa Marta Bibesco, la esposa de uno de los más distinguidos aristócratas rumanos, y C. B. Thomson, el que llegó a ostentar un título nobiliario y a ocupar un puesto en el gabinete gubernamental inglés, comenzó en una atmósfera de misticismo. Ella se hallaba un día en Bucarest, en una sala de concierto, cuando vio entrar al hombre que iba a "cambiar sus ideas sobre la vida". El tenía para ella el "aire de un caballero errante", una "figura espiritualizada", tal como si fuera "un soldado-sacerdote, un hombre cuyo dominio debería de haber sido el mundo de la alta especulación, un monje benedictino, o un caballero templario en oración". Y luego, en distintas ocasiones, durante los diez y seis años de su idílica amistad, la princesa Bibesco tuvo muchos presentimientos del trágico fin que tendría su amigo, presentimientos tan fuertes y tan claramente expresados como las famosas palabras de Abraham Lincoln a Grant, pocas horas antes de su asesinato.

El título completo de lord Thomson era el de "lord Thomson de Cardington". Y le había dicho a la princesa Bibesco que si había elegido el último lugar era porque de los tres grandes aeródromos ingleses ese nombre "sonaba igual que una campana misteriosa de lúgubres tonos". Casi dos años antes del desastre del "R-101", lord Thomson hubo dicho en presencia de la Bibesco: "Algún día yo vendré a morir en Francia". Y en el momento que él decía tal cosa, la "corta frase la afectaba igual que si una campana tocara a muerte". La casa de la princesa de Bibesco, en Posada, estuvo expuesta a desaparecer por el fuego pocos días antes de que el "R-101" fuese arrasado por las llamas, entre los árboles de Beauvais, y el día antes del desastre en el que Lord Thomson pereció, ella se enfermó repentinamente, sin ninguna razón visible.

Esta premonición del caballero errante, como la princesa Bibesco lo llama en su libro, recuerda muchos otros mensajes de muerte similares o presentimientos de personajes históricos, sentidos en casos de desastres famosos.

Entre otros, tenemos el caso de sir Thomas Beuch, el constructor

del puente Tay que cruza el río de su nombre en el este de Escocia. En diciembre de 1879, había ido a Carlsbad, donde encontró al rey Eduardo VII, entonces príncipe de Gales. Se hallaba éste interrogando a sir Thomas sobre el famoso puente de dos y media millas de largo, cuando en lo más culminante de la conversación el ingeniero se sintió de súbito presa de violento mal. Inmediatamente le prestaron auxilio, y ya restablecido, le refirió a su augusto amigo que acababa de tener una espantosa visión, en la cual había visto que parte del puente, batida por una horrible tormenta, se derrumbaba y mientras él hacía todos los esfuerzos posibles para evitar la catástrofe, veía que un tren expreso a toda marcha se precipitaba sobre el puente.

Este presentimiento era en diciembre y he aquí que la víspera de año nuevo una horrible tempestad barre la costa este de Escocia, llevándose consigo una parte de dicho puente, y un tren expreso que se lanza sobre el puente pocos minutos después, se precipita al río, sucumbiendo en la catástrofe ochenta y tres pasajeros. La trágica visión se realizaba.

Otro caso más reciente. En abril de 1912, la esposa de uno de los oficiales del "Titanic" se hallaba sentada en su casa de Liverpool. Su marido había embarcado tres días antes en el viaje inaugural del citado buque. La esposa estaba dando el pecho en aquellos instantes a su hijo de tres meses de edad, cuando de pronto sintió de-

seos de cantar el famoso himno "Más cerca de ti, Dios mío", el mismo que cantaron los pasajeros del "Titanic" en los momentos de hundirse el barco. Hallábase tarareando el himno dicha mujer, cuando oyó de súbito o le pareció oír un terrible estallido, tal como si los cimientos del edificio se hundieran, al tiempo que daba un salto y caía al suelo abrazada a su hijo. Más he aquí que en aquellos instantes (teniendo en cuenta la diferencia de tiempo entre Liverpool y el punto en el Atlántico donde se hundió el "Titanic", (al chocar con un iceberg), ocurría una de las catástrofes marítimas más espeluznantes del siglo.

Eugene Ysaye, el famoso violinista belga, fué también actor de uno de los casos de presentimiento de muerte más dramáticos que se puedan registrar. Ysaye estaba dando un recital en Dublín. Y se hallaba en mitad de un brillante movimiento que tenía que ejecutar a *molto presto* en un concierto de Wieniawski, cuando súbitamente el auditorio vió erizarse la larga melena del artista y de todo su cuerpo apoderarse un gran temblor como si hubiera recibido una fuerte descarga eléctrica. Y a seguida de esto, Ysaye, con gran sorpresa de sus oyentes, y como si estuviera sumido en un sueño, abandonando las notas brillantes de la página musical que interpretaba, comenzó a arrancar a su violín unos arpeggios tan tristes que sonaban igual que un canto funeral. A las pocas notas detuvo su arco y luego de mirar en su torno de la manera más impresionante del mundo, reanudó el concierto de Wieniawski que estaba ejecutando. Al día siguiente obtuvo la clave de aquel raro fenómeno al recibir un telegrama en el que se le comunicaba que la noche anterior, en los mismos instantes en que le había ocurrido aquel accidente, su esposa había muerto. Nunca más quiso volver a tocar aquella pieza el glorioso violinista.

"Tout songe est mensonge", dice un proverbio francés, significando que todos los sueños son mentira. Pero hay numerosos casos plenamente probados que muestran que el proverbio sí está engañado. Por ejemplo, el asesinato de William Terriss, un famoso actor inglés, a la puerta del escenario del Teatro Adolphi, en Londres, fué visto tres veces en sueño por Jessie Millward, otra notable actriz, meses antes de que la esposa de Terriss, víctima de fantásticos celos, enterara un cuchillo en el cuerpo del actor. Jessie Millward, que recientemente falleció, refiriendo a un amigo sus sueños, le comunicó que tenía el presentimiento de que a Terriss le iba a ocurrir alguna terrible desgracia. Por tres veces durante quince días había visto caer a sus pies mortalmente herido al citado cómico, que era el director de la compañía en la que ella trabajaba, y no se lo comunicaba a él porque sabía que habría de reírse de sus presentimientos. Mas, en efecto, hallándose la actriz en su camerino, escuchó fuera unos patéticos lamentos y al acudir al lugar de donde partían, vió mortalmente herido a Terriss, el cual antes de que llegara la ambulancia del hospital lanzaba el último suspiro en sus brazos. Fué, pues, un sueño que resultó verdadero.

(Continúa en la Pág. 42.)



Alfred LÖWENS-TEIN, el magnate belga de las finanzas, que tuvo el presentimiento de su trágica desaparición.



La actriz Jessie MILLWARD, quien en sueños "vió" el asesinato de un compañero de escena, y así fué.

# TROPICOS

POR ANA MARÍA BORRERO

*"Toilette" de viaje por tren, por vapor o aeroplano, mezcla acerada de lana marino y piel amarilla adornada de cuero marrón. Obra todo de Schiaparelli, que nos remite la bella fotografía. (Foto Dorwyne, París).*



jeros de la "accesoria" y del "solar" ha desaparecido para siempre.

Nada tan notable y tan hermoso como estas "filas" de mujeres que durante horas enteras han esperado a la puerta de los centros electorales la entrega de su cédula correspondiente. De un lado del "portal" sesenta y cinco mujeres, pobres, humildísimas en su mayoría. Del otro lado, cuarenta y ocho hombres, hermanos o parientes, de igual medio social y de idéntica falta de recursos. Entre ellas, varias mujeres encinta, otras con niños recién nacidos en los brazos...

Este valeroso grupo de mujeres, en pie desde las seis de la mañana, espera su turno tranquilamente, sin una palabra ni un gesto de impaciencia. ¿Saben realmente lo que significa en manos de la mujer cubana el derecho del voto? Poco importa después de todo... Lo único importante es que allí estaban, guiadas por un impulso de propia dignidad desconocido hasta entonces, orgullosas de representar un papel apenas comprendido...

Al contemplar ambos grupos, un observador experto hubiese podido tomar notas admirables, con sólo fijar su atención en el aspecto exterior de sus componentes. De igual procedencia, de igual medio de vida, de igual humilde nivel social hombres y mujeres, ¡qué distinta impresión causaban estas últimas! Animosas, erguidas, limpias y pulidas, estas muchachas llegadas a pie desde barrios lejanos, parecían constituir el verdadero ejército de salvación de una patria optimista y confiada...

¿De dónde, cabe preguntarse, ha surgido este tipo de mujer pulcramente vestida, ondulado el cabello y flamantes las uñas?...

Esta mujer valerosa y nueva, que ha desechado para siempre el harapo y la "pantufleta", que se ha vestido de limpio por fuera y por dentro, y que parece venir de muy alto y no de muy bajo, es fruto de la "crisis"... De esa misma "crisis" que acabó con los hombres; que les hizo abandonar primeramente el sombrero, más tarde el saco y la corbata, y por último la confianza y el ánimo...

Esta mujer surgida de la "crisis", renacida a una vida de actividad y de decoro personal que no es justo esperar de la miseria, ha venido a contrarrestar el tipo igualmente nacido de la crisis, del "hombre que no encuentra trabajo"...

Mientras éste, abatido, debilitado y deshecho, ha paseado lánguidamente su desaliento por el "café" y por la antesala política, esta mujer pobre, de idéntico origen y condiciones, decidió encontrar trabajo a toda costa. Y la hemos visto por las calles del Vedado vendiendo conservas o haciendo paquetes en las estaciones de correos, o despachando pasteles, o haciendo vestidos a cincuenta centavos...

La niña ojerosa y enclenque que nos cobra el pasaje del ómnibus a las doce de la noche, es también la mujer de la "crisis", como ésta que fabrica medias y camisetitas, sin haberlo aprendido en ninguna parte.

Esta es la mujer que ha formado "filas" en las oficinas electorales, y que ha andado leguas bajo la lluvia para afiliarse a un partido cualquiera... Esta es la mujer que ha traído una inyección de potente y fresca savia a nuestra desilusión y a nuestro marasmo... Esta es la mujer que sin conocer la política, ha comulgado ya con sus pequeñas intrigas y su ingénita farsa... Esta es la mujer que sin motivo espera y confía, porque ella misma es la esperanza y la vida...

Acaso, en la dura contienda, pierda las alas, o consiga prenderlas en el corazón de los hombres... De un modo u otro, merece el respeto de sus hermanas, de aquella ininidad de mujeres cubanas, insensibles a la presión exterior de la hora que vivimos, y sordas al propio grito de la conciencia ciudadana.

A estas mujeres valerosas, pulcras, que nada tienen y que todo lo tienen, porque son fuertes y optimistas, la patria no necesita siquiera darles la mano. Con la punta de los dedos sería suficiente...

Ana María Borrero



## UNA SEMANA DE EXPERIENCIA POLÍTICA

INCO o seis días de adentramiento en nuestros barrios pobres, y unas cuantas horas esperando "turno" en las mesas de afiliación, me han enseñado muchas cosas... Entre otras, he podido verme del notable adelanto de nuestras mujeres humildes.

Si es la moda, que llega a manos llenas hasta los últimos confines del Universo, o el bajo precio de los accesorios femeninos, o si simplemente se trata de un fenómeno de superación individual de causas bien distintas, no sabríamos decirlo. Pero es el caso que el tipo deprimido y deprimido de nuestras mu-

# LO QUE OCURRE EN PARÍS

A mayor parte de las cosas que ocurren en París en estos momentos, en el mundo de la moda, nos interesa muy poco. Sin embargo, es menester que sepamos discutir los colores de moda, aunque todavía nos quedan unos cuantos meses en que poder usar los vestidos del verano.

Saber, por ejemplo, que muchas casas han lanzado la moda de los pantalones largos, viéndose por las sayas drapeadas o simplemente abiertas hasta la rodilla, nos importa muy poco. Porque seguramente, cuando empecemos a vestirnos de invierno, muchas de estas novedades habrán pasado a la historia, como la moda de los zapatos sin tacón. El calzado que

acaban de mostrar con los nuevos vestidos es, en efecto, de tacón más elevado que nunca.

Lo que sí puede interesarnos al confeccionarnos nuestro próximo vestido nuevo, que será seguramente de alguna tela oscura y fresca, es la línea general de la silueta de estos meses. Escriben de París que las sayas se han acortado en los trajes de día y también en los de noche.

En la mayor parte de las colecciones la silueta sigue las mismas reglas. Es decir, que cuando la chaqueta es entallada, la saya es circular, y cuando el cuerpo es ablusado, la falda ha de ser estrecha como un lápiz.

Otra novedad han sido los bordados. Bandas en distintos anchos, cubiertas de bordados de cuentas o de trencillas, vendrán a facilitarnos la confección de nuestro mejor vestido. Todos recordamos el corte intrincado e inverosímil de los vestidos al sesgo, cuyo solo lucimiento residía en la enorme dificultad de su hechura.

La moda de este invierno residirá menos en el corte y más en el adorno. Todo lo que parezca de metal o pedrería vendrá bien sobre un traje de lana negro, o de *marocain* verde. Porque el tono pre valece en todas las grandes casas.



**lapos**  
 POR SU MARCA BORDERO

Acostumbrados a la genial creadora de elegancias, no nos sorprende el atrevimiento artístico del presente modelo, confeccionado en organza de seda negra y organza roja. Escójalo cualquier señora que pueda recibir en su propia casa, y arrastrar sobre sus propias alfombras todo este jardín de amapolas gigantes...  
 Cortesía de Lucille Paray.  
 (Foto Scaioni, París).

Por muy habituados que estemos a los trajes impresos de grandes flores, siempre París nos ofrece nuevas ideas. El modelo que nos remiten las hermanas Callot es de raso, de grueso raso de flores multicolores, y se llama "Fusi-Yama"...

No tienen que angustiarse nuestras trigueñas por esta noticia. Porque toda la gama de los rojos estará a su alcance.

Otro tanto puede anunciarse a las señoras gruesas. Hasta el momento, los escotes han venido bajando considerablemente, sobre todo en los trajes de noche. Puede decirse que empiezan en el hombro y terminan en la cintura. Anchos volantes de corte que vienen desde la nuca, terminan en el cinturón, y por dentro, junto al pecho, irá colocada toda clase de flores, en guirnaldas o grandes ramos a un solo lado.

En los trajes de tarde, los escotes siguen altos, pero estas bandas bordadas de que hemos hablado darán un aspecto más amable a los mismos. Colocadas de hombro a hombro, o en redondo, o en picos bajo la barba, podrán favorecernos tanto como queramos, porque hay un modelo de terciopelo negro, con banda bordada de turquesas, que nos vendría muy bien a todas.

se llama este traje  
hermanas Callot, de la  
lana blanca. No hay  
que sería el traje per-  
los inviernos de Cu-  
combinaciones son infi-  
este modelo. Marino y  
rojo; marrón y ladrí-  
y "beige"...  
Callot.  
Marant, Paris).

Otra novedad, ya hecha ley, es el drapeado de las sayas. Pero recomendaría a las lectoras de CARTELES un poco de paciencia antes de lanzarse a la moda más difícil de realizar que pueda imaginarse. No se trata de pliegues cosidos, ni de telas tortuosamente combinadas encima del cuerpo. El drapeado, de origen griego, tiene que ser limpio, sencillo, perfecto.

El extremo de la tela puede partir de un hombro, y dar la vuelta a la figura hasta volverse a prender por la espalda, formando de paso un manto lleno de gracia. Pero todo esto ha de estar realizado en absoluta proporción con la mujer, con su estatura, con su peso. Porque tampoco hay que olvidar que estos trajes han de llevar siempre cinturones y cintas que aprisionen la tela a las caderas y la cintura.

Pero hablemos un poco de lo que más pronto ha de interesarnos. Es una verdadera desgracia,

(Foto Marant, Paris).



De la última colección, este lindísimo modelo de "crêpe extase" blanco, bordado de brillantes. Nótese el escote excesivamente bajo, y la saya fruncida delante, características de la moda de este invierno.  
(Foto Scatoni, Paris).



como decíamos, que los cuellos en los trajes de día tengan que hacerse más altos todavía. No solamente rodean el cuello, sino que a veces la costura del hombro se continúa para que resulte el contorno del cuello bien moldeado por la tela. En otras ocasiones se tratará de una pequeña *ruche* a lo Pierrot o, lo que es peor, de un grueso cordón forrado de tela.

La línea de los hombros ha seguido ancha y cuadrada, pero no con el aspecto masculino del invierno pasado. Este efecto se obtiene por el rizo de las mangas, en su mayoría anchas arriba y estrechas abajo, como las antiguas mangas de "jamón", tan conocidas de la gente mayor de edad.

En las sayas también tenemos detalles que no podemos eludir. Si no se trata de sayas sastres, o plisadas, éstas han de ser recogidas delante en frunces, y subiendo ligeramente en la cintura. La cintura, que parecía bajar de dos pulgadas por lo menos, se hace más alta, sobre todo en el centro de delante.

El ancho cinturón bordado es imprescindible en estas sayas fruncidas delante. Se trata del antiguo cinturón de "peto", cubierto de trabajo de cuentas o trencillas.

Para concluir, por motivos de espacio, diremos que no existe un sombrero en París que no lleve su velo correspondiente. A veces finísimos, otras muy gruesos, con bordados o pastillas, pero es menester que existan de algún modo. Unas casas los fruncen hacia atrás, otras delante, y no pocas forman grandes lazos a un costado, o sobre la copa de los sombrerillos más sencillos.

Por el momento cambiemos el color de nuestro vestido, para que luzcamos vestidas a la última moda, pero sin profundizar en los grandes cambios de la silueta, mientras los días frescos y grises del suave invierno tropical nos presten el ambiente favorable a las grandes mangas de terciopelo rojo, y a los vistosos cinturones de corales y turquesas del Renacimiento.



# El Hombre que no Pudo Pecar

por DOROTHY L. HULL

Versión de A. R.

Ilustración de GALINDO.

El último paciente se había ido; el instrumental, esterilizado, estaba otra vez en sus cajas, y miss Wheeler, la enfermera, guardaba en una gaveta su turbante listado de negro, con un suspiro de descanso.

—Nada más, esta noche, doctor?—interrogó, como siempre al final de la jornada, en once años.

—Nada más... gracias. Buenas noches—repuso el doctor Bennett, como siempre, en aquel momento, durante once años. Pero en seguida cambiando tan súbitamente de idea que miss Wheeler se asombró:—¡Un momento! Telefónee al doctor Dale y pregúntele si puede pasar por aquí al salir de su gabinete.

—Debe estar inquieto por el caso Deever—se dijo ella cuando lo vió recostarse en el sillón, pensativo. Cuando murmuró, el "buenas noches" de despedida, él no la oyó.

Del ensimismamiento lo sacó la voz bien timbrada del doctor Dale... un hombre más joven que él, rubio, que cubría el dintel con su robusto cuerpo.

—¡No me digas que la transfusión no tuvo éxito!—pronunció.

—Entra... ¡Oh, estaba a muchas millas de aquí en este momento!

Por un segundo dudó; luego, entregando el estetoscopio al otro, invitó:

—Auscúltame.

—¿De que se trata, Jack?—pidió Dale, enseriándose.

Sin responder, Bennett tranquilamente se desnudó, extendió las ropas sobre la mesa, y llamó al otro a su lado.

Con los tubos en los oídos, el doctor Dale entró en tensión. La expresión infantil que lo caracterizaba huyó de su rostro, y los labios se le apretaron hasta convertirse en un duro trazo. Sus ojos azules, hechos para la franqueza, evadieron los de Bennett. Durante un rato, un espeso silencio llenó la estancia: sólo se oyó el tictac del reloj de mesa. Cuando Dale dejó el aparato y se dirigió al lavabo, Bennett interrogó:

—¿Qué piensas, George?

George se entregó al lavado de manos con una intensidad extraordinaria. Sin interrumpirlo, con voz que quiso ser tranquila, repuso:

—Tú lo sabes, Jack. ¿Por qué me lo preguntas?

—Lo sospecho, al menos.

Mientras se abrochaba la camisa añadió, en tono indiferente, con el rostro sereno:

—¿Cuánto tiempo?

El doctor Dale se llevó una mano a la frente, como si en ella tuviera un pañuelo. Sudaba. ¡Dios! ¿Era posible aquella ausencia de emoción en un hombre que preguntaba: "¿Cuánto tiempo de vida me queda?" ¡Pobre Jack!

—Habla, muchacho—insistió con suavidad el médico enfermo.

—Dime lo que estás pensando.

George descansó las manos en los hombros de su viejo amigo. La angustia iba venciéndole.

—No quiero suponer nada—pudo decir.—Tú tienes más experiencia que yo.

Luego, sabiendo que el nudo que tenía en la garganta iba a desatársele por los ojos, apresuró la despedida. En el corredor, no

supo cómo, se halló siendo objeto de consoladoras frases por parte de Bennett. ¡Jack lo consolaba! Las lágrimas se iban deslizando desde sus ojos azules. Y el otro, el condenado, con la mirada tranquila y la voz suave, lo reprendía cordialmente...

Cuando el eco de las pisadas

del doctor Dale murió en la distancia, el doctor Bennett retornó a su despacho, extinguió todas las luces, menos la pequeña lamparita verde colocada sobre la mesa, y se echó cómodamente en su sillón giratorio.

Prendió un cigarrillo, para segundos después dejarlo sobre el

cenicero. Al ver cómo la lumbre se extinguía, no quedando más que granos de ceniza que humearon un instante, se le ocurrió que habría presenciado un hecho simbólico. Sonrió con sonrisa cinica: ceniza somos.

Suspiró ruidosamente y alzó los ojos para fijarlos en un rincón de la estancia donde, al segundo, con aladinesca rapidez, levantábase un castillo de ensueños... de sus ensueños. Sobre él, como un genio tutelar, la inflexible Segadora; su guadaña cortaría todas las cadenas, todos los lazos que lo mantenían prisionero desde hacía tantos años. ¡Sería libre! ¡Era libre, ya!

La palabra libre la articularon sus labios; y la entonación—de convicto fugado—le sorprendió por lo vibrante. Se serenó.

Tenia cincuenta y un años. Era tiempo aún para ser joven. Para gozar una juventud, ya que la otra, la verdadera, no la había gozado. En inconsciente gesto se acarició el cabello gris. ¡Su cabello gris tendría caricias femeniles!

Esa era una parte de su castillo de ensueños. Allí estaba ella, aguardando por él... Amargamente pensó en los años pasados; los impecables años para crearse una magnífica reputación personal y profesional.

Años vacíos, a pesar de su fama y fortuna; años sin amor. Años infecundados con una criatura asexual... esposa sólo porque usaba su nombre; porque su oro lo tentó en los primeros años, antes de que el triunfo le sonriera; la esposa que lo despreciaba, como la odiaba él...

El doloroso pensamiento lo agitó como una corriente eléctrica. Era tonto dejarse arrastrar así por los sentimientos. Debía controlar las emociones, ahora que iba a ser libre. El tiempo de que dispusiera, debía alargarlo...

¿A cuántos cardíacos había prohibido terminantemente las emociones fuertes? Ahora debía él mismo cumplir la orden.

Volvió a saborear la palabra libre como si fuera un manjar. No más barreras. Quedaba poco tiempo: ese, pasarlo en una revancha, en una salvaje orgía de pecados.

Sarcásticamente consideró su virtud. No, no había violado uno sólo de los Mandamientos de la ley de Dios. Ni aún los pecados veniales le habían tenido por cultivador.

No matar. Le pareció tener ante los ojos la inscripción, en horribles caracteres rojos, como de sangre. No hacía aún muchas horas él mismo había dicho: ¡no matarás! Allí mismo fué la escena. Ellas estaban sentadas en aquellos dos sillones, del lado de allá de la mesa. Eran una madre transida de dolor y su hija. Entre sollozos la mujer contó la historia vulgar de amor alocado de su hija y la terrible consecuencia: un hijo en camino. Casi de rodillas la madre había implorado al médico la muerte de su nieto no nacido.

—No matarás—había pronunciado él. ¡Eso fué en la tarde! Ahora, ahora... Buscó en su libro de direcciones, y halló el número del teléfono. Mientras el timbre daba su llamada, se burló de sí.

(Continúa en la Pág 68)



# LA APUESTA

cuENTO

Ilustrado por Rodríguez Radillo

por **LUCA S BARCENA**



**OCHO!**

—¡Farón!

Los dos viejos no se habían visto más desde la noche en que, borrachos de ron, habían sacado a relucir sus puñales cortantes.

Elba y Vetto habían sido los causantes de la querrela. Los hijos de los viejos se habían mirado más de una vez con los ojos del amor, y Farón, el padre de ella, consideraba un sacrilegio el hecho de que Elba perteneciera al hijo de un montañés.

—La reina de esta comarca debe ser la reina de la ciudad,—decía mirando el cielo, en las tardes de reposo, cuando Elba se sentaba a su lado a jugar con la gatita blanca.

Ella, en verdad, era una flor amorosa, digna de una buena suerte.

Y ahora, en el encuentro, aquellos viejos tenían algo de cordialidad; parecían haber sido amigos de la infancia. Estaban en el punto en que los caminos de sus predios hacían una cruz y tenían a un lado la hacienda extensísima de Farón, bañada por las aguas del Cáceres frío, y del otro lado las siembras pasturientas de Mocho, donde todo era verdura de esperanzas.

Habían escanciado inadvertidamente el "coco" de vino de palma que Farón llevaba al cinto y, al efecto de él, sus espíritus experimentaban el entusiasmo ardiente que proporciona este líquido. Y aquella parla animada había repasado todos los temas campestres, desde la *quema* hasta las sequías y desde las epidemias vacunas hasta los daños de las fieras que arrasaban con la

riqueza de aquellos viejos propietarios. Y así, allí, en un rasgo de audacia, se concertó la apuesta:

—Vetto cazará el tigre invencible,—dijo Mocho.

—Y tendrá como premio a Elba,—dijo Farón.—Mas si no lo caza, usted y él serán mis peones por el lapso de un año.

—Convenido,—dijeron los dos, y bebiendo el último trago partieron cada cual con una esperanza y una satisfacción.

Siempre, de las seis de la tarde en adelante, el tigre rondaba la vacada con una imponencia avasalladora, como escogiendo la presa. Se ocultaba detrás de los troncos; luego se tendía como pensativo y así permanecía hasta que el hambre le hacía recordar su misión y le impulsaba a lanzarse sobre la res que había observado por largo tiempo.

Era un tigre enorme. Las manchas de su piel parecían fantasmas. Como lámparas verdes brillaban sus ojos. Sus garras eran pedazos de hierro y sus fauces delataban una valentía soberbia.

No lejos de él, entre la oscuridad de los árboles, vagaba Vetto, con el Winchester en las manos y el ojo avizor. Andaba a veces mucho, pero cierto día su vista localizó algo que lo atrajo: era la figura de Elba sobre una peña. Fué hacia ella, se le acercó como no lo hacía desde tiempo atrás y le habló de amor, de su esperanza, de su apuesta y:

—¿Volverás aquí?—le preguntó.

—Sí,—dijo ella.—Desde aquí miro todas las campiñas vecinas, todas las bellezas del paisaje panameño, y quizás desde aquí llegue a ver tu triunfo...

Y se despidieron.

La lluvia había caído ese día torrencialmente y por doquiera había charcos y fango. La luna había aparecido libre de nubes, con aquel encanto apacible con que aparece en las altas horas de las noches de invierno.

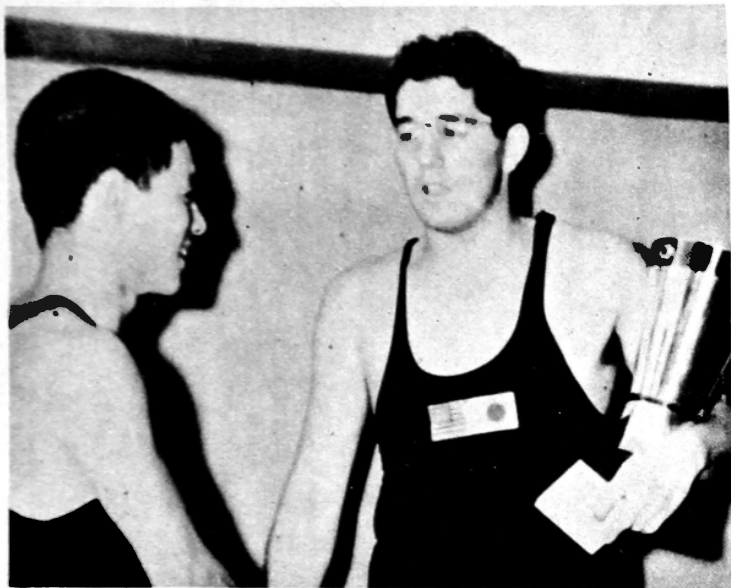
La fiera rondaba la vacada con cierta excitación. Lanzaba rugidos que parecían salir del interior de la tierra e infundían verdadero terror.

Por allí aparecía, momentos después, Vetto, envuelto en una capa negra. Al cinto llevaba la daga de Mocho y sus ojos buscaban la fiera. A cada momento parecía que iban a encontrarse, pero una fuerza extraña los alejaba. Instantes hubo en que quedaron frente a frente y uno que otro arbolillo impedía la vista. En uno de esos instantes Vetto vió al tigre en actitud de ataque. Alzó el rifle y se puso a esperar su último movimiento. El animal no iba hacia Vetto; iba hacia algo que estaba al lado opuesto, que el hombre consideró un toro dormido. Lo vió lanzarse como una bala y en el mismo momento él disparó tres veces consecutivas haciendo blanco. Y un rugido y un grito se confundieron con los disparos en el silencio de la noche.

Bajo el tigre moribundo, con tres zarpazos en el pecho y un tiro en la frente, estaba el cuerpo diminuto de Elba.

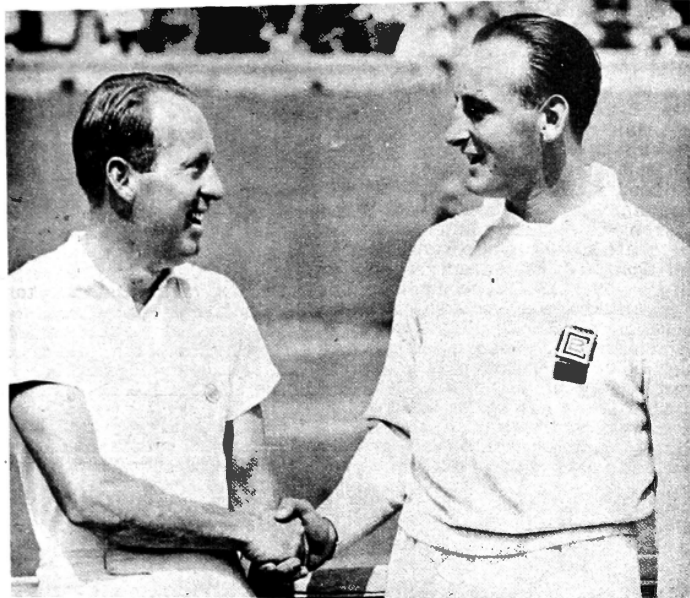
RODRIGUEZ RADILLO

# FIN DE SEMANA



**SIDORO** Gastañaga se reivindicó ante la afición derrotando el sábado pasado a Hans Birkie. El score está ahora a "veinte iguales", con dos peleas ganadas cada uno... ¡Pero que no sé la quinta, por Dios!

los bouts del sábado en la Arena Cristal, me aseguró después de la velada "que Cuco Sánchez, el *referee*, había gastado 12,500 volúmenes de energía nerviosa más que Birkie y Gastañaga... y que la garganta de Pincho Gutiérrez había realizado mayor esfuerzo que la célebre derecha de Isidoro. En cuanto a tensión nerviosa, asegura el médico que los promo-



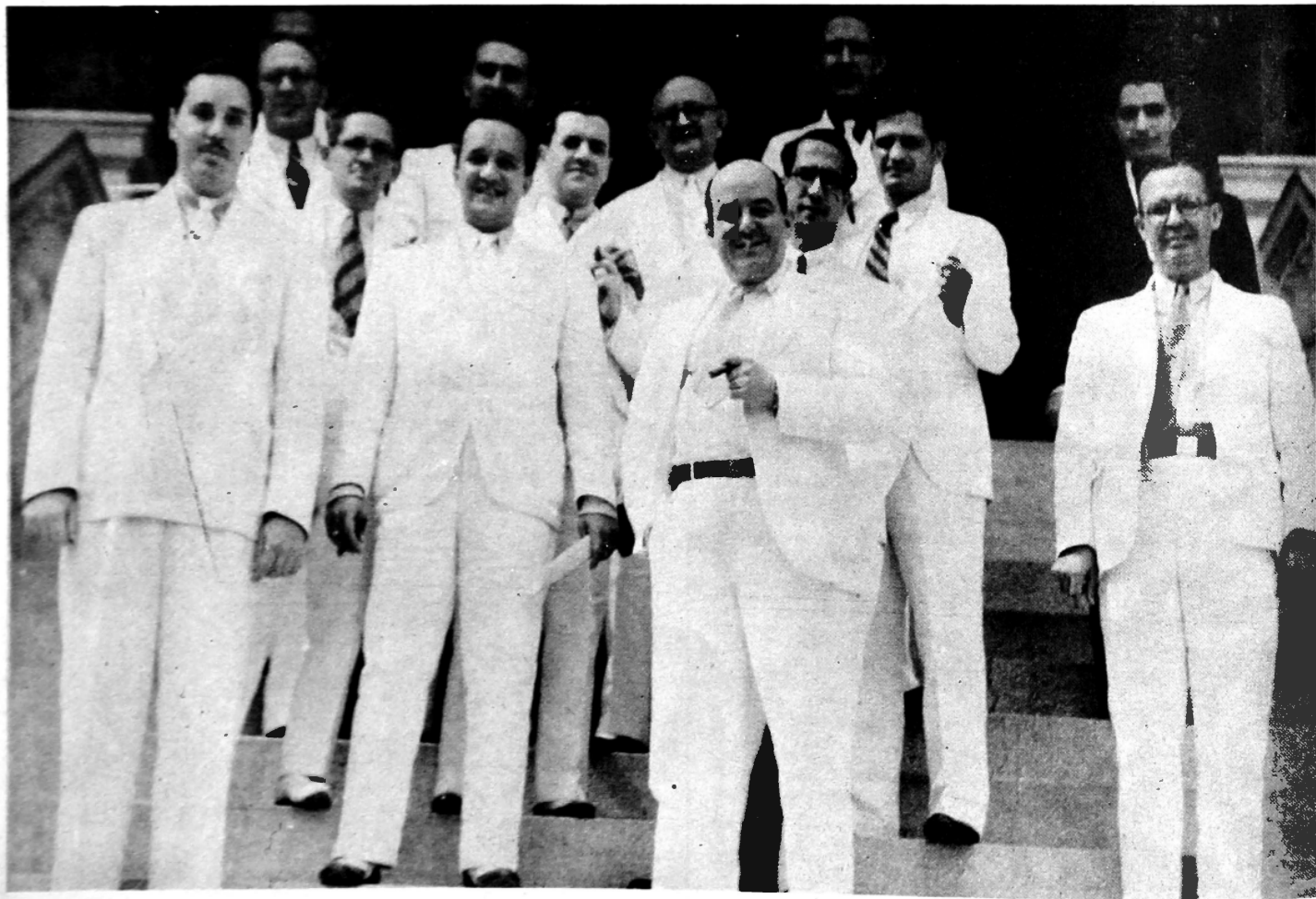
res sufrieron más *shock* que todos los boxeadores del programa y el público contribuyente... Y esto último lo creemos, porque, según las estadísticas de taquilla, que no son nada de científicas, y si demasiado prácticas, la empresa perdió seiscientos dólares...

motora del sábado pasado, al conocer el desastre económico Isidoro-Hans trató de envenenarse con tinta rápida. Pero Nerón tiene un aparato nutritivo muy vigoroso y su jugo gástrico convirtió la tinta rápida: ¡en tinta lenta!

\* Un médico amigo de las estadísticas científicas que presenció

\* Nerón Álvarez Ruellen, socio prominente de la empresa pro-

\* Enrique Maier, el máximo tenista español, hizo un áiroso pa-





# DEPORTIVO

pel en el campeonato de tenis de los Estados Unidos en Forest Hills. Se habla de invitarlo a La Habana. ¡Magnífica atracción!

\* Joe Knight, *light heavyweight* de primera clase—tercero en el ranking mundial—y vencedor de Maxie Rosenbloom y Bob Olin, ex campeón y campeón mundial respectivamente, será presentado en la Arena Cristal el próximo sábado frente al astur-mexicano Pepón González. Esta aventura pugilística de Pepón tiene un mérito gigantesco, pues se arriesga el vencedor de Goyito Rico contra un hombre muy peligroso. Knight, además de ser zurdo y largo de brazos, posee un *punch* mortífero. En casi todas sus peleas ha lanzado a su contrincante a la lona y Pepón posiblemente no será excepción. Contra todos estos posibles "cataclismos", Pepón lleva la posibilidad de llegar a un sitial privilegiado y a las ricas bolsas pugilísticas en una sola pelea. ¡Mucha suerte le deseamos a Pepón!

\* Una de las importantes carreras de juveniles fué celebrada en Aqueduct, Long Island, la semana pasada, ganando el rico *stake* Ned Reigh, seguido de *The Fighter*, Pullman y Teufel. Estos cuatro ejemplares tomarán parte en el Futurity para dos años, y sobre el resultado de esta carrera se juzgarán los Sweepstakes cubanos a beneficio de la Asociación Cívica de Beneficencia el día 12 de octubre próximo. El éxito del Sweepstake cubano ha repercutido en los Estados Unidos, donde se trata de pasar una ley nacional autorizando los Sweepstakes en territorio americano.

En un cordial almuerzo en el Jockey Club, con don Julio Blanco Herrera de anfitrión, se reunió la crónica deportiva de La Habana para acordar una decisiva adhesión al programa deportivo que ha lanzado el conocido industrial y *sportsman* cubano para el próximo invierno. Don Julio no solamente quiere animar el panorama beisbolero de nuestra isla, importando clubs de las ligas mayores y propiciando un campeonato nacional de *baseball*, sino que también quiere propiciar torneos de natación y *track meet* internacionales. Los planes, que son interesantísimos, serán discutidos en una crónica en el próximo número de CARTELES.

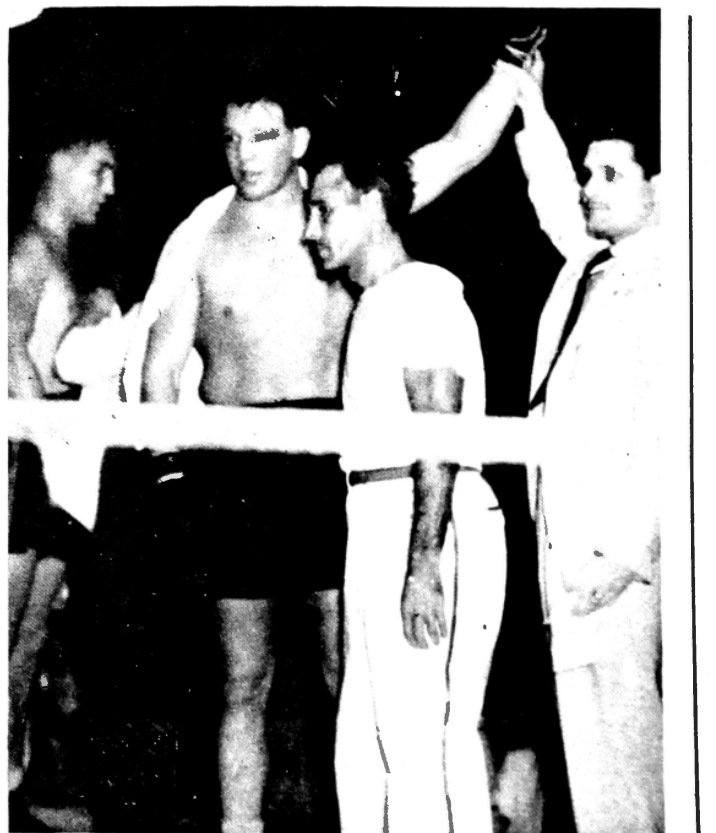
Concurrieron al acto don Julio Blanco Herrera, presidente de "La Tropical"; el doctor Manuel Giménez Lanier, abogado consultor de la referida empresa; Angel Añalá y Pepe Rueda, los "Benjamines" de la directiva; Manuel García, el célebre Manin, que viene a ser el "romperroca" de don Julio; el doctor César Sánchez, alto empleado de la Secretaría de Educación y deportista de la vieja y romántica escuela; Rafael Sánchez, y los cronistas Sergio Varón, Peter Fernández, Pedrito Martínez, Alberto N. Coronado, Lillo Jiménez y el que escribe... o comenta. Allí estaban también el enigmático promotor Aramis del Pino y el compañero Panchito Franquiz, jefe de publicidad de la Compañía Cervecera "La Tropical".

\* Jack Medica, nadador olímpico americano, y Horoshi Negami, "as" nipón, establecieron una nueva marca mundial en la competencia de 400 metros en una

piscina de Tokio. Ambos llegaron a la meta al mismo tiempo... Sin embargo, la copa emblemática correspondió al visitante americano. Los americanos rotulan este

rasgo de *sportsmanship*... Los japoneses, más clásicos en sus interpretaciones, lo llaman simplemente "hospitalidad".

J.L.



# Es Una Delicia tomarlo!



• Por su sabor agradable, es una verdadera delicia tomar el Tónico Bayer, fuente de salud, vigor y vitalidad, para niños, jóvenes y adultos de ambos sexos.



## TÓNICO BAYER

ESTIMULA • FORTALECE • VIGORIZA

### Presentimientos...

(Continuación de la Pág. 34)

La gente de teatro es famosa por sus supersticiones. Pero si los presentimientos de muerte se pueden tener como cosa de superstición, el reciente caso de Norman Forbes, el actor inglés, tan conocido en Nueva York, muestra que en toda "corazonada" hay un gran fondo de verdad. Pocas semanas antes de ser víctima de un trágico accidente automovilístico, Forbes había comunicado a Henry Ainley, el más fino intérprete de Shakespeare, lo siguiente: "No sé por qué, pero tengo la idea de que voy a morir pronto. No será por una larga enfermedad. En efecto, tengo por cierto el presentimiento de que moriré de un modo repentino, acaso de un accidente". Y así fue: no se equivocó. El presentimiento de Forbes tuvo una fatal comprobación.

Mrs. Mazur, de Nueva York, tenía una hija de seis años llamada Geneveva, a la que adoraba. Y cuando soñó una noche que su hija había muerto, juró que no la dejaría ir a ninguna parte, a menos de que no fuese acompañada de ella. Durante varios meses la señora Mazur mantuvo su promesa y no dejó salir sola a Geneveva. Pero un día la hija le rogó con tanta insistencia que la permitiera ir a un comercio cercano, que la madre accedió a ello. Y no habían transcurrido cinco minutos que la pequeña Geneveva había traspuesto el dintel de su hogar, cuando una vecina de Mrs. Mazur penetró en la casa de ésta lanzando desgarradores gritos: Geneveva acababa de ser aplastada por un camión.

He aquí el extraño caso de un presentimiento en que no parece sino que el destino se hubiera complacido en tergiversar en la mente del padre todos los detalles de la tragedia que envolvía a su hijo. Henry Heath, de la Marina de guerra británica, informó a su padre que había ingresado voluntariamente en el cuerpo de submarinos. La tripulación de los submarinos en la Marina inglesa se

halla integrada por hombres pertenecientes a otros barcos de guerra, cuyos tripulantes prefieren prestar sus servicios en los submarinos porque reciben mayor retribución. El padre se hallaba ya preocupado porque no recibía noticias de su hijo, y su preocupación era mayor a causa de haber estado soñando durante varios días que el muchacho había perecido, temiendo por tanto que dicho buque de guerra se hubiera hundido. Henry Heath era tripulante del M-2, el submarino que se hundió en las costas de Inglaterra a principios de 1932. Y así cuando el padre recibió las primeras noticias de la catástrofe en la que desapareció el M-2, llegó a la conclusión de que el destino le había advertido en el presentimiento que tuvo del trágico suceso en el que iba a ser víctima su hijo. Mas he aquí que recibió nuevas noticias, y por éstas supo que su hijo, a causa de encontrarse gravemente enfermo, no había podido embarcar en el submarino, por lo que fué el único superviviente de la tripulación, que compuesta de sesenta hombres, pereció. El padre convino entonces en que el tal presentimiento había sido falso en cuanto a la desgracia que pudiera haberle ocurrido a su hijo. Pero... los presentimientos rara vez son falsos. Cinco semanas después Henry Heath fué destinado a otro buque de guerra, y cuando se disponía a prestar nuevos servicios el primer día que ocupó su nueva plaza, cayó de un mástil, de una altura de treinta pies, y se estrelló sobre cubierta, muriendo en el acto.

Cuando Loewenstein, el famoso financiero belga, desapareció de su aeroplano privado en un viaje que hacía de Inglaterra a Bélgica, se suscitaron todo género de comentarios y especulaciones, —como ha poco ocurrió en la reciente muerte de Ivar Kreuger, el magnate de las cerillas,— respecto a si realmente había muerto o no. En el caso Loewenstein, indudablemente había dudas, francamente expresadas, de si en efecto se había suicidado, había perecido víctima de un accidente o todo había quedado reducido a una grotesca comedia. Sin embargo, por si ello pudiera desvanecer las dudas, se recordó una anécdota de Loewenstein, quien una semana antes de su viaje en avión había dicho a un amigo: "Tengo la sensación de que sobre mí se cierne la tragedia. Temo que no voy a vivir mucho tiempo. Varias veces en estos últimos tiempos me he sentido como si ya me hubiera muerto". Y cuando su amigo trataba de arrancarle del cerebro tales ideas, el desventurado millonario repuso: "Si este presentimiento se cumple, ya sé cómo será. Frecuentemente he sentido la impresión de caerme, de ir descendiendo desde una gran altura". Y en efecto, desde una gran altura su cuerpo se desplomó desde el avión en que viajaba.

Cuando Napoleón Bonaparte se hallaba en Santa Elena, un día se acercó a Las Cases, su secretario, y dándole un fuerte abrazo le dijo: "Vais de regreso a Paris, pero yo me estoy preparando para marchar a los Campos Eliseos a unirme con mis compañeros Lan-

nes, Desaix, Ney y Junot". Y tal como eran sus presentimientos, así fué: pocos días después falleció el gran conquistador de pueblos.

Citar casos en los que se han comprobado tan extraños fenómenos, sería lo de nunca acabar. Muchos son los presentimientos (Continúa en la Pág. 46)

### El Antifaz

(Continuación de la Pág. 22)

inmaculada, ni una arruga siquiera en su frac, cortado por el mejor sastre de Londres.

En vista de que todo era satisfactorio, el señor Manly salió rápidamente por la puerta y avanzó por la calle iluminada por la luna. Ese era el momento en que debía poner a prueba su audacia y su serenidad. Ese descuido frío en el momento crítico era el secreto, en su opinión, de todos sus éxitos pretéritos.

Silbando ligeramente, avanzó como un joven millonario, entregado a la vida nocturna del Sur, que saliera de alguna cita misteriosa. Caminaba con el paso firme y alegre que sigue siempre a los bellos triunfos. Al cruzarse con dos jóvenes parecidos a él en traje y aspecto, no sólo aparentaba una soberana indiferencia exterior sino que la sentía interiormente.

Cuando los dos jóvenes le miraron siguió tranquilamente su camino, sin darse cuenta de que los otros volvían la cabeza para mirarle de nuevo. Los dos jóvenes se miraron. Todo el mundo tenía derecho a ser excéntrico, pero aun así dieron la vuelta y le siguieron.

Era como si en aquella noche exquisita, en aquel aire suave, el destino se hubiera concertado con el espíritu travieso y juguetón de la novela para darle con cierta suavidad al señor Manly una bofetada en pleno rostro.

Porque el señor Manly no pudo desprenderse de aquellos cuatro ojos que le seguían hasta que un policía indiscreto se acercó a averiguar por qué razón un joven rico, ocioso y divertido, recorría en la alta noche las calles de Miami cubierto el rostro con un antifaz.

### MISCELÁNEA

\* La sordera es más común en los países cálidos que en los fríos; el oído es muy sensible a los cambios atmosféricos.

\* Los gobernadores de Australia y del Canadá perciben anualmente un sueldo de 10 mil libras esterlinas.

\* La venta de flores en Hawái se hace libremente y en tal forma que en ciertas horas del día hay calles que se convierten en verdaderos jardines.

\* En algunas regiones del occidente de China es empresa arriesgada la de conquistar esnosa.

La "futura" se encarama en las ramas más altas de un árbol para aguardar a su Romeo, y en las ramas bajas se sitúan todas las mujeres de su familia provistas de formidables garrotes y dispuestas a defender a palo limpio la soltería de su parienta. El novio no tiene más remedio que romper aquel cerco de garrotes empleando todo su ingenio en buscar entre las ramas el camino por donde pueda recibir menos golpes.

Las Hojas  
**GILLETTE - AZUL**  
constituyen una inversión  
en comodidad y buena  
presencia

# JOE LOUIS, favorito sobre MAX BAER

En las más recientes partes de Nueva York acusan a una abrumadora predicción por Joe Louis. Es evidente que el joven de color que apenas cuenta 21 años y que no hace más de un bienio combatía, en cuadriláteros amateurs, se ha ganado la fe del público y de la crítica en mayor intensidad acaso que Jack Dempsey en sus buenos tiempos. No solamente hay casi unanimidad en el consenso de opiniones de los cronistas deportivos, sino que las apuestas lo han elevado al rôle de favorito con logros liberales. Esta confianza que despierta Joe Louis en víspera de una pelea peligrosa—Max Baer es un contrario peligroso para cualquier *heavyweight*—es muy lógica. Joe Louis representa el primer *heavyweight* de consistencia que ha hablado después de Jack Dempsey y Gene Tunney. Su brillante ejecutoria ha producido una saludable reacción en la opinión pública y es muy natural que el fanatismo y la crítica lo respalden.

¿Qué peso completo contemporáneo lo puede superar en *performance* y en condiciones champlonables? Jack Sharkey, errático, lleno de complejos destructores, no puede ni remotamente compararse a Joe Louis. Max Schmeling es un peleador agresivo y honrado, pero carece de esa estabilidad y ese predominio absoluto que hicieron famosos a los Sullivan, Corbett, Fitzsimons, Jeffries, Dempsey y Tunney. De Primo Carnera no se debe ni hablar. El fenómeno, producto de la alquimia manageril de los Estados Unidos y del más desvergonzado sistema de fraude deportivo, es una mancha en la galería de los grandes campeones de la división pesada. Y en cuanto a Max Baer, un hombre de magníficos recursos físicos, y poseedor de un asombroso magnetismo personal, es lástima que no haya tomado en serio su profesión. El *make-up* de Max Baer adolece de muchos defectos, siendo el principal la falta de consistencia, que es el defecto que tienen casi todos los "heavy-

## por Jess Lovada



Joe LOUIS en una "pose" de gimnasio con un "sparring partner".



Max BAER haciendo guantes con su hermano "BUDDY".

*weights* de la actualidad. Max conoce menos boxeo que muchos preliminaristas ambiciosos, pero posee un *punch* tan demoledor que lo hace peligroso dentro de un *ring* contra el más sólidamente preparado de los boxeadores. En el *punch* estriba su único mérito positivo y como todos los púgiles que han dependido de un solo aspecto de la compleja ciencia que es el boxeo, su ejecutoria carece de estabilidad. Si Max logra conectar uno de sus anestésicos trompones—todos lanzados con deficiente medida—gana la pelea por la vía más convincente... pero si el contrario neutraliza su ofensiva—cosa relativamente fácil para un buen boxeador—Max hace un papel poco aéreo. Así le sucedió con Paulino Uzcudun en Reno, (a pesar de que Paulino no es un gran boxeador) y así le sucedió con el frágil Tommy Loughran, poco antes de ganarle el campeonato a Primo Carnera. No comentemos su *bout* frente a Braddock.

La victoria de Max sobre Pri-

mo fué tan emocionante, que logró impresionar a la mayoría del público y a muchos críticos. A raíz de su victoria sobre el mastodonte italiano, muchos lo llamaron "el nuevo Dempsey", y hasta se llegó a rotularlo "mejor que Dempsey". Lo cierto es que entre Max Baer y Jack Dempsey o Gene Tunney, hay un abismo. Tanto Dempsey como Tunney subían al *ring* para realizar una labor seria, y no a hacer payasadas como Max Baer. Este alegre californiano no le hubiera dado pelea a un Jeffries o a un Dempsey en los buenos tiempos de éstos. Y el Gene Tunney de Filadelfia o Chicago se hubiera burlado de los *swings* locos de Max.

Recuerdo que en ocasión de comentar la glorificación de Max Baer por la crítica americana, con motivo de su victoria sobre Carnera, dije: "Max es un *heavyweight* mediocre que sobresale en un campo de *heavyweights* aun más mediocres... Algún día surgirá un nuevo boxeador que en un corto lapso de tiempo, ha de

barrer con todos los inestables pesos completos de la actualidad".

Joe Louis, desconocido cuando escribí este comentario, es el *heavyweight* de clase que ha barrido toda oposición con una facilidad que no disfrutaron los campeones de antaño.

Su ascensión ha sido meteórica: A los diez y seis años de edad comenzó a boxear como aficionado. De 1930 a 1934 completó en 54 peleas, ganando 43 por nocaut, y perdiendo cuatro por decisión. El día 4 de julio de 1934, sus dos *managers*—John Roxborough y Julián Black, dos ricos personajes de la colonia de color de Detroit—iniciaron su carrera profesional colocándolo en las expertas manos del entrenador Jack Blackburn.

No hay duda que los dos *managers* novatos supieron escoger al hombre que debía conducir a Louis al pináculo. Este Blackburn fué uno de los mejores púgiles de la raza de color en los memorables tiempos de Joe Gans. Blackburn ostenta en su récord peleas contra Philadelphia Jack O'Brien, Joe Gans... ¡y cuatro tablas con el gran Sam Langford!

Cuando Blackburn se hizo cargo de Louis, reunió todos sus bártulos y se mudó a la casa de su educando. Allí comió y durmió con Louis, no perdiéndolo de vista un solo instante. Le enseñó muchas cosas de la ciencia del boxeo ya olvidadas por la actual generación de boxeadores, siendo una de las principales el arte de amagar que, según Blackburn, es el arte olvidado del boxeo. Con una sólida preparación "académica", Louis se inició en el profesionalismo y obtuvo su primer éxito en Detroit. Cinco de sus primeros siete contrarios fueron anestesiados por Louis en pocos *rounds*. Después vinieron los *heavyweights* "con nombre". Art Sykes fué despatchado en ocho *rounds*... Jack O'Dowd, en dos... Stanley Poreda, cuyo récord blasonaba de una decisión sobre Pri-

(Continúa en la Pág. 50)



Joe LOUIS, el contrincante de Max Baer, es amonestado por la hija del propietario del "training camp" de Pompton Lakes, por comer demasiado pan con mantequilla... Una foto de "ballyhoo" que quiere demostrar la popularidad de Louis con los chiquillos.



Otra foto de "ballyhoo" de Joe LOUIS. Se supone que el fotógrafo haya sorprendido a Joe cuando comenzaba a estirarse... a las seis de la mañana. Lo probable es que la foto haya sido tomada por la tarde, con Joe Louis más despierto que el propio fotógrafo.

# No se moleste en preguntar...

## MEDIAS DE SEDA

cuando Ud. sorprenda unas medias exquisitamente seductoramente seductoramente. En ellas adivinará el sortilegio de las medias...



# Roseland

## Luta Coral

DE VENTA EXCLUSIVA EN UNA DE LAS PRINCIPALES CASAS DE CADA POBLACIÓN. Hosiery Distributors Corp., Bernaza, 72, Habana

## Los Planes...

(Continuación de la Pág. 24)

aunque fracase el plan, no por eso hará más fácil la tarea italiana de conquistar el macizo montañoso central de Amhara y Gojjam, como pudiera hacerlo una ofensiva abisinia fracasada en Tigré, si la sigue la desintegración de las fuerzas de esa provincia.

¿Cómo puede conducirse una campaña eficaz de ese género en la frontera de la Somalilandia? Primero, haciendo que las tropas italianas se adentren en la Eritrea y animándolas a extender sus comunicaciones con el envío de columnas volantes a las mesetas de Tigré, de manera que no les queden fuerzas suficientes para ejecutar un ataque sobre Harrar o Arussi Galla, a través de Ogaden.

En estos momentos no hay probablemente más de 60.000 hombres en Somalilandia, aunque este cálculo no toma en cuenta las últimas movilizaciones de Italia que pueden ser dirigidas al nuevo puerto de Bender Kassim más bien que al de Massaua. Si los italianos mantienen sus tropas de Somalilandia en un nivel de 60.000 soldados, los abisinios, teniendo en cuenta la reputación de militar escrupuloso del general Graziani, consideran que no intentará un ataque súbito y rápido hacia Harrar, a través de los campos sin agua y sin caminos de Ogaden. Graziani avanzará más bien poco a poco y su frente llegará a ser excesivamente largo para poderlo sostener.

Entonces llegará a los abisinios la oportunidad de atacar y destruir las tropas italianas o de ganarse a los irregulares somalíes que Italia está usando en

el frente de la Somalilandia. El hecho de que tenga allí una proporción aplastante de tropas nativas, en comparación con las europeas, en virtud del clima tropical y de la malaria que reina en Ogaden, da cierta esperanza a los etíopes y explica en parte la visita que hace cuatro meses hizo el emperador a Jijiga.

Si los irregulares nativos ceden, el frente de la Somalilandia quedará abierto a cualquier tropa determinada. Una vez que las tribus somalíes crean que la victoria está sonriendo a los abisinios, el sentimiento racial puede determinar una revuelta en la colonia. Esa es la idea general que se hacen los etíopes de una campaña en el sur.

Ogaden, con sus kilómetros fatigosos de polvorientas veredas para camellos, sus calores y sus fiebres, sus pozos secos, sus llanuras monótonas y sus tribus nómadas, ha desagradado siempre al abisinio de la meseta. Sin embargo, éste puede perfectamente bien librar campaña en Ogaden, como lo demostró en 1903, cuando una

fuerza etíopica pasó varios meses en Ogaden ganando dos victorias importantes sobre los derviches.

Las guarniciones del sur.—

Pero el abisinio no quiere ir de guarnición a Ogaden ni administrarlo, y aun ahora su cuartel general de vanguardia no está más al sur de Daggah Bur. En Gerlogubi, cerca del importante puesto avanzado italiano de Wardair, no hay más de 1.000 abisinios, mientras que en Ado, el puesto etíope al norte de la zona neutral, sólo hay un mal pozo y apenas 150 soldados.

La principal carretera hacia el norte que usan los camiones abisinios va desde el oeste de Gerlogubi hasta Gorahai y sigue luego el río Fafan hasta Sasa Baneh. Está bien reparada y por ella se marcha a velocidad. Hay otra ruta, menos satisfactoria, que va directa desde Harradigit hasta Gerlogubi, y en caso de guerra el emperador puede usar la pista abierta por la comisión de límites y

pastos a lo largo de la frontera de la Somalilandia inglesa, apoyando así su flanco izquierdo en territorio británico. Pero tanto en el sur como en el norte el emperador aguardará a que los italianos hagan el primer movimiento, y por ahora la posición italiana en la Somalilandia es la que permite hacer más inferencias.

Desde que comenzaron las lluvias en el interior y se estableció el monzón en Mogadiscio, este puerto—siempre peligroso—ha pasado a ser inútil. Por esa razón, y con objeto de facilitar el transporte de tropas procedentes del norte, los italianos han construido un nuevo puerto en Bender Kassim, sobre el golfo de Aden.

Desde Bender Kassim, a lo largo de la frontera de la Somalilandia inglesa, los obreros y soldados italianos han construido una gran carretera de 350 millas que va hasta Mogadiscio.

Dificultades con las tribus.—

De la gran carretera parten varias rutas radiales hacia Ualual y Wardair, pero hasta ahora son de valor dudoso. Las informaciones más recientes sugieren que las relaciones de los italianos con las tribus inmediatas a Ualual y Wardair se están poniendo tensas y que pueden empeorar más todavía cuando acaben las lluvias.

Ualual, con sus centenares de pozos, y Wardair también, con su falta de agua somali, han sido siempre los rebaderos principales de los rebeldes somalíes en esta seca tierra del camello. Pero se dice que las tropas italianas han vaciado los pozos durante los últimos meses, en detrimento de las tribus. ¿Qué ocurrirá en la estación seca si se inicia un avance en Harrar y cada pozo de Ogaden está ocupado por tropas italianas para asegurarse provisiones suficientes de agua?

Acaso, creen los etíopes, el descontento de las tribus será el estímulo necesario para iniciar un gran movimiento. De todos modos, los abisinios esperan sacar provecho del resentimiento de las tribus cuando el frente italiano se haya extendido hacia Harrar y sea penetrable en las praderas que se extienden al oeste de Webbe Shibeli.

## Señor F. Vilches

(Continuación de la Pág. 33)

medidas que ordenada y urgentemente deben tomarse, así que se obtuviera por la fuerza conjunta de esas facciones el Poder. No podemos olvidar que un porcentaje respetabilísimo de esas "fuerzas representativas" nacionales—en no despreciable parte nacionales porque aquí radican—que han demostrado relevantes aptitudes en las actividades privadas,—comercio, industria, finanzas,—están hoy en absoluto identificadas, en todas sus partes, con el sistema retrogradante actual.

11.—Como en esta pregunta puede entenderse que la iniciativa a que alude pueda ser tomada por los que gobiernan, o por el contrario, por los que están frente a ellos, al contestarla lo hago refiriéndome a estos últimos. Hay una iniciativa que, a mi juicio, "va siendo" la más salvadora, y es el abstencionismo absoluto de las organizaciones revolucionarias en la farsa comercial a que a todo galope se quiere conducir al pueblo.

F. Vilches.

KOMOL



## Fuera las Ganas

# TINTURA KOMOL

18 colores naturales

Producto francés. No daña la vista.

La mejor del mundo. Venta en Peluquerías, Droguerías y Farmacias.

Depósito: Industria 129.

Tel. M-9356. Habana

## Doctor E. Fernández Camús

(Continuación de la Pág. 33)

de nuestro pueblo sino de toda la América latina, cuyos problemas económicos y políticos son similares a los nuestros, habiendo seguido, poco más o menos, idéntica trayectoria.

En Cuba podríamos seguir como un gráfico la línea ascendente de este mal que culminó en la dictadura machadista, contra la cual se rebeló el pueblo entero. A este fenómeno político de concentración de poderes, que destruye los más elementales principios de la democracia, se le unió otro, la coalición del Poder Ejecutivo y del Legislativo, que siempre lo acompaña, y que debe considerarse como una mera consecuencia.

La solución de esto está indudablemente en la implantación de un régimen que debilite el Poder Ejecutivo y éste no puede ser otro que el sistema colegiado o directorial, que tiene su origen en Suiza, que fué adoptado en la Constitución del Uruguay de 10 de septiembre de 1917 y que entró en vigor el primero de marzo de 1919. Sin embargo, también en América este sistema ha fracasado, como se puede observar en la actualidad, pero ello se debe no tanto a sus defectos, sino a causas históricas propias de esta época, que no es propio ahora analizar. Pero de todos modos este sistema es aconsejable para resolver ese mal apuntado, unido al *recall*, como medio eficaz de hacer vigente la opinión pública.

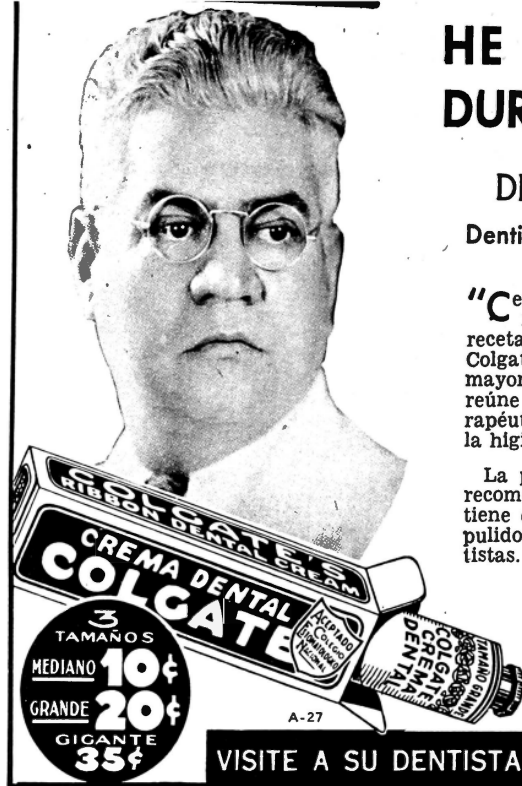
Dr. E. Fernández Camús.

## Pat-ah-catch-ah

(Continuación de la Pág. 27)

de salud—que en distintas ocasiones lo hizo caer inconsciente. Por cierto que el padre de Booth, Junius Brutus Booth, también sobresalía como actor violento en la escena. Una vez, desempeñando la parte del sanguinario Ricardo III, fué de tal modo excitado por su propia acción que se negó a dejarse matar por su enemigo Richmond, que es lo dispuesto por Shakespeare. Booth, por el contrario, continuó el combate de aceros, y estuvo a punto de matar de veras a su adversario.

Madame Jeritza, la gran soprano conocida en el mundo entero, varias veces ha resultado la víctima de una violenta pasión en la escena. En las primicias de su carrera, cuando cantaba "Fedora"—obra en que el tenor debe también arrojar al suelo a la soprano—le ocurrió el siguiente incidente. El veterano Martinelli debía ser el tenor que "la tumbara", pero habiéndose enfermado de repente, su lugar tuvo que ser ocupado por Gigli, quien acababa de llegar a los Estados Unidos y estaba ansioso de consagrarse no solamente como buen cantante, sino también como un gran artista. En los ensayos tuvo buen cuidado de tratar a la Jeritza de la manera más gentil, pero cuando se vio ante el público, quiso impresionarlo poniendo en su actuación una gran dosis de verismo. Como Gigli es un hombre fuerte que no sólo canta, sino que domina también la lucha libre, no solamente arrojó al suelo a la soprano con violencia, sino que la hizo ir a parar más allá del telón, junto a las candelillas. La Jeritza sufrió la dislocación de una muñeca y



A-27

VISITE A SU DENTISTA POR LO MENOS DOS VECES AL AÑO

## HE RECETADO COLGATE DURANTE MÁS DE 25 AÑOS

DR. JOSE Ma. GATELL Y CAPO,

Dentista, Médico-Cirujano y Farmacéutico, dice...

"Certifico: Que durante más de 25 años he recetado la Crema Dental Colgate, y he obtenido los mayores resultados, pues, reúne las propiedades terapéuticas necesarias para la higiene buco-dentaria".

La pasta Colgate es tan recomendada porque contiene el mismo ingrediente pulidor que usan los dentistas. Limpia y hermosa

los dientes. Su sabor delicioso refresca la boca, perfuma el aliento.

Compre hoy mismo un tubo grande de Colgate por 20 cts. Use Colgate con constancia por la mañana y por la noche. Luego... admire con placer el nuevo brillo de sus dientes limpios y blancos. Note cuán puro y perfumado queda su aliento.

Sintonice la Hora COLGATE todos los lunes, jueves y sábados, de 6 a 7 p. m., por las estaciones de onda corta C-O-C 6010 kilociclos y de onda larga C-M-W 600 kilociclos y C-M-C-F 815 kilociclos.

magullamiento de ambos brazos, terminando con dificultad la obra. La actuación de Gigli fué del agrado del público, aunque los críticos no vieron bien su exceso de celo. El episodio relatado fué el comienzo de una gran enemistad entre los dos grandes artistas, que duró varios años.

Una noche, algún tiempo después, la Jeritza se tomó una modesta venganza de Gigli, al sacar del centro de la escena, de una patada, el magnífico sombrero de plumas que el tenor había dejado, inconscientemente, en aquel sitio. Pero más tarde parece que Gigli, interceptando una llamada telefónica, fué causa de que la soprano derramara abundantes lágrimas y su marido amenazara con enviarle los padrinos a alguien.

En otra ocasión la Jeritza fué lesionada con arma blanca durante la representación de "The girl from the Golden West". Y otra artista excitada, madame Olszewska, parece que también la golpeó en una performance de "La Walkiria".

Geraldina Farrar sorprendió en una ocasión al mundo musical por la violenta manera con que interpretó "Carmen" en el Metropolitan Opera House. La Farrar es hija de un atleta y sabe usar los puños como un boxeador, y en la pelea con otra cigarrera, en el primer acto, le dió lo suyo con las manos y hasta con los pies.

En esa ocasión la Farrar parecía atacada del deseo malsano de agredir a todo el mundo. En la escena donde Carmen da con la rosa en la cara de don José, todo el mundo esperaba—se trataba de Caruso—que lo hiciera con la mayor gentileza. Pero la Farrar parece que creyó en esa ocasión que la rosa era un bate y la nariz de Caruso una bola, tal fué la fuerza con que le dió en ella. Y no contentándose con eso, le dió al gran tenor, inmediatamente después, una bofetada en regla. Por cierto que el gran Caruso, congestionado por la rabia, le devolvió la bofetada muy diligentemente, mientras en su cara se marcaban los

dedos de la soprano, y el italiano, justamente indignado, apenas si podía cantar.

En el tercer acto, cuando Carmen se abraza a don José mientras éste canta música apasionada, la Farrar decidió "luchar" con Caruso hasta impedirle que siguiera cantando. Caruso se dió cuenta de la jugarreta y a viva fuerza logró sustraerse de los tentáculos que lo atenazaban. Luego le dió tan tremendo empujón a la Farrar que ésta cayó al suelo con gran estrépito. Pero la americana,

mujer dispuesta, se levantó presuntamente, y pronto volvió a tener a Caruso en un grave aprieto.

En el último acto, Caruso logró una acabada revancha, aprovechando la escena del asesinato para arrojarla al suelo otra vez tras de haberla tratado con toda rudeza. A partir de esa noche, Geraldina Farrar y Caruso rompieron sus amistades, por lo menos hasta que el italiano no estuvo convencido de que la soprano yanqui había decidido cambiar de métodos.

## UNA ACLARACIÓN... (Continuación de la Pág. 27).

Todo lo que dice la carta reproducida en su Editorial es incierto en cuanto a este central, pues aquí al personal del campo se le paga en efectivo semanalmente, todos los sábados, y al personal de batey y fábrica, igualmente en efectivo se le paga todas las quincenas, haciendo sus compras en los comercios del pueblo y en el departamento comercial, a su libre albedrío, aparte de que diariamente se les hace anticipos cada vez que lo necesitan y lo tienen ganado, sin contar con los constantes anticipos que a cuenta de futuros trabajos se les hace a los trabajadores habituales.

Este central está administrado por cubanos y al frente del departamento comercial está un cubano, lo mismo que en todos los demás puestos importantes, y en ese departamento los artículos se venden en competencia con el comercio existente en el pueblo, y la mejor prueba de ello es que haciéndose los pagos semanalmente en efectivo una gran mayoría del personal hace sus compras allí por mantener mercancías frescas, en forma higiénica y a precios reducidos, pues esta compañía mantiene el mencionado departamento comercial como un regulador de los precios en beneficio del personal.

En las colonias se ejerce libremente el comercio, como lo prueba el hecho de existir en las mismas sobre veinte tiendas, aparte de los vendedores ambulantes, sosteniéndose solamente dos sucursales que el personal del campo estima porque sirve para regular los precios.

Por una estadística hecha de los jornales que se pagan en los demás ingenios y en otras industrias, hemos comprobado que no solamente cumplimos la ley de jornal mínimo, sino que pagamos los mayores jornales y precios en los trabajos, por un amplio espíritu de comprensión y como una forma de ayudar al sosiego y bienestar del país.

Seguramente el que ha escrito la mencionada carta lo ha hecho desarrollando un tópico literario, olvidándose de la verdad en lo que concierne a este central y sorprendiendo la buena fe de esta revista.

Anticipándole las gracias por la atención que preste a este particular, quedo de usted atto. s. s.

JOSÉ LUIS PUJOL,  
Administrador del Central Niquero.

# Glorifique sus labios



CLARO  
MEDIANO  
OSCURO

con  
**Zande**



ZANDE COSMETIC Co., Inc.  
NEW YORK

J. DANHAUSER  
Neptuno, 112. Habana

EL CREYÓN SIN IGUAL

DE VENTA EN TODAS LAS SEDERÍAS Y FARMACIAS

**La Naturaleza en su Perfección**

## Presentimientos...

(Continuación de la Pág. 42)

de este género, que han tenido positiva realidad. Ahora bien, no se sabe ciertamente si los protagonistas de estos casos han muerto porque así estaba decretado en sus visiones, o porque influidos por su imaginación no pudieron resistir a la fatalidad de sus ideas. Acaso si hubieran sido más optimistas, hubieran seguido viviendo. Pues no hay que olvidar que la mente ejerce un gran poder sobre el cuerpo y puede causar la muerte a quienes se empeñan en que van a morir. Sin embargo, ¿existirá ese sentido de clarividencia

que nos anuncia la muerte o una gran desgracia próxima? "En cielos y tierra hay muchas más cosas que las que puede soñar tu filosofía, Horacio", exclamó Hamlet.

Señor Sebastián Puntonet Darna ~

(Continuación de la Pág. 32)

de bienes, sería una medida acertada para prevenir el fraude en aquellos cargos desde los cuales pudieran perpetrarse ilicitudes o malversaciones.

Fortificando así la maquinaria administrativa, los servicios del Estado podrían llegar a tener un sello de eficiencia que no tienen hoy, contribuyendo tal eficien-

cia a facilitar el encauzamiento de las actividades sociales.

5.—He observado que una de las bases que se consigna en el programa o plataforma de los actuales partidos políticos en Cuba, es la creación de un Tribunal de Cuentas. El término empleado "Tribunal de Cuentas", que no parece concepción de quienes lo propugnan y si transcripción de lo visto o leído en el programa de agrupaciones políticas de otros países, o deseo de imitar lo ya existente fuera de Cuba, que desean importar por lo novedoso, ya dice, en mi opinión, de lo arcaico del organismo, el cual parece se concibe como un cuerpo jurídico investigador, con fines represivos más que preventivos, y de ahí mi presunción de su cabal inutilidad.

Un Tribunal de Cuentas en nuestro país no sería más que un grupo de hombres—no importa quién los designara ni por cuánto tiempo—posiblemente muy especializado en materias legales, muy ritualistas; pero muy desconocedores, seguramente, de la ciencia económica y de la contabilidad, como igualmente de la rama especialización de esta última: intervención y fiscalización. Todos sabemos lo que han evolucionado y siguen evolucionando ambas ciencias; por todo lo cual opino que no hace falta el tal "Tribunal de Cuentas": lo que si hace falta—y muy urgente por cierto—es una amplia y científica reorganización de la contabilidad del Estado, que incluya un eficiente sistema de "Comprobación Interna" controlado y dirigido por la Intervención General de la República que tiene que ser, más tarde o más temprano, totalmente reorganizada y que debe estar regida por técnicos cubanos que deberán ser hombres de reconocida solvencia moral, con concepto de la responsabilidad, bien retribuidos y a quienes se haría respon-

sables del ordenado y pulcro funcionamiento de las distintas pagadurías del Estado y con facultad bastante para suspender, antes de efectuarse, nunca después de haberse realizado, cualquier erogación no justificada plenamente o que se estime exagerada, que se intente hacer con fondos públicos.

El interventor general de la República debía ser nombrado por el Tribunal Supremo de Justicia, preferiblemente de una terna sometida por el Colegio de Contadores Públicos de Cuba, tanto para asegurar su capacidad técnica y su idoneidad, como para quitarle toda conexión con los ejecutivos del Gobierno. Debería ser, además, autónomo en sus funciones, de categoría única y con retribución no menor de doce mil pesos anuales, sueldo que en Cuba es pagado al interventor de cualquier compañía importante.

El contador público es un profesional útil y provechoso a la banca, al comercio, las industrias y a cuantos más utilizan sus servicios; pero desconocido por el Gobierno de Cuba quien si quiera se ha ocupado de regular el ejercicio de dicha profesión. Parte de las funciones propias del mismo, tales como fiscalización, intervención y certificación de las operaciones de ingresos y gastos públicos, su utilización como consejero técnico en materias de economía, hacienda pública y legislación fiscal entre otras, no se concibe dejen de ser aprovechadas por el Estado y ello con gran detrimento de los intereses de la economía nacional.

Todos conocemos lo faltos de protección que se encuentran los intereses del Estado frente a los embates de las instituciones bancarias, mercantiles e industriales, todas las cuales cuentan con verdaderos técnicos, especializados en materias económicas. De ahí el estado de indefensión casi completa en que se han hallado todos los Gobiernos cubanos, quienes han contado solamente con empleados de buena voluntad, pero que conocen los problemas por su intervención puramente mecánica en los mismos, no pudiendo contender, con éxito, en lo que es materia profana para los mismos. Parece conveniente declarar, por otra parte, que el contador público cubano tiene noción perfecta de su responsabilidad y de la importante misión que le está reservada en un futuro no muy distante, cuando comience a operarse la reconstrucción económica de Cuba, que está por venir y que más tarde o temprano tendrá que realizarse.

6.—Como constantemente surgen y seguirán surgiendo conflictos entre el capital y el trabajo, estimo absolutamente necesarios los Tribunales de Arbitraje. Ellos tienden a nivelar, en lo posible, las múltiples aspiraciones de ambas tendencias y si la gestión encomendada a dichos tribunales, que deben existir con la concurrencia del Estado, es desahogada con absoluta buena fe y con miras a la justa solución de las desavenencias entre ambos factores de la producción, su existencia resulta en extremo provechosa contribuyendo al mejoramiento de la economía nacional y evitando que la clase trabajadora se pronuncie en favor de extremismos y radicalismos perjudiciales, a la postre, a la nación.

## PARA LOS DIENTES Y POR LOS DIENTES:



(Foto Blez).

**GRAVI,**  
el dentífrico excelente.

Dé a sus dientes  
el cuidado que  
ellos merecen



Pida el tubo con esta marca

La Pasta Dental GRAVI reúne, a mi juicio, todas las cualidades esenciales para conservar la boca en perfecto estado, correspondiéndole a Cuba el alto honor de ser la creadora de este excelente dentífrico.

(fdo.) Dr. GERARDO CASADO QUIRÓS, Dentista,

Virtudes no. 144½.

**GRAVI, EL MEJOR AUXILIAR DEL DENTISTA**

El establecimiento de un banco de emisión sin encaje metálico para el fomento de la riqueza nacional productiva en el campo privado, para la recuperación de la riqueza extranjerizada y el establecimiento de instituciones financieras sólidas en manos cubanas es, a nuestro juicio, mejor aconsejable, a pesar de todas las críticas al papel moneda. Cuando el crédito tangibilice en riqueza, estará respaldada por riqueza y no habrá temores a los perjuicios de la inflación, que ocurre—y esto es muy importante que no se pierda de vista—cuando el producto del crédito monetario se usa en obras que, por lo improductivas, son gastos y no capital. El total de la emisión podía llegar a cubrir las necesidades del medio circulante del país, y expulsaría la moneda extranjera circulante en Cuba.

Tratándose de instituciones de crédito parece conveniente recordar que la moral bancaria está, desde hace algún tiempo, en precario en muchas partes y también en los Estados Unidos de Norteamérica y que los bancos de Cuba, por razón de interdependencia económica, no son más que reflejo fiel y exacto de lo que aquéllos son. Todavía recordamos la moratoria que hace poco más de dos años se decretó, tanto en aquel país como en éste, contra la acometida de sus cuentacorrentistas que parece hubieron de perder la fe en la política que los dirigentes de los mismos les habían impuesto. La medida tomada en aquel país a la cual se llamó "Banking Holiday", es decir, "Festividad bancaria", en castellano, hubo de llamársele así piadosamente tomando como pretexto la toma de posesión, por aquel entonces, del honorable Presidente de los E. U., Franklin D. Roosevelt.

Hay que eliminar los riesgos de inversiones poco escrupulosas que han venido practicando las instituciones bancarias hasta el presente, lo que ha determinado el descrédito de las mismas, y, en muchos casos, la privación de sus pertenencias a los confiados depositantes.

Pensemos que el sistema bancario existente en la actualidad en Cuba es hartamente desconsolador, careciendo de garantías para los depositantes y, por ello, se impone una trascendental reforma en el mismo si los bancos y banqueros no quieren verse desposeídos de clientes. Esa reforma deberá basarse, necesariamente, en una total separación del negocio bancario propiamente dicho, del negocio de riesgosas inversiones a que vienen dedicados desde hace largo tiempo unos y otros con lamentable olvido de la más elemental previsión y la apatía de los Gobiernos, obligados a promulgar y hacer cumplir una rígida legislación bancaria que venga a poner coto a la desmedida codicia que parece los anima.

8.—Desconozco, en detalle, el plan y, por esa circunstancia, me está vedado emitir opinión alguna acerca del mismo, aunque en general es obvio que un plan de esa naturaleza bien meditado y producto de acabado estudio ha de producir provechosos resultados a la nación.

9.—Hasta el presente se me figura que ninguno de los actuales partidos políticos militantes en Cuba puede hacer la felicidad del país. Todos han relegado a planes sin importancia las cuestiones económicas predominantes en el mundo entero. La falta de com-

presión de los políticos de hoy, como la de los de ayer, les impide ver que el mundo entero está y estará subordinado a los problemas económicos, a los cuales hay que hacer frente resueltamente.

Desconocer esta realidad, o evadirla, supone carencia absoluta de medios inteligentes o morales, respectivamente, para presentarse al país ofreciéndole una ordenada y constructiva obra de gobierno que, evidentemente, no habrán de cumplir.

10.—Considero que depende solamente de los Gobiernos cubanos que debieran siempre llamar a su servicio hombres útiles y probados que hayan demostrado en el curso de los años vividos que son íntegros, probos y valiosos. Ningún cubano de los descritos habrá de negarse a concurrir al llamamiento de un Gobierno constructivo y decente que le pida su cooperación en tal o cual cargo, aun a costa del sacrificio que represente para el mismo el abandono, en parte, de sus actividades particulares o profesionales. Parece llegado el momento de que los Gobiernos, dándose cuenta de la necesidad sentida que existe de "crear" y "mejorar" en la administración pública, recurran a esa clase de hombres responsabilizándolos en la dirección de los asuntos públicos.

11.—Que todos los sectores de la economía y del trabajo se apresten para su inmediata defensa adentrándose en los diversos partidos políticos existentes actualmente en Cuba, obligando a sus dirigentes—que son los menos—a variar el rumbo y a que se haga obra útil y fructífera, beneficiosa al país. Nuestra Cuba es una nación eminentemente rica que, no obstante, se muere de hambre por la falta de organización económica y financiera: sistema que han implantado y mantienen en su provecho los menos y han consentido y tolerado con pasividad culpable los más. Somos los cubanos parias en nuestra propia tierra como consecuencia de haberse desnacionalizado la riqueza. En verdad, la disminución de la renta nacional, es aterradora; y esto hará que las clases hasta ahora alejadas de la política se decidan a intervenir en ella, en defensa de la seria amenaza existente.

Sebastián Puntonet Darna.

Doctor Alfredo O. Ceberio

(Continuación de la Pág. 32)

los obreros supieran que ellos son, en definitiva, los que pagan el resultado de todas las conquistas del proletariado, que se traducen en elevación del costo de vida para ellos, en todos sus aspectos, serían los primeros en reclamar la creación de esos Tribunales de Arbitraje.

7.—Nunca, como en los actuales momentos, nos encontramos en tan privilegiadas condiciones para establecer en Cuba, no ya bancos de refacción agraria, bancos industriales o bancos territoriales, sino para crear la institución máxima, o sea, el banco de emisión y de descuento, para movilizar el crédito público y para desarrollar las extraordinarias riquezas de la nación. La razón máxima la encontramos en el hecho cierto de que Cuba, en la actualidad, está sufriendo los enormes perjuicios que se derivan para todo país de que se pretende ignorar sus deudas contraídas

# PELIGRO

## PARA DOLOR DE GARGANTA

### HAGA Gárgaras a menudo con Listerine

Los resfriados, la gripe y hasta la pulmonía, tienen a menudo su origen en un simple dolor de garganta.

¡Protéjase! A la primera señal de un dolor de garganta haga gárgaras con el Antiséptico Listerine sin diluir. Tan pronto como se introduce en la boca empieza a destruir los microbios. Mediante pruebas científicas se ha comprobado que reduce el número de éstos hasta un 99 por ciento en 15 segundos.

Pero no tarde en proteger su salud. No espere hasta que ya haya contraído un resfriado o dolor de garganta. Cómprese un frasco hoy mismo y empiece a hacer gárgaras mañana y noche con Listerine. Le agradecerá también su sabor refrescante y la vigorizante sensación de limpieza y frescura que deja en la boca.

¿Ha probado usted la Crema Dentífrica Listerine? La rapidez con que limpia y su agradable sabor le encantarán.

## ANTISÉPTICO LISTERINE

No trate Ud. mismo de curarse un mal grave — consulte con su médico inmediatamente.



dentro de las normas constitucionales, y el Gobierno cubano no puede conseguir crédito de clase alguna en los actuales momentos; pero lo que no puede conseguir el Gobierno de la República, lo podría conseguir, y fácilmente, una organización de crédito como la que nosotros apuntamos. Sólo la miopía extraordinaria de nuestros hombres de gobierno nos hace ignorar las verdades que señalamos.

8.—El turismo debe ser entre nosotros, no sólo la segunda zafra de Cuba, como jocosamente se ha dicho, sino la primera de nuestras fuentes naturales de riqueza. Así lo ha reconocido el honorable Franklin Delano Roosevelt, Presidente de los Estados Unidos de

América, en las declaraciones hechas a la Delegación de la USEC que lo visitara recientemente, y ya antes lo habíamos dicho nosotros, en sesión memorable del Lions Club de La Habana. Pero cuando nosotros hablamos de la conveniencia de crear la zona de turismo, que representa la inversión de varios millones de pesos, sólo recibimos de los hombres encargados de llevar a la práctica estas ideas, una sonrisa de conmiseración, muy parecida a un indulgente desprecio.

Ahora, sin embargo, después que escuchamos de labios del Padre Blanco de Washington las mismas ideas expuestas por nosotros, todos los políticos y los

(Continúa en la Pág. 50)

# Salud y Belleza

A cargo de la **Dra. María Julia de Lara,**

Médico del Hospital Municipal de Maternidad de La Habana; ex asistente del Profesor Haynemann en Eppendorf (Alemania), y de los Profesores Brindeau y Noël en París (Francia).

## EL SECRETO DE LOS OJOS BELLOS

*El diagnóstico precoz de algunas enfermedades por medio de los ojos.—La fisiología del aparato de la visión.—Los ojos hipotiroideos de Merle Oberon, célebre actriz de la hora.—Los ojos infantiles de Ida Lupino.—El color amarillento de los ojos.—Su tratamiento.—Los bellos ojos de Greta Garbo.—Las íntimas relaciones entre el equilibrio endocrino y la apariencia de los ojos.—(Observaciones propias y experiencias personales captadas por la doctora Lara en su viaje de estudio por las naciones más adelantadas del centro europeo).*



OS ojos constituyen el más intelectual de los sentidos. Como ningún otro, expresan la síntesis de la personalidad. De tal manera reflejan las variaciones más tenues del organismo, que un grupo de investigadores alemanes aspira a diagnosticar gran número de enfermedades mediante el



He aquí los ojos hipotiroideos de Merle OBERON, la célebre actriz de la hora, que explota la caída natural de sus párpados, acentuando su personalidad en el sentido de su indolencia oriental.



Greta GARBO, la genial estrella sueca, deja admirar sus ojos luminosos que galvanizan su indiscutible talento histriónico. Léanse en el presente artículo las relaciones entre el aparato endocrino y el esteticismo de los ojos.

estudio del iris. Por lo pronto, la sensibilidad del aparato de la visión es algo tan exquisito, que su exploración ha servido para establecer el diagnóstico precoz de la tuberculosis. Otro sabio médico, germano también, acaba de descubrir una reacción del aparato de la visión que permite diagnosticar de una manera precoz la terrible enfermedad que es la lepra. Los ojos se convierten entonces en atalaya anunciadora de trastornos que aquejan al resto del organismo.

La constitución física del ojo, su fisiología, su mecanismo revelan un aparato de acabada perfección. Es, sin duda algu-

na, un precioso instrumento de óptica celosamente guardado previsoriamente por medio de los bellos cortinajes que son los párpados. Es bien sabido que el frontal, el esfenoides y el maxilar superior forman los planos resistentes que limitan cofre tan valioso. Tiene la forma de un cono. En su porción posterior, laborado en la misma conjunción de los huesos, el orificio óptico deja libre la entrada al nervio mágico que permite que las imágenes del exterior revistan su enorme significación para el individuo. Este se expande en forma de finísima membrana receptora. Las células sensibles de la retina—que es el

nombre de la expansión del nervio óptico—reflejan los objetos con rara fidelidad. Ella es la que hace posible la vida de relación. Sin su auxilio, el mundo externo carece de sentido. El cristalino, la coroides, el iris, los humores y medios refringentes no son sino meros auxiliares de la función esencial que se acaba de describir.

Actúan, sin embargo, unos y otros de tal forma en la apariencia y en el funcionamiento de los ojos, que influyen de manera decisiva en eso tan importante para la estética femenina que se llama la belleza de los ojos.

Digamos en seguida que la sa-



lud es la primera condición de los ojos bellos. Desde luego, y en primer término, las condiciones saludables del aparato de la visión. La refracción correcta. Los oculistas saben muy bien que cuando ésta se encuentra alterada, los párpados, la frente, los músculos de la atención tratan de sustituir esta deficiencia transmitiendo a la fisonomía una expresión que denuncia el trastorno que se trata de remediar.

La esclerótica, sobre todo, que presta su fondo claro a la luminosidad que irradian las pupilas, es factor indispensable para poder calificar de bellos los ojos. De un color blanco azulado en la primera infancia, la esclerótica sana tiene un matiz homogéneo. Brilla con resplandores de fregada porcelana al ser herida por los rayos luminosos. Brilla también el influjo de la emoción amorosa. Relampaguea, intensificando la expresión viva de las pasiones fuertes, acorde con las variaciones que la ira y el coraje comunican a las tonalidades del iris. En los ojos que galvaniza el talento, como en los de Greta Garbo, llegan a ser un instrumento insuperable en correlación con la longitud de las pestañas, con los movimientos del iris y con la caída inteligente de los suaves cortinajes que constituyen los párpados.

Enfermedades hay, como algunas afecciones hepáticas y ciertos trastornos de las vías biliares, que hacen que en la sangre circule una proporción de substancias cromatogénicas que colorean el blanco de los ojos de un tinte amarillento. Cuando éste es muy ligero, se conoce con el nombre de *matiz subictérico*. Puede observarse con frecuencia en los niños muy pequeños a los tres o cuatro días después del nacimiento. Puede, sin embargo, acentuarse el color hasta semejarse al matiz vivo y fuerte que es característico en

la yema del huevo. Entonces es un color que revela la circulación de billis en el torrente circulatorio, cuyo conjunto de síntomas constituye una enfermedad que se llama ictericia. El matiz entonces se conoce en Medicina con el nombre de *tinte icterico*.

El tratamiento depende, naturalmente, de la causa. Los medicamentos que de alguna manera mejoran estas funciones se conocen con el nombre de *colagogos*. Desde tiempo inmemorial se han usado con este propósito el boldo, los salinos y el aceite de oliva. Las carnes rojas, la manteca de puerco y los ácidos y picantes se han considerado siempre como nocivos a los trastornos del hígado. Ultimamente se ha ligado la acción de los salinos a la de la peptonina por vía bucal. Actúan como un drenaje. Pero aparte, desde luego, del tratamiento esencialmente causal, el drenaje biliar por medio de la sonda es, sin duda alguna, el medio más expedito para restar rápidamente al organismo las cantidades excesivas de substancias colorantes que confieren a los ojos el tinte amarillento.

Otras veces son las tenues líneas rojizas las que arrebatan a los ojos sus claridades luminosas. En condiciones normales la irrigación sanguínea de los ojos es de tal naturaleza, que los capilares que la nutren no son visibles a simple vista. Constantemente las glándulas lagrimales fabrican, escondidas en el ángulo interno de los ojos, su secreción salina que limpia y da esplendor al globo ocular. Pero cuando por la acción de un proceso catarral, del polvo, de los cuerpos extraños o de las lágrimas abundantes y continuadas la irritación se hace en mayor proporción que en las condiciones fisiológicas los capilares se inyectan. Entonces se hacen perceptibles en forma de líneas rojizas. ¿Se comprende aho-

ra toda la enorme importancia que las lágrimas tienen en relación con la belleza de los ojos?

Pero la apariencia de los ojos está también en íntima relación con el temperamento individual. No sólo el matiz—del cual habremos de ocuparnos en próximos artículos—sino también la abertura palpebral, la viveza de los movimientos, el dibujo de las ojeras, la forma e implantación de las pestañas, la proporcionalidad entre el tamaño de la esclerótica y la porción coloreada dependen en gran parte del equilibrio de las secreciones glandulares que determina el tipo del individuo. Es así, que aun siendo pequeños unos ojos, lucen más grandes en las personas de temperamento *hipertiroideo*. Por el contrario, cuando éstos tienen una abertura palpebral suficiente aparecen más pequeños en aquellos individuos de temperamento *hipotiroideo*. Este el caso de Merle Oberon, célebre artista de la hora, que explota la caída natural de sus párpados, acentuando su personalidad en el sentido

de la indolencia oriental. La forma de sus pestañas, la distribución de sus líneas corporales, la misma modalidad de su labor escénica están diciendo bien claro que sus ojos reflejan su temperamento de filiación francamente *hipotiroideo*.

El secreto de los ojos bellos radica, pues, en las condiciones de salud tanto del aparato de la visión como del resto del organismo. Pero entraña también, las características temperamentales que son las que en definitiva determinan el tipo al cual pertenecen los ojos. Grises, con atraerentes tonalidades metálicas, azules, con las claras luminosidades del cielo; negrísimo como las tinieblas del perenne sufrimiento, los ojos serán bellos cuando se encuentren en armonía con esa *un individual que es el temperamento*. Y éste, no hay que olvidarlo, es la función directa, en la mujer, de las glándulas de secreción interna. Hipófisis, tiroides, ovario, suprarrenales, son en definitiva quienes rubrican el encanto de los ojos bellos.

## CONSULTORIO DE SALUD Y BELLEZA

A cargo de la doctora María Julia de Lara, Médico Cirujano.

1.850.—**UNA DESGRACIADA, Jaruco, Prov. de La Habana.**—El dolor que padece en el lado izquierdo, después de haberle hecho una gran operación de vientre, tiene una enorme importancia. Como también tiene dolores en la región renal, le sugiero que se haga un análisis completo de orina. Remita franqueo.

1.851.—**ESPOSA ENFERMA, Colón, Prov. de Matanzas.**—Para tener esperanzas de tener descendencia lo primero que debe hacer es curarse y restablecer con normalidad la visita mensual. Aunque hay casos rarísimos de ovulación sin menstruación que llegan a tener hijos, son verdaderas excepciones. En cuanto a su hermana, que esos tumores del busto que se reproducen tanto (tres veces) a pesar de ser operada, generalmente son de una gran trascendencia. Debe poner toda su atención, porque suelen ser malignos, y cuanto más precoz es el diagnóstico más éxito tiene el tratamiento. No importa que ella sea soltera.

1.852.—**DESORIENTADA, La Habana.**—Si hay manera de reducir el busto. Sólo que los procedimientos son distintos según los casos. Para la grasa del vientre lea el artículo de "Salud y Belleza" titulado "Flexible como un junco", de fecha 21 de julio de 1935.

1.853.—**ALMA TRISTE, La Habana.**—El resultado de la radiografía que se le hizo en el corazón a su hermana, es muy expresivo. Dilatación de la aurícula derecha y aorta ascendente. El pronóstico es muy serio, más tratándose de una persona que está tan delicada desde su nacimiento. Deben evitarle todo disgusto y está imposibilitada de realizar esfuerzo alguno.

1.854.—**SRA. E. C. DE R., La Habana.**—Los ejercicios están prohibidos en los casos de colon caído. Remita franqueo.

1.855.—**M. M., Trinidad, Prov. de Santa Clara.**—Remita franqueo.

1.856.—**TIMIDA, Morón, Prov. de Camagüey.**—Su temperamento es maternal. Mezcle esencias delicadas de helitropo, magnolia y gardenia. Para su otra consulta, la cirugía estética es lo más indicado, ya que ésta se emplea cuando el busto llega a las proporciones que usted describe. Remita franqueo.

1.857.—**C. G. A., Santiago de Cuba, Prov. de Oriente.**—Muy agradecida por sus amables frases. Remita franqueo.

1.858.—**CHINA, Trinidad, Prov. de Santa Clara.**—Para hacerle las indicaciones que solicita necesita enviar sus datos personales: peso, edad, talla, enfermedades padecidas y las que padece actualmente, si ha adelgazado recientemente, visita mensual (edad que tenía cuando apareció por primera vez e intervalo entre una y la siguiente), etc.

1.859.—**N. S. S., Sancti Spiritus, Prov. de Santa Clara.**—Piense que se trata de parásitos intestinales. Mande a hacer un

análisis de heces fecales y envíeme el resultado.

1.860.—**CONNIE, La Habana.**—Remita franqueo.

1.861.—**ENAMORADA, Ramón de Guaninac, Prov. de Oriente.**—Puede enviar su dirección, que le complacerá con gusto.

1.862.—**VIOLETA, San Salvador, El Salvador, C. A.**—Tener solamente tres millones de glóbulos rojos en el séptimo mes de gestación indica ya un grado avanzado de anemia. Muchos de los síntomas que describe se deben sólo a esto. En el artículo que salió publicado en la sección "Salud y Belleza" de la revista CARTELES titulado "El 'encargo' de París" de fecha 4 de agosto de 1935, está explicada con toda extensión la alimentación de la gestante. No se le olvide el análisis periódico de orina. Remita franqueo para las indicaciones.

1.863.—**NANCY, Banes, Prov. de Oriente.**—Sí, señoritas, por medio de la cirugía estética desaparece esa cicatriz que usted tiene de dos pulgadas y media de largo en un brazo. Remita franqueo.

1.864.—**UNA ARABENSE DISCONFORME, Baracoa, Prov. de Oriente.**—Informe sobre su edad y si ya tiene su pubertad.

1.865.—**I. F. DE L., Casacorro, Prov. de La Habana.**—Remita franqueo.

1.866.—**MRS. C. R., New York, E. U. A.**—Si puede desarrollar su busto y aumentar de peso.

1.867.—**MINIATURA, Prov. de Camagüey.**—Envíe su nombre y dirección para hacerle las indicaciones en privado.

1.868.—**ROSA MARCHITA, Cienfuegos, Prov. de Santa Clara.**—Farece que los síntomas que describe corresponden efectivamente a un cuadro de neurastenia. Las contrariedades y disgustos son capaces de provocarla cuando el organismo se encuentra predispuesto. Remita franqueo.

1.869.—**L. F., Bogotá, Colombia, S. A.**—Piense que ese dolor que le da en el lado izquierdo del bajo vientre está relacionado con inflamación de los órganos femeninos. En cuanto a la secreción, es preciso tomar una muestra y practicar su análisis bacteriológico. Remita el resultado. Además es necesario que informe si usted es casada o soltera, y en el primer caso si ha tenido hijos y si los partos han sido normales o no.

1.870.—**ROSARIO, Cerro, La Habana.**—Remita franqueo para hacerle las indicaciones en privado.

1.871.—**A. D. DE L., Mayajigua.**—El que con un susto le venga la visita mensual aunque acabe de tenerla indica que existe alguna circunstancia que mantiene esa anomalía. Es algo infrecuente que deese estudiar con el mayor interés.

1.872.—**MISS VERDE, Arroyo Apolo, Prov. de La Habana.**—Remita franqueo.



Los ojos infantiles de Ida LUPINO parecen conservar todavía las tonalidades azuladas que son características de los ojos de los niños. Léanse en el presente artículo las afecciones que conspiran en contra de la belleza de esta porción importantísima de los ojos.

### AVISO IMPORTANTE

Ya de regreso de mi viaje de estudios por Alemania y Francia, tendré verdadero placer en atender las consultas sobre todo lo relacionado con esta sección, dirigiendo la correspondencia a la doctora María Julia de Lara, sección "Salud y Belleza", revista CARTELES, o a la calle Calzada esquina a Paseo. No. 92, Vedado, teléfono F-5008.

# IMPÓNGASE ENTRE LAS DEMÁS. EVITE EL BRILLO GRASIENTO DE SU NARIZ. USE POLVOS GRAVI.

Los Polvos GRAVI darán a su rostro aspecto mate. Pida el que más armonice con su cutis. Cualquiera de sus seis matices tiene la calidad inmaculada de los productos GRAVI.



(Foto Blez).

**CALIDAD SUPERIOR A PRECIO MUY ECONÓMICO**

## Doctor Alfredo O. Ceberio

(Continuación de la Pág. 47)

hombres llamados a ejecutar esos planes han establecido una competencia, a manera de nuevo Maratón, para ver quién se lleva la gloria de realizarlos.

9.—No somos políticos militantes, y la razón suprema de no serlo radica en el hecho cierto y positivo de sentirnos, nosotros que somos optimistas por naturaleza, atrozmente pesimistas. Entre nosotros, las plataformas sólo han servido para burlarlas, y la mejor demostración de la incapacidad

de los políticos militantes es que no existe entre ellos ninguno que tenga la más ligera noción de los problemas económicos fundamentales de la República.

10.—Esta pregunta está plenamente contestada en lo que decimos en relación con la número 3 de la encuesta pública de CARTELES. Los beneficios que Cuba recibiría al crearse el Senado corporativo serían incalculables. Ello contribuiría, no solamente a moralizar la vida política del país, sino que serviría de estímulo a los políticos militantes para que, alejándose un poco de la política ambiente, se dedicaran también a los serios estudios que todo el que quiera ser o pretenda ser un verdadero estadista, tiene necesidad de estar familiarizado con ellos.

11.—El problema fundamental de toda nación, el que inclusive sirve de iniciativa poderosa a los mismos altos empeños culturales, es el problema económico. Hemos dicho, y queremos repetir, que en el fondo de todo problema social o político no existe más que un problema económico. En tal virtud, entendemos que la iniciativa más urgente, más inaplazable y más salvadora para Cuba, radica en lo siguiente: creación inaplazable de las instituciones económicas que respondan exclusivamente a un interés netamente cubano, y entre ellas, principalmente, el banco de emisión y descuento, y al mismo tiempo el desarrollo de la industria nacional del turismo, como fuente permanente de ingresos para la

nación cubana.

El turismo no está sujeto a los vaivenes de la política extraña y no corremos el riesgo, extraordinariamente grave, que en un momento determinado se nos fije una cuota o nos eleven los derechos por encima del costo de producción, pues en ambos casos ello equivaldría a desplazar un gran número de cubanos de sus fuentes normales de trabajo, o el empujamiento y hasta la desaparición de nuestra primera industria, que, repetimos, no debe ser el azúcar, sino el turismo.

Alfredo O. Ceberio.

## Joe Louis, favorito...

(Continuación de la Pág. 43)

mo Carnera, fué noqueado en menos de un round.

Su siguiente víctima fué Charles Massera, un llamado "Innoqueable". Durante los primeros rounds, Massera se lució contra el aun novato chiquillo, pero en el tercer round, Louis amagó con la izquierda y colocó su derecha en el mentón masseriano... Un nocaut y una conclusión cerebral fueron el epílogo del combate.

Siguieron los combates contra Lee Ramage, Patsy Perroni, Hans Birkie, Red Barry y cinco o seis heavies más. Y llegamos al bout Louis-Carnera que colocó a Joe Louis en el número uno del ranking de "boxeadores de magnetismo taquillero". Cuarenta y cinco mil dólares ganó el vencedor de Carnera en este bout que solamente duró seis rounds...

La ejecutoria de Louis, comparada con la de Max Baer, es tan superior, que no debía haber duda alguna sobre su victoria el día 24 de este mes. Pero... en el boxeo nunca se puede estar muy seguro. Decididamente yo creo que Louis no experimentará dificultad en derrotar a Max Baer. Esta es una opinión personalísima, basada puramente en la elocuencia de los récords y el encaje o relación de los estilos. Louis es un boxeador cuidadoso, que sabe amagar y sabe usar resortes de astucia admirablemente. Su punch luce parejo con el de Max Baer en lo que humanamente nos es dable medir esta compleja manifestación de músculo, nervio y sentido de distancia o medida... Y en cuanto a consistencia—esencialísima fuerza natural del boxeo—Louis aventaja a Max por una milla bien medida.

Pero... volvamos al "pero". Existe la posibilidad—aunque muy remota, a mi entender—de un triunfo de Max Baer por nocaut. Y baso esta remota posibilidad en el siguiente hecho histórico en la vida de Joe Louis:

A principios del año pasado, Joe Louis, boxeador amateur, se enfrentó con Johnny Miller, campeón olímpico de boxeo, en un bout a tres rounds con guantes de ocho onzas. Louis fué enviado a la lona siete veces en el corto lapso de tres rounds. Cada vez que Miller conectaba con la mandíbula de Louis, éste se refugiaba, en el suelo. Aturdido, con los ojos vidriosos y la boca semiabierta, Louis pudo terminar los tres rounds del bout y perder la decisión, sin sufrir el estigma de un nocaut.

Para algunos críticos, la mandíbula de Louis es algo "vidriosa". Esto ya es un defecto primordial. Ciertamente ni Sullivan, ni Jeffries, ni Tunney adolecieron de esta tacha. Tampoco se puede decir que Dempsey lució una mandíbula de vidrio en sus años activos y, sin embargo, Dempsey fué noqueado por Jim Flynn en un round, dos años antes de conquistar el campeonato mundial.

Indudablemente que Max Baer, con su "laureado punch", es el llamado a probar la consistencia de la mandíbula de Louis... aunque lo más posible es que Louis no le dé oportunidad de realizar experimentos sobre el ring.

Louis, desde luego, es mi selección.

## PÁGINAS

(Continuación de la Pág. 26)

pa regular y marina, más 300 dragones y 1.200 marinos de la escuadra anclada en el puerto que apenas tomaron parte en la defensa inmediata del recinto. En cuanto a los voluntarios, gente de campo y de color de las inmediaciones de la plaza, Guiteras rectificó a Pezuela en su afirmación de que no pasaron de 3.000, haciendo resaltar las contradicciones en que incurrir sobre este asunto dicho historiador, inclinandose más bien a aceptar la cifra dada por Antonio José Valdés, de más de 10.000 hombres, aunque no todas, ni mucho menos de estas milicias estuvieran armadas, pues afirma este último historiador que el día 6 de junio después de haberse repartido a vecindario los "3.500 fusiles, muchísimos descompuestos, algunas carabinas, sables y bayonetas... vinieron a quedar por ultimo in-



### Aprenda Aviación

CONSTRUYENDO MODELOS DE AEROPLANOS FAMOSOS

Cada juego contiene planos a escala de tamaño exacto e instrucciones; todas las partes están impresas en madera de balsa laminada, el frustaje es negro, vienen además la trompa, ruedas de bambú, helices de aluminio, cemento, insignias de colores, pinturas de acuarela y un pincel.

MODELOS SÓLIDOS DE 12 PULGADAS DE LOS SIGUIENTES AVIONES:

Boeing de transporte	Douglas
Syan B-7	Avión guardacostas
Lockheed Orion	Martin de bombardero
"Cometa" de Hevilland	Derwittine D-32
	Avión Blenheim



INTERNATIONAL MODELS  
1773 Broadway - Nueva York E U A

# UN NUEVO ACCESORIO PARA AUTOMÓVILES

Un antiguo y competente inventor y fabricante norteamericano, con muchos años de experiencia, ha producido un nuevo y sorprendente accesorio para automóviles, un artículo de gran necesidad y mérito. No hay nada parecido. Llena una urgente necesidad. Se anuncia por sí solo. Pronto se paga por sí solo. Disminuye los gastos y el peligro de manejar el auto. Todos los dueños de automóvil desean comprarlo al ver cómo funciona.

Miles de agentes de automóviles, estaciones y puestos de gasolina, almacenes de accesorios, talleres de reparaciones, han aceptado la representación y pedido grandes cantidades después de convencerse de sus méritos ilimitados. Equipe todos sus automóviles, autobuses, camiones, taxímetros, etc. Ofrece una excelente oportunidad de obtener grandes ganancias a hombres activos. Se necesitan inmediatamente representantes con experiencia y con capital para introducir en su mercado este maravilloso y nuevo accesorio. Escriba inmediatamente por detalles completos. Escriba en inglés. Dirección: MANUFACTURER MOTOR PRODUCTS, Depto. K-365, WHEATON, ILL. E. U. de A.

numerosos vecinos de La Habana desarmados".

El día 11, al mediodía la infantería ligera y los granaderos mandados por el coronel Carleton, después de varias frustradas tentativas, tomaron la altura de la Cabaña, como dice Guiteras "el punto más importante de la plaza... llave principal de la defensa de La Habana", continúa el propio historiador haciendo resaltar que "Prado conoció todo el valor que tenía la posición de la Cabaña cuando los ingleses empezaron a hacer sus preparativos para rendir el Morro, y se empeñó en desalojarlos de allí sacrificando gran número de gente, que con mejor crédito de su honra hubiera sabido arriesgar sus vidas en defenderla".

Ya en posesión de la Cabaña, el conde de Albemarle ordenó al general Guillermo Keppel poner sitio al Morro, construyendo al efecto, no sin grandes trabajos, fortificaciones, las que al fin el día 30 quedaron en disposición de iniciar el ataque con sus cañones y morteros de varios calibres, abriendo el fuego en la mañana del 1º de julio contra el Morro. Keppel tuvo que reforzar esas fortificaciones con otras baterías construidas a doble distancia del Morro que las anteriores, a fin de

mejor repeler "los fuegos de la ciudad y de la Punta, los de la escuadra surta en el puerto y las baterías flotantes de los sitiados", según refiere Guiteras tomándolo del *Diario* de McKellar.

Fué inútil la heroica defensa que del castillo del Morro hizo su gobernador don Luis de Velasco debido a la ineptitud de Prado, su demora en ayudar por el campo con tropas de la ciudad a Velasco y el error de elegir para que integraran éstas cuando se decidió a enviarlas, no militares aguerridos sino unos 1.000 milicianos recién llegados del interior de la isla y sobre 500 pardos y morenos de La Habana, a todos los cuales llevó la incapacidad del jefe español Luján "a morir miserablemente en pago del noble espíritu que los animaba de ser útiles a su país y defenderlo contra la invasión extranjera", según afirma Guiteras, así como la cobarde deserción ante el ataque del teniente inglés Carlos Forbes con su piquete de Royals, de la marinería y artilleros de brigada españoles que se arrojaron fuera del Morro, dando lugar a que las demás tropas "se ocultaran en las trincheras y al abrigo de los blindajes que se habían colocado para defensa de las bombas enemigas" Y la fragata *Perla*, anclada entre la Cabaña y la muralla marítima de la Maestranza, logró tan sólo incomodar a los ingleses, que la echaron a pique el día 26. Al fin, las tropas británicas se posesionaron el 30 de julio del Morro.

Ya en posesión de las alturas de la Cabaña y el Morro que dominaban la línea de fortificaciones desde la Punta a la Fuerza, los ingleses dirigieron sus ataques sobre este lado de la ciudad. En ambas fortalezas, y principalmente en la de la Punta y en el lienzo de Muralla que corría desde ésta hasta la Fuerza, frente al Morro y la Cabaña, trataron de repeler el fuego de los ingleses, auxiliados los artilleros y milicianos por dos fragatas y el navío *Aquilón*, que se situaron frente a la loma de la Cabaña, precisamente junto a la parte de Muralla marítima que resguardaba la Maestranza, pero dichas fragatas tuvieron que internarse en la bahía viéndose obligado también a hacerlo el *Aquilón* el día 3 a causa del grave daño que le infirieron dos obuses de la Cabaña, haciendo 24 pulgadas de agua por hora y habérsele arrojado la mayor parte de la gente al mar, según refiere el gobernador Prado en su *Diario Militar*.

Concentrada la defensa de La Habana ya solamente a la línea de fortificaciones comprendida entre la Punta y la Fuerza, sobre ese frente arreararon su ataque los ingleses, construyendo al efecto trincheras, como relata Valdés, "desde la eminencia de la Pastora hasta la cruz de la Cabaña, mirando a nuestros baluartes, y los castillos de Fuerza y Punta y en ellas montaron 42 cañones de



## TODO SU CUERPO DEBE SER BELLO

De acuerdo con las normas modernas de belleza, no basta tener un cutis lindo - es indispensable poseer también un cuerpo bello y juvenil.

EN la moda actual, los vestidos, medias, trusas, son tan reveladores, que ha quedado demostrada la importancia que tiene para Ud. conservar todo su cuerpo tan terso y bello como su cara, cuello y hombros. Siga el método PALMOLIVE. Deje que la rica y suave espuma del PALMOLIVE conserve la piel de todo su cuerpo fresca y juvenil.

Ensaye este baño embellecedor

DESE un masaje en todo su cuerpo con una toallita llena de la rica espuma del PALMOLIVE, para limpiar completamente los poros. Enjuáguese bien. Este sencillo baño embellecedor dejará su piel suave y adorable—resplandeciente de juventud... y además, es tan refrescante y confortador en estos días de verano.

El Jabón PALMOLIVE está hecho de la mezcla secreta de los aceites embellecedores de palma y oliva. Millones de mujeres han comprobado que ellos imparten a la piel fresca y juventud. Deje que estos aceites embellezcan no sólo su cara, cuello y hombros, sino todo su cuerpo, porque todo su cuerpo debe ser bello.



Sintonice la Hora PALMOLIVE todos los lunes, jueves y sábados, de 6 a 7 p. m., por las estaciones de onda corta C-O-C 6010 kilociclos y de onda larga C-M-W 600 kilociclos y C-M-C-F 815 kilociclos.

Las Cintas negras de las envolturas del Palmolive, sirven para participar en el "Octavo Colosal Concurso JABON CANDADO"

todos calibres, y gran porción de morteros, con cuyos adelantos el día 10 nos requirieron por capitulaciones, y para más imponernos respeto, amanecieron el 11 descubiertas las baterías, principiando con un fuego copioso y continuado, que duró hasta la una del día, en que mandó el gobernador poner bandera de paz, para efectuar los artículos de las capitulaciones".

Y efectivamente, el 12 de agosto se firmaron éstas por los representantes de España en Inglaterra: Juan de Prado, Antonio Ramírez de Estenoz, el marqués del Real Transporte, J. Pocock y Albemarle, posesionándose las tropas de S. M. británica del castillo de la Punta y demás fortificaciones dentro y fuera de la ciudad, el día 14.

Tal es la historia de este lienzo de Muralla marítima que laiqueta del progreso ha de derribar en estos días para que por el sitio que ocupaba crucen las amplias y hermosas avenidas de la nueva Grande Habana. Lamentable hu-

biera sido que de este trozo de las Murallas no quedase recuerdo alguno, como reliquia, para conocimiento e ilustración de la presente y futuras generaciones cubanas, porque como el lector habrá podido comprobar fué el lienzo que va desde el castillo de la Punta hasta el Arsenal, y principalmente hasta la Fuerza, la única parte de las Murallas que realmente se utilizó al través de los años para los fines de defensa de la ciudad que motivaron su construcción. Esas piedras, algunas de las cuales por nuestras gestiones serán conservadas y deben merecer la declaración oficial de

(Continúa en la Pag. 54)

# CEREBRO DEBILITADO

Si usted necesita un poderoso reconstructor que fortalezca su cerebro débil, tome las famosas tabletas de fosfolipos llamadas GLYCEROPHOSFATINA, porque en ellas encontrará perfectamente dosificados, el CALCIO, MAGNESIO, HIERRO, SODIO, FOSFORO y ESTRICNINA, que van directamente a alimentar el organismo. Con ellas desaparece el mal carácter, la neurastenia de origen cerebral, dolores

de cabeza, insomnio nervioso y fortalecen rápidamente el cerebro debilitado. Usted debe tomar GLYCEROPHOSFATINA, producto que los médicos lo recomentan con gran éxito. La encontrará en todas las boticas y droguerías.

Si no la encuentra, envíe \$1.00 en giro postal o sellos a LABORATORIO MAGNESURICO, San Lázaro, 294, Habana.

## TESOROS Y MINAS

Oro, minas, yacimientos y toda clase de riqueza oculta en la tierra, agua o muros, puede ser localizada con aparatos modernos de radio. Pida informes a: Publicaciones Utilidad, Apt. 159, Vigo, España.

# PARA EL HOMBRE

## por ALGERNON



Una nueva tendencia modística que represente el eco de una racional higiene del cuerpo humano, merece la calorización popular. En este sentido, aplaudimos los nuevos sombreros que ofrecen a las glándulas capilares la oportunidad de recibir un poco de aire fresco.

No solamente el pajilla ha recibido este "aire renovador" sino que el jipijapa—el más hermético de los sombreros de verano—viene ya con sus diminutas infiltraciones en lo más somero de la copa; un sistema de ventilación bien discreto.

Los fieltros deportivos también ostentan la "refrigeración craneana", pero no así los fieltros más invernales que no detentan innovación alguna. Muy natural, por cierto, pues lo que en verano significa frescor, en invierno puede resultar contraproducente, sobre todo en los climas fríos.

\* El escaquin viene a ser el cal-

### EL HOMBRE CONSULTA

(Dirija cualquier consulta sobre problemas masculinos: normas de buen vestir, de urbanidad o de estética masculina, a ALGERNON, revista CARTELES, La Habana, Cuba).

**UN ETERNO PREGUNTON.**—Usted puede aprender el inglés en Nueva York perfectamente. Si es cierto que en la gran metrópoli se habla mucho "slang" y la pronunciación es abominable, pero en los colegios se trata de corregir esto. Las escuelas públicas son mejores que las privadas, aunque esto parezca un párrafo de Ripley. Para su caso, la High School of Commerce, ubicada en Nueva York, es magnífica.

**UN ESTUDIANTE DE AVIACION, Jobabo, Oriente.**—Los aviadores civiles no usan uniforme, a menos que trabajen para alguna compañía de pasajeros o transporte, así que no podrá usted lu-

la libertad" ataviados con el cuello de mariposa y la camisa engomada dentro de un traje blanco, también engomado. ¡Eso es ridículo! Use usted un traje blanco, si quiere, pero la camisa y el cuello—blancos, si quiere—que no estén almidonados, y la corbata que sea gris en lugar de negra...

\* **ENJOLRAS, Santa Clara.**—Para un hombre muy alto y muy delgado, el traje cruzado de amplias solapas y hombros medianamente enhuatados, es el más apropiado. Use el pantalón amplio, del estilo francés. Use géneros a cuadros o con diseños prominentes. EVITE LAS RAYAS VERTICALES. Use cuellos medianos, sin puntas y bien abiertos delante. La ropa blanca viene bien a su tipo. Evite los géneros oscuros. En cuanto a ejercicios físicos, esté atento a mi sección "Estética masculina", que le indicará, dentro de poco, cómo ensanchar el pecho. Muy agradecido por sus frases encomiásticas.

\* **ITZA, La Habana.**—Con cinco pies cuatro pulgadas de estatura no debe aventurarse a lucir un "smoking" cruzado. Prefiera el corte inglés natural, de un botón, que estilizará su figura, haciéndolo lucir más alto.

\* **FARADAY DE RODAS.**—El libro "Manual de Elegancia Masculina" estará a la venta para fines de este mes o principios del próximo. Puede enviar su pedido a esta redacción cuando quiera. Creo que su consulta ha sido contestada ya, en el número pasado.

\* **BOB, La Habana.**—Vaya a la Playa de Marianao y pregunte por Martínez, el profesor de cultura física del balneario. Creo que lo podrá complacer.

\* **PETRONIO, La Romana, Repú-**

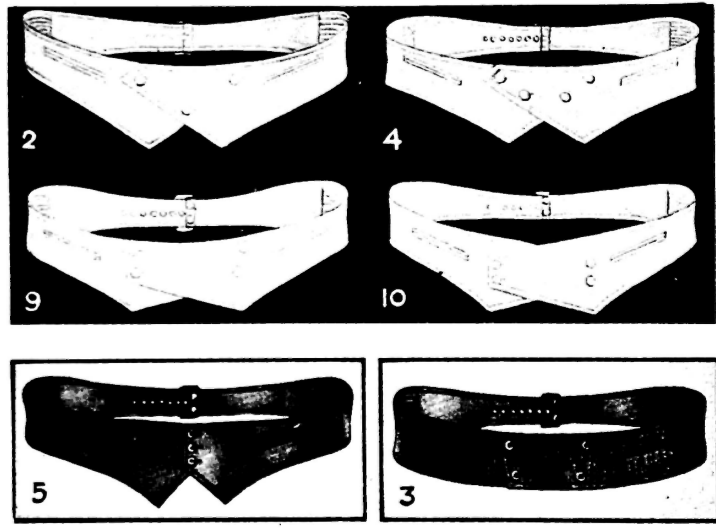
### CHISPAS DE ELEGANCIA.

LOS colores que más usan los hombres para sus trajes son:  
 Primero: gris.  
 Segundo: azul.  
 Tercero: beige y carmelita.

\* Los ingleses lo llaman "tarzamiento", y están de acuerdo en que la novedad ha revolucionado la fabricación de ropa interior. Se trata del nuevo calzoncillo-trusa, ajustado como una trusa de baño y con faja de elástico en la cintura. La prenda, exhibida desde las vidrieras en un torso atlético de apolíneas proporciones, luce admirable, nueva y armoniosa. Un tendero de Nueva York vendió diez mil calzoncillos-trusas en una tarde de verano con una "tarzanesca" exhibición en la vidriera. Y casi todos los fabricantes se han visto obligados a incluir en su stock una versión de esta atlética trusa interior para calmar la demanda. Hasta en Londres, los fabricantes han seguido la corriente.

Estéticamente la prenda luce bien en un buen cuerpo, pero en la práctica no es tan cómoda como aparece a primera vista. Es posible que pase a mejor vida como novedad... especialmente con la llegada del invierno.

\* El chaleco de etiqueta se rinde al culto de la brevedad que se practica en esta época. Aquel chaleco repleto de ángulos y curvas, ha cedido su lugar a la "fajachaleco", que simula un chaleco completo perfectamente y ofrece la comodidad de una simple faja. El efecto es magnífico y se puede decir que es un paso de avance en la dominación de la complejidad masculina en el vestir.

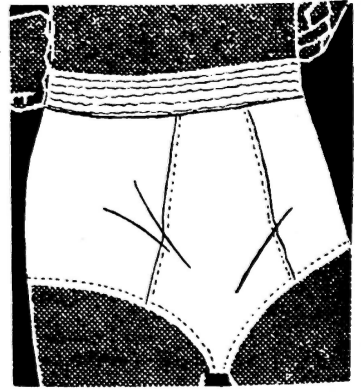


zado clásico de etiqueta. Con el frac es indispensable y con el smcking es muy elegante. Zapato cómodo que hace del baile una delicia y sin embargo, nuestras peleterías ni los llevan en stock, ni tratan de estimular su uso! Una prenda de última moda requiere estímulo por parte del vendedor... es decir, en todas partes menos aquí.

\* Hay modas que merecen el silencio y el desprecio. Por ejemplo: el sombrero tirolés de hombre, con una pluma bien visible en la cinta. Esta innovación que usan algunos elegantes en Europa y en la América por plena urbe, está llamada a desaparecer, pues es demasiado decorativa y conspicua para el hombre. Usado en el campo, para cacerías, etc., está bien, pero en la ciudad no.

cir un uniforme por esas calles orientales. Lo siento mucho, de veras... Pero podrá usted usar el distintivo, que seguramente le prenderán en la solapa cuando se gradúe en la escuela de aviación. Se trata de unas alas de plata u oro, parecidas a las que usan los aviadores militares. ¡Happy landings!

\* **S. GENDRON, La Habana.**—Pues, amigo, si no quiere usar frac para su boda por la iglesia, entonces será una simple ceremonia sin etiqueta, y puede usted escoger el traje que más le guste. Si usa el blanco, evite el cuello de mariposa y la camisa de pechera dura. Creo que ésta es la milésima vez que hago esta advertencia, y cada día veo más fotografías en los periódicos de hombres que concurren al "noble sacrificio de



blica Dominicana.—El libro "Manual de Elegancia Masculina", editado por mí, estará a la venta para fines de este mes. Puede adquirirlo por medio del agente de

use

CALZONCILLOS

LA ROPA INTERIOR MODERNA. MÁS CÓMODOS QUE LOS CALZONCILLOS.

revista en esa, o directamente esta redacción.

\*

**INTERINO, La Habana.**—No conozco ningún específico para el reuma, que es una infección que puede provenir de distintas causas. Vea a su médico y no descuide esa enfermedad que puede traerle malas consecuencias. No debe bailar por ahora, aunque si puede darse los baños de mar. Los zapatos "beige" perforados están de moda, pero requieren un traje de "sport". No debe usar chaleco con traje de "crash" ni de dril. Es una moda que pintan los viejos. Para su hombro caído, no hay otro remedio que la huata, niveladora de anatomías. Es un defecto físico que únicamente puede modificar una consistente serie de ejercicios dirigidos por un hábil profesor... y ni así se puede garantizar el éxito completo. Tampoco se de un remedio para rizar el pelo, a menos que acuda a la permanente, otro recurso femenino, y en cuanto a la reconstrucción de su nariz roma, un especialista en cirugía plástica lo puede arreglar. Observo con dolor que usted necesita una reconstrucción general. Vaya a un buen

taller, no sea que quede peor con el remedio que con la afección.

\*

**RABELMO, Vedado.**—El luto es una costumbre que se va desmoronando lentamente. El pedazo de paño negro que algunos llevan en la manga de la chaqueta es antiestético y debe abolirse. Yo creo que la mejor manera de llevar luto por un familiar estriba en el gesto y el comportamiento de la persona durante el tiempo de duelo. Puede usted evitar los colores por un tiempo prudencial. Acójase a la discreción de los grises en todas sus tonalidades. Las camisas pueden ser blancas y grises, como los caletines negros y grises. Las corbatas también en gris, negro y un "beige" grisoso. Para trajes, blanco para verano y gris para invierno. Puede llevar esta indumentaria durante dos o tres meses, pero no más.

\*

**MAGALLI, Manzanillo.**—Encantado con el cariño espontáneo. El asunto de ropa interior que traté en los roperos se refiere a "cantidad básica". Quiere decir: que es la cantidad mínima para constituir un ropero, y además, se debe tener en cuenta que los accesorios como ropa interior, camisas, corbatas, etc., son más fáciles de adquirir de semana en semana o de mes en mes, por lo que al confeccionar un presupuesto con una cantidad muy limitada, se debe



La persona que aparece enmarcada con el círculo, es la agraciada con UN PAR DE CALCETINES DE SEDA 100 x 100 REAL SILK, la cual debe presentarse en la Oficina de la REAL SILK, Plácido N° 3, frente al Parque de Albear, a fin de recoger su REGALO. Cuando le esté comprando a un Representante de la REAL SILK, pregúntele cómo pueden obtener ellas un par de medias GRATIS, de acuerdo con nuestro "PLAN DE OBSEQUIO".

PLACIDO N° 3. REAL SILK. TEL. M-6023. 25 Oficinas en la República. No se venden en las tiendas. Una llamada telefónica será atendida por uno de nuestros Representantes.

dar preferencia a las prendas más costosas. Accesorios como ropa interior, etc., deben ser adquiridos por el hombre constantemente. ¿Me explico? Siempre dispuesto a extraer a Magalli de dudas, máxime cuando usa un tono tan simpático.

\*

**BUYUCAN, Baracoa.** No puedo recomendar sastrerías por esta sección. Lo haría particularmente. Use jipi o pajilla, que es mejor que andar sin sombrero.

\*

**ANGEL VAILLANTES, Holguín.**—El abrigo impermeable que usted vió en la ilustración es un modelo inglés que no lo hay confeccionado en La Habana, pero puede llevarlo a un buen sastré y hacer un modelo idéntico. Es lo último que se lleva y puede usarlo para el otoño en los Estados Unidos.



MODELOS EN VIDA

La villa de Southampton, en el aristocrático Long Island, nos ofrece las normas veraniegas conjuntamente con Newport y Palm Beach en los Estados Unidos. Aquí se presentan tres modelos: el primero, chaqueta de cuadros en franela y pantalón franela, ambos en gris; segundo, chaqueta de gabardina carmelita y pantalón gris; tercero, "crash" blanco en la chaqueta y pantalón gris acero. Calzado: carmelita y carmelita y blanco.

## NORMAS DE URBANIDAD

### ¿DEBE UN HOMBRE LLEVAR LOS PAQUETES A UNA DAMA?

El hombre puede cargar paquetes, siempre que no vista uniforme. Un hombre en uniforme no debe llevar paquete alguno. Hay mujeres que prefieren llevar ellas mismas los paquetes a ver un hombre cargado de envoltorios de apariencia femenina. Como regla general, el hombre debe cargar los paquetes pesados. Y la mujer hará bien en llevar los pequeños atados domésticos (que no ha sido posible enviar a su casa desde la tienda). También, como norma, el hombre debe ofrecerse siempre a llevar los bultos... y en la mujer está el derecho de aceptar o declinar su gentileza.

### ¿QUE POSICION DEBE ADOPTAR UN HOMBRE CUANDO ACOMPAÑA A DOS DAMAS?

Nunca debe caminar el hombre entre las dos mujeres. Su situación debe ser siempre del lado de la calle, que es la posición de defensa en caso de peligro. El hecho de que una de las damas se sitúe al lado del hombre no implica falta de cortésia hacia la otra.

El hombre debe esperar siempre a que la mujer autorice el saludo, antes de detenerse a saludarla. Si se trata de una mujer de la misma edad y condición puede cubrirse a los pocos momentos de entrar en conversación. Si se tratara de una mujer de edad, lo apropiado es permanecer descubierto hasta que la dama le ordene cubrirse.



señor José FOJO, reputado modelista de la Sastrería Anatómica "EL SOL", de Manzanera de Gómez, y representante exclusivo de esa importante casa para Camagüey y Oriente, hacia donde embarcó recientemente en viaje de negocios.

## ESTETICA MASCULINA

La pesadilla del hombre es la línea abdominal. Cuando el abdomen comienza a pronunciarse, cunde la alarma en el hombre que valora la pureza de línea de su figura. La protuberancia abdominal es sinónimo de deterioro físico y metamorfosea a un hombre joven en un hombre decadente.

No es posible para un hombre lucir elegante con una panza sobresaliente que arruina la estética sartorial. ¡Y no hablemos del problema "playa-trusa"!

Para combatir el excesivo desarrollo en el abdomen y la cintura es necesario seguir una norma inteligente de higiene dietética y ejercicios físicos. Una dieta bien balanceada que incluya, en dosis moderadas, los tres ingredientes primordiales para la conservación de la salud: proteínas, carbohidratos y grasas, y cuya dieta puede proporcionarla únicamente UN BUEN MEDICO, y la costumbre DIARIA de realizar una serie de ejercicios abdominales que logren quemar la grasa y producir músculo sólido, pueden ayudar al hombre a conservar la estética corporal. En el próximo número ofreceré una serie ilustrada de ejercicios para reducir el abdomen. Repito que en cuanto a la dieta, únicamente UN BUEN MEDICO puede proporcionarle la lista de alimentos adecuados de acuerdo con el diagnóstico de cada caso. Cada hombre posee peculiaridades funcionales, glandulares, orgánicas, etc., que requieren la pauta clínica de un médico.

Esperen los ejercicios, la próxima semana. Pueden consultar cualquier caso especial, por carta, a esta redacción.

ALGERNON.



## COLEGIO BUENAVISTA

PARA NIÑAS Y SEÑORITAS

MIRAMAR Y GUTIÉRREZ

TELÉFONO FO-1194

Clases de inglés con maestras americanas. High School americano, escuela normal privada. Primera enseñanza en castellano. Bachillerato incorporado al Instituto de la Habana. Internado admirablemente situado y atendido.

Las clases empiezan el día 3 de Septiembre.

PARA MÁS INFORMES, DIRÍJASE A MISS IONE CLAY, DIRECTORA, Reparto Almendares, Habana

## Páginas Descon...

(Continuación de la Pág. 51)

monumento nacional, fueron regadas con la sangre de centenares de habitantes de esta ciudad, hijos de ella, en su mayor parte, (blancos, pardos y negros), y esclavos africanos otros, que ofendieron sus vidas, con mayor heroísmo aún que los propios jefes y soldados del ejército español, por repeler el ataque de tropas a las que consideraban enemigas,

ya que lo eran de los monarcas españoles. Cándido heroísmo e ingenua lealtad la de estos habaneros y africanos que nunca pudieran haberseles ocurrido, ni aun a los de cierto nivel superior de cultura como Luis de Velasco, el defensor del Morro, Luis de Aguiar, el regidor y coronel de milicias defensor de la Chorrera y las playas de San Lázaro, José Antonio Gómez, el alcalde mayor provincial de Guanabacoa, el teniente Diego Ruiz, el guerrillero Pepe Antonio y los miembros del Cabildo habanero que tan altiva-

mente mantuvieron los fueros y prerrogativas municipales, pensar y suponer que la toma de La Habana por los ingleses, a la que todos ellos denodadamente se opusieron, produciría a la capital y a la isla extraordinarios e inestimables beneficios, que sin ella no hubieran recibido de los españoles hasta largos años más tarde. Los cubanos se batieron en 1762 con mayor heroísmo y demostrando sus jefes superior capacidad militar que las tropas y jefes españoles, desde el incapaz gobernador Prado hasta la mari-

nería y artillería que huyeron del Morro y abandonaron el navío Aquilón.

Manuel Sanguilly se pregunta ante esta actitud de los cubanos, en la carta prólogo del libro *Pepe Antonio*, de Alvaro de la Iglesia: "Pero, al fin, me pregunto: ¿Por qué peleaba esa gente? ¿Por qué era tan leal Pepe Antonio? ¿Por qué odiaban hasta la ferocidad aquellos cubanos de Ruiz y de Aguiar a los ingleses?"

Y tanto más asombran ese heroísmo y esa lealtad cubanos, contemplados hoy, después de ofrecernos la historia las pruebas reiteradas de que nunca los gobiernos de la metrópoli y los gobernantes españoles de la isla supieron reconocer ni recompensar ese sacrificio y esa adhesión, negando en todo momento a los hijos de esta tierra cuanto significara justicia y libertad.

En nuestro libro publicado el año 1929, *La Dominación Inglesa en La Habana*, estudiamos ampliamente la trascendental significación que tuvo la conquista de La Habana por los ingleses en el progreso y mejoramiento de la agricultura, la industria, el comercio y la cultura cubanos.

## Donde las dan...

(Continuación de la Pág. 18)

con palabras que otros hombres —por ejemplo, Reynolds—eran incapaces de pronunciar.

A pesar de eso, aquellos dos meses de absoluta tranquilidad económica los podía considerar entre las etapas felices de su vida. Watterson no era generoso en exceso, pero sabía comprender cuando estaba obligado a dar cien o doscientos pesos.

De pronto, pasaron tres días sin que fuera a verla.

Al cuarto día llamó por teléfono a la oficina. Toda la tarde, llamó a discretos intervalos. La fría voz de un joven le respondía:

—No señora, no está. ¿Quiere dejar algún recado?

Por supuesto que no tenía que dejar recado alguno. Insistió. A las cinco y treinta repuso a su llamada el propio Watty.

—¿Vienes esta noche?

—No. No me es posible, Virgie.

—¿No puedes venir aunque sea un minuto?

En la respuesta hubo algo familiar para Virgie.

—No, Virgie. Un cliente de Chicago acaba de llegar.

—¿No puedes abandonarlo unos segundos?

—¡Imposible! Es un cliente importante a quien tengo que atender bien. Quiere dar unas vueltas por la ciudad.

—¿A dónde vas a llevarlo?

—Por ahí... A cenar y a algún espectáculo.

—¿Solos?

—Por supuesto. Él y yo nada más.

—¿Y mañana?

—¿Cómo si ella no lo supiera!

—¿Mañana? No sé qué decirte. Él va a estar aquí tres o cuatro días, y tengo que atenderlo. Es un buen cliente.

—Bueno, llámame luego.

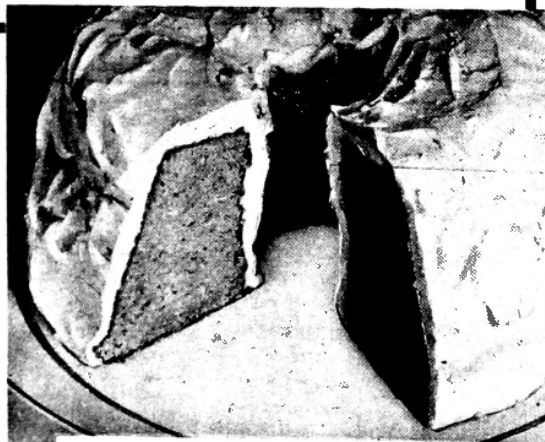
—Sí, sí... Te llamaré.

¡Colgaron. Virgie cerró los ojos, y reflexionó. O quiso reflexionar. Porque aquello no necesitaba de grandes esfuerzos mentales. Una frase le subió a los labios que, al mirarse al espejo, supo temblorosos y pálidos:

"Donde las dan, las toman".

## ¡CADA BIZCOCHO ES UN ÉXITO

con menos de **3** CENTAVOS de Polvo Royal!



### Haga este delicioso bizcocho de canela para hoy

Ablándese  $\frac{1}{2}$  taza de mantequilla; añádanse 1 taza de azúcar y las yemas de 2 huevos bien batidas. Mézclase todo bien. Ciérranse  $1\frac{1}{2}$  tazas de harina fina de pastelería junto con 3 cucharaditas de Polvo Royal y 1 cucharadita de canela y añádanse alternando con  $\frac{1}{2}$  taza de leche. Incorpórense las claras de los huevos batidas a punto de nieve. Póngase en un molde engrasado que tenga una forma redonda y cuézase en un horno moderado por 45 minutos. Cúbrase con Azucarado de Moca. (Véase Pág. 11 del Libro de Recetas Royal.)

LA CANTIDAD de polvo de hornear que requiere la receta de un bizcocho parece pequeña... ¡pero tanto depende de ella! Allí están sus ingredientes finos y valiosos... hay que cuidar de no desperdiciarlos, es natural. ¡Eso precisamente es lo que sucede... si el polvo de hornear fracasa!

El Polvo Royal para Hornear siempre es igual, siempre de confianza. El genuino se vende únicamente en latas cerradas. Produce bizcochos de contextura más fina y de mejor sabor que los polvos corrientes. Con Royal Vd. tendrá bizcochos livianos y deliciosos.

Insista en usar el Polvo Royal. Pídalo en las tiendas de víveres.

Envíe este cupón a:

Cía. de Levadura Fleischmann, S. A.  
Depto. 2025, Apartado 782,  
HABANA, CUBA.



Sírvanse enviarme un ejemplar gratis del famoso Libro de Recetas Royal.

Nombre \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_

(Continuación de la Pág. 32)

titución estas dos comisiones independientes:

El Tribunal de Cuentas o Comisión Fiscalizadora, compuesta de auditores y técnicos; y una Comisión Superior del Trabajo, que sirva de Tribunal de Arbitraje en los conflictos entre el capital y el trabajo.

3.—La Representación corporativa es seguramente un freno a la representación política.

Dentro de estas ideas de representación corporativa sería conveniente estudiar la fórmula de revocar los poderes de cualquier gobernante en determinado momento.

7.—No sólo es necesaria la constitución de un organismo de crédito agrícola y de cooperativas de producción y ventas, sino de una organización general bancaria que comprenda todos los aspectos del crédito, incluyendo los bancos de emisión y moneda; todo un sistema que propenda al auge de nuestra economía.

8.—En cuanto al turismo merece especial mención el hermoso programa de CARTELES. Todo cuanto se proyecte en este sentido me parece pequeño, previendo la incalculable fuente de ingresos que el turismo encierra para nuestro país.

11.—Yo concibo una República sencilla, modesta, administrada

*Para el embellecimiento del cutis  
recomiendo el delizioso jabón de  
Hiel de Vaca (de Guineas)  
Jabón de la Reina*



con la misma honradez llevada a la práctica en los negocios e instituciones modelos e inspirada en las prácticas del hogar.

En el hogar, donde la igualdad no existe entre sus miembros, se observa, corrientemente, el principio de protección para aquellos

que por carecer de ocupación, necesitan amparo del padre o de sus familiares, hasta que las circunstancias les permiten atender personalmente a sus necesidades. He ahí la política del hogar que debe ser aplicada por el Estado, en interés de todos los ciudadanos. Debe cuidadosamente atenderse a que no falte lo más indispensable a la vida entre los desocupados, utilizando los recursos fiscales a fin de constituir los fondos necesarios para poder contar con una organización adecuada que contribuya eficazmente a proteger a las clases menesterosas.

Un sistema de colonias o ciudades agrícolas, dotadas de higienización y de los posibles adelantos, lugares de esparcimiento, métodos de enseñanzas, sería el más apropiado científica y económicamente para proteger y encauzar a esa población, que con el auxilio de técnicos, contribuiría a proporcionarse su propia alimentación, convirtiéndose otra vez en cooperadora de la economía nacional.

Considero que cualquier iniciativa es buena; y si ella viene a aumentar el poder adquisitivo de la nación, regulando el trabajo y su producción, mucho mejor; pero ninguna, por sí sola, ha de salvar nuestras crisis. Y es que el terreno perdido no puede recuperarse, como por encanto, sino a fuerza de estudios y sacrificios y de una labor constante de mejoramiento en todo sentido, en la que deben interesarse por igual todos los factores de la nacionalidad.

A. S. Berrayarza.

## Desde PARÍS...

(Continuación de la Pág. 14)

nos trillados. Poeta por temperamento, Hugo no podía haber dejado invadir totalmente su poesía por la retórica romántica—localizada en la primera mitad del siglo XIX—que él mismo había creado. Fuera de las monsergas en verso que llenan sus dramas, fuera de las evocaciones un tanto fáciles que alimentan sus poesías

mas góticos y medioevales, fuera de sus composiciones más popularizadas por ser las más grandilocuentes, germinan poco a poco las flores de fuego y gema que habrán de rehabilitarlo ante una época tan anhelante de intensidad y concisión como la nuestra. En el laberinto de alejandrinos que constituye su creación poética, se comienzan a hallar, en sus producciones menos conocidas, versos que responden a ese ideal de "poesía exenta de literatura" que sustentan los poetas de nuestros tiempos. Hugo surge entonces, potente y alucinado, con imágenes visionarias que inquietan los más remotos rincones de nuestra subconsciencia. Lo que pasó inadvertido para sus contemporáneos se nos hace claro y agorero. Y comprendemos entonces que se hace necesario hacer una revisión de valores hugolianos para aislar aquellos que cobran una categoría de anticipaciones de tiempos futuros.

"Entonces entró la noche,  
para asirlo de la mano"...

¡Pensar que ninguna antología ha publicado nunca el poema de Victor Hugo que se termina con estos versos inmensos!...  
París, mayo de 1935.

## Depresión Nerviosa

Los débiles, deprimidos, faltos de fuerza, inapetentes, desanimados para hacer cualquier cosa, raquíticos, etc., necesitan tomar mucho calcio, pues es la falta de éste la que origina estas enfermedades. NOVOCALCIOL, producto moderno, contiene tres Vitaminas A, B y D, calcio, yodo y arsénico. NOVOCALCIOL aumenta el apetito, da fuerzas, ánimo, reconstituye, vigoriza el sistema nervioso, etc. Es el preparado de calcio que recetan los médicos en los casos de raquitismo, huesos débiles, anemia, escrófulas, ganglios inflamados, desnutrición, a las personas delgadas, y en todos los casos que se requiera un buen tónico y reconstituyente. Contiene aceite de bacalao, pero no sabe a éste. En farmacias, si no enviando \$1.20 a Laboratorio Cuajani Jordán, San Julio, 49, Santos Suárez, Habana.

## EN Sus Labios, TANGEE AVIVA EL Color Natural

NO LOS CUBRE DE 'PINTURA'...



ES NATURAL que para realizar su belleza use usted lápiz labial; mas, para que sus labios no aparezcan vulgares, cubiertos de pintura, use el lápiz sin pigmento Tangee. En lugar de pintar, Tangee intensifica el color natural de sus labios. Es un lápiz que, basado en un principio científico, cambia de matiz.

En la barrita, Tangee es anaranjado, pero al aplicarlo, cambia a un tono grana encantador y natural. Tangee, además, suaviza y es permanente.

También en tono más obscuro (Theatrical).

**SIN TOCAR**—Los labios sin retoque casi siempre parecen marchitos y avejentan el rostro.

**PINTADOS**—No arriesgue usted parecer pintada! A los hombres desagradada ese aspecto.

**CON TANGEE**—Se aviva el color natural, realiza la belleza y evita la apariencia pintorreada.



EL POLVO FACIAL

TANGEE también armoniza ahora con el color de su cutis... Da apariencia lozana de frescura natural... Evita ese desagradable aspecto polvoriento.



El Lápiz de Más Fama

# TANGEE

EVITA ASPECTO PINTORREADO



Agente: Ricardo G. Mariño, Apto. 1096, Habana.



# LA PERSONALIDAD DE JOHN BOLES



URGIRÁN en la pantalla luminosa nuevos galanes jóvenes cada día. Se entusiasmarán las chicas románticas de acá y allá, ante el apasionamiento vigoroso de estos héroes expertos en las batallas del amor, y un constante halo de admiración nimbarrá las frentes de los recién llegados al pináculo de la gloria cinematográfica.

Pero siempre quedarán admiradoras que rindan su tributo de idolatría a los galanes jóvenes de "ayer", a los que turbaron sus sueños virginales, robándoles el corazón desde la hechicera pantalla y haciéndoles prever dichas incomparables.

He aquí por qué, complaciendo la petición de un grupo de lectoras, dedicamos hoy nuestra crónica de cine a John Boles, uno de los héroes cinematográficos que más intensamente han conmovido el corazón femenino en dos continentes. A despecho de la pléyade de nuevos conquistadores del arte séptimo, John Boles ha sabido mantener su prestigio como amante perfecto. Su personalidad distinguida y romántica ha ganado a medida que ha pasado el tiempo. La prueba de su creciente popularidad la tenemos en las cartas que llegan hasta nosotros inquiriendo sobre la vida del simpático actor. La más reciente está firmada por un grupo de chiquillas latinas, quienes desean saber cuánto se refiere a John Boles como hombre y como actor. Esto es, dentro de su vida privada y la ficticia que encarna en la pantalla. Uno de los párrafos de esa carta dice así: "Díganos cómo es John Boles. Qué edad tiene; sus costumbres; cómo es en lo físico y en lo moral; de qué manera comenzó su carrera artística", etc., etc.

Así, pues, vamos a contarles a estas chicas que tienen mucho en común con nuestros propios gustos, ya que también nosotros sentimos especial simpatía por este actor, cuanto sepamos de él. Para ello nos remontaremos a la época en que le conocimos, mientras trabajaba en la filmación de la comedia musical "Rio Rita", añadiendo aquellos detalles íntimos que se adquieren en el contacto diario con los departamentos de publicidad y en la fea costumbre de echar indiscretas miradas a los archivos donde se guardan muchas de las biografías inviolables de los artistas de cine.

John Boles—para comenzar por el principio—nació en Greenville, en el Estado de Texas, un día 27 de octubre. Siguiendo la costumbre establecida en los estudios, el año de estos acontecimientos pierde su importancia. Pero si juzgamos solamente por las apariencias, John está ahora en el apogeo de sus treinta y cinco años poco más o menos. Su estatura es de seis pies y una pulgada y su peso de 198 libras, lo que viene a ser una estatura normal. Sus cabellos, de un castaño obscuro, contrastan armoniosamente con la luminosidad de sus ojos de un azul gris, que tienen la facultad de reír más que sus labios. Hay una nota extraordinaria de juventud en su rostro: la blancura inmaculada de sus dientes y la perfección de su boca. La Natu-

## por Mary M. Spaulding

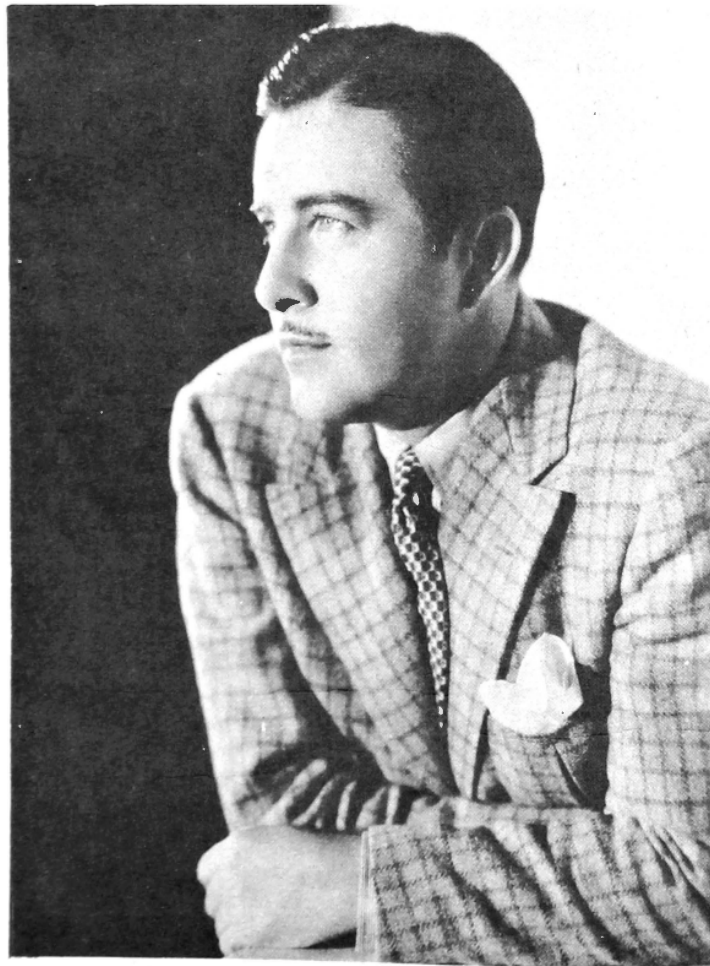
raleza le concedió, además, una voz de timbre exquisito, responsable por cierto de su carrera actual.

John desciende de dos linajudas familias del sur de los Estados Unidos, quienes pusieron sus más caras esperanzas en que este pino nuevo añadiera más prestigio al árbol genealógico, haciéndose famoso dentro de la nobilísima carrera de la Medicina.

Sin embargo, ya en aquellos días John Boles sentía inevitable inclinación hacia el teatro. De este modo se distinguió mucho más en los programas de *amateurs* preparados en la Universidad para las fechas festivas, que en las felices definiciones patológicas. Los deportes en general encontraron en él un entusiasta admirador y durante mucho tiempo se distinguió como uno de los *pitchers* más activos y concienzudos en el *baseball*. Uno de los honores más altos en la Universidad de Texas, en Austin, era ser miembro de la fraternidad Beta Theta Pi, de la cual llegó a ser miembro de honor mucho antes de graduarse como bachiller de Artes y Ciencias. Las perspectivas de convertirse en sesudo galeno no le entusiasmaban mucho y cuando

la gran conflagración europea exigió que la juventud de Norteamérica ofreciera su sangre nueva para la causa de las libertades, John fué el primero en presentarse como recluta. Sus conocimientos del idioma francés lo colocaron en primer término y después de un periodo de entrenamiento en el campamento Greene, en Carolina del Norte, fué enviado con el primer regimiento que salió de Nueva York hacia Francia en los primeros meses del año 1918.

En Francia el joven Boles fué designado como miembro del Departamento de Informaciones y durante veinte y dos meses trabajó como espía por el Gobierno americano en las fuerzas expedicionarias. Para esta misión sus conocimientos del idioma francés, italiano y español hicieron su labor más propicia y productiva. Durante su permanencia en Francia, John comenzó a sentir con más intensidad la necesidad de darle una oportunidad a su espléndida voz y después de haber aparecido en una fiesta de caridad ofrecida por la Sociedad de Cristianos en el Havre, puso en práctica este deseo que había de abrirle más tarde las puertas de la gloria histriónica.



John BOLES, el galán joven cuya personalidad sigue interesando a las muchachas románticas después de siete años de triunfos cinematográficos. (Foto Fox Film).

El mismo John Boles nos contó de qué manera se reveló como artista. Una orquesta tocaba varias selecciones musicales. Hacía falta un solista voluntario y el joven se puso de pie inspirado por un anhelo súbito de contribuir a la fiesta cuyos fondos serían dedicados a los soldados que se enfrentaban con la muerte en las fronteras francesas. Cuando volvió de nuevo a su asiento, cierto individuo que estaba a su lado le tomó una mano y sin previa presentación le dijo que aquella voz debía educarse, asegurándole que delante de sus ojos se presentaba un porvenir glorioso. Aquellas breves frases de entusiasmo en tan psicológico momento determinaron su porvenir. John tenía fe en sí mismo y aun sin saber que aquel individuo era uno de los más famosos profesores de canto de Europa, aceptó el consejo y se propuso comenzar seriamente sus lecciones de canto. En el horrible remolino de la Gran Guerra, empero, el teatro tuvo que ocupar un lugar secundario y después del armisticio John regresó a su patria, a la cual volvió con honores por su valor y buenos servicios.

La sorpresa mayor que ofreciera a su familia fué la revelación de que aquella ansiada carrera de Medicina no tenía atractivos para él y que se pensaba dedicar al arte de Talía. Sin embargo, a fin de no ser gravoso a los suyos, quiso trabajar antes en el mismo negocio de su padre que tenía fincas algodoneras, reuniendo así suficientes fondos para regresar a Nueva York y dedicarse completamente al entrenamiento de su voz. Mientras trabajaba de día en las transacciones algodoneras, estudiaba de noche con un profesor local. Un día llegó a Texas (Dallas) el famoso vocalista Oscar Seagle y por mediación de algunos amigos, logró que el gran profesor le diera una audición.

—El día fijado para esta audición—nos dice John Boles—estaba en cama con un fuerte ataque de tonsilitis. Solamente por un exceso de voluntad, inspirado en mi ferviente inclinación musical, logré levantarme y presentarme al gran maestro.

Lo demás fué casi milagroso. Seagle le rogó al joven que dejara todos sus negocios de Texas y fuera a Nueva York para estudiar canto. Aquella voz merecía el sacrificio y ante las súplicas de su hijo y el entusiasmo del maestro, el padre de John le prestó la suma de mil dólares y le dió su permiso para que comenzara la nueva carrera deseada.

Mil dólares, empero, es pequeña cantidad para terminar una carrera, en el vórtice de una gran metrópoli. John Boles comenzó a dar clases de francés en una escuela superior (Glen Falls High School), y el mismo Oscar Seagle se convirtió en su maestro y mentor.

Un año más tarde John Boles organizaba un grupo de estudiantes de canto y los llevaba a Europa bajo su propia supervisión. Enseñando a los que sabían menos que él, pudo pagarse el lujo de tener al más famoso profesor del Viejo Mundo, Jean de (Continúa en la Pág. 58)





**Katherine DE MILLE**, la famosa hija adoptiva del célebre director cinematográfico y una de las nuevas estrellas de Hollywood.  
(Foto Paramount).



## Manojo de Nervios!

Nerviosidad que consume y deja hondas huellas en el físico y en el espíritu!... Esos nervios desequilibrados no necesitan un "calmante", sino un potente regenerador: Fitina. Fósforo vegetal asimilable, ejerce sobre el sistema nervioso una maravillosa obra reconstructiva, devolviendo la serenidad y la tranquilidad en forma definitiva.

# FITINA

reintegra la vitalidad

### La Personalidad...

Reszke, bajo cuya tutoría terminó sus estudios.

Volvió a Norteamérica con el corazón lleno de sueños maravillosos. Pero una vez en la colosal Via Blanca se dió cuenta de que conseguir una oportunidad no era cosa tan fácil. Recorrió las principales arterias teatrales de la Babilonia moderna durante tres meses. Tocó a muchas puertas y después de muchas decepciones y de ver cómo se agotaban sus economías consiguió una entrevista con Friedlander, asistente del gran Lawrence Weber. Al terminar la audición Friedlander escribió unas breves líneas debajo de la petición de Boles. La curiosidad consumía al joven cantante, de manera que cuando el maestro volvió las espaldas para atender a una llamada telefónica, leyó indiscretamente aquella nota, la cual decía: "John Boles, un verdadero hallazgo".

Pocos días más tarde John Boles recibía una llamada urgente del profesor y un mes más tarde

(Continuación de la Pág. 56)

aparecía en Broadwav en la comedia musical "Moonlight", compuesta por William LeBaron. Después apareció en el papel principal en la comedia "Little Jesse James". John Boles fué una sensación.

Inmediatamente fué elegido como galán joven de Geraldine Farrar en "Romany Love Spell", la primera y única aventura de la gran actriz cantante en ópera ligera.

Más tarde vinieron "Mercenary Mary" y "Kitty's Kisses". La fama de Boles estaba establecida. Mientras aparecía en esta última comedia musical Gloria Swanson, que era entonces una figura de las más prestigiosas del cinema, le vió y lo contrató inmediatamente como su galán joven en la película "Los Amores de Sunya", película rodada en los estudios de Nueva York y producida por la misma actriz.

Después de su éxito en este film, John Boles marchó a Hollywood. Hace exactamente siete años de esto. Su primera película en Cinelandia fué "Fazil", producida por la casa editora Fox Films, en la cual trabajaba como figura principal el joven actor Charles Farrell. La segunda fué para la Universal y se tituló "The Last Warning", que marcó, por cierto, su debut en el cine parlante. El joven actor se vió de la mañana a la noche asediado por todas las casas pelliculeras de Hollywood. Warner Brothers lo contrató para la parte principal en "The Desert Song", la cual lo estableció definitivamente como uno de los valores genuinos del arte séptimo. Después en rápida sucesión apareció en diversos films de cate-

goría. Su personalidad hizo de él un galán joven de primera categoría y cada estudio lo apremiaba con ofertas ventajosas. Tiene a su crédito una lista insuperable de éxitos, entre ellos "Río Rita", "Canto del Oeste" "La Marsellesa", "El Rey del Jazz", "One Heavenly Night", "Resurrección", "Seed", "Good Sport", "Back Street", "Careless Lady", "Sels horas de Vida", "My Lips Betray", "I Believed in You", "Stand Up and Cheer", "Bottoms Up", "The Life of Virgie Winters", "La Edad de la Inocencia", "Music in the Air" (nuevamente con Gloria Swanson), "The White Parade", exquisito drama con Loretta Young y una de las obras más maravillosas del año 1934, y recientemente "Curly Top" con la divina Shirley Temple, y "Orchids to You", su última aparición en la pantalla, con la bellísima actriz Jean Muir.

Posiblemente daremos un golpe a las ilusiones de nuestras simpáticas lectorcitas cuando les digamos que este actor romántico y apasionado, en la vida privada es un tranquilo y sereno padre de familia, a cuyo alrededor ni aun toda la maledicencia de Hollywood ha podido tejer una anécdota escandalosa. En su matrimonio con Marcelite Dobbs jamás ha existido la presunción de un disgusto. Siendo como es un ídolo entre las muchachas que le admiran y le escriben cartas apasionadas, ha sabido mantener en firme la barca de su felicidad doméstica. Tiene dos hijas, Marcelite y Janet, y cuando no está trabajando en la farsa, su vida no tiene otro objeto que la paz de su casa y las más normales e inocentes diversiones. Sus preferencias en la pantalla son comedias musicales, "roles" románticos con perfiles discretos de comedia. Adora los deportes al aire libre, y durante sus vacaciones se aleja completamente solo, en casi cada ocasión, para vivir en las montañas, hasta donde no lo puedan seguir la publicidad y el esplendor de su carrera. Para mantener su peso normal, John se dedica con preferencia al deporte de la bicicleta. Pocas veces fuma y cuando lo hace lo podemos ver con un enorme habano entre los labios, lo que da al joven actor un aire de marcada hombría. Tiene pasión por la lectura de biografías célebres. Pocas veces se entretiene con novelas y asuntos de ficción y cada día dedica un par de horas a la lectura de *magazines* franceses, a fin de mantener su familiaridad con la lengua gala. Adora la música aunque el único instrumento que sabe tocar es el piano, lo que hace con bastante perfección, acompañándose él mismo en muchas de sus canciones en las películas.

Cuando conocimos por vez primera a John Boles escuchamos de sus labios una revelación que no dejó de sorprendernos: el actor se encuentra más a sus anchas entre los extranjeros que entre sus propios conciudadanos. Admite que tiene un temperamento excesivamente nervioso y que no puede disculpar la curiosidad morbosa que tanto gusta al público y que ha tejido historias más o menos absurdas alrededor de los ídolos cinematográficos.

Lo que más nos llamó la aten-

ción de John Boles fué su excesiva modestia. No la modestia falsa y con miras a mayor publicidad, sino sincera y genuina.

Aunque toma su trabajo seriamente, posee un sentido humorístico que hace su conversación amable y entretenida. Sus cuentos y anécdotas, especialmente aquellas que se refieren a sus tiempos en Francia, ponen una nota de color en sus descripciones, sin que jamás pase los límites de la discreción.

Con frecuencia se puede ver a John, vestido con la modestia del más sencillo burgués, en los muelles de Los Angeles, donde espera la llegada de los barcos de allende los mares, en los cuales tiene siempre amigos entre la tripulación.

—¿Por qué le gusta a usted visitar las tripulaciones de los barcos?—preguntamos al joven en cierta ocasión.

Sus ojos azules se perdieron un instante en el espacio, como si recorrieran el pasado y después de un instante nos respondió:

—Porque ellos me traen un latido de otros mundos, una vibración de los países remotos a los que tanto quisiera visitar...

Muy supersticioso, según admite él mismo sin ruborizarse. Cree en los designios del Destino y se atiene a ellos con pasividad oriental. Siente afecto casi humano por los animales, prefiriendo, empero, al noble bruto, por creer que a despecho de la creencia de que el perro es el mejor amigo del hombre, es el caballo el animal que más comprende el espíritu del hombre. Durante el verano se muda con su pequeña familia a la casa que posee en la playa de Malibu y allí podemos verlo a diario entregado al saludable deporte de la natación, junto a sus dos hijas que ven en él, más que al padre famoso, al amigo y compañero. Raramente asiste a los grandes saraos de Hollywood y el grupo de sus amistades es pequeño pero selecto.

Aunque ha aparecido con las más prominentes y fascinadoras mujeres de Cinelandia, jamás su conducta ha iniciado la más ligera murmuración. Se ha limitado a interpretar sus papeles con sinceridad, terminando la farsa en el set y olvidándose una vez las últimas luces de Kleigg han iluminado la escena, de que es un tipo romántico, idolatrado por todas las féminas del mundo.

Naturalmente, nosotros estamos describiendo al John Boles de este momento. No podemos predecir que su felicidad conyugal y la serenidad de su vida actual puedan ser eternas. También nos parecía que el monumento de la felicidad de Mary Pickford era inviolable, inespugnable y único y el Destino dió una solución muy diferente a lo que parecía una fortaleza más fuerte que toda la frivolidad ambiente de Cinelandia. Pero si podemos asegurar que conociendo la mentalidad de John Boles y su actuación como hombre, si alguna desavenencia ocurriera en su vida doméstica tendría bases sólidas, motivos incuestionables y nunca estaría basada en indiscretas aventuras tan frecuentes en la gloriosa y sugestiva Meca del cinema.

No es de extrañar, pues, que tantas lectoras, sin ocuparse de los nuevos ídolos que van sur-

## Miedo

angustia, mal dormir, temor, sustos, neurastenia, todos los trastornos nerviosos los quita SAUCL, no es calmante, tónico vegetal. Resultado en seguida. En boticas, \$1.

giendo cada día en la humanidad de la pantalla, sigan pagando su tributo de admiración a este hombre culto, sereno, de grandes dotes morales y tan convincente en la trama de un film.

Para terminar diremos que en toda la familia de John Boles no ha habido un solo artista, cosa también excepcional en Cinelandia que busca siempre el prestigio de una ascendencia artística para cada una de sus deliciosas marionetas.

Actualmente John Boles está más asediado que nunca por las casas filmadoras y su carrera artística, que se remonta a muchos años, promete aún una serie interminable de triunfos para mayor satisfacción de los que sentimos profunda simpatía por el arte discreto de este actor excepcionalmente singular.

## Felicidad para...

(Continuación de la Pág. 8)

el procedimiento empleado habitualmente para asegurar el éxito de las obras teatrales o de diversos espectáculos.

Desde el principio de la existencia, se concierne todo para exaltar esta sensibilidad. La madre importa a su hijito, le hace reír, provoca la mueca o las lágrimas; la niñera le cuenta historias terribles por ver su carita asustada. En cualquier instante se despierta el terror de los chiquitines para ponerlos en guardia contra un peligro; se apela al temor o a la alegría para obtener de ellos la obediencia. Así se desarrolla y se exalta la sensibilidad.

## DISFRUTE DE LA VIDA

## Armas de la mujer



DESDE tiempo inmemorial la sutilísima estrategia femenina ha dependido de la pureza del cutis, del brillo de los ojos y de la armonía de líneas. Pero eso lo da sólo la salud—uno de cuyos peores enemigos es el estreñimiento.

La alimentación de Vd. debiera contener la suficiente "fibra" para ejercitar debidamente los intestinos. Muchos alimentos carecen de ella. ALL-BRAN proporciona esta "fibra" necesaria para la regularidad normal, y además la Vitamina B que estimula el apetito y el hierro que enriquece la sangre. Bastan dos cucharadas diarias. No hay que cocerlo. Se sirve con leche fría. De venta en todas las tiendas de comestibles.

Evite enviar su organismo con purgantes. Disfrute de la vida y de sus encantos por este medio sano y natural.

**Kellogg's ALL-BRAN**  
(Todo-salvado)  
El remedio benigno y natural contra el ESTREÑIMIENTO

dad del niño. Adulto, llegará fatalmente a gozarlo y a sufrirlo todo; reaccionará con demasiada viveza.

¿Os dáis cuenta de las consecuencias de la impresionabilidad desde el triple punto de vista físico, mental y moral? Desde el punto de vista físico, el estado hipersensible engendra desórdenes del corazón y del aparato circulatorio; contribuye con la mala alimentación a la arterioesclerosis precoz por el cansancio del corazón y de los vasos; el cerebro sufre el rechazo enfadoso de ello. Por lo que atañe al aspecto moral, la excitación, la pena, las inquietudes provocan descargas de influjos nerviosos; son fuentes de agotamiento crónico que aboca a la timidez, a la ausencia de voluntad, a la depresión, al desaliento.

2.—El miedo, la timidez, la inquietud son hijos de la emotividad. Estos defectos parásitos absorben la energía, aniquilan la voluntad y paralizan la acción útil.

El miedo aniquila vuestras aptitudes mentales; además, altera la salud por la formación de venenos orgánicos.

En el estado crónico, el miedo es una dolencia común. Conocemos personas que tienen miedo a la tormenta, miedo a la guerra, miedo a los impuestos, miedo al bolchevismo, miedo al "¿qué dirán?", miedo a la enfermedad, miedo a la muerte. Este temor continuo envenena su existencia, esparce en torno a ellos una atmósfera de inquietud perpetua, perjudica su salud, su carrera, su profesión y se opone a toda alegría.

La timidez, sucedánea del miedo, halla su origen en el temor al ridículo y en la desconfianza en sí. ¡Cuántos individuos inteligentes y honrados, bien preparados para el éxito por sus estudios y su herencia, han vivido en una situación mediocre por causa de la desconfianza de sí mismos! Se les excusa llamándolos modestos. Sin embargo, la modestia y la confianza en sí se alian muy bien. Pasteur no habría sido el sabio más grande que hubo de existir en la tierra si hubiese sido tímido, y, sin embargo, era modesto.

No debemos tener miedo más que a una cosa: a tener miedo.

3.—El odio.—El odio y sus derivados: envidia, celos, cólera, etc., producen venenos que dañan la salud y agotan una gran parte de vuestra vitalidad, tan útil para pensar y obrar.

La envidia no reporta nada al que la padece y en nada disminuye la acción de los demás. Por el contrario, destruye vitalidad, agría el carácter, vuelve triste e inquieto, estropea, en fin, la existencia y hace a los seres más antipáticos. Cuando la envidia asalte vuestro espíritu debéis expulsarla acto seguido. Después de la reeducación de vuestra voluntad, podréis obtener lo que enviáis en vuestro vecino. Acostumbraos a congratularos de la dicha de los demás; es el medio más eficaz para adquirir la paz del espíritu, la salud y el éxito. El envidioso no es jamás afortunado, ni feliz... aunque lo parezca.

El pesimismo.—El pesimista ve sistemáticamente el lado malo de los hombres y de las cosas. Si se pasea por la Costa Azul, critica el tinte gris del follaje y la sequedad del suelo; no nota la luminosidad y la transparencia de la atmósfera, la oposición de los co-

## CIENCIAS COMERCIALES

Preparación práctica y completa para una carrera mercantil. Administración de Negocios, Contabilidad, Comercio y Transportes, Taquigrafía, Mecanografía. Todos los estudios relativos al comercio. Con la enseñanza práctica del inglés. Varios Deportes.

Estudiantes son admitidos en cualquier época del año. Curso del otoño se abre el 3 de Septiembre. Pida catálogo anual en inglés y prospecto en español. Diríjase a

## PEIRCE SCHOOL

OF BUSINESS ADMINISTRATION  
PHILADELPHIA, PENNSYLVANIA, U.S.A.

lores vivos y varios del mar y de las rocas. Si visita un certamen de pinturas, en vez de regocijarse de la espléndida producción de los artistas, critica el mal gusto del jurado y no fija su atención sino en algunos lienzos mediocres que se han deslizado en medio de las obras maestras. Si visita París, lo encuentra aglomerado; si habla de una familia, es para estimar a los hijos alborotadores, enfermizos o viciosos; si sale de un salón, es para contar que las mujeres son envidiosas, afectadas y sin juicio.

A los ojos del pesimista, los superiores son injustos e imbéciles; los colegas, solapados e intrigantes; los subordinados, perezosos y pícaros.

El pesimismo y sus derivados: mal humor, pesadumbre, crítica, malevolencia, provienen de estimación insuficiente de sí, de una vanidad ridícula, de una voluntad débil y de trastornos orgánicos seguros.

El pesimista está en desacuerdo con los hombres y las cosas; hay defecto de armonía entre él y su ambiente; querría que el mundo se pusiera de acuerdo con su personalidad, cuando, al contrario, es él quien debiera ponerse al diapason general.

El espíritu recriminatorio está fomentado por las relaciones con otros pesimistas, malas lenguas y chismosos, por la lectura de libros y periódicos que muestran el lado feo de las cosas, criticando a tontas y a locas para excitar la curiosidad malsana del lector. El malhumorado sufre una porción de mínimas exigencias; cuanto desbarata su pequeño programa le hace recriminar, impacientarse, pronunciar palabras agrias. Todo

ello constituye otras tantas semillas de la antipatía que germinará junto a él, otros tantos escapes de la energía que requería muy de veras para sostener su salud o elevar su situación. Aleja de él a clientes y amigos, y no quiere reconocer que es él mismo el único causante de su aislamiento.

El filósofo Young decía con razón, que la mayor riqueza de un hombre no es una cuantiosa fortuna, sino un buen carácter.

Para recobrar la salud física, es preciso suprimir los hábitos anti-naturales, situarse en las condiciones higiénicas que reclama el organismo, y luego aguardar con confianza el resultado, que no podrá por menos de realizarse. Del propio modo, para conquistar éxito y dicha, es preciso situarse en buenas condiciones de higiene moral y aguardar el resultado deseado con certidumbre de obtenerlo.

¿Qué es necesario hacer para observar estas reglas de higiene psíquica?

- 1.—Acostumbrarse a la calma.
- 2.—Adoptar la actitud optimista y benévola.
- 3.—Educar la voluntad.
- 4.—Hacer obra útil.

Y por último transcribiré en el próximo número algunas de las interesantes notas del doctor Pauchet sobre ese mal tan extendido y causa de tanta infelicidad: la constipación intestinal. Espanta saber de cuántas dolencias es la causa, y de cuántos desastres es autor solapado, conspirando en contra de la felicidad del hogar. Hay que desterrarlo, y este gran especialista le presta toda la atención que merece.

Ahora

TODA MUJER



Puede tener "La Piel Que Encanta"

No envíe Ud. un cutis, terso, fresco y radiante. Al nuevo precio de

20¢ LA PASTILLA

EL JABÓN FACIAL WOODBURY

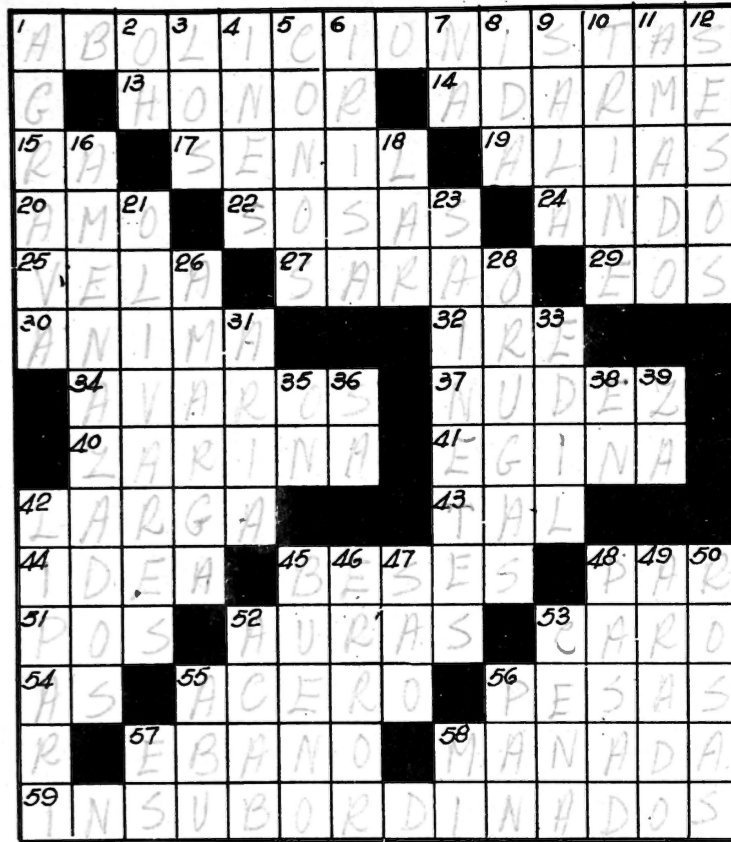
está al alcance de todo hombre y mujer

# el TIEMPO

## CRUCIGRAMAS

### Horizontales:

- 1-Partidarios de la abolición.
- 3-Cualidad moral.
- 4-Medida de peso.
- 5-Divinidad.
- 7-Relativo a la vejez.
- 8-Por otro nombre.
- 0-Dueño.
- 2-Sin gracia (Pl.)
- 4-De andar.
- 5-De velar.
- 17-Tertulia.
- 19-Diosa de la aurora.
- 10-Alma.
- 12-De ir.
- 14-Que tienen avaricia.
- 17-Desnudez.
- 40-Esposa del zar.
- 41-Isla de Grecia.
- 42-Que tiene longitud.
- 43-Igual, semejante.
- 44-Ingenio, intención.
- 45-De besar.
- 42-Dos cosas iguales.
- 51-Detrás.
- 52-Especies de buitres.
- 53-De alto precio.
- 54-Nalpe.
- 55-Hierro con carbono.
- 56-De pesar.
- 57-Madera.
- 58-Conjunto de animales.
- 59-Sin subordinación (Pl.)



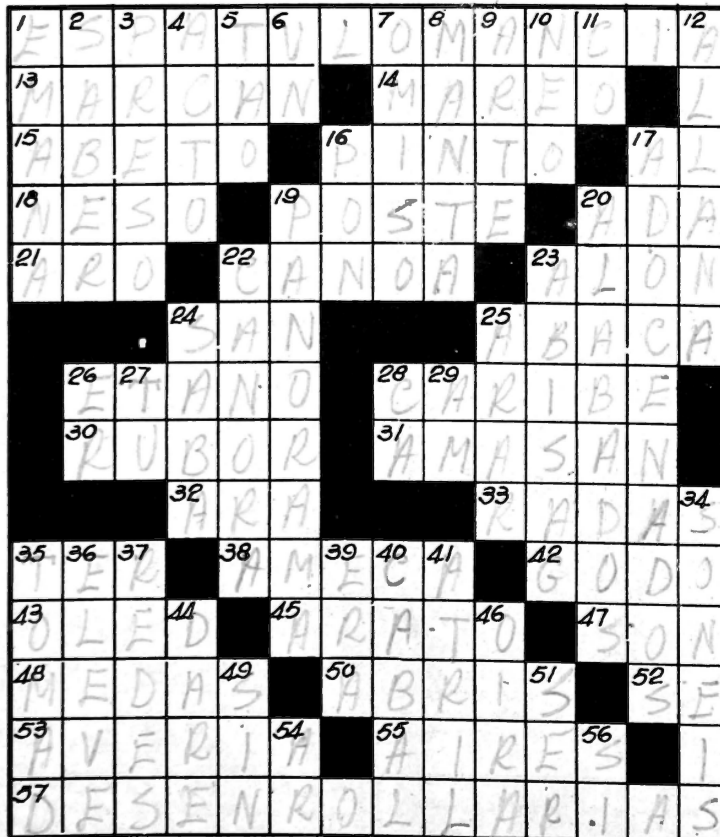
### Verticales:

- 1-De agravar..
- 2-Interjección.
- 3-Artículo (Pl.)
- 4-Nombre de mujer.
- 5-Figura geométrica (Pl.)
- 6-De irisar.
- 7-Símbolo del sodio.
- 8-Distraída.
- 9-Parte de una casa.
- 10-De trinar.
- 11-Querido.
- 12-Masas nerviosas.
- 16-En peligro (Pl.)
- 18-Hogar.
- 21-Lugar plantado de aceitunos (Pl.)
- 23-Piezas teatrales.
- 26-De sabor desagradable.
- 28-Larvas de las mariposas.
- 31-Composición musical.
- 33-Magistrado romano.
- 35-Terminación de aumentativo.
- 36-Sociedad Anónima.
- 38-Preposición.
- 39-Interjección.
- 42-Islas volcánicas.
- 45-Que tiene bondad.
- 46-Concepto equivocado.
- 47-Arbusto.
- 48-De pesar.
- 49-Para labrar la tierra.
- 50-Flores.
- 52-Rey de Israel.
- 53-De cenar.
- 55-Plátano de Indias.
- 56-Alimento.
- 57-De ser.
- 58-Nota musical.



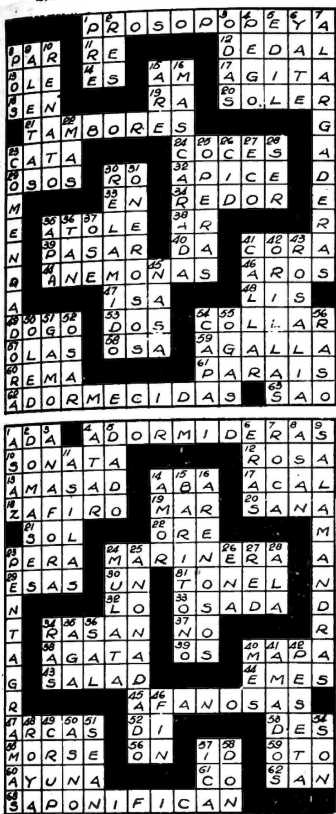
### Horizontales:

- 1-Arte de adivinar por los huesos de los animales.
- 13-De marcar.
- 14-Efecto de marearse.
- 15-Cierto pino.
- 16-De pintar.
- 17-Artículo contracto.
- 18-Centauro mitológico.
- 19-Columna, pilar.
- 20-Nombre de mujer.
- 21-Anillo.
- 22-Embarcación.
- 23-Ala sin plumas.
- 24-Apócope de santo.
- 25-Planta filipina.
- 26-Hidruro de etlio.
- 28-Habitante de las Antillas.
- 30-Color de vergüenza.
- 31-De amasar.
- 32-Altar.
- 33-Behía (Pl.)
- 35-Elo de España.
- 38-Cantón de México.
- 42-Antiguo teutón.
- 43-De oler.
- 45-General griego.
- 47-Balle.
- 48-Islas de España.
- 50-De abrir.
- 52-De saber.
- 53-Daño, rotura.
- 55-Vientos.
- 57-De desenrollar.



### Verticales:

- 1-De emanar.
- 2-Conocer una cosa.
- 3-Que guarda prisión.
- 4-Hecho, suceso.
- 5-Insignia religiosa.
- 6-Artículo.
- 7-De omitir.
- 8-Para abrigar las camas.
- 9-Habilidad.
- 10-Nuevo.
- 11-Símbolo del cobalto.
- 12-De allanar.
- 16-Poner.
- 17-Vulgares.
- 19-Vista agradable.
- 20-De alabar.
- 22-De canto melodioso.
- 23-Esposa de David.
- 24-Ciudad de Arabia.
- 25-Labrar.
- 26-Terminación verbal.
- 27-Pronombre.
- 28-De ningún modo.
- 29-Antemeridiano.
- 34-De sonar.
- 35-De tomar.
- 36-De elevar.
- 37-Mallas de pesca.
- 39-Epoca.
- 40-Completo, perfecto.
- 41-Mueble.
- 44-Otorgar.
- 46-De oír.
- 49-Preposición.
- 51-Verbo.
- 54-Terminación verbal.
- 56-Adverbio.



### Las Misiones...

(Continuación de la Pág. 13 )

menzado por una riña tumultuaria entre dos grupos de hombres, en una gran ciudad; habían causado estos tumultos algunas muertes. El país al que pertenecían esos individuos montó en una gran cólera y ejerció inmediatamente represalias.

Ya se hablaba de movilización. No faltaba más que la chispa que encendiera el polvorín. Los conjurados, reunidos del otro lado de la pared, se empeñaban en provocarla. Habían comenzado a desenvolver sus intrigas. Se habían efectuado numerosos arrestos, a consecuencia de los incidentes de que acabó de hablar. Supe, en mi escondite, que los presos no eran culpables. Las autoridades encargadas de la *enquête* habían arrestado inocentes. Se iba a fusilar a esos hombres en lugar de los verdaderos culpables. Después la verdad no tardaría en saberse; y ése sería el motivo de la guerra. Minuciosamente los tres hombres se repartieron el trabajo; éste debía terminar forzosamente el asunto, para que fuese, "usilados los prisioneros inocentes. El otro debía emplearse en distribuir las armas en la ciudad y el tercero debía ocuparse de las personas influyentes que podían hacer presión sobre algunos hombres de Estado.

Luego, satisfechos de comprobar que estaba en su poder el desencadenar el cataclismo, esos sinestros personajes comenzaron a calcular los beneficios que sacarían de las compras de armas.

Mientras que sumaban las cifras y hacían los cálculos, y su repartición, redacté mis planes personales. Había que hacer también un cálculo exacto de posi-

lidades. Yo no debía olvidar que esos hombres poseían amigos importantes en los medios diplomáticos y gubernamentales y que si no eran cógidos en el hecho, podrían demostrar que mis informes eran falsos.

Era, pues, preciso actuar inmediatamente. Mi decisión fué tomada con rapidez. Ofrecía, desde luego, un grave inconveniente. Podía recibir un balazo a mi entrada. Si cumplida esta muerte los hombres lograban eclipsarse, nadie podría confundirlos y sus planes podrían llevarse a feliz término.

Tanto peor, pero juzgué preciso correr ese riesgo.

Con un golpe de los hombros, rompí el tabique y penetré en la habitación. Los dos americanos se encontraban frente a frente a mí. Rápido como un relámpago, el guardaespaldas había alzado la mano y vi en ella brillar su revólver.

Pero su patrón le detuvo:

—No tire aún, Sam—dijo.

La sorpresa de los convidados fué tal, que quisieron, desde luego, saber quién era el intruso que había sorprendido el secreto de sus deliberaciones. Identificarme, saber qué intereses yo representaba, era para ellos de una importancia capital. Matarme sin oírme era para ellos desconocer a sus enemigos. Yo tomé la palabra.

—Le detengo,—dije al americano financiero.—Tengo una orden de arresto contra usted de Scotland Yard sobre cierto asunto...

Y mencioné el robo de que la Policía inglesa lo acusaba desde hacía unos doce años, pero sobre el cual, entonces, no había pruebas bastantes para proceder.

El guardaespaldas me tenía siempre bajo la amenaza de su revólver y yo podía ver en sus ojos el deseo intenso de apoyar el dedo en el disparador. Pero su amo estaba desconcertado. Esperaba que era algo relacionado con el plan diabólico, en que él había tomado parte, y he aquí que no se trataba más que de una estafa. Sabía perfectamente que siendo detenido no podría actuar en ninguno de los acontecimientos que se avecinaban, y que la falta de ciertos detalles delicados, de que él tenía el encargo, arriesgaba el fracaso del plan entero.

Pero si él me dejaba abatir, toda la Policía se lanzaría en su busca y al mismo tiempo que el plan, era su porvenir el que de un solo golpe se encontraba destruido.

Yo miré fijamente a Sam, el tirador.

—Este ya no podía contenerse. —Déjeme matarlo—dijo al jefe.

Desde hacía unos instantes, yo me preguntaba dónde había visto a aquel hombre. Súbitamente recordé. Su foto había sido enviada desde New York. Sam era buscado por la Policía americana para un asunto de *gangsters* del año anterior.

—Y a ti también tengo que detenerte,—dije a éste, con la mayor calma.—Inútil intentar una resistencia. El hotel está cercado de policías. Si ustedes dejan actuar a la autoridad sin resistencia, podrán prolongar el proceso a fuerza de astucias de mala ley, pero que la propia ley ampara, y podrán salir con ligeros castigos. En el caso contra-

# Sus más Ricos Tesoros



Los especialistas de belleza establecen la necesidad de armonizar el tono del arbol con el del creyón de labios y ambos con el aspecto personal de cada rostro, para lograr la *naturalidad*; lo que únicamente se consigue con

## CREYÓN Y ARREBOL MICHEL

que acentúa su belleza propia, dándole la sedosidad de melocotones en sazón.

Por su permanencia son los más económicos y por su belleza y fragancia únicas despiertan las ansias incontenibles del deseo. Si usted quiere casarse, use

## CREYÓN Y ARREBOL MICHEL

Los Polvos sueltos y compactos, la Sombra para ojos y el Cosmético para cejas y pestañas tienen la misma insuperable calidad que el

## CREYÓN Y ARREBOL MICHEL

GUSTAVO E. MUSTELIER  
APART. 661.—HABANA

MICHEL COSMETICS, INC.  
NEW YORK

## HORA MICHEL

Todos los días de 5 1/2 a 6 P.M. por la CMQ en 840 Kc. Programas extraordinarios los domingos con artistas de renombre.

rio, hay en los alrededores una buena cantidad de patriotas franceses que no desean otra cosa que tirar sobre ustedes; pues ya yo he hecho enviar a la Seguridad notas muy precisas sobre esta entrevista... Así es que ustedes elegirán.

Ellos comprendieron que la partida estaba perdida. Yo llevé el silbato a mis labios y lo hice sonar una vez. Los detectives franceses que no esperaban más que mi señal se precipitaron en la habitación y se apoderaron de los hombres. El juicio tuvo lugar a puertas cerradas. Uno de los presos había logrado hacerse libertar provisionalmente y apenas se convenció de que estaba perdido, se suicidó antes que responder a las acusaciones lanzadas contra él. Este fin dramático de una personalidad conocida alimentó durante muchos días la historia de los sucesos diversos, pero para la Prensa, como para el público, permaneció inexplicable.

El tirador fué extraditado y entregado a la Policía americana. El estafador regresó a Londres conmigo y fué reconocido culpable. Después él mismo divulgó numerosos hechos que la Policía ignoraba, para no ser entregado a la Policía francesa, donde habría sido acusado de complot contra la seguridad del Estado.

El último, el magnate de las finanzas, fué condenado a presidio a perpetuidad y está aún cumpliendo en la isla del Diablo. Para la opinión pública, él no es un espía. Esto lo saben únicamente los que conocen su expediente secreto. Es uno de los más pelgro-

sos malhechores del siglo, puesto, que pensaba nada menos que en destruir la humanidad en pleno para que entraran en sus cofres algunos millones fundidos con la sangre de los hombres.

### II

*El cargamento del capitán Anderson.*

Al final de una calleja del West End, en Londres, se eleva aún, fantasma de esplendores pasados, un gran edificio que fué antaño una suntuosa residencia particular y que, en medio de las fábricas cuyas chimeneas se han ido levantando poco a poco en ese barrio, no es más que una construcción destartada, propia para servir de refugio a vagabundos y a bandoleros. Las paredes llenas de desconchados se elevan en medio de un terreno erizado materialmente de hierbas malas; los árboles sembrados por granos errantes, medio cubren la fachada; una reja mohosa añade al edificio un misterio mayor. Por la noche, cuando los obreros han abandonado el trabajo, ningún paseante se arriesga a andar por aquellos lugares apartados, tal es



# Digerir

es vivir. Eructos, gases, acedias, mal. aliento, estreñimiento, pesadez, los quita DISPEPSICURA, que hace buena la mala digestión. En boticas. Fídala en polvo.

# Apresúrese a comprar su boleto de los Sweepstakes Nacionales Cubanos

Sorteo el 6 de Octubre en La Habana  
Carreras el 12 de Octubre en Belmont Park, N. Y.

No pierda su chance de hacerse rico y sobre todo ayude a los pobres cooperando con la



Asociación Cívica de Beneficencia

Dr. Alejandro Herrera Arango

la soledad y el silencio que en ellos imperan.

En el invierno de 1919, al atardecer, un hombre, que se había aventurado hasta allí, pudo, no obstante, percibir un ligero humo azulado que salía de una de las chimeneas. Pero volvió sobre sus pasos, pensando que los nuevos huéspedes de la casa no podían ser otra cosa que malhechores.

Si se hubiese decidido a quedarse, su impresión se habría reforzado, pues detrás de la reja, poco después, se detuvo un viejo que llevaba una especie de saco de marino y que, luego de lanzar una mirada de desconfianza por los alrededores, tiró del cordón de una antigua campanilla. Un tintineo lamentable se hizo oír. El hombre esperó algunos instantes; luego la puerta giró sobre sus goznes chirriando, y apareció tras ella una vieja. Hubo un coloquio breve; y el hombre siguió los pocos pasos de la mujer volviendo todo a quedar en silencio.

Sobre el sendero húmedo que llevaba al interior de la casa la vieja marchaba ligera.

—Esos señores no han llegado aún,—dijo al que acababa de llegar.—No tardarán, sin embargo. Entre por aquí, capitán Anderson.

El marino entró en una pieza muy húmeda, donde el fuego encendido por primera vez desde hacía algunos años ardía penosamente, desprendiendo un humo acre.

Diez minutos más tarde escuchó voces en la alameda que conducía a la casa y se levantó. Cuatro hombres entraron en la habitación.

Uno de ellos era un hindú, de faz verdosa por el frío, envuelto en una espléndida pelizza de terciopelo. Otros estaban elegantemente vestidos, y precedían a otro marino que marchaba encorvando las espaldas y cuyo rostro duro disimulaba apenas en la sombra un casquete echado sobre los ojos.

Todos estrecharon la mano del capitán y uno de los que acababa de llegar ofreció cigarrillos a la ronda, mientras que la vieja sirviente escanciaba whisky en los vasos.

Quando la vieja abandonó la pieza, se empenó la conversación.

—He aquí al capitán Riesmayer—dijo uno de los personajes elegantes al capitán Anderson, designando al segundo marino sentado a su lado.—Como cada uno de nosotros sabe lo que él ha de hacer, no tenemos más que decidir el sitio en que ustedes van a encontrarle.

Riesmayer hizo una señal de aquiescencia y Anderson tomó la palabra con esa media voz ronca que dan a los viejos lobos de mar, la brea y el aire salado.

—Sin duda,—dijo,—pero para estar seguros de que no habrá mala inteligencia, será preciso que tratemos nuevamente de los puntos principales.

El hindú golpeó con su mano gruesa el hombro del capitán Anderson.

—Bien, bien,—dijo.—Este el hombre que nos hace falta. Nada de errores, tiene razón. Hemos perdido ya cuatro barcos por esa causa.

Uno de los asistentes miró a Riesmayer.

—¿Podrá usted seguirme si hablo con lentitud?

—Sí,—replicó el hombre lacónicamente.

—Muy bien. Su barco deberá encontrarse en cierto lugar a lo largo de Borkun, cerca de los bancos de arena. Allí, al amanecer, le esperará el buque del capitán Anderson. Trasbordará su cargamento en el sitio que nosotros le indicaremos. ¿Está entendido?

—Para tomar los rifles, sí—dijo Riesmayer.

—No se ocupe del cargamento,—interrumpió de mal humor su

interlocutor. — Esto es asunto nuestro.

—Ahora, a usted, Anderson. Le indicaremos más tarde dónde deberá transportar ese cargamento. El manifiesto o factura dice: "Máquinas de coser". La sola cosa que no hemos decidido aún es el sitio. Será menester recordar y comprobar la longitud y la latitud, pues esta vez no queremos cartas o notas que nos traigan trastornos.

Sacó un mapa de su bolsillo, lo desplegó sobre la mesa y señaló con su dedo un punto marcado con una cruz.

—Es aquí—dijo.

Ninguna línea de costa, ni un punto, permitían identificar el lugar designado que no estaba señalado en aquel mapa extraño. Borkum es una de las islas situadas a la desembocadura del Elba y sus costas son muy peligrosas por los numerosos bancos de arena.

Unas líneas de sombra, solamente, marcaban en el mapa esos bancos; una silueta de líneas indicaban las profundidades.

Mientras tanto el capitán Riesmayer miraba a su colega Anderson, que, por su parte, permanecía fijo en el mapa.

—¿Por dónde proyecta usted pasar?—preguntó de pronto, con tono agrío.

—¿Qué le puede importa eso?—respondió el otro, en el mismo tono.—Siempre que yo esté allí lo demás es a mi a quien incumbe. Ya me han prendido una vez por haber charlado más de la cuenta y no quiero exponerme a otra detención.

Uno de los asistentes aprobó. Pero el hindú comenzó a mirar al capitán de un modo atrevido.

—¿Cuál es el tonelaje del buque?—preguntó.

Anderson levantó la cabeza encolerizado.

—No tengo la intención de quedarme aquí charlando inútilmente,—gritó.—Mi barco transportará el cargamento de máquinas de coser como ya hizo varias veces. Eso es todo. Lo que yo quiero es realizar el trabajo, coger el dinero y nada más. No me gusta charlar a tontas y a locas. Los hombres que tienen la lengua demasado larga, acaban tarde o temprano por ser echados de este país.

El hindú pareció satisfecho, pero Riesmayer volvió a hablar.

—Es en plena mitad de los bancos de arena donde tengo que hacer el trasbordo y no quiero arriesgarme. Si ustedes no están allí una hora después de mi lle-

## !!!PELIGRO!!!

¿Sabe usted a qué peligro se expone no atendiendo el catarro? ¿Ignora usted que muchos tuberculosos son por catarros mal cuidados? Es corriente que al adquirir el catarro el enfermo diga: "No es nada" y siga su vida normal. Al poco tiempo la tos es fuerte y seca, hay ronquera y sigue diciendo: "No es nada". Después tiene fiebres por las tardes y dice: "Esto es anemia, no es nada". Pero luego va al médico y se convence que está enfermo seriamente y tiene que cuidarse. No espere que el catarro se haga crónico, acuda en seguida tomando Cuajani Jordán, lo mejor para curar asma, bronquitis y catarro. Quita la tos y la opresión, facilita la expectoración. Si no lo encuentra en su farmacia escriba a doctor Rodrigo Jordán, San Julio, 49, Santos Suárez, Habana.

Suave  
Agradable  
Eficaz

No forma hábito



LECHE DE MAGNESIA  
DE PHILLIPS EL ANTIÁCIDO  
LAXANTE IDEAL

En días de sol



**-no olvide la Crema Hinds!**

Además de evitar que su cutis sufra por el sol y el aire, le prestará juvenil frescura y encantadora suavidad.

Para la cara, escote, brazos y manos, Hinds protege - suaviza - embellece.



ACEPTE SÓLO HINDS-RECHACE IMITACIONES

gada largo todo el cargamento por la borda, y me voy. Es un sitio donde no se halla nada bueno si hay viento o bruma.

—Yo estaré allí,—afirmó Anderson.

Riesmayer se levantó, como para marcharse, pero, en el mismo instante, el hindú preguntó:

—Y nuestras condiciones ¿le convienen, o no, capitán Anderson?

—No es mucho dinero, señores, y los riesgos son incontables—dijo el marino.—Puedo perder mi buque, que es todo lo que poseo.

—Bien y si aumentamos hasta quinientos cada uno de nosotros ¿le conviene?

Anderson parecía esperar a que Riesmayer respondiese, pero éste se contentó con mirar atentamente a su colega.

—¿Qué piensa usted, Riesmayer?—preguntó después de un instante de silencio, viendo que nadie se decidía a hablar.

—Es usted quien tiene que decidir—repuso éste, de mal humor.

—Bien,—dijo el otro—acepto.

De repente, del bolsillo de uno de los asistentes salió un revólver cuyo cañón apuntó al pecho de Anderson.

El gesto había sido tan brutal que nadie pudo preverlo.

—Nosotros no hemos fijado las condiciones—dijo el hindú, con fingida dulzura.—Y ahora, ¿quién diablos es usted? Porque usted no es Anderson.

—Y usted no es marino,—dijo rabiosamente Riesmayer.

Entonces el capitán Anderson se levantó, con un relámpago de salvaje energía en sus ojos claros, y, saludando militarmente, dijo:

—Herbert Fitch, inspector especial de Scotland Yard.

El hindú dijo con un murmullo irónico:

—Mis cumplidos, inspector. Puesto que usted es tan curioso por nuestros asuntos, vamos a tener el honor de exponérselos. Escuche, pues, señor espía:

Nosotros vamos a transpostar rifles a la India. Hacen falta allí. En el Canadá y en Australia, estallar la rebelión, y en seguida se entrará a saco en Calcuta, estableciéndose la nación de la India, libre, independiente y soberana. Hace mucho tiempo que Inglaterra ejerce el poder en mi patria. Ahora ya está al corriente de todo. Pero no conservará por mucho tiempo ese conocimiento. Regístrele, Riesmayer, para ver si tiene armas, ver si tiene armas.

La voz del hindú se hizo más incisiva.

—Y ahora, adiós, señor inspector.

Apenas había pronunciado la última palabra, se escuchó una detonación. El cuerpo del falso capitán Anderson rodó por tierra, con la cara pegada al suelo. Pero a la detonación siguió un silbido estridente que pasó los muros de la vieja mansión.

—¡Sálvese quien pueda!—dijo Riesmayer.—Este canalla se ha lanzado a tierra un segundo antes de que sonara el disparo y la bala se ha perdido en la pared.

En un ruido de sillas rodadas los cuatro conspiradores se habían levantado. Demasiado tarde. El silbido atrajo a los inspectores apostados alrededor del parque, y corrieron hacia el lugar. La puerta se abrió brutalmente, y dió paso a una docena de detectives.

—Buen cargamento, capitán—dijo uno de ellos.

—Si, amigos míos,—respondió éste.—Pero he temido un instante que no pudieran detenerlos.

La presa era magnífica, en efecto. El hindú era un rico banquero; los dos desconocidos, un líder comunista australiano y un gran financiero de Europa. Este último era particularmente importante. Antes ya había tratado de romper la unidad del Imperio británico explotando la propaganda autonomista. Sus intrigas habían inducido a los príncipes hindúes a pedir al zar que rompiera sus relaciones con Inglaterra y enviara tropas a los desfiladeros del Afganistán. Ese plan había fracasado. Los comprometidos fueron detenidos en la India, y las armas que se les enviaban para suscitar una revuelta en Calcuta habían sido apresadas con los barcos que las llevaban.

En el tribunal que celebró el juicio a puertas cerradas, explicó cómo había logrado la difícil captura. El capitán de un pequeño barco de cabotaje, sospechoso de haber practicado el contrabando con los rifeños, había sido seña-

**Que su niño juegue!**

**TIRO SEGURO el Vermífugo del Dr. Peery**

le ahorrará ansiedades y devolverá la salud de su niño en caso de que tenga lombrices.

¡ CUIDADO!

No arriesgue malos resultados con imitaciones de efectos violentos. Exija que le den el producto legítimo, con el nombre del famoso DR. PEERY.



**¡NO DEJE LAS PUERTAS ABIERTAS!!**

..... A ESAS TERRIBLES ENFERMEDADES, CUYOS GÉRMINES VIAJAN INVISIBLES EN LAS AGUAS DE PROCEDENCIA DUDOSA.

**LA COTORRA**  
ESTÁ GARANTIZADA POR  
**30** AÑOS SIRVIENDO AL PÚBLICO DE CUBA.

**LA COTORRA**  
EN BOTELLONES Y BOTELLAS.  
TELÉFONOS = XO-1777 Y XO-1888



**EXIJA UNA COTORRA**  
RECHACE SUSTITUTOS

lado a Scotland Yard, que me encargó poner el asunto en claro. Se llamaba Anderson.

Descubrí a mi hombre en una casa pública donde festejaba su vuelta a tierra. Había bebido más de lo razonable. Le ofrecí un vaso de whisky, que él aceptó; y así, de vaso en vaso, concluyó por llegar hasta las confidencias.

Como yo llevaba un traje análogo al que usan los marinos cuando están en tierra, me preguntó si quería enrolarme. En ese caso tenía algo que proponerme, y algo verdaderamente famoso. ¡Ah, pero él sabía muy bien sus negocios! Y era difícil prenderle.

Puesto que yo quería un buen trabajo, yo no tenía más que firmar este contrato con él.

—Sabes cuidar de la lengua, seguramente,—dijo.—Bien... necesito algunos muchachos como tú. Se trata de ir...

Pero aquí se detuvo y guiñó un ojo con un aire de sospecha.

Cuando nuestros vasos estuvieron vacíos, se levantó y vi que en su mano derecha tenía un papel. Yo finé titubear y caer sobre él. Instintivamente extendió sus manos para protegerse y dejó caer el papel. Se precipitó sobre él como un gato se arroja sobre un ratón, y lo metió en uno de sus bolsillos.

Pero, cuando salimos a la calle—juela que descendía hasta el bar, le busqué querella y le di algunos golpes con el puño. Sus gritos atrajeron al policía que cubría aquella posta, y detuvo a los dos borrachos que parecíamos ser. Yo escribí algunas palabras en particular al comisario. Se registró al capitán Anderson, y me fué confiada la famosa carta. Ella daba cita al lobo de mar en la vieja casa del West End, en la que pude entrar hábilmente disfrazado. Ya conocemos el resto. Podrá advinarse que mis agresores, acusados de tentativa de homicidio y de resistencia a un detective en el ejercicio de sus funciones, fueron puestos a la sombra durante mucho tiempo.

*Un atentado que fracasa.—*

La función ordinaria de la Sección Especial consiste, como ya hemos dicho, en proteger a los huéspedes notables sobre el territorio británico. Son innumerables los hombres célebres a quienes a menudo, sin que ellos se den cuenta, he servido de ángel guardián.

En la época a que aludo debía  
(Continúa en la Pág. 66 )



**Ensayo MENNEN Y SONRÍA AL AFEITARSE**

En lugar de las contorsiones faciales que a menudo el espejo retrata mientras usted se afeita—descubra sus más simpáticas y angelicales sonrisas... afeitándose con Crema Mennen. ¡Qué placer sentir que la navaja se desliza como pluma, y corta bien a ras de piel, sin el más leve tironcito, sin irritar... Pruebe la Crema de Afeitar Mennen mentolizada o sin mentol y compruebe sus cualidades únicas que no encontrará en otras cremas... ¡Su rostro merece esta consideración! Para completar la afeitada ideal, use Talco Mennen especial para hombres. Es masculino desde el color al perfume.

**CREMAS DE AFEITAR MENNEN**



# CURSO DE INGLÉS

## A D A . K A P A N

### LESSON XI

A SUPERFICIAL EXPLANATION OF COMMON DISEASES  
*(e siuperfishal explanéishon ov cónon disises)*  
 UNA EXPLICACIÓN SUPERFICIAL SOBRE ENFERMEDADES  
 COMUNES

#### VOCABULARIO

Inglés	Pronunciación	Español
1 An operation of the tonsils	<i>an operéishon ov di tónsils</i>	operándolo de las amígdalas
2 Under the influence of an anæsthetic	<i>ónder di influens ov an anesdétik</i> (1)	bajo la influencia de un anestésico
3 A bistoury	<i>bísturi</i>	un bisturi
4 A case of neurasthenia	<i>e kéis ov niúras-dinia</i> (1)	un caso de neurastenia
anatomy	<i>anátomí</i>	anatomía
anæsthesia	<i>anesdísia</i> (1)	anestesia
anesthesia		
anæsthetic	<i>anesdétik</i> (1)	anestésico
anesthetic		
ambulance	<i>ámbulans</i>	ambulancia
affection	<i>aféksion</i>	afección
absence	<i>ábsens</i>	ausencia
apoplexy	<i>ápoplexy</i>	apoplejía
aphtha	<i>áfda</i> (1)	afgas
artery	<i>ártery</i>	arteria
anxiety	<i>angsaíti</i>	ansia
autointoxication	<i>óto-intórikéishon</i>	autointoxicación
bile	<i>báil</i>	bilis
contraction	<i>contrákshon</i>	contracción
colic	<i>cólik</i>	cólico
deafness	<i>déjness</i> (2)	sordera
diaphragm	<i>dáiafram</i>	diafragma
eruptive	<i>iróptiv</i>	eruptivo-a
eruption	<i>irópsion</i>	erupción
epidermic	<i>epidérmik</i>	epidérmica
erysipelas	<i>erisípelas</i>	erisipela
fracture (a)	<i>e frákker</i> (3)	una fractura
fracture (to)	<i>tu frákker</i> (3)	fracturar
fractured	<i>frákcherd</i> (3)	fracturó, fracturado
gall bladder	<i>gol bláder</i>	vesícula biliar
gland	<i>glánd</i>	glándula
germ	<i>yerm</i> (4)	gérmen
hiccough	<i>hicop</i>	hipo
hiccup		
hives	<i>jáivs</i>	ronchas
insane	<i>inséin</i>	demente
insane asylum	<i>inséin asáilom</i>	manicomio
insensibility	<i>insénsibílity</i>	insensibilidad
inflammation	<i>inflaméishon</i>	inflamación
inflammatory	<i>inflámatory</i>	inflamatorio
incision	<i>insishon</i>	incisión
invalid	<i>invalíd</i>	inválido
jaw	<i>yo</i> (4)	quijada, mandíbula
jaundice	<i>yóndis</i> (4)	ictericia
lose (to)	<i>tu lus cónshosnes</i>	perder el conocimiento
ness		
lockjaw	<i>lok-yo</i> (4)	tétano (se refiere a la quijada)
tetanus	<i>tétanos</i>	tétano
muscle	<i>móssel</i> (2)	músculo
mole	<i>moul</i>	lunar
mind	<i>máind</i>	mente
neuralgia	<i>niurálya</i> (4)	neuralgia
neurasthenia	<i>niúrasdénia</i> (1)	neurastenia
nervous prostration	<i>nérvos próstréishon</i>	nervio
nerve		

Inglés	Pronunciación	Español
harmful	<i>jármful</i> }	nocivo
noxious	<i>nókshos</i> }	
organ	<i>órgan</i>	órgano
organism	<i>órganism</i>	organismo
oxygen	<i>óxyen</i> (4)	oxígeno
poisonous	<i>póisonos</i>	venenoso-a
pinch (a)	<i>e pinch</i> (3)	un pellizco
pinch (to)	<i>tu pinch</i> (3)	pellizcar
pinched	<i>pincht</i> (3)	pellizcó, pellizado
pores	<i>pors</i>	poros
ptomaine poisoning	<i>tómatn póisoning</i>	es una clase de intoxicación
pierce (to)	<i>tu pírrs</i> (2)	hincar
pierced	<i>pírrsst</i> (2)	hincó, hincado
rheumatism	<i>rúmatism</i>	reumatismo
relapse	<i>reláps</i>	recaída
recover (to)	<i>tu recóver cónshosnes</i>	recobrar el conocimiento
consciousness		
root	<i>rut</i>	raíz
radiography	<i>rédiógrafi</i>	
X-Ray photograph	<i>eks réi fótograf</i> }	radiografía, rayos X
sound	<i>sáund</i>	cuerdo-a
sinew	<i>siníu</i> }	tendón
tendon	<i>téndon</i> }	
spasm	<i>spasm</i>	espasmo
spasmodic	<i>spasmódik</i>	espasmódico
steel knife	<i>stiil náif</i>	cuchillo de acero
stretcher	<i>strécher</i> (3)	camilla (de ambulancia)
sedative	<i>sédativ</i>	calmante
St. Vitus dance	<i>séint váitos danss</i> (2)	baile de San Vito
twist	<i>tuist</i> }	torsión
twisting	<i>tuisting</i> }	
twist (to)	<i>tu tuist</i>	torcer
twisted	<i>tuisted</i>	torció, torcido
tonsil	<i>tónsil</i>	amígdala
tonsillitis	<i>tonsiláitis</i>	amigdalitis
tongue	<i>tong</i>	lengua
term	<i>term</i>	término
tissue	<i>tíshu</i>	tejido (anatómico)
throat	<i>zrout</i>	garganta
unconscious	<i>oncónshos</i>	sin conocimiento, privado de conocimiento
viscus	<i>viskos</i>	viscera
viscera	<i>visera</i>	visceras
wryneck	<i>rái-nek</i> }	tortícolis
stiff neck	<i>stif nek</i> }	

- (1) La *d* en la pronunciación figurada corresponde al sonido de la *th* en la palabra *the*.
- (2) La doble *ss* debe pronunciarse fuerte.
- (3) La *ch* debe pronunciarse fuerte.
- (4) La *y* en la pronunciación figurada tiene un sonido fuerte parecido al de la *ch*.

Aprenda de memoria todas las palabras del vocabulario, repitiéndolas en alta voz.  
 Después cubra con una hoja todas las palabras numeradas (1, 2, 3, hasta el 4 inclusive). Vea ahora el grabado y aplique las palabras que usted ha aprendido a cada figura u objeto, según su numeración. Practique este ejercicio hasta que pueda nombrar en inglés todas las figuras con la misma facilidad que en su propio idioma.

#### EXPLICACIONES

En inglés se emplea la palabra enfermo en sentido general sin significar qué parte del cuerpo está afectada por la enfermedad.  
 Ejemplo:  
 He is sick.  
 The boy is sick.  
 Cuando queremos expresar la dolencia que padece determinada parte del cuerpo, entonces no empleamos la palabra enfermo, sino que usamos el término dolor, así: El tiene un dolor en la espalda; me duele un pie, etc. He has a pain in his back; I have a pain in my foot.



# EJERCICIOS

1º Estudie primero y traduzca después al español en voz alta todas las frases en el siguiente ejercicio.

2º Copie después en una hoja suelta todas las frases, repitiendo las palabras en alta voz. Compare luego lo escrito con las frases del texto haciendo las correcciones necesarias.

I 1. Rabies is a disease especially of dogs. 2. Virus is a poisonous matter which is the medium for communicating infection. 3. Aphthas are small ulcers that appear on the mouth produced, as a rule, by stomach and bowel disorders. 4. The hiccough is caused by a spasmodic contraction of the diaphragm. 5. Insane is a term applied to a person who is not of sound mind (or who is mentally unbalanced).

II 1. Catalepsy is the state of more or less insensibility with absence of the power of voluntary motion. 2. Pneumonia is an inflammation of the lungs. 3. Neurasthenia is a nervous disease and one of its effects, in certain cases, is insomnia or the impossibility to fall asleep. 4. The sickness called otitis affects the internal ear and consists of inflammation which at times extends to the external ear and can cause even deafness.

III 1. Erysipelas is an epidermic affection. 2. Jaundice is the bad elimination of the bile which produces yellowness of the skin. 3. Hives are an eruptive affection. 4. A wryneck (or stiff neck) is a pain or rheumatism in the neck which can cause its twist (or twisting). 5. The viscera are the covered organs in the interior of the body. 6. The tonsil is one of the two glands at the root of the tongue. Tonsillitis is an inflammation of the tonsils.

IV 1. Lockjaw is the contraction of the muscles of the maxillary (pertaining to the jawbone or jaw) by which its motion is stopped. 2. Colic is a disorder of the bowels. 3. The bistoury is a small steel knife for making incisions. It is used in major and minor surgical operations, which are almost always performed under a general or a local anæsthesia. Anæsthesia is the loss of the sense of feeling produced by a drug. Anæsthetic is a drug that produces insensibility.

## B

Escriba en inglés las respuestas a las siguientes preguntas basadas en el texto:

I 1. What is a common disease among dogs? 2. Does virus communicate infection? 3. What produces aphtha? 4. What does the boy do when he has hiccough? 5. What do you call a person who is not of sound mind?

II 1. Do we notice the absence of the power of voluntary motion in a person who is suffering from catalepsy? 2. What part of the body is affected when one has pneumonia? 3. What is the effect of neurasthenia in certain cases? 4. Is otitis a painful sickness?

III 1. Does erysipelas affect the skin? 2. Does jaundice change the color of the skin? 3. Who is affected with hives? 4. Can a chiropractor cure a wryneck? 5. Does the viscus refer to an internal organ? 6. Who had his tonsils removed?

IV 1. Does it take long to cure lockjaw? 2. Is colic curable? 3. What is a bistoury? What was administered to Mrs. Smith when she was about to undergo an operation?

## C

Traducción de las frases de la Lección X:

I 1. La consulta de un médico es muy cosmopolita. 2. Nos encontramos allí enfermos de todos los rangos de la sociedad quejándose de toda clase de enfermedades.

II 1. Para el que padece de los riñones, de los intestinos, del corazón, del estómago, del hígado o para la hidropesía o la tuberculosis, el médico da a conocer muchas formas de curar a un enfermo. 2. Para las enfermedades contagiosas o una epidemia cualquiera: varicela, viruela, sarampión, paperas, fiebre amarilla, malaria, difteria, tífus, escarlatina y tos ferina, hay que seguir un método especial de tratamiento y el enfermo se pone en cuarentena. 3. Con las inoculaciones para la difteria y la escarlatina y la vacuna para la tos ferina, los médicos esperan eventualmente desarraigar tales enfermedades aplicando estos adelantos de la ciencia médica.

III 1. Para una picazón, un salpullido, llagas o barros, el médico sugiere algo efectivo. 2. Una ampolla, una quemadura, una hinchazón, un chichón, un arañazo, una herida, una contusión, una cicatriz, podemos curarlos en casa, con un ungüento.

IV 1. El cáncer, la diabetes y una alta presión arterial requieren tratamientos especiales. 2. Muchos toman tónicos para la pérdida de apetito, la anemia, el estreñimiento, la fatiga, inquietud, insomnio y otros trastornos. 3. A veces una transfusión de sangre es necesaria para una hemorragia. 4. Para el asma, la asfixia, hay fever, catarro nasal y los resfriados, se anuncian muchos buenos remedios. 5. Un antídoto es una medicina que se da para contrarrestar los efectos de un veneno.

Respuestas a las preguntas de la Lección X:

I 1. We observe that it is very cosmopolitan. 2. We meet patients who complain of all kinds of diseases.

II 1. Sunshine and healthful food. 2. Yes, it is. 3. By means of inoculations and vaccine.

III 1. I suppose a good ointment or some kind of powder. 2. Some use iodine.

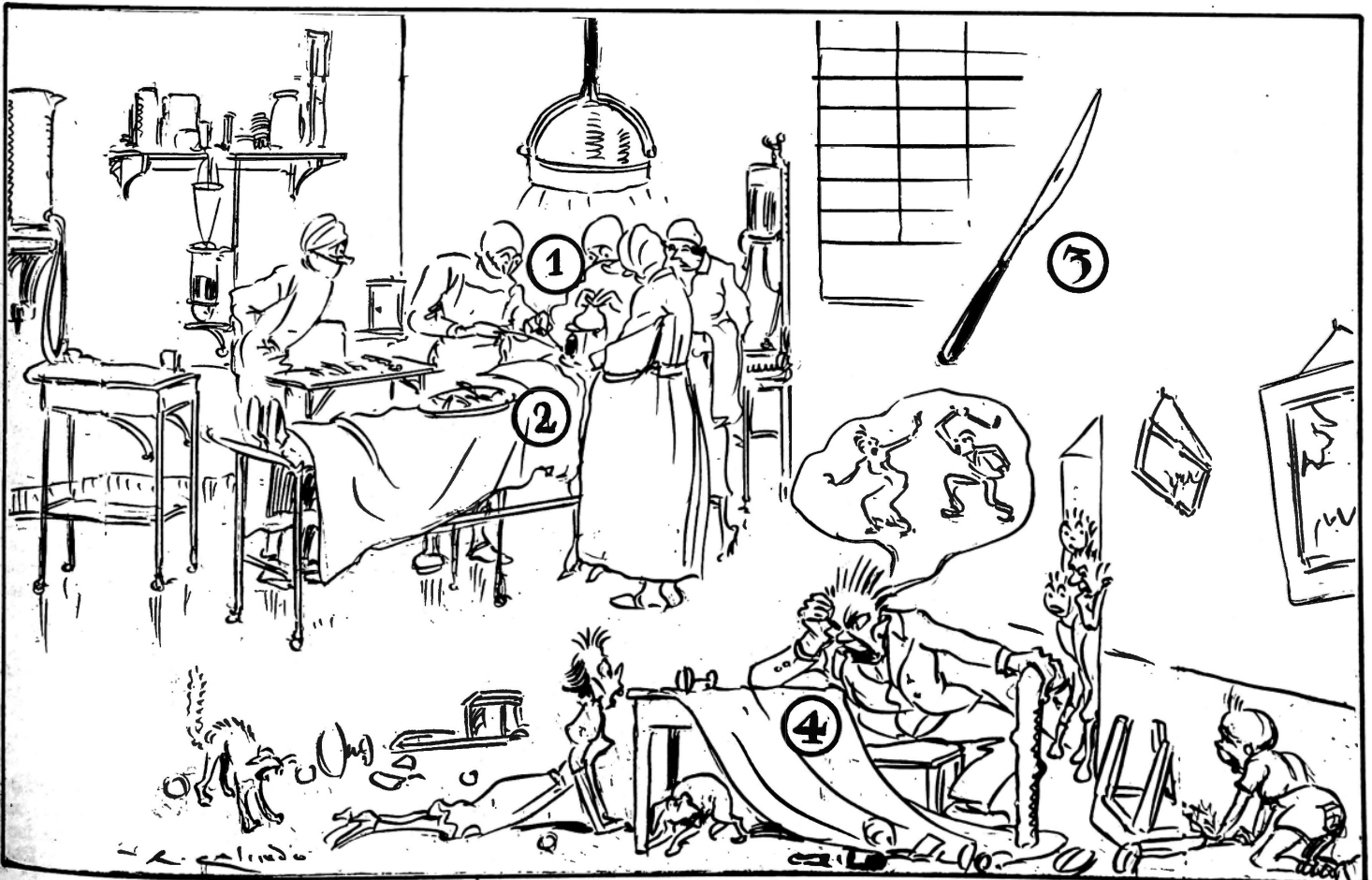
IV 1. Yes, they do. 2. They take a tonic. 3. Yes, in some cases it is very necessary. 4. A home made remedy. 5. It is given to counteract the effects of poison.

Después de confrontar las respuestas anteriores con las que él haya hecho, el estudiante las escribirá de nuevo, acompañadas de sus preguntas correspondientes. Entonces en la libreta, bajo las preguntas ya escritas según las instrucciones dadas:

1º Escriba las respuestas contenidas en el ejercicio C.

2º En el centro de la hoja escriba "LESSON XI".

3º Escriba las contestaciones correspondientes a las preguntas ofrecidas en esta lección, cuyas respuestas se insertarán en la próxima.



COCA-COLA ESTÁ EN TODAS PARTES



TENGALA UD. TAMBIÉN EN SU NEVERA

Saludable y refrescante



CÍA. COCA-COLA, S. A.  
HABANA                      SANTIAGO

## Las Misiones...

(Continuación de la Pág. 63)

llegar a Londres un político perteneciente a una nación eslava, una especie de gigante que se hubiese dicho salido de una crónica de los tiempos de Pedro I. Ese ministro en su país tenía el hábito de reirse de la muerte que le amenazaba cada minuto, cse era el fin de casi todos los complots, anarquistas fraguados sin cesar en aquel pequeño reino, aun resentido de las consecuencias de la guerra mundial. Pero el problema cambiaba desde que él entraba en Inglaterra: allí estaba lejos de su guardia particular; tenía que aparecer en público, tomar parte en ceremonias en las que no podía estar rodeado de un círculo de genizaros inflexibles. La vigilancia se hacía difícil. No era solamente a él a quien había que vigilar, sino sobre todo el te-

rritorio de la Gran Bretaña a todos los elementos de desorden. Tarea gigantesca, tarea ingrata, que se renovaba a cada visita de una personalidad extranjera. Juzguese cuál sería el estado de ánimo de todos en la Sección Especial pensando que la más mínima negligencia, la más pequeña desatención, podían provocar una catástrofe. El recuerdo de Sarajevo estaba fresco en todas las memorias.

El atentado de Marsella ha venido a demostrar cuán frágil es la seguridad de los reyes y de los hombres más poderosos del mundo.

Esta vez yo tomé como era mi costumbre todas las precauciones. Docenas de personas sospechosas fueron objeto de una estrecha vigilancia. A veces me divertía el pensar que la fama de torpe que se ha dado a la Policía es útil para su trabajo. Algunas personas conocidas y otras totalmente oscuras se habrían asombrado al saber que cada uno de sus gestos

y de sus hechos eran conocidos de Scotland Yard.

El puerto en que el hombre de Estado debía desembarcar fué sometido a una seria inspección. Muchos miembros de la Policía deambulaban por todas las calles vestidos de paisano. Los bars de los muelles, las casas de pensión, todos los menores rumores fueron recogidos, pasados por la criba, pensados y comprobados. Se establecieron reportes sobre todos los hechos que pudiesen parecer interesantes.

La línea de ferrocarril que el hombre de Estado debía utilizar para venir a Londres era demasiado segura: nuestras vías férreas son indiscutiblemente las mejores y más protegidas del mundo. Las propias compañías toman todas las precauciones para que los que viajan por ellas no corran ningún peligro en el trayecto. Sin embargo, fué despatchada una locomotora y enviada delante, como avanzada, y hábiles y expertísimos detectives tenían el encargo de tomar puestos en el tren.

Un suplemento de fuerzas policíacas estaba previsto para cuidar la estación de término de Londres, mientras el visitante llegaba y muchos hombres de la Sección Especial se mezclaron entre el pueblo que había venido a dar la bienvenida a nuestro ilustre huésped. Yo mismo estaba en la estación de llegada. Había ya recibido por radio una relación sobre los compañeros de viaje de nuestro ilustre visitante. No me asombró, pues, ver que un pequeño grupo de cuatro hombres, de los cuales uno era un anarquista muy buscado por la Policía, y otro un incendiario, presos muchas veces en Inglaterra, descendían del tren.

Después de un rápido examen de los otros viajeros, y de haber hecho un signo casi imperceptible a uno de mis colegas, para que tomase mi puesto, marché sobre los pasos de los cuatro malhechores presuntos. Como lo esperaba, se fueron directamente a la estación, pero debo confesar mi sorpresa, cuando vi que tomaban pasaje para uno de los expresos que partían para Londres, cinco minutos más tarde.

Nuestro visitante estaba invitado a un gran banquete de honor por las notabilidades de la villa, y el tren en que venía no debía llegar hasta dos horas después.

¿Por qué estos indeseables compañeros de viaje no le esperaba? ¿Era, pues, en Londres, donde era de temer un atentado? Decidí unirme a los dos hombres, seguro de que ellos iban a llevarme al pleno centro de una conspiración.

Subí, pues, en el mismo expreso, pero en un compartimiento vecino del que ocupaban los cuatro compadres. Yo podía en las paradas observar y escuchar la charla que sostenían animadamente.

Al llegar a Londres, les seguí en un taxi a respetuosa distancia. Fué un recorrido costoso en extremo, pues se dirigieron a un barrio lejano al norte de la ciudad, y se detuvieron en una pequeña calleja. Mi taxi pasó delante del de ellos, con la cortina corrida, apareciendo vacío. Para que aquellos a quienes seguía no se dieran cuenta de mi presencia, me había echado en el fondo del coche.

Abandoné el taxi en la próxima esquina, pero sin antes haber encargado al chófer un mensaje para el puesto de Policía próximo. Los choferes de taxi londinenses son muy leales y están dispuestos siempre a servir en casos semejantes. Entre tanto, yo volví sobre mis pasos por la acera opuesta, lo que me permitió ver la casa en que los conspiradores habían entrado.

Era un inmueble sombrío, estrecho, lleno de ventanas. Felizmente encontré no lejos de allí una alameda en la que pude ocultarme de modo que podía vigilar la casa sin ser visto. Me había asegurado antes de que no tenía doble salida.

Mientras estaba al acecho, otro hombre atravesó la calle. Tenía la apariencia de un desocupado, pero reconocí en él a un colega de gran reputación en la parte norte de Londres. Me vió en la alameda y entró naturalmente. Había recibido el mensaje que había enviado con el chófer, y se había provisto, por si era necesario, de una orden de detención.

Nos hallábamos discutiendo sobre la cuestión cuando se abrió la puerta de la casa para dar paso a un hombre. Ninguno de los cuatro que yo había visto entrar era, sino un ser andrajoso de aspecto miserable, mal peinado, con los ojos extraviados, visiblemente extranjero. Pensamos inmediatamente que era un compatriota del hombre de Estado que nosotros teníamos la misión de proteger, y que estaba ahora en marcha hacia Londres. Poseyendo un gran conocimiento de estos individuos, mi colega y yo murmuramos al mismo tiempo: Cocaína.

El complot comenzaba a dibujarse ante nuestros ojos. Los cuatro conspiradores habían dado cita a aquel hombre útil, dócil entre las manos de aquellos que estaban en condiciones de facilitarle la droga sin la que él no



LA IMAGEN DEL  
CUÁQUERO SÓLO  
EN EL LEGÍTIMO

# Quaker Oats

"En vez de  
medicinas  
receto alimentos"

"CUANDO cualquiera de mis pacientes necesita un tónico, le recomiendo tomar el Quaker Oats, un alimento que contiene todos los elementos nutritivos necesarios para fortalecer el organismo y que proporciona la *sobrealimentación* indispensable. Además, por tener un sabor delicioso, se sigue tomando de costumbre, prolongando sus beneficios indefinidamente."

**NERVO-FORZA**



¿Se siente Débil,  
Decaído e Impotente?

Tomé  
**NERVO FORZA**

podía pasarse. Se le había sin duda asegurado que era preciso que un hombre de Estado fuese asesinado por la causa de la libertad, pero sobre todo se le había dicho que no habría nieve, mientras el acto liberador no fuese realizado. Es a menudo por este medio por el que los anarquistas obtienen el instrumento necesario para la comisión de los crímenes que han planeado. Los jóvenes de Sarajevo eran cocainómanos.

Mi colega me indicó un pasaje que me permitiría ganar la parte baja de la calle, sin ser visto por un espía especial. Yo marché para atrapar a aquel hombre. Bien pronto saltó a un autobús, subí detrás de él y algunos instantes más tarde, estábamos juntos, en la primera fila de personas que se apañaban a lo largo de una de las calles que había de seguir el cortejo del hombre de Estado.

Yo me mantenía como a codo con mi hombre, esperando el paso del coche oficial. La proximidad nos fué señalada por los vivas y las aclamaciones lejanas al principio. En el instante en que los primeros caballos de la escolta llegaban casi junto a nosotros, el hombre que había metido ya muchas veces la mano en los bolsillos de su saco, se puso a temblar de sobrecitación.

Le puse la mano sobre el hombro seguro ya de lo que él buscaba en los bolsillos.

Después de un esfuerzo frenético por escapar a mi mano, por fin se abandonó. Introduje mi mano en su bolsillo y saqué de él una automática de grueso calibre, de la que me apoderé sin que el desconocido opusiese la menor resistencia. Aquel desgraciado, perdido por la droga, era incapaz de cualquier resistencia. No dió ningún grito y se dejó llevar sin oposición alguna. A tal extremo fué así, que sólo dos o tres personas que nos rodeaban se dieron cuenta de lo que había ocurrido, y creyeron que se trataba de la detención de un ratero cualquiera. El coche pasó mientras nosotros subíamos a un taxi.

Fué así como nuestro huésped se salvó y acaso también Inglaterra.

El miserable intoxicado fué castigado con una pena menos severa que los cuatro hombres que habían armado su brazo, y que mi colega había hecho detener en la casa que les servía de refugio. Fueron expulsados y entregados a las autoridades de su país, en el que guardan prisión.

*Misicnes secretas de Scotland Yard.—El Angel del Espionaje.—*

El nombre de Angélica Maranoff es conocido en Inglaterra por muy pocas personas. Sin embargo, en ciertos medios subversivos, es célebre.

Por mi parte no me he encontrado nunca con ella, pero he tenido que ocuparme de un complot comunista por ella organizado en Londres.

El azar de un registro realizado por la Policía en una casa de inquilinato de bajo precio efectuado cerca de Blackfriars, nos hizo descubrir una correspondencia, imprudentemente firmada con su nombre, en la que anunciaba su viaje a Inglaterra. Por lo

que nosotros sabíamos ya de ella, eso significaba que venía a trabajar y que teníamos un expediente copiosísimo de sus actividades en Scotland Yard.

Angélica Maranoff era una mujer joven, trigueña, de ojos brillantes, según todas las señas una mujer bellísima. Vive con el gusto refinado de una francesa y la costosa sencillez de las millonarias americanas. En aquella época tenía alrededor de 27 años.

Su padre fué deportado a Siberia, y nunca más volvió a oírse hablar de él. Su madre fué muerta bajo el régimen zarista. La pena violenta que experimentó a consecuencia de la doble tragedia que la privó de sus padres, desequilibró el espíritu de la joven Angélica, que después de esto, no tuvo otro pensamiento que el de destruir la clase social responsable de la muerte terrible de sus padres. Se había convertido en una agente jefe de los Soviets, los que saben explotar admirablemente estos odios.

Tenemos informes sobre sus actividades en Italia, hasta poco tiempo antes del golpe de Estado de Mussolini, que vino a sacar a aquel país de la anarquía en que estaba sumido. Fué detenida después en España, pero libertada más tarde. En diferentes ocasiones se señaló su paso por Alemania y Francia. Todos los países de Europa debían contar con esta estrella del espionaje, que iba sembrando por dondequiera que pasaba el desorden y la revolución.

Así fué, que desde que Scotland Yard supo de su llegada a Inglaterra, se emprendieron investigaciones minuciosas en Londres, donde teníamos las sospechas de que ella se ocultaba.

Pero era ya demasiado tarde. Parece que a los pocos días partió de nuevo en su navio soviético, el mismo día en que nosotros practicábamos el registro en Blackfriars. Yo sabía demasiado sobre ella para ignorar que si había dejado Inglaterra era porque sus planes ya estaban arreglados en sus menores detalles. Era menester, pues, recoger los precisos informes sobre su permanencia aquí.

Regresé a la casa donde habíamos hecho el descubrimiento de la correspondencia, e interrogué a los inquilinos. Los papeles que habíamos sorprendido pertenecían a un hombre que después de nuestro registro, había vivido y estaba alojado a expensas de su majestad. Había sido secretario de un club anarquista inglés, cosa que ignoraban los que le habían alquilado la habitación.

Todo lo que estas gentes podían decir era que este hombre recibía toda suerte de visitas extrañas a altas horas de la noche. Entre estas últimas, estaba la de una bella mujer cuyas señas correspondían perfectamente con las de Angélica Maranoff. El hombre que ella venía a visitar no se encontraba allí, en esos momentos, y le había esperado a la entrada hablando con un individuo de elevada estatura, de aspecto aristocrático, que tenía una cicatriz sobre la mejilla izquierda.

En una de sus cartas, la joven decía que vendría con 354. Este número evidentemente indicaba un hombre. Me hice describir minuciosamente el hombre de la ci-



El culto astral existe en otros tiempos en Egipto y Grecia, floreció entre los aborígenas de Norteamérica, Perú, India y Australia y ha dejado rastro en las creencias de los esquimales. \* Cada estrella indica que el aceite correspondiente posee la cualidad marcada. Todas las cualidades son esenciales.

## EL CULTO DE LAS ESTRELLAS

### Una nueva fe en los lubricantes, fundada en hechos ciertos

COMO los hombres de la antigüedad, aunque en sentido distinto, los automovilistas de hoy en día comienzan a tener fe en las estrellas: se van convenciendo de que la clave del problema de la lubricación está en la tabla comparativa adjunta.

Estúdiela usted un instante y fíjese en cómo elimina toda incertidumbre. A la izquierda figuran las cinco cualidades que los expertos consideran indispensables. En la parte superior se enumeran los tres grupos principales de lubricantes. Dondequiera que aparece una estrella, el aceite indicado posee la cualidad indicada. La consecuencia es obvia. Si escoge usted un aceite de cualquiera de los dos primeros grupos, se tendrá que conformar con dos o, a lo más, tres de las cinco propiedades fundamentales. Pero ¿por qué conformarse cuando puede obtener las cinco completas con Essolube... que no cuesta más que los mejores aceites de tipo antiguo?

Actualmente, ya no precisa ser ni ingeniero ni comprador sagaz de lubricante: si se tiene presente esta tabla comparativa y se compra de acuerdo con sus indicaciones, no habrá equivocación posible.



Le CONVIENE usar

# Essolube

EL AS DE LOS ACEITES

STANDARD OIL COMPANY OF CUBA

CARTELES

## Mujer

Flujos, irritaciones, etc., se curan con VAGI-NAX, lavado que nunca falla y que cura y sirve para evitar. Mejora al primer lavado. Frasco chico, \$1.

**"¿Días difíciles para mí?... ¡Se fueron para siempre!"**



◆ "Cuando recuerdo cómo sufría yo durante los días inevitables, siento una enorme gratitud hacia Evanol, pues comprendo que este nuevo producto es una verdadera bendición para todas las mujeres".

◆ Esta no es la expresión de una sola dama. Es la experiencia de miles y miles que

ahora pasan tranquilas y contentas, sin dolores ni molestias, los días inevitables de cada mes. Evanol es un producto creado expresamente para las damas. No altera el natural y necesario proceso femenino.

◆ Pida Evanol en cualquier farmacia. La cajita de 10 tabletas, 30¢; el envase de prueba con 3 tabletas, 15¢.

catriz, luego me fui a la oficina de correos más cercana, y comencé pacientemente a buscar en el anuario de Londres.

Busqué en todas las calles que tuviesen el número 354. No existen muchas en Londres que tengan tanta extensión, que lleguen a ese número. Y bien pronto tuve hecha la lista. Después llame a un taxi, y me dirigí al número 354 de cada una de ellas. A la tercera tuve la suerte de hallar lo que buscaba. Un hombre alto con una cicatriz sobre la mejilla izquierda era el inquilino. Se nombraba Jacob Bronstein.

Como estaba ausente, hice una pesquisa en su habitación. No era otra cosa que una oficina de lista de correos. Un pequeño *secrétaire*, instalado en un rincón y cerrado por una cerradura moderna complicada; pero para combatir a los criminales, nosotros debemos conocer todos sus métodos y la cerradura no me dió mucho trabajo. El *secrétaire* contenía la correspondencia de que yo tenía conocimiento. Tenía también un papel secante. Me convencí que la vispera, Bronstein había estado allí. El secante tenía marcas muy recientes. Lo acerqué a un espejo y examiné las más destacadas. Había sido utilizado en secar un sobre cuya dirección pude ver que era para un lugar de Soho, que nosotros conocíamos por ser domicilio de una poderosa organización comunista que hasta entonces se habían mantenido dentro de la ley.

Marché directamente a Soho, pero dejando mi taxi en el camino de Charing Cros, y cuando llegué a la tienda donde estaba dirigida la carta, sospeché que algo anormal sucedía. Un hombre con tipo de italiano, marchaba sobre la acera; otro pequeño, se mantenía de pie cerca de la puerta.

Ostensiblemente no se ocupaban uno del otro, pero, de tiempo en tiempo cambiaban una mirada rápida. Era evidente que estaban haciendo guardia, y viendo que tenían la mano derecha metida en el bolsillo de su saco comprendí que estaban armados. Si ellos se rodeaban de tales precauciones no había un momento que perder. Me dirigí acazadamente hacia la tienda. El pequeño me interceptó el paso, y me preguntó qué quería. El otro se acercó.

—Nada de tonterías—dije.—Tengo un mensaje para Bronstein, de parte de la señorita Maranoff.

Los dos hombres me miraron indecisos. Finalmente el más joven dijo:—Suba.

Atravesé la tienda donde el propietario estaba sentado leyendo una edición especial de un diario de carreras. Subí una escalera sombría. Arriba había dos puertas. A través de una de ellas me llegaba un murmullo de voces que cesó bruscamente cuando llamé.

Entré sin esperar respuesta. Dentro había cinco hombres. Uno de buena apariencia, con una cicatriz en la mejilla izquierda, era el que presidía la reunión. Mis ojos quedaron asombrados cuando lo reconocí. No era Jacobo Bronstein, sino un financiero célebre en el mundo entero. ¿Con qué fines misteriosos había tomado aquel nombre?

Los otros cuatro eran un griego multimillonario, un armador extranjero y dos anarquistas ingleses a los que conocía muy bien. Uno era buscado por cierto nú-

mero de delitos de los que tenía que responder. Se le creía en el Extremo Oriente.

El griego había colocado ante sí, sobre la mesa, una gran cantidad de papeles hacia los que yo me acerqué tendiendo la mano.

—Señores, quedan ustedes arrestados—dije fingiendo una seguridad que realmente estaba muy lejos de tener.—Entrégueme esas notas.

Viéndome, con tanta calma, pensaron que efectivamente tendría detrás de mí gran número de agentes dispuestos a acudir en mi ayuda, y me dejaron coger los papeles. Pero volviendo de su estupor, el hombre de la cicatriz se arrojó de pronto sobre mí para arrancármelos. Entonces continué abofeteándolos y soné el silbato.

Tuve la suerte de que un agente que entraba en su casa, terminadas sus horas de servicio, pasaba por la calle precisamente en esos instantes y a su vez hizo sonar el suyo precipitándose por la escalera y detrás de él llegaron otros y otros más, a paso de carga. Se empeñó una batalla general en la que la ley quedó vencedora.

Los papeles que acababa de coger, así como las otras pruebas que pudimos adquirir, en la pieza, nos hicieron descubrir un complot anarquista.

Los tres financieros debían dar algunos millones de libras esterlinas para fomentar una huelga general y un levantamiento armado en ciertos almacenes de depósitos extranjeros. Estos montes habrían desorganizado los negocios del país, a tal punto, que se podía hasta tener una *chance*, por lo menos a los revoltosos así les parecía, de imponer a Inglaterra, a consecuencia de una serie de catástrofes financieras, un gobierno extremista.

Los capitalistas no veían en esto más que una ocasión para realizar un buen negocio. Obtener por esto mercados extranjeros y lograr grandes utilidades, conociendo ya que las provocaban los acontecimientos que iban a desarrollarse en Inglaterra. Sin duda que esto les habría proporcionado la ocasión de dar golpes dobles contribuyendo a restablecer el orden, que habían comprometido.

Y sus primeras víctimas habrían sido sin duda los extremistas a los que ellos parecían haber querido ayudar con su dinero.

En cuanto a Angélica Maranoff, el "Ángel del Espionaje" como se la ha llamado en razón de su papel y de su nombre, nunca volví a hallarla en Inglaterra, después que el complot hubo fracasado.

En el próximo número finalizará esta narración en la que se describe el caso del farmacéutico que descubrió un rayo mortífero, una aventura inverosímil de espionaje y el caso monstruoso de un médico criminal, ladrón de bacilos.

## El Hombre...

(Continuación de la Pág. 38 ) mismo, del que era él solo unas horas atrás.

—Señora Thompson... le habla el doctor Bennett.

Un grito de sorpresa; y luego una voz en tono agradecido:

—¡Oh, doctor! ¡Qué feliz soy esta noche! A usted le debemos la alegría que nos enloquece... Sí, era un pecado mortal. Por arrepetirnos de él Dios nos ha

PROPRIETARY AGENCIES, LTD.  
Apt. 1757, Habana

Sirvanse remitirme gratis una muestra de EVANOL y un librito con servilletas para quitar la pintura de los labios.

Nombre .....  
Dirección .....  
Ciudad ..... 3



Alivio inmediato usando **BLUE-JAY**

**BLUE-JAY**  
GOZA de fama mundial como seguro extirpador de callos y juanetes, y ha mantenido su reputación desde hace 40 años. Ensaye Blue-jay y su acción rápida y efectiva lo sorprenderá. Cuidado con las imitaciones.

**Radial**  
**FLORES**  
Arte Belleza Distinción

Sus flores cultivadas en la finca "Lola" son las más bellas.

Avenida de Italia, 40  
(Galván)

Teléfono M-8032  
Habana

# ¿Tiene Insomnio?

¿No puede usted dormir?  
¿Siente mucho miedo y se desespera?  
Pues tome

## PASIBROMOL

que es una feliz asociación de los principios activos de la Passiflora Incarnata, Sauce Blanco y Crateagus Oxiacanto, usado con gran éxito para el Insomnio, fenómenos nerviosos de la mujer, angustia, irritabilidad, desórdenes funcionales del corazón, palpitaciones etc., etc. En boticas y droguerías. Si no lo encuentra, remita \$1.00 a Laboratorio MAGNESURICO, San Lázaro, 294, La Habana.

### Un feliz tratamiento para renovar el cutis

Un tratamiento muy eficaz para las imperfecciones del cutis consiste en aplicarse todas las noches, durante una o dos semanas, la Cera Mercolizada pura. Este método da siempre resultados satisfactorios, por la sencilla razón de que literalmente desprende y elimina el cutis viejo. La Cera Mercolizada tiene la propiedad peculiar de absorber y eliminar la epidermis superficial marchita o descolorida con todas sus imperfecciones. Este proceso se efectúa de un modo tan gradual, y la epidermis se va desprendiendo tan poco a poco cada día, en forma de menudas partículas casi invisibles, que no se experimentan inconvenientes ni molestias—la persona más observadora no nota el empleo del tratamiento. La Cera Mercolizada, que hoy se obtiene en todas las farmacias del país, se aplica como el cold cream corriente al acostarse, y se quita lavándose la cara a la mañana siguiente. La nueva tez obtenida de este modo irradia la verdadera belleza—la belleza de la salud. La Cera Mercolizada hace surgir la belleza oculta en el cutis de todas las mujeres. Saxolite en Polvo reduce las arrugas y otros signos de vejez. Basta disolver 30 gramos de Saxolite en ¼ de litro de extracto de hamamelis y usarlo como loción astringente.

### Corte Pronto Las Afecciones de Los Riñones

Millares de personas que sufren de los riñones y de la vejiga han logrado librarse de la necesidad de levantarse a orinar durante la noche, de dolores en las piernas, nerviosidad, rigidez muscular, reumatismo, desvanecimientos, lumbago, acidez y pérdida de la vitalidad, con la ayuda del Cystex, nuevo descubrimiento de un médico. Alivia, tonifica, limpia y repone los riñones irritados y adoloridos. El Cystex comienza a purificar la sangre a los 15 minutos de tomarse. Renueva la salud, la juventud y la vitalidad en 48 horas. Se garantiza que el Cystex le aliviará sus sufrimientos en una semana o se le devuelve su dinero. De venta en todas las boticas.

Si su droguista no lo tiene, escriba a J. Casanova, Apartado 1204, La Habana.

Cuidado con los acumuladores de ganga



PREFIERA UN Exide El acumulador de larga vida MUCHO MÁS BARATO CON EL TIEMPO Ave. de la República 93, Habana. Telf. M-1524

premiado. El padre de mi nieto regresó junto a mi hija poco después de dejar la consulta de usted. La boda es mañana... Nadie sino usted traerá el baby al mundo.

Colgó. Riendo cínicamente murmuró:

—¡Buen comienzo, Jack! No cometerás adulterio ni codiciarás la mujer de tu prójimo. ¡La mujer del prójimo! La hermosa Natalia... con sus ojos y su cabello negrísimo; con su esbelto cuerpo de nieve que servía de estuche a un corazón de oro; Natalia, que nunca se apartaba del todo de su mente, dormido ni despierto.

Se preparó una bebida. Y aunque se rebelaba todo su instinto profesional contra el disparate, la bebió murmurando:

—Por tí, Natalia... Por nosotros... Por nuestra futura felicidad.

Prendió un cigarrillo y lo fumó gozosamente, riendo sordamente al ver que todos los anillos de humo tomaban la apariencia del rostro de Natalia. Era un rostro pálido, trágicamente bello, como el que él contemplara la mañana en que cruzó el umbral de su cuarto de enferma. Ella dormitaba al entrar él. Los largos flecos negros de sus pestañas se desmayaban sobre el satin blanco de sus mejillas. La abundante cabellera se esparcía descuidada sobre las almohadas. A la primera ojeada—había comprendido que aquella bella mujer estaba gravemente enferma de cuerpo y de alma. De cuerpo, lo supo conscientemente, como médico. De alma, lo advinó subconscientemente. Con náusea evocó la historia sórdida que los febriles labios le habían contado, en raptos de delirio. La tortura de vivir con un marido borracho que la hacía objeto de sus orgías sádicas. Un matrimonio sin amor; por conveniencia...

Piadosamente, comprensivamente, había luchado por revivirla. Durante algún tiempo no hubo esperanzas. Física, mental y espiritualmente, ella estaba destrozada; el deseo de vivir, el mejor coadyuvante del médico, apenas existía.

Otra vez la sonrisa sardónica le distendió los labios al evocar su batalla por salvarla y su triunfo.

—Ahora sé—murmuró—por qué te salvé: ¡Para salvarme yo!... Tú me necesitabas, y yo a tí. ¡Te amo!

El pensamiento se quiso iniciar en él mucho antes; pero lo había estrangulado casi, a fuerza de apretarlo dentro, para que no se manifestara.

Un día ella había venido a su despacho. Con una explosión histérica, entre lágrimas quemantes, narró una odiosa escena. El supo entonces, vagamente, lo que era el deseo de matar. ¿Sería posible que hubiera hombre capaz de poner un dedo agresivo en aquella maravillosa piel blanca?

Para consolarla, para contenerla, le puso una mano en un brazo. El contacto lo hizo temblar. Los años de represión de emociones rompieron su control; y un segundo después ella estaba en sus brazos, y él la besaba hasta hacerle daño.

Cuando se separaron, temblorosos por el súbito delirio, sabían que estaban atados por un lazo de por vida. Admitieron que se amaban locamente. La misma dulzura de la confesión hizo más

amarga su desesperanza. Eso—la apasionada escena—fué meses atrás. Nada más había pasado. Un dique infranqueable lo separaba. La impecable reputación del doctor Bennett debía permanecer sin mancha. El no podía pecar... ¡Cobarde!

Bebió de nuevo. La palabra "cobarde" se le había escapado entre una sorda carcajada burlesca. La repitió. ¡Pero ahora el dique estaba roto! La Inflexible Segadora lo había deshecho con su guadaña. El y Natalia se irían juntos, muy lejos, quizás al Oriente. Acaso con la felicidad a pulmón pleno, como restaurante, su pobre corazón se reanimaría, y el plazo sería mayor... Si; sin dudas. Uno en brazos del otro; ella envuelta en costosas pieles, enojada, fastuosa, y él feliz, muy feliz pecador...

Se sintió satisfecho de tener dinero, dinero bastante para satisfacer todos los deseos de Natalia. Al pensar en el dinero, recordó que la mayoría de los bonos negociables de su esposa—la fortuna de ella casi—estaba en su caja. Los ojos se le encendieron con una llamarada de odio. ¡La rebancha es dulce!

No robar. Realmente, no necesitaba otro dinero que el suyo; pero al imaginar la ira, la desesperación de su mujer, al saberse robada por él, decidió que aquellos bonos le servirían para violar un mandamiento más.

Jamás su nombre tuvieron que escribirlo en titulares de escándalo los tabloids. ¡Que no se quejaran! Iba a proporcionarles un titular formidable:

Prminente médico escapa con una mujer casada llevándose los fondos de su propia esposa.

¡Oh, cuando los repórters acosaran a su mujer! ¡Oh, cuando su nombre y el de ella rodaran de boca en boca, envueltos en humo de escándalo! ¡Qué placer de dioses!

Miró el reloj: medianoche. A las nueve de la mañana estaría ya abierto el banco; a las nueve y media se reuniría con Natalia. Cuando marcaba en el disco telefónico el 2-135, le temblaba la mano... de felicidad.

Una voz somnolienta atendió la llamada, respondiendo de mala gana:

—¿La señora Lancaster? No, no es la doncella. La señora Lancaster embarcó esta mañana hacia Europa con su marido.

Unas corrientes impetuosas golpetearon las paredes del pecho del doctor Bennett. La sangre durante unos segundos bailoteó sin ritmo. Sus ojos comenzaron a ver rojo. A tientas abrió una gaveta y reconoció la culata de su revólver. Lo esgrimió. El frío del metal en su febril sien le proporcionó absurdo consuelo.

Dos veces movió el disparador y dos veces fracasó el disparo. El arma resbaló de su mano inerte. Había olvidado cargarla después de limpiarla la última vez.

No veía ya. Oía, sí, un ruido como de una fuerte corriente de agua.

¡Todo había terminado!

A la mañana siguiente los diarios daban, con pequeñas variantes, este titular:

Prminente médico hallado muerto en su sillón.—El doctor John V. Bennett falleció de un ataque cardíaco.

Y luego seguía un extenso elogio de aquel hombre de reputación impecable.

# SIN RIVAL

PARA

Conveniencia  
Economía  
Limpieza

● El Estuche Marmolita de Williams refleja todos los armoniosos colores del mármol altamente pulido. Hermoso... esmerado... elegante... higiénico. Y durará toda la vida. Cuando la primera barra de jabón se gaste, cómprese una barra de repuesto Williams, a un precio mucho más bajo que el original.

El jabón de afeitar Williams en barra, dura de cinco a seis meses... rinde medio año de las más fáciles y cómodas afeitadas que jamás ha experimentado Ud. Esta es verdadera economía, verdadera comodidad al afeitarse. Compre hoy un Jabón de Afeitar Williams, envase "Holder Top".

## JABON DE AFEITAR "HOLDER TOP" Williams

EN EL ESTUCHE MARMOLITA.

LAS MOSCAS DISEMINAN TIFOIDEAS

# FLIT

las mata

EPITOLARIO INFANTIL

DOS CUENTOS

DON OSO PESCADOR

El señor Oso era muy aficionado a la pesca y todas las tardes se iba hasta la orilla del río acompañado de su hijo Osito. Mientras el hijo jugaba corriendo a los pajaritos, el papá se sentaba muy cómodamente en un banco, preparaba su caña, que tenía la forma de una horqueta, con un hilo en cada extremo, en cuyas puntas había dos anzuelos. En cada uno de los anzuelos ponía un gusano de tierra y luego echaba los anzuelos al agua. Cuando sentía un tirón levantaba la caña y casi siempre sacaba del agua un pejerrey prendido, que hacía piruetas para desprenderse.

Una tarde que estaba pescando don Oso, se quedó dormido y dejó caer la caña hasta que llegó al agua. Un sombrero de paja viejo quedó sujeto en la horqueta y se llenó de peces. Cuando don Oso se despertó y tiró de la caña, sacó también el viejo sombrero y todos los peces que había dentro de aquél le cayeron encima, con gran alegría de su hijo Osito, que se reía del susto que se había llevado su papá.

MODERNA DE CONOCIMIENTOS UNIVERSALES. Consta de 13 volúmenes.

Para optar al premio solamente tienes que hacer una composición—después de haber repasado bien las catorce secciones de EL TESORO DE LA JUVENTUD—con un máximo de 200 palabras, expresando cuál de las catorce secciones es la que más les interesa y explicando a su manera la razón de esa preferencia.

Es indispensable enviar el cupón y especificar muy claramente si poseen EL TESORO DE LA JUVENTUD; nombre, dirección y edad.

En el próximo número publicaré algunas de las últimas composiciones enviadas que han merecido el premio. Est consiste en la publicación del trabajo con el retrato del autor.

Los niños premiados por haber enviado primero y correctamente las cinco soluciones a la "Sección Recreativa", han sido los siguientes: Ricardo Torra; Maris Rosa Lagueruela, Trinidad; Mario Campillo, Cienfuegos; Rita María Perdomo Cruces, y Rosita Torres Jiménez.

Los que viven en La Habana pueden pasar por esta redacción el sábado próximo en horas de oficina y los del interior recibirán sus cámaras por correo.

REINA LOPEZ, Placetas.—¿Qué te pasa, nenita ingrata, que no me escribes ni me envías tus trabajitos? Espero pronto tus cartitas como antes. Yo sí que estoy bravita contigo. Apúrate, a ver si te llevas una cámara de premio porque dibujas muy bonito. Eres una de mis niñas más inteligente, pero ahora estás un poco distraída. ¿Tienes alguna muñeca nueva a quien quieras más que a mí? Contéstame.

EMERIO PAEZ.—No te he olvidado. Envíame como siempre trabajitos. No importa que tenga otros de hace algún tiempo.

OLGA DOTRES, Holguín.—El punto para el bordado lo puedes elegir tú. Usa, por ejemplo, la cadeneta. Los cuentos no es necesario que los hagas con tinta china. Esta se usa nada más que para dibujos para publicar. Envíame trabajitos.

REBECA ROBES.—Puedes decirle a tu amiguita Pilar que me escriba. Ya ves que te contesto algún día. Recibe un besito bien cargadito de miel para que se te quite la braveza.

IGNACIO C. ROMAY.—El dibujo no puede publicarse así. Tienes que hacerlo con tinta china.

MARTICA MONTERO.—Para poder publicar tus trabajos tienes que hacérmelos aparte de tu cartita para que salgan claros. El que me enviaste últimamente vuelve a hacerlo en esa forma.

OFELIA COBO, Morán.—Te espero pronto. Siempre escribeme y envíame trabajitos.

LYA BONILLA CHAVARRIA, Costa Rica.—Pronto serás premiada porque eres muy inteligente y además tienes muchos puntos acumulados a pesar de que vives lejos y recibes la revista tarde. Envíame el dibujo que me prometes.

EMERIO PAEZ.—Tu dibujo salió muy bien. Espero que me envíes más y los trabajitos que me anuncias.

ELDA MÁS.—El dibujo no puede salir así. Tienes que hacerlo con tinta china para poder publicarse. Lo espero.

MARTHA C.—Ya ves que te dedico un parrafito a ti sola. ¿Estás contenta? Envíame el trabajo que me anuncias. Siempre ponme tu apellido.

ALBERTO SILMAY.—Estoy esperando esos trabajos anunciados. No los demores, que el que salió ilustrado gustó mucho. Dile a Menina que me escriba también. No importa que escriba enredado. Ya estoy acostumbrada a descifrar estos jeroglíficos deliciosos.

EL CONEJITO DE JUAN PEDRO

JUAN PEDRO vivía en una casa quinta situada en las afueras de una gran ciudad. Un día su padre le prometió traerle una sorpresa cuando volviera por la noche a su casa, de regreso del trabajo.

Con la ansiedad que es de suponer, Juan Pedro esperó la llegada de su padre y aquel día le pareció uno de los más largos de su vida. Pero, como siempre sucede, llegó por fin la noche y con ella la sorpresa. ¿Cuál era? ¡Un hermoso conejo blanco!

Juan Pedro lo recibió con grandes muestras de alegría y aquella misma noche ayudó a su papá a hacerle una casita al conejo.

Pero al día siguiente, Juan Pedro no se presentó a la mesa a la hora del almuerzo con la puntualidad que sus padres le habían enseñado; su mamá tuvo que ir a buscarlo.

Por fin lo encontró en el desván, al parecer muy ocupado, tan ocupado que no se había dado cuenta de la hora que era.

—¡Juan!—exclamó la mamá, horrorizada al ver lo que estaba haciendo.—¿Cómo se te ha ocurrido hacer eso?

—Bueno, mamá—contestó el niño.—Me pareció que el conejo tenía el pelo demasiado largo y que hacía falta cortárselo. Para ahorrarte lo que te cobrarían en la peluquería lo he pelado yo.

La señora se echó a reír al comprobar la inocencia de su hijo y le dijo que no volviera a hacerlo, porque el pelo era el abrigo que la naturaleza daba a esos animales para protegerlos contra los rigores del invierno y que ahora tendría que cuidar mucho al animalito para que no sufriera.

Y Juan Pedro comprendió que había hecho mal.

CONTESTANDO A LOS NIÑOS

recibiendo muchos trabajitos interesantes sobre el concurso de EL TESORO DE LA JUVENTUD, organizado por la CASA ZIMMERMANN. Todavía tienen de tiempo todo lo que queda de este mes y el próximo. Recuerden que el premio consiste en la COLECCIÓN

NOMBRE .....

EDAD .....

CIUDAD .....



DIBUJO PARA COLOREAR

Los primeros cinco hijitos que me envíen este dibujo mejor coloreado tendrán de premio cada uno una cámara fotográfica.



Yohel SOCARRAS

LO QUE ESCRIBEN LOS NIÑOS  
EL CUARTO MISTERIOSO DE UN MUSEO

Por Yohel Socarras, de Veguitas

En una ciudad de un lejano país, vivía un matrimonio con dos hijos; el mayor, Roberto, tenía doce años, y el menor, Fernandito, nueve. Roberto era un niño muy aplicado, obediente, amable con sus padres y maestros, que los complacía en todo; en su colegio era el primero de la clase, mientras que Fernandito era todo lo contrario, a pesar de todos los consejos que

le daban, especialmente su hermano, que lo quería mucho, y le decía que estudiara, que eso era útil en la vida. También Fernandito tenía la costumbre de ser curioso, cosa que es muy fea en los niños. Fernandito no hacía caso de lo que le decían y él le decía a su hermano que era mejor estar sin estudiar y estar jugando y divirtiéndose siempre.

Un día los dos hermanos fueron a un museo de la ciudad en el cual Roberto le iba enseñando y explicando todas las cosas a su hermano.

Llegaron a un lugar del museo en donde había un cuarto cerrado. Fernandito le preguntó a su hermano qué cosa era lo que había en ese cuarto, y Roberto le contestó:

—Yo no lo sé, pero fíjate en el letrero que está en la puerta, que dice "No pase". No te ocupes de ese cuarto y vamos a ver aquella momia egipcia.

Como Fernandito era muy curioso, no siguió a su hermano, sino que se quedó contemplando la puerta del misterioso cuarto.

Su hermano estaba entretenido contemplando la momia y no vio cuando Fernandito empujó la puerta y entró. Este se quedó mudo de terror. Enormes sapos, grandes serpientes, animales raros. Entonces, de un rincón surgió un viejito que le dijo:

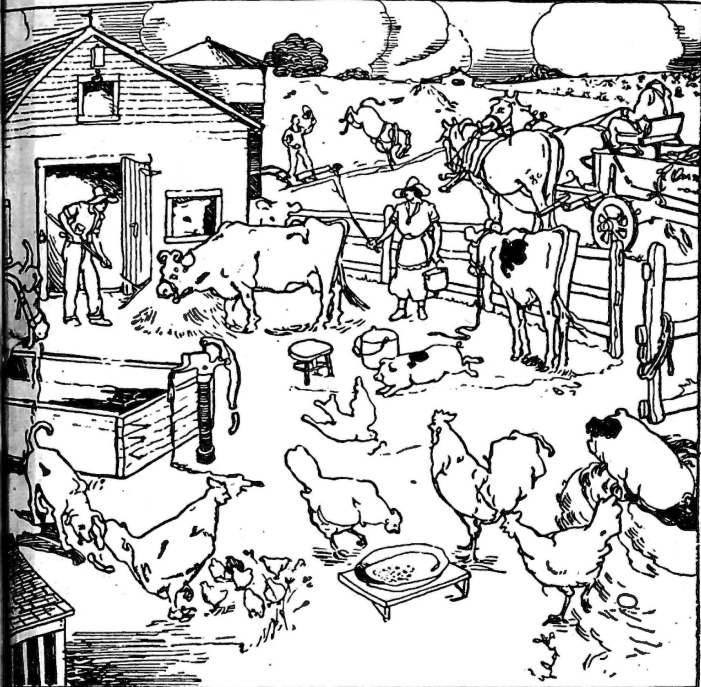
—Niño desobediente, ¿por qué has entrado? Vas a morir.—El, arrepentido, llorando, pidió perdón al viejito y le dijo que no sería más desobediente y que desde ese día sería bueno.

El viejito lo sacó. Al salir se encontró a su hermano que andaba loco buscándolo, se abrazó a él llorando y le dijo: —Desde hoy seré bueno contigo, mis padres y maestros.

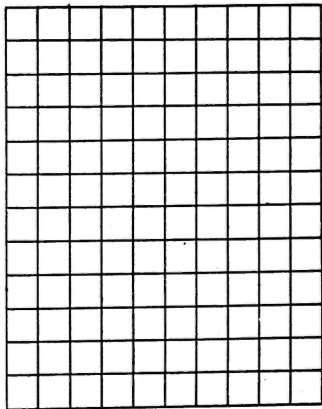
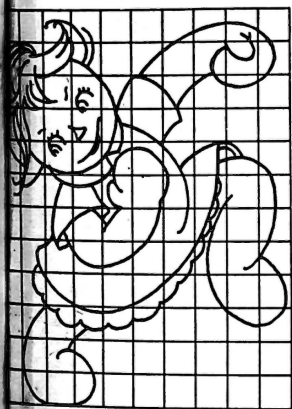
Desde entonces Fernandito es aplicado y obediente como su hermano y ya no es tan curioso. En el aula es ahora uno de los primeros.

# LOS NIÑOS

## DIBUJO CON ERRORES

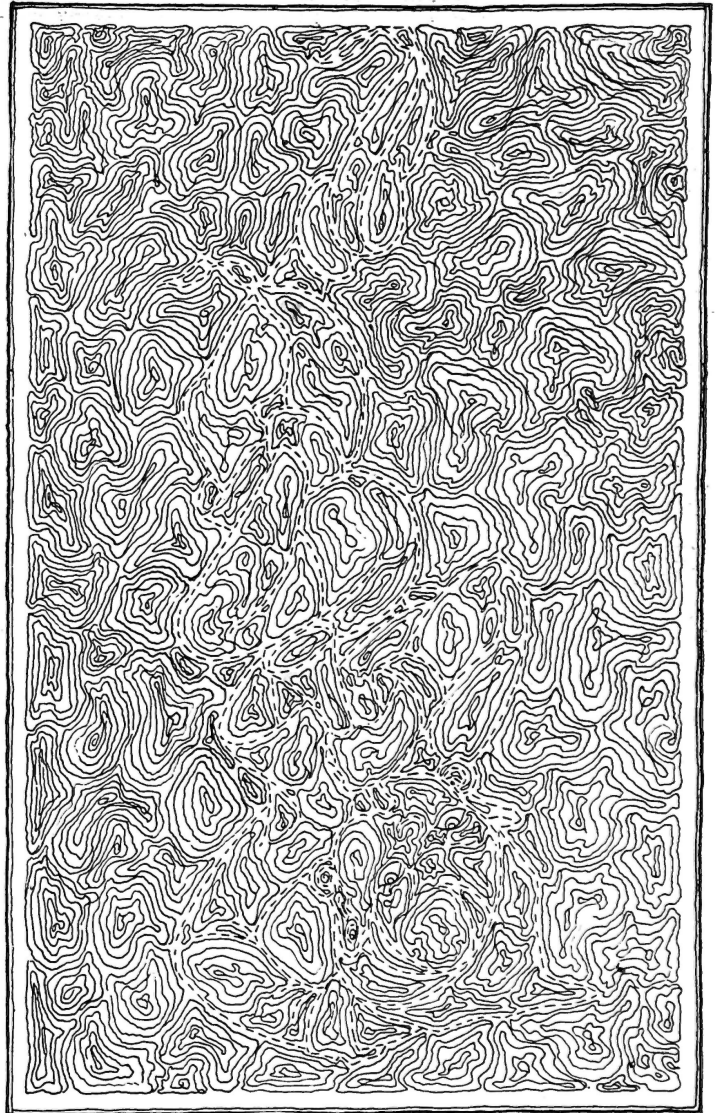


En el presente dibujo hay 13 errores. Todos los niños que los acierten tendrán de premio ocho puntos.



## PARA DIBUJAR

Dibujen los niños chiquitines a esta nenita que baila. Después le dan color. "La Madrecita" tendrá como premio para estos pequeños pintores cinco puntos.



## FORMEN EL DIBUJO

Con un lápiz o pluma sigan la línea de puntitos y dibujarán una figura muy simpática. Los que lo hagan mejor y lo coloreen bonito, tendrán de premio 5 puntos.



# PRO-HOSPITAL ANTITUBERCULOSO

**JOAQUIN G. LEBREDO**

Sorteo 9 de Octubre de 1935

Contribuya usted a hacer más llevadera la tragedia de los seres que sufren . . .

Como si el dolor de ellos fuer su propio dolor.

## DISTRIBUCIÓN DE PREMIOS

1	Premio de	_____	\$200.00
1	" "	_____	50.00
1	" "	_____	20.00
1	" "	_____	5.00
10	Premios de \$1,000	_____	10.00
20	" "	500	10.00
30	" "	200	6.00
1,909	" "	100	190.90
2	Aproximaciones	1000 al anterior y posterior al 1er. premio	2.00
2	Aproximaciones	500 al anterior y posterior al 2do. premio	1.00
2	Aproximaciones	200 al anterior y posterior al 3er. premio	40.00
99	Aproximaciones	100 al resto de la centena del 1er. premio	9.90
99	Aproximaciones	100 al resto de la centena del 2do. premio	9.90
99	Aproximaciones	100 al resto de la centena del 3er. premio	9.90
2,276	Premios		\$525.00

